

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

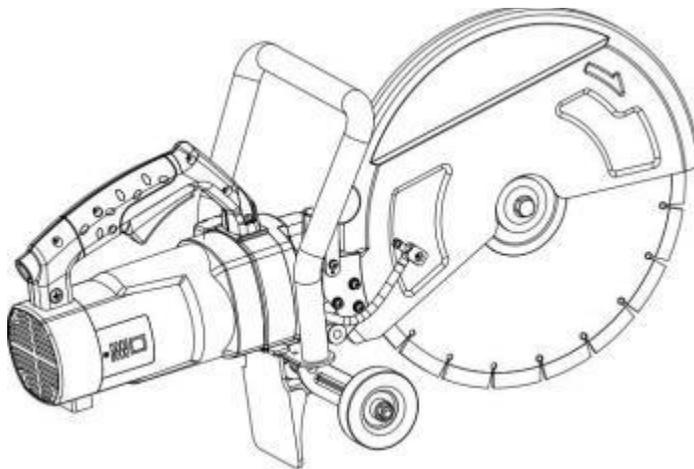
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

## **CONCRETE SAW OWNER'S MANUAL**

**MODEL: DC180/235/305/355/425**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents An estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are Placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.



<Picture Only For Reference >

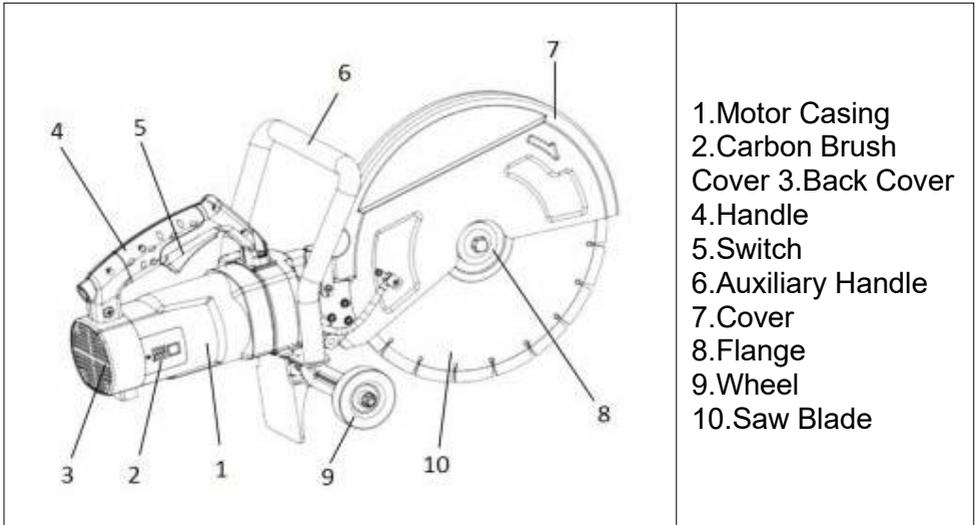
### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## MAIN CONSTRUCTION



## MAIN SPECIFICATIONS

Model	Power Supply (V/Hz)	Input (W)	Maximum Cutting Depth(in)	Saw Blade Diameter (in)	No-load Speed (RPM)	N.W. (kg)
DC425	120/60	3200	6	Φ16	3600	17
	220-240/50	3200	6	Φ16	3600	17.8
DC355	120/60	3200	5	Φ14	4600	15.8
	220-240/50	3200	5	Φ14	4300	15.8
DC305	120/60	1800	4.5	Φ12	5300	13.5
	220-240/50	3200	4.5	Φ2	5200	13.2
DC235	120/60	1800	3.5	Φ9	5800	9.4
	220-240/50	2200	3.5	Φ9	4800	9.4
DC180	120/60	2000	2.5	Φ7	5400	8.6
	220-240/50	2000	2.5	Φ7	5100	8.9

**WARNING:** To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.

«MISE EN

GARDE – Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions» or equivalent or symbol M002 of ISO 7010.



- M002 of ISO 7010

- Date of manufacture.

-Rated speed in revolutions per minute;

-Rated capacity in mm;

-Tools provided with a threaded spindle shall be marked with spindle thread size;

-WARNING Always wear eye protection, “AVERTISSEMENT Toujours porter des lunettes de sécurité” or equivalent or the sign M004 of ISO 7010 or the following safety sign:



The eye protection symbol may be modified by adding other personal protective equipment such as ear protection, dust mask, etc.

## **WARNING**

To reduce the risk of injury, use a proper guard and use only accessories rated at least equal to the maximum speed marked on the tool.

### **In Canada, the equivalent French wording is as follows:**

“AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, utiliser un carter approprié et uniquement les accessoires convenant au moins à la vitesse maximale indiquée sur l'outil.”

For cut-off machines with a permanently fixed guard, the following alternative warning may be used:

## **WARNING**

To reduce the risk of injury, use only accessories rated at least equal to the maximum speed marked on the tool.

In Canada, the equivalent French wording is as follows:

“AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, utiliser

uniquement les accessoires convenant au moins à la vitesse maximale indiquée sur l'outil.”

**Note:** Minimum 2.4mm high letters for "WARNING".

See standard CAN/CSA-C22.2 No. 60745-1-07 + UPD 1, 2, 3, (UL 60745-1-4th (Nov.28, 2016) and CAN/CSA-C22.2 No. 60745-2-22-12+UPD 1 (reaffirmed 2017, (UL 60745-2-22-1st (June 19, 2014)) for details.

An instruction manual and safety instructions shall be provided with the tool and

packaged in such a way that the user notices when the tool is removed from the packaging. The safety instructions may be separate from the instruction manual. An

explanation of the symbols required by this standard shall be provided in either the instruction manual or the safety instructions.

They shall be written in the country's official language(s) where the tool is sold They shall be legible and contrast with the background.

They shall include the name and address of the manufacturer, supplier, or any other agent responsible for placing the tool on the market.

The General Power Tool Safety Warnings and the specific tool Safety Warnings, if in English, shall be verbatim and in any other official language to be equivalent.

Format of all Safety Warnings must differentiate, by font highlighting or similar means, the context of clauses as illustrated below.

## **General Safety Rules**

### **WARNING!**

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### **1) Work Area Safety**

a) Keep work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

## **2) Electrical Safety**

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. For example, do not use adapter plugs with earthed (grounded) power tools.  
Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. A cord ideal for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

## **3) Personal Safety**

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or

carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### **4) Power Tool Use And Care**

a. Do not overload the machine. When the machine is overloaded, the overload indicator will light up.

b. Do not force the power tool. Instead, use the correct power tool for your application. The proper power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

c. Do not use the power tool if the switch does not turn on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

d. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

e. Store idle power tools out of the reach of children and only allow persons familiar with the power tool or these instructions to operate the power tool.

f. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

g. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Poorly maintained power tools cause many accidents.

h. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less likely to bind and are easier to control.

i. Use the power tool, accessories, tool bits, etc., following these instructions, considering the working conditions and the work to be

performed. Using the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## **5) Service**

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Special requirement for cutting off tool.

6) Cut-off machine safety warnings.

a) The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety so that the least amount of wheel is exposed to the operator. Position yourself and your bystanders away from the plane of the rotating wheel. The guard helps protect the operator from broken wheel fragments and accidental contact with the wheel.

b) Use only bonded reinforced or diamond cut-off wheels for your power tool. Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

c) The accessory's rated speed must be equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

d) Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of the cut-off wheel. Although abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

e) Always use undamaged wheel flanges of the correct diameter for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel, thus reducing the possibility of wheel breakage

f) Do not use worn down reinforced wheels from more powerful power tools. Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

## **NOTE**

The above warning does not apply to tools only designated to be used with diamond wheels.

g) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Only appropriately sized accessories can be adequately guarded or controlled.

h) The arbor size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.

Wheels and flanges with arbor holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

i) Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. Check for damage or install an undamaged wheel if a power tool or wheel is dropped.

After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged wheels will normally break apart during this test time.

j) Wear personal protective equipment. Use a face shield, safety goggles, or safety glasses, depending on the application. In addition, wear a dust mask, hearing protectors, gloves, and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your process. Prolonged exposure to high-intensity noise may cause hearing loss.

k) Keep bystanders at a safe distance away from the work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. For example, fragments of workpieces or a broken wheel may fly away and cause injury beyond the immediate scope of operation.

l) Hold the power tool by insulated gripping surfaces only when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its cord. Cutting accessories getting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock

m) Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged, and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.

n) Only lay the power tool down once the accessory has completely stopped. The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.

o) Do not run the power tool while carrying it. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the addition into your body. p) Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing, and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

q) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.

r) Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Further safety instructions for abrasive cutting-off operations.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel, which causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the binding point. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the revolution entering into the pinch point can dig into the material's surface, causing the wheel to climb out or kick out. In addition, the wheel may either jump toward or away from the operator, depending on the direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions

Kickback results from power tool misuse and incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

b) Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.

c) Do not position your body in line with the rotating wheel. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

d) Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

e) Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

f) Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.

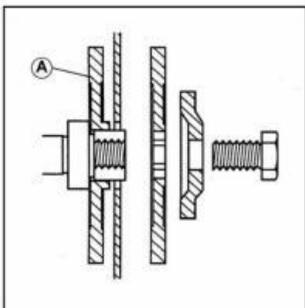
g) When the wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

h) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

i) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Therefore, supports must be placed under the workpiece near the cut line and the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

j) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

## **OPERATING INSTRUCTIONS**



## OPERATING INSTRUCTIONS

### INSTALLING/REMOVING A DISC

**WARNING:** Always disconnect the machine from the power supply before installing or removing a Cutting Disc.

- Ensure that the machines arbor and the blade flanges are clean and free from dust and debris.
- Ensure that the direction of rotation marked on the blade matches the direction of rotation marked on machines guard.



**Note:**The arbor bolt has a left-hand thread. Turn counterclockwise to tighten the arbor. Turn clockwise to loosen the arbor bolt. To remove a cutting disc, reverse the above installation procedure

## CUTTING ADVICE

### PRE-CUTTING ADVICE

- Ensure that the power supply matches the requirements specified on the machine's rating plate.
- Ensure that the machine trigger switch is in the "OFF" position. If the machine is connected to a power source with trigger switch the "ON" position, the machine could start operating immediately with the possibility of a serious accident occurring.
- If an extension cable is required it must be a suitable type for use outdoors and so labeled.
- The manufacturers instructions should be followed when using an extension cable.
- Route any extension cable so that it does not pose a trip (or any other) hazard to the operator to any bystanders.



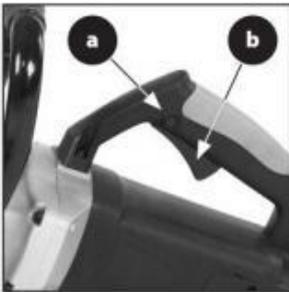
### WHEEL GUARD ADJUSTMENT

The wheel guard is adjustable and should be positioned to provide the operator with the best

combination of personal protection and visibility of cutting area.

- Loosen the wheel guard locking knob and rotate the guard to the required position.(FIG.6)
- Securely tighten the wheel guard locking knob to lock the guard in place.

Note: the tightness of this locking knob and the security of the wheel guard should be checked regularly when operations commence.



**FIG. 5a & 5b**

### **THE ON/OFF TRIGGER SWITCH**

This machine is equipped with a safety start trigger switch.

#### **To start the tool:**

- Push in the safety lock button (Fig.5a) on the side of the handle with your thumb.
- Depress the main trigger switch (Fig.5b) to start the motor.

**WARNING:** Never start the saw with the cutting edge of the saw blade in contact with the workpiece surface.



**FIG. 6**

### **CUTTING ADVICE**

#### **PRE-CUTTING ADVICE**

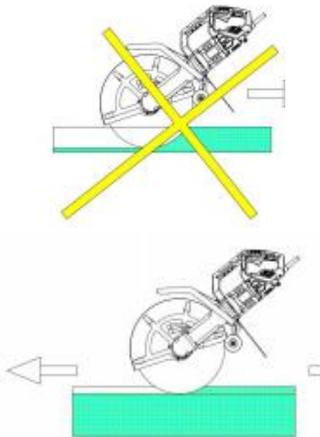
- Ensure that the power supply matches the requirements specified on the matches the requirements specified on the machines rating plate.
- Ensure that the machine trigger switch is in the “OFF” position. If the machine is connected to a power source with trigger switch the “ON”position , the machine could start operating immediately with the possibility of a serious accident occurring.
- If an extension cable is required it must be a suitable type for use outdoors and so labeled.
- The manufacturers instructions should be followed when using an extension cable.
- Route any extension cable so that it does not pose a trip (or any other ) hazard to the operator to any bystanders.

## WHEEL GUARD ADJUSTMENT

The wheel guard is adjustable and should be positioned to provide the operator with the best combination of personal protection and visibility of cutting area.

- Loosen the wheel guard locking knob and rotate the guard to the required position. (FIG.6)
- Securely tighten the wheel guard locking knob to lock the guard in place.

**Note:** the tightness of this locking knob and the security of the wheel guard should be checked regularly when operations commence.

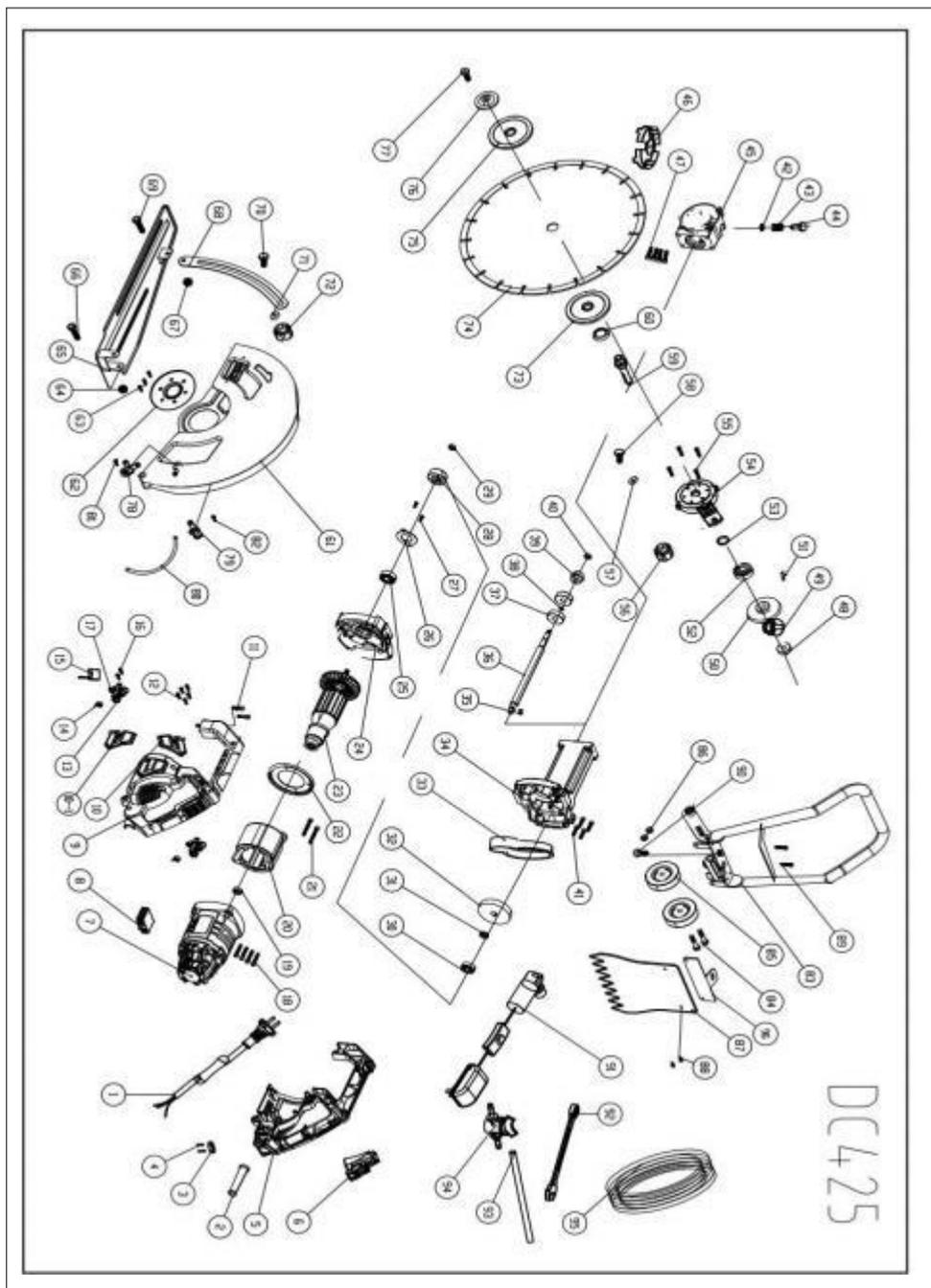


- Carefully guide the blade into the workpiece. Best

performance is achieved when cutting straight along a pre-marked cutting line. Do not cut deeper than 50mm (2 inches).

- If a cut deeper than 50 mm (2 inches) is needed, make multiple passes.
  - Cut smoothly, letting the machine do the work without applying excessive force to the blade.
- WARNING:** Do not try to cut curved or zigzag lines.

Never use the side of the blade as a cutting surface. Do not use it for angled cutting.

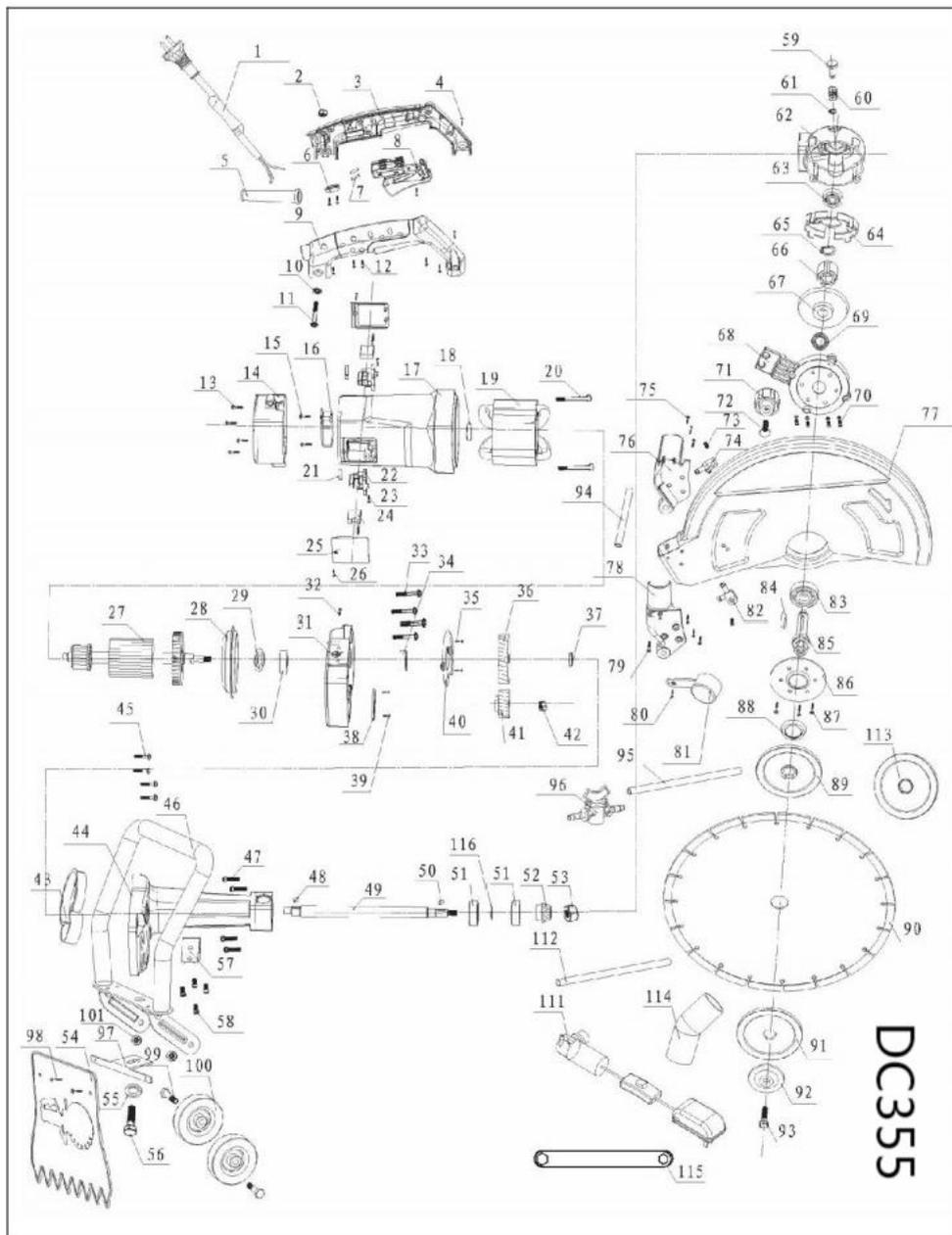


DC425

No.	Part Description	Qty	No.	Part Description	Qty
1	Electric Wire	1	37	6301Z Rolling Bearing	2
2	Sheath	1	38	Connecting Shaft Gasket	1
3	Wire Pressing Plate	1	39	Bevel Gear	1
4	Tapping Screw ST4.2*16	7	40	M8 Lock Nut	1
5	Right Handle	1	41	Combination Screw M5*25	4
6	Switch	1	42	6# Open Retainer	1
7	Casing	1	43	Self-locking Pin Spring	1
8	Soft Start	1	44	Self-locking Pin	1
9	Left Handle	1	45	Gear Box	1
10	Left Carbon Brush Cover	1	46	Gearbox Oil Baffle Plate	1
10.1	Right Carbon Brush Cover	1	47	Combination Screw M6*45	4
11	Combination Screw M5*16	2	48	6200RS Rolling Bearing	1
12	Tapping Screw ST4.2*10	5	49	Self-locking Sleeve	1
13	Carbon Brush Holder	2	50	Big Bevel Gear	1
14	Coil Spring	2	51	Plain Flat Bond	1
15	Carbon Brush	2	52	6302RS Rolling Bearing	2
16	Tapping Screw ST4.2*10	4	53	Skeleton Seal Ring	1
17	Combination Screw M4*10	2	54	Gear Box Cover	1
18	Hex Socket Screw M5X35	4	55	Hexagon Socket Screw M5X22	4
19	629RS Bearing	1	56	Lock The Hand Wheel	1
20	Stator	1	57	Φ 8 Gasket	1
21	Screw M5*80	2	58	Screw M8*24	1
22	Windshield Ring	1	59	Output Shaft	1
23	Rotor	1	60	Soldering Cup	1
24	Middle Cover	1	61	Protective Cover	1
25	6202 RS Bearings	1	62	Bearing Pressure Cover	1

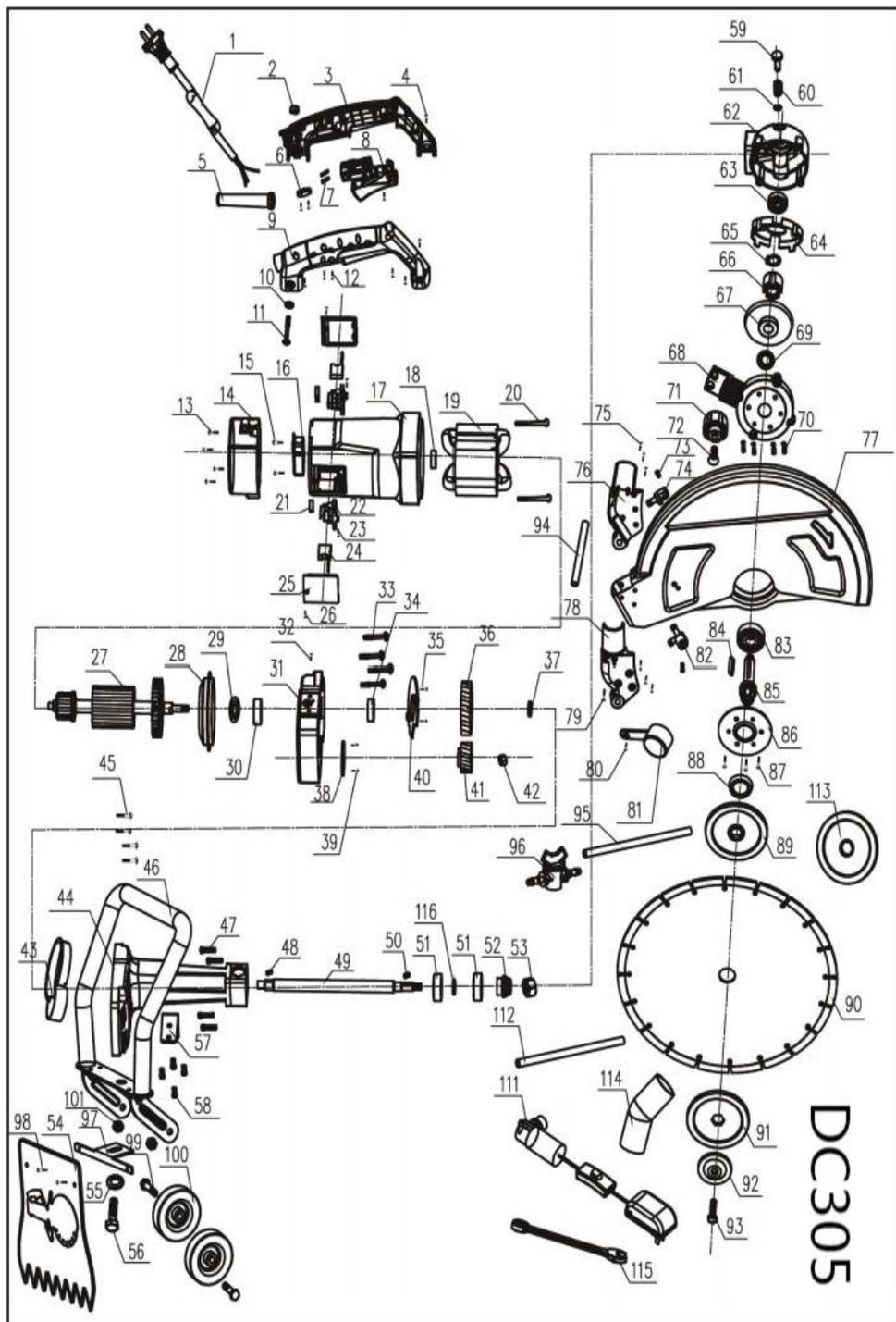
26	Bearing Gland	1	63	Combination Screw M6 * 16	3
27	Screw M4*10	2	64	M8 Pine Nut	1
28	Pinion Gear	1	65	Director Plate	1
29	M8 Locking Nuts	1	66	Screw M8 * 55	1
30	6200RS Rolling Bearing	1	67	M8 Pine Nut	1
31	Limit Washer	1	68	Link Rod	1
32	Big Cylindrical Gear	1	69	Screw M8*15	1
33	Oil Baffle	4	70	Screw M8*24	1
34	Long Handle	1	71	Φ 8 Gasket	1
35	Plain Flat Bond	1	72	Lock The Hand Wheel	1
36	Connecting Shaft	1	73	Saw Blade Inner Press Plate	1

No.	Part Description	Qty	No.	Part Description	Qty
74	Saw Bit	1	89	Screw M8*10	1
75	Saw Outer Pressing Plate	1	90	Screw M12*15	1
76	Small Press Board	6	91	Water Pump	1
77	Screw M10*25	1	92	Saw Wrenches	1
78	Inside Water Mouth	1	93	PVC Pipe 6*10 (length 0.6m)	1
79	Outer Water Mouth	1	94	Faucet	1
80	PVC Pipe 6*8 (长 230mm)	1	95	PVC Pipe 6*10 (length 5m)	1
81	Screw M5*10	1	96	Water baffle retaining plate	1
82	Screw M5*10	1			
83	Handle	1			
84	Wheel ScrewM8*45	2			
85	Wheel	2			
86	M8 Pine Nut	2			
87	Dust Board	1			
88	Screw M5*10	2			



No.	Part Description	Qty	No.	Part Description	Qty
1	Cable wire	1	37	Gear washer	1
2	Nut M6	1	38	bearing pressure plate	1
3	Left handle	1	39	Screw M4x10	2
4	Screw M5x20	2	40	oil baffle	1
5	Cable sheath	1	41	Gear	1
6	Tension	1	42	Nut M8	1
7	wiring buckle	2	43	oil baffle	1
8	switch	1	44	Gear box	1
9	right handle	1	45	Screw M5x25	4
10	M6 washer	1	46	Handle	1
11	Screw M6x25	1	47	Sctew M6x45	4
12	Screw ST4x15	8	48	Key 4x4x14	1
13	Screw ST5x24	4	49	Drive shaft	1
14	Motor End Cover	1	50	Key 3x3x14	1
15	Screw ST4x15	2	51	Bearing 6301RS	2
16	Soft Starter	1	52	gear	1
17	Motor Housing	1	53	Nut M8	1
18	Bearing 609 RS	1	54	Breakwater	1
19	Stator	1	55	spring washer M12	1
20	Screw ST5x80	2	56	Screw M12x15	1
21	Spring	2	57	Fixed plate	1
22	Brush Holder	2	58	Screw M6x16	4
23	Screw ST4x10	2	59	Lockpin	1
24	Brush	2	60	Lockpin-spring	1
25	Brush cover	2	61	Circlip for shaft 6	1
26	Screw ST3x8	2	62	Gear box	1
27	Rotor	1	63	Bearing 6200Z	1
28	baffle	1	64	oil baffle	1
29	Bearing washer	1	65	Circlip for shaft 15	1
30	Bearing 6202 RS	1	66	Axle sleeve	1

31	Gear box	1	67	Bevel gear	1
32	Screw M4x10	1	68	Gear cover	1
33	Screw ST5x40	4	69	O-ring $\phi$ 60x1.5	1
34	Bearing 6200 RS	1	70	Screw M6x16	4
35	Screw M4x10	2	71	Locking handwheel	1
36	Gear	1	72	Squar Bolt M8x24	1
<b>No.</b>	<b>Part Description</b>	<b>Qty</b>	<b>No.</b>	<b>Part Description</b>	<b>Qty</b>
73	Screw M5x10	2	98	Screw M5x10	2
74	Outlet	1	99	Bolt 35	2
75	Screw M5x10	6	100	wheel	2
76	Dust outlet (R)	1	101	Lock nut M8	2
77	Guard	1	102		1
78	Dust outlet (L)	1	103		1
79	Screw M4x30	1	104		1
80	Screw M4x10	1	105		1
81	Dust outlet cover	1	106		1
82	Outlet	1	107		1
83	Bearing 6302Z	1	108		1
84	Key 4x4x30	1	109		1
85	Spindle	1	110		1
86	Bearing pressure plate	1	111	Water pump	1
87	Screw M6x16	3	112	Pvc water pipe 6x8	1
88	Dustproof ring	1	113	Flange	1
89	Flange	1	114	Dust casing	1
90	saw blade	1	115	16#wrench	1
91	flange	1	116	washer	1
92	Washer	1	117	Hexagon Wrench	1
93	Screw	1	118	Bottom plate	1



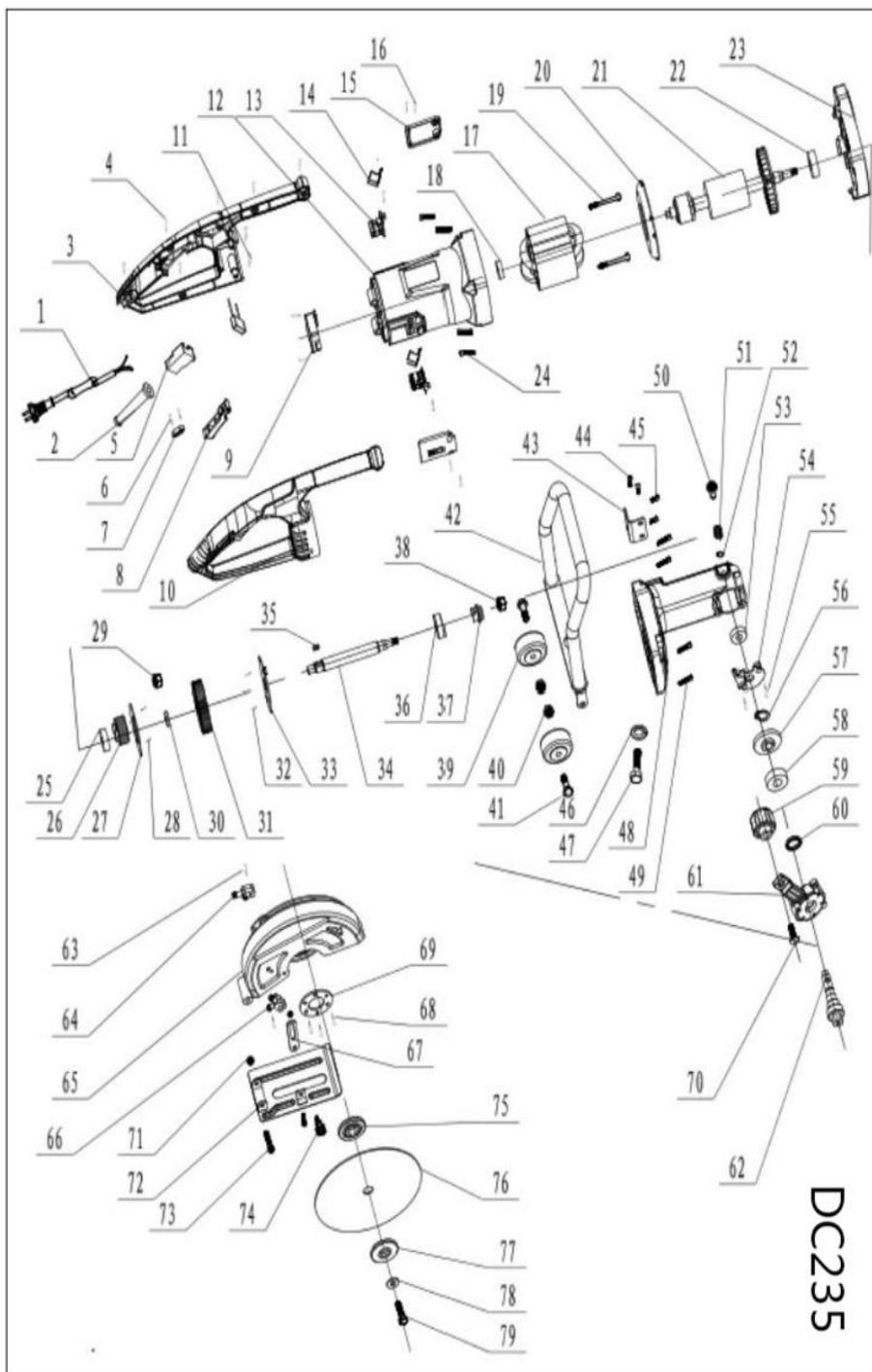
DC305

No.	Part Description	Qty	No.	Part Description	Qty
1	Cable wire	1	37	Gear washer	1
2	Nut M6	1	38	Bearing pressure plate	1
3	Left handle	1	39	Screw M4x10	2
4	Screw M5x20	2	40	Oil baffle	1
5	Cable sheath	1	41	Gear	1
6	Tension	1	42	Nut M8	1
7	Wiring buckle	2	43	Oil baffle	1
8	Switch	1	44	Gear box	1
9	Right handle	1	45	Screw M5x25	4
10	M6 washer	1	46	Handle	1
11	Screw M6x25	1	47	Screw M6x45	4
12	Screw ST4x15	8	48	Key 4x4x14	1
13	Screw ST5x24	4	49	Drive shaft	1
14	Motor End Cover	1	50	Key 3x3x14	1
15	Screw ST4x15	2	51	Bearing 6301RS	2
16	Soft Starter	1	52	Gear	1
17	Motor Housing	1	53	Nut M8	1
18	Bearing 609 RS	1	54	Breakwater	1
19	Stator	1	55	Spring washer M12	1
20	Screw ST5x80	2	56	Screw M12x15	1
21	Spring	2	57	Fixed plate	1
22	Brush Holder	2	58	Screw M6x16	4
23	Screw ST4x10	2	59	Lockpin	1
24	Brush	2	60	Lockpin-spring	1
25	Brush cover	2	61	Circlip for shaft 6	1
26	Screw ST3x8	2	62	Gear box	1

27	Rotor	1	63	Bearing 6200Z	1
28	Baffle	1	64	Oil baffle	1
29	Bearing washer	1	65	Circlip for shaft 15	1
30	Bearing 6202 RS	1	66	Axle sleeve	1
31	Gear box	1	67	Bevel gear	1
32	Screw M4x10	1	68	Gear cover	1
33	Screw ST5x40	4	69	O-ringφ60x1.5	1
34	Bearing 6200 RS	1	70	Screw M6x16	4
35	Screw M4x10	2	71	Locking hand wheel	1
36	Gear	1	72	Squar Bolt M8x24	1

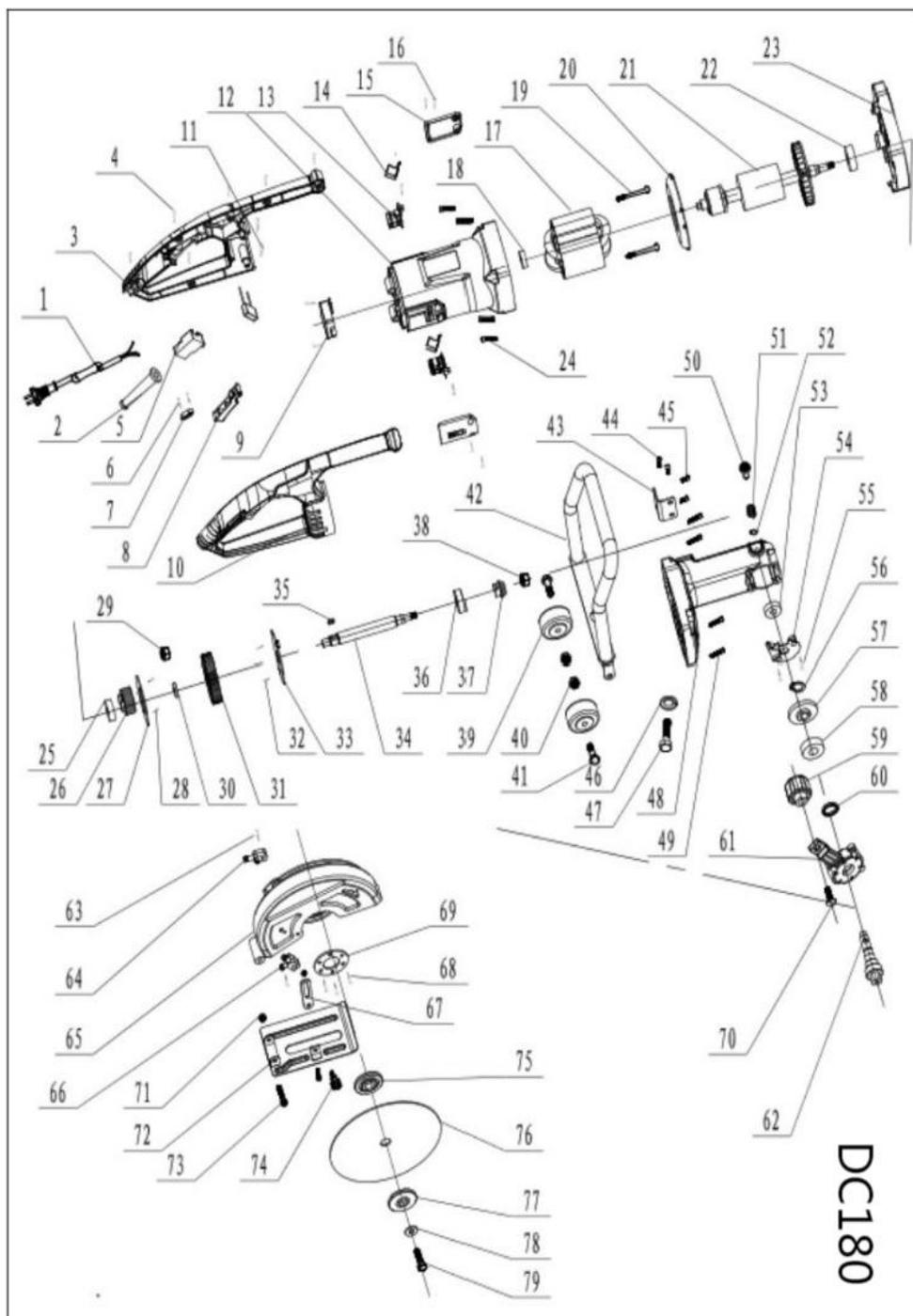
No.	Part Description	Qty	No.	Part Description	Qty
73	Screw M5x10	2	98	Screw M5x10	2
74	Outlet	1	99	Bolt 35	2
75	Screw M5x10	6	100	Wheel	2
76	Dust outlet (R)	1	101	Lock nut M8	2
77	Guard	1	102		1
78	Dust outlet (L)	1	103		1
79	Screw M4x30	1	104		1
80	Screw M4x10	1	105		1
81	Dust outlet cover	1	106		1
82	Outlet	1	107		1
83	Bearing 6302Z	1	108		1
84	Key 4x4x30	1	109		1
85	Spindle	1	110		1
86	Bearing pressure plate	1	111	Water pump	1
87	Screw M6x16	3	112	PVC water pipe 6x8	1
88	Dustproofing ring	1	113	Flange	1

89	Flange	1	114	Dust casing	1
90	Saw blade	1	115	Wrench	1
91	Flange	1	116	Washer	
92	Washer	1			
93	Screw	1			
94	PVC water pipe 8x10 (230mm)	1			
95	PVC water pipe 8x10 (5000mm)	1			
96	Tap	1			
97	Breakwater -plate	1			



<b>No.</b>	<b>Part Description</b>	<b>Qty</b>	<b>No.</b>	<b>Part Description</b>	<b>Qty</b>
1	Power Cord	1	37	Bevel Gear	1
2	Sheath	1	38	Nut M8	1
3	Left Hand Handle	1	39	Wheel	2
4	Tapping Screw ST4.2*16	6	40	Locknut M10	2
5	Switch	1	41	Screw M10*35	1
6	Tapping Screw ST4.2*16	2	42	Handle	1
7	Pressure Wire Plate	1	43	Hand Lifting Fixed Board	1
8	Switch Trigger	1	44	Screw M5*15	2
9	Soft Start	1	45	Screw M5*20	2
10	Right Hand Handle	1	46	Elastic GasketΦ12	1
11	Tapping Screw ST5*20	2	47	Screw M12*15	1
12	Machine Casing	1	48	Gearbox	1
13	Carbon Brush Frame	2	49	Screw M5*25	4
14	Carbon Brush	2	50	Self-lock Pin	1
15	Carbon Brush Cover	2	51	Self-lock Spring	
16	Tapping Screw ST4.2*16	2	52	Open Card Spring	1
17	Stator	1	53	Bearing 6000RS	1
18	Bearing 609RS	1	54	Oil Baffle Plate	1
19	Tapping Screw ST5*80	2	55	Screw M4*10	2
20	Fan Shroud	1	56	Card Spring Φ13	1
21	Rotator	1	57	Large Umbrella Gear	1
22	Bearing 6202RS	1	58	Bearing 6202RS	1
23	Middle Cover	1	59	Lock Hand Wheel	1
24	Screw M5*35		60	Seal Ring	1
25	Bearing 6200RS	4	61	Gear Box Cover	1
26	Rotor Gear	1	62	Output Axis	1
27	Retaining Plate	1	63	Screw M5*10	1
28	Screw M4*10	1	64	Outlet Nozzle	1

29	locknut M8	2	65	Shield	1
30	Large Wheel Limit Washer	1	66	Outlet Nozzle (outside)	1
31	Large Bevel Gear	1	67	Link Rod	1
32	Screw M4*10	1	68	Screw M6*16	3
33	Retaining Plate	2	69	Cover Pressure Cover	1
34	Coupling Shaft	1	70	Screw M8*24	1
35	Flat key	1	71	locknut M8	1
36	Bearing 6201RS	1	72	Bottom Plate Components	1
			73	Screw M8*55	1
			74	Plum Screw	1
			75	Internal Pressure Plate	1
			76	Saw Blade	1
			77	External Pressure Plate	1
			78	Gasket $\Phi 8*20$	1
			79	Screw M8*16	1



No.	Part Description	Qty	No.	Part Description	Qty
1	Power Cord	1	37	Bevel Gear	1
2	Sheath	1	38	Nut M8	1
3	Left Hand Handle	1	39	Wheel	2
4	Tapping Screw ST4.2*16	6	40	Locknut M10	2
5	Switch	1	41	Screw M10*35	1
6	Tapping Screw ST4.2*16	2	42	Handle	1
7	Pressure Wire Plate	1	43	Hand Lifting Fixed Board	1
8	Switch Trigger	1	44	Screw M5*15	2
9	Soft Start	1	45	Screw M5*20	2
10	Right Hand Handle	1	46	Elastic GasketΦ12	1
11	Tapping Screw ST5*20	2	47	Screw M12*15	1
12	Machine Casing	1	48	Gearbox	1
13	Carbon Brush Frame	2	49	Screw M5*25	4
14	Carbon Brush	2	50	Self-lock Pin	1
15	Carbon Brush Cover	2	51	Self-lock Spring	
16	Tapping Screw ST4.2*16	2	52	Open Card Spring	1
17	Stator	1	53	Bearing 6000RS	1
18	Bearing 609RS	1	54	Oil Baffle Plate	1
19	Tapping Screw ST5*80	2	55	Screw M4*10	2
20	Fan Shroud	1	56	Card Spring Φ13	1
21	Rotator	1	57	Large Umbrella Gear	1
22	Bearing 6202RS	1	58	Bearing 6202RS	1
23	Middle Cover	1	59	Lock Hand Wheel	1
24	Screw M5*35		60	Seal Ring	1
25	Bearing 6200RS	4	61	Gear Box Cover	1
26	Rotor Gear	1	62	Output Axis	1

27	Retaining Plate	1	63	Screw M5*10	1
28	Screw M4*10	1	64	Outlet Nozzle	1
29	locknut M8	2	65	Shield	1
30	Large Wheel Limit Washer	1	66	Outlet Nozzle (outside)	1
31	Large Bevel Gear	1	67	Link Rod	1
32	Screw M4*10	1	68	Screw M6*16	3
33	Retaining Plate	2	69	Cover Pressure Cover	1
34	Coupling Shaft	1	70	Screw M8*24	1
35	Flat key	1	71	locknut M8	1
36	Bearing 6201RS	1	72	Bottom Plate Components	1
			73	Screw M8*55	1
			74	Plum Screw	1
			75	Internal Pressure Plate	1
			76	Saw Blade	1
			77	External Pressure Plate	1
			78	Gasket $\Phi 8*20$	1
			79	Screw M8*16	1



**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**TechnicalSupport and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie électronique

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## PROPRIÉTAIRE DE SCIE À BÉTON MANUEL

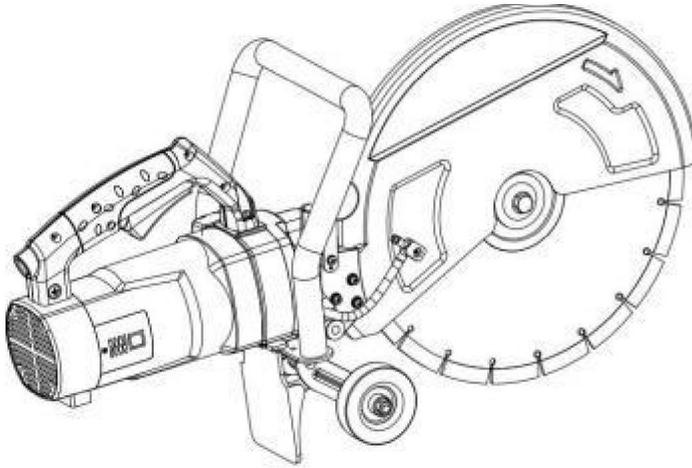
MODÈLE : DC180/235/305/355/425

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

"Économisez la moitié", "Moitié prix" ou toute autre expression similaire que nous utilisons ne représente qu'une estimation des économies dont vous pourriez bénéficier en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne signifie pas nécessairement couvrir toutes les catégories d'outils proposés. par nous. Nous vous rappelons de vérifier attentivement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SCIE À BÉTON



<Image uniquement pour référence>

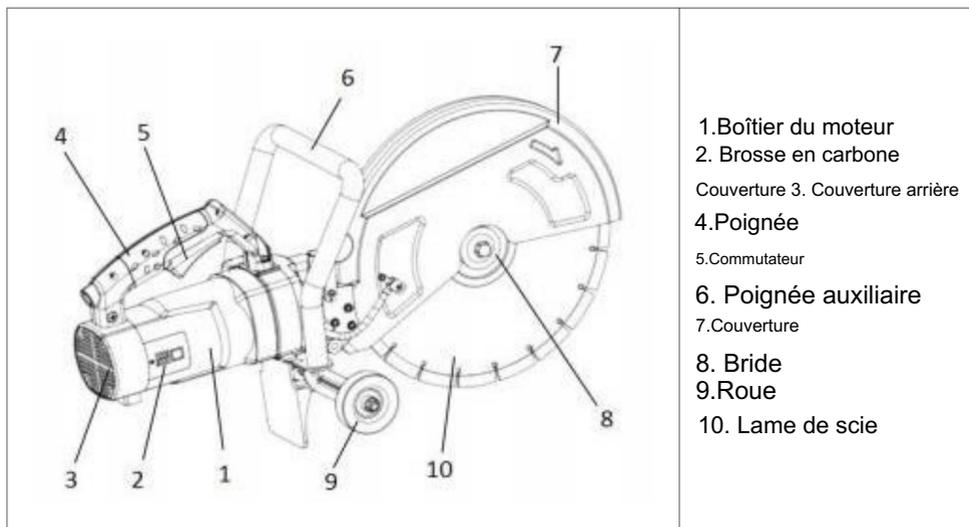
### BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Besoin d'une assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter:

Assistance technique et certificat de garantie électronique  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Il s'agit des instructions originales, veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve une interprétation claire de notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous pardonner que nous ne vous informerons plus s'il y a des mises à jour technologiques ou logicielles sur notre produit.

## CONSTRUCTION PRINCIPALE



## PRINCIPALES SPÉCIFICATIONS

Modèle	Pouvoir Fournir (V/Hz)	Saisir (DANS)	Maximum Coupe Profondeur (po)	Scie Lame Diamètre (dans)	Sans charge Vitesse (tr/min)	poids (kg)
DC425	120/60	3200	6	F 16	3600	17
	220-240/50	3200	6	F 16	3600	17,8
DC355	120/60	3200	5	F14	4600	15,8
	220-240/50	3200	5	F14	4300	15,8
DC305	120/60	1800	4.5	F12	5300	13,5
	220-240/50	3200	4.5	Φ2	5200	13,2
DC235	120/60	1800	3.5	F9	5800	9,4
	220-240/50	2200	3.5	F9	4800	9,4
DC180	120/60	2000	2.5	Φ7	5400	8,6
	220-240/50	2000	2.5	Φ7	5100	8,9

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

«MISE EN

GARDE – Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions» ou équivalent ou symbole M002 de l'ISO 7010.



M002 de la norme ISO 7010

- Date de fabrication.

-Vitesse nominale en tours par minute ; -Capacité

nominale en mm ; -Les outils

fournis avec une broche fileté doivent être marqués avec la broche taille de filetage;

-AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de protection, «AVERTISSEMENT Toujours porter des lunettes de sécurité” or equivalent or the sign M004 of ISO

7010 ou le panneau de sécurité suivant :



Le symbole de protection des yeux peut être modifié en ajoutant d'autres équipements de protection tels que protection auditive, masque anti-poussière, etc.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure, utilisez une protection appropriée et utilisez uniquement des accessoires nominale au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil.

Au Canada, la formulation française équivalente est la suivante :

“AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, utiliser un carter approprié et uniquement les accessoires convenant au moins à la vitesse maximale indiquée sur l'outil.”

Pour les tronçonneuses équipées d'une protection fixe, les éléments suivants un avertissement alternatif peut être utilisé :

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure, utilisez uniquement des accessoires évalués au moins la vitesse maximale indiquée sur l'outil.

Au Canada, la formulation française équivalente est la suivante :

“AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, utiliser

uniquement les accessoires convenant au moins à la vitesse maximale indiquée sur l'outil."

Remarque : Lettres d'au moins 2,4 mm de haut pour « AVERTISSEMENT ».

Voir la norme CAN/CSA-C22.2 n° 60745-1-07 + UPD 1, 2, 3, (UL 60745- 1-4e (28 novembre 2016) et CAN/CSA-C22.2 n°

60745- 2-22-12+UPD 1 (réaffirmé en 2017, (UL 60745-2-22-1st (19 juin 2014)) pour plus de détails.

Un manuel d'instructions et des consignes de sécurité doivent être fournis avec le outil et

emballé de manière à ce que l'utilisateur remarque lorsque l'outil est supprimé de l'emballage. Les consignes de sécurité peuvent être distinctes du Manuel d'instructions. Un

une explication des symboles exigés par la présente norme doit être fournie dans soit le manuel d'instructions, soit les consignes de sécurité.

Ils doivent être rédigés dans la ou les langues officielles du pays dans lequel l'outil est disponible. vendus. Ils doivent être lisibles et contrastés avec le fond.

Ils doivent inclure le nom et l'adresse du fabricant, du fournisseur ou tout autre agent chargé de la mise sur le marché de l'outil.

Les avertissements généraux de sécurité des outils électriques et les consignes de sécurité spécifiques à l'outil Les avertissements, s'ils sont en anglais, doivent être textuels et dans toute autre langue officielle être équivalents.

Le format de tous les avertissements de sécurité doit être différencié, par une mise en surbrillance de la police ou similaire. signifie, le contexte des clauses comme illustré ci-dessous.

## Règles générales de sécurité

### AVERTISSEMENT!

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Non-respect des avertissements et les instructions peuvent entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. Le terme « pouvoir outil" dans tous les avertissements répertoriés ci-dessous fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil) outil.

#### 1) Sécurité de la zone de travail

a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres invitent les accidents.

b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme dans liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière des fumées. c) Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

## 2) Sécurité électrique

a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche chemin. Par exemple, n'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec mise à la terre (mise à la terre) outils électroportatifs.

Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique. choc. b)

Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique choc si votre corps est mis à la terre ou fondé. c)

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau entrant dans un l'outil électrique augmentera le risque de choc électrique. d) N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique choc. e)

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée pour une utilisation en extérieur. Un cordon idéal pour une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique choc.

f) S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez un Alimentation protégée par disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Utilisation d'un GFCI réduit le risque de choc électrique.

## 3) Sécurité personnelle

a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque utiliser un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment de l'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner de graves blessure personnelle.

b) Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés pour des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles. c) Empêcher les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de vous connecter à une source d'alimentation et/ou à une batterie, de décrocher ou

portant l'outil. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou des outils électriques énergisants qui ont l'interrupteur sur les invitations les accidents.

d) Retirez toute clé de réglage ou clé avant d'allumer l'outil électrique.

Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.

e) N'allez pas trop loin. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Ce permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Vêtements amples, bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces

mobiles. g) Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement de l'aspiration des poussières et installations de collecte, assurez-vous qu'elles sont connectées et utilisées correctement. Utilisation de la collecte de poussière peut réduire risques liés à la poussière.

#### 4) Utilisation et entretien des outils électriques

a. Ne surchargez pas la machine. Lorsque la machine est surchargée, le l'indicateur de surcharge s'allumera. b. Ne

forcez pas l'outil électrique. Utilisez plutôt l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique approprié fera le travail mieux et plus sûr au taux pour lequel il a été conçu. c. N'utilisez

pas l'outil électrique si l'interrupteur ne s'allume pas et ne s'éteint pas. N'importe lequel Un outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé. d.

Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou stockage des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrer l'outil électrique accidentellement. e.

Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et laissez-les uniquement personnes familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions pour utiliser l'outil outil électrique.

f. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés. g.

Entretien des outils électriques. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. opération. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant utilisation. Pauvrement

Les outils électriques entretenus provoquent de nombreux accidents.

h. Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se lier et sont plus faciles à contrôler.

i. Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc., en suivant ces instructions, compte tenu des conditions de travail et du travail à effectuer.

effectué. Utiliser l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévu pourrait entraîner une situation dangereuse.

#### 5) Prestations

a) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'alimentation électrique l'outil est maintenu.

Exigence particulière pour l'outil de coupe.

#### 6) Avertissements de sécurité pour la

tronçonneuse. a) La protection fournie avec l'outil doit être solidement fixée au outil électrique et positionné pour une sécurité maximale afin que le moins de la roue est exposée à l'opérateur. Positionnez-vous et vos spectateurs loin du plan de la roue en rotation. La protection aide à protéger le l'opérateur contre des fragments de roue cassés et un contact accidentel avec le roue.

b) Utilisez uniquement des meules à tronçonner renforcées ou diamantées pour votre puissance outil. Tout simplement parce qu'un accessoire peut être fixé à votre outil électrique, il ne garantit pas un fonctionnement sûr.

c) La vitesse nominale de l'accessoire doit être égale à la vitesse maximale marqué sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnent plus vite que leur valeur nominale la vitesse peut s'arrêter et s'envoler.

d) Les roues doivent être utilisées uniquement pour les applications recommandées. Par exemple: ne meulez pas avec le côté de la meule à tronçonner. Bien que la coupure abrasive les meules sont destinées à la rectification périphérique, des forces latérales sont appliquées à celles-ci les roues pourraient les briser.

e) Utilisez toujours des flasques de roue intacts et du diamètre correct pour votre roue sélectionnée. Des boudins de roue appropriés soutiennent la roue, réduisant ainsi le possibilité de casse de roue

f) N'utilisez pas de roues renforcées usées provenant d'une puissance plus puissante. outils. Les roues destinées à un outil électrique plus grand ne conviennent pas au vitesse plus élevée d'un outil plus petit et peut éclater.

#### NOTE

L'avertissement ci-dessus ne s'applique pas aux outils uniquement destinés à être utilisés avec meules diamantées.

g) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent être conformes à la capacité nominale de votre outil électrique. Seuls les accessoires de taille appropriée peuvent être protégés ou contrôlés de manière adéquate.

h) La taille de l'arbre des roues et des flasques doit s'adapter correctement à la broche de l'outil électrique.

Les roues et les brides dont les trous d'arbre ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique seront déséquilibrées, vibreront excessivement et pourraient entraîner une perte de contrôle.

i) N'utilisez pas de roues endommagées. Avant chaque utilisation, inspectez les roues pour déceler les éclats et les fissures. Vérifiez les dommages ou installez une roue non endommagée si un outil électrique ou une roue tombe.

Après avoir inspecté et installé la roue, placez-vous ainsi que les personnes présentes à l'écart du plan de la roue en rotation et faites fonctionner l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant une minute. Les roues endommagées se briseront normalement pendant cette période de test.

j) Portez un équipement de protection individuelle. Utilisez un écran facial, des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité, selon l'application. De plus, portez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants et un tablier d'atelier capables d'arrêter les petits fragments d'abrasifs ou de pièces. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants générés par diverses opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre procédé. Une exposition prolongée à un bruit de haute intensité peut entraîner une perte auditive.

k) Gardez les spectateurs à une distance sécuritaire de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Par exemple, des fragments de pièces ou une roue cassée peuvent s'envoler et provoquer des blessures au-delà du champ d'action immédiat.

l) Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées uniquement lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché ou son cordon. Les accessoires de coupe qui reçoivent un fil « sous tension » peuvent rendre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique à l'opérateur. m) Éloignez le cordon de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché, et votre main ou votre bras peut être entraîné dans le rouet. n) Ne déposez l'outil électrique qu'une fois l'accessoire complètement arrêté. Le rouet peut saisir la surface et arracher l'outil électrique hors de votre contrôle.

o) Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le transportant. Contact accidentel avec le accessoire tournant pourrait accrocher vos vêtements, entraînant l'ajout dans votre corps. p) Nettoyez régulièrement les bouches d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur aspire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de le métal en poudre peut provoquer des risques électriques.

q) N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.

r) N'utilisez pas d'accessoires nécessitant des liquides de refroidissement. Utiliser de l'eau ou autre les liquides de refroidissement peuvent provoquer une électrocution ou un choc.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les opérations de tronçonnage avec abrasif.

Rebond et avertissements associés

Le rebond est une réaction soudaine à une roue en rotation pincée ou accrochée.

Un pincement ou un accroc provoque un calage rapide de la roue en rotation, ce qui

force l'outil électrique incontrôlé dans la direction opposée à celle

la rotation de la roue au point de liaison. Par exemple, si une meule abrasive

est accroché ou pincé par la pièce, le bord de la révolution

pénétrer dans le point de pincement peut creuser la surface du matériau, provoquant

la roue pour sortir ou sortir. De plus, la roue peut soit sauter

vers ou loin de l'opérateur, selon la direction du

mouvement de la roue au point de pincement. Les meules abrasives peuvent également

**pause dans ces conditions**

Le rebond résulte d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et d'un fonctionnement incorrect

procédures ou conditions et peuvent être évités en prenant les précautions appropriées

comme indiqué ci-dessous.

a) Maintenez une prise ferme sur l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si fourni, pour un contrôle maximal du rebond ou de la réaction de couple pendant démarrer. L'opérateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces de rebond, si les précautions appropriées sont prises.

b) Ne placez jamais votre main à proximité de l'accessoire en rotation. L'accessoire peut rebond sur votre main.

c) Ne positionnez pas votre corps dans l'alignement de la roue en rotation. Le rebond propulser l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrochage.

d) Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez sur des coins, des arêtes vives, etc. faire rebondir et accrocher l'accessoire. Coins, arêtes vives ou rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.

e) Ne fixez pas de chaîne de scie, de lame de sculpture sur bois, de diamant segmenté roue avec un jeu périphérique supérieur à 10 mm ou lame de scie dentée. De telles lames créent des rebonds fréquents et des pertes de contrôle.

f) Ne « coincez » pas la roue et n'appliquez pas de pression excessive. N'essayez pas de faire une profondeur de coupe excessive. Une contrainte excessive sur la roue augmente la charge et sensibilité à la torsion ou au grippage de la meule lors de la coupe et la possibilité de rebond ou de casse de roue.

g) Lorsque la meule coince ou lorsque vous interrompez une coupe pour quelque raison que ce soit, éteignez l'outil électrique et maintenez-le immobile jusqu'à ce que le la roue s'arrête complètement. Jamais essayez de retirer la meule de la coupe pendant que la meule est en mouvement sinon un rebond pourrait se produire. Enquêter et prendre des mesures correctives pour éliminer la cause du blocage des roues.

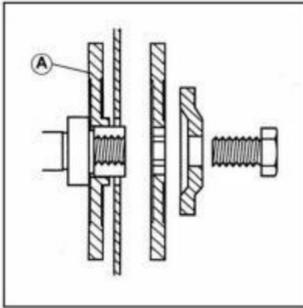
h) Ne redémarrez pas l'opération de coupe dans la pièce. Laissez le volant atteindre la pleine vitesse et rentrer prudemment dans la coupe. La roue peut se coincer, marcher ou un rebond si l'outil électrique est redémarré dans la pièce à travailler.

i) Supporter les panneaux ou toute pièce surdimensionnée pour minimiser le risque de roue pincement et rebond. Les grandes pièces ont tendance à s'affaisser d'elles-mêmes poids. Par conséquent, des supports doivent être placés sous la pièce à travailler à proximité du ligne de coupe et le bord de la pièce des deux côtés de la meule.

j) Soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez une « coupe de poche » dans des murs existants ou d'autres zones aveugles.

La roue qui dépasse peut couper les conduites de gaz ou d'eau, le câblage électrique ou objets pouvant provoquer un rebond.

## MODE D'EMPLOI



## MODE D'EMPLOI

### INSTALLATION/RETRAIT D'UN DISQUE

**AVERTISSEMENT :** Débranchez toujours la machine de l'alimentation avant d'installer ou de retirer un

Scie circulaire. •

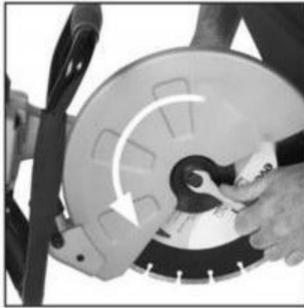
Assurez-vous que l'arbre de la machine et la lame

les brides sont propres et exemptes de poussière et de débris. •

Assurez-vous que le sens de rotation marqué sur

la lame correspond au sens de rotation

marqué sur la protection des machines.



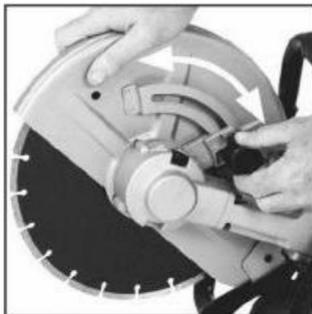
Remarque : Le boulon de l'arbre est doté d'un

fil de discussion. Tournez dans le sens antihoraire pour serrer le

tonnelle. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer le boulon de l'arbre. A

retirez un disque à tronçonner, inversez la procédure ci-dessus

procédure d'installation



## CONSEILS DE COUPE

### CONSEILS PRÉ-DÉCOUPE

• Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond à la exigences spécifiées sur le

plaque signalétique de la machine.

• Assurez-vous que l'interrupteur à gâchette de la machine est en position la position « ARRÊT ». Si la machine est connectée à

une source d'alimentation avec interrupteur à gâchette le

Position « ON », la machine pourrait démarrer

opérationnel immédiatement avec la possibilité d'un

un accident grave survient. • Si une

rallonge est nécessaire, elle doit être une

type approprié pour une utilisation en extérieur et ainsi étiqueté.

• Les instructions du fabricant doivent être

à suivre lors de l'utilisation d'une rallonge. • Acheminez

toute rallonge de manière à ce qu'elle ne

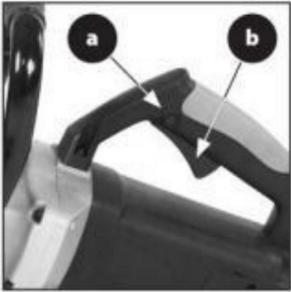
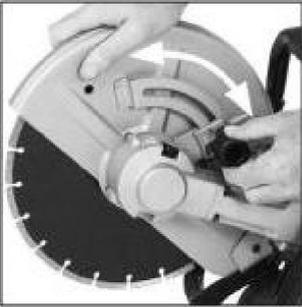
présentent un risque de trébuchement (ou tout autre) pour le

l'opérateur à tout spectateur.

### RÉGLAGE DU PROTÈGE-ROUE

Le protège-roue est réglable et doit être

positionné pour offrir à l'opérateur le meilleur

	<p>combinaison de protection individuelle et visibilité de la zone de coupe. •</p> <p>Desserrez le bouton de verrouillage du protège-roue et faites pivoter la protection à la position requise position.(FIG.6) •</p> <p>Serrez fermement le bouton de verrouillage du protège-roue. pour verrouiller la protection en place.</p> <p>A noter : le serrage de ce bouton de verrouillage et du la sécurité du protège-roue doit être vérifié régulièrement lors des opérations commencer.</p>
 <p><b>FIG. 5a &amp; 5b</b></p>	<p>L'INTERRUPTEUR DE DÉCLENCHEMENT MARCHE/ARRÊT</p> <p>Cette machine est équipée d'un démarrage de sécurité interrupteur à gâchette.</p> <p>Pour démarrer l'outil : •</p> <p>Appuyez sur le bouton de verrouillage de sécurité (Fig.5a) sur le côté de la poignée avec votre pouce. • Appuyez sur la gâchette principale (Fig.5b) pour démarrer le moteur.</p> <p><b>AVERTISSEMENT</b> : Ne démarrez jamais la scie avec le bord de la lame de scie en contact avec le surface de la pièce à usiner.</p>
 <p><b>FIG. 6</b></p>	<p><b>CONSEILS DE COUPE</b></p> <p><b>CONSEILS PRÉ-DÉCOUPE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond à la exigences spécifiées sur les matchs exigences spécifiées sur la qualification des machines plaque.</li> <li>• Assurez-vous que l'interrupteur à gâchette de la machine est en position Position « ARRÊT ». Si la machine est connectée à un source d'alimentation avec interrupteur à gâchette en position « ON » , la machine pourrait commencer à fonctionner immédiatement avec la possibilité d'un un accident grave survient. • Si une rallonge est nécessaire, elle doit être une type approprié pour une utilisation en extérieur et ainsi étiqueté. • Les instructions du fabricant doivent être à suivre lors de l'utilisation d'une rallonge. • Acheminez toute rallonge de manière à ce qu'elle ne présenter un risque de trébuchement (ou tout autre) pour l'opérateur à tous les passants.</li> </ul>

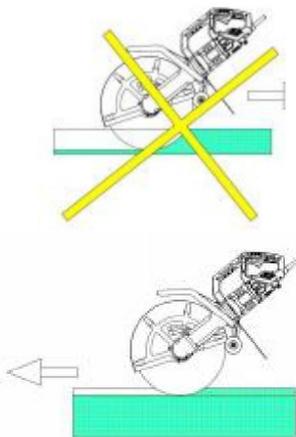
## RÉGLAGE DU PROTÈGE-ROUE

Le protège-roue est réglable et doit être positionné pour offrir à l'opérateur le meilleur combinaison de protection individuelle et de visibilité de la zone de coupe.

- Desserrez le bouton de verrouillage du protège-roue et tournez-le.

le garde à la position requise. (FIG.6) • Serrez fermement le bouton de verrouillage du protège-roue.

pour verrouiller la protection en place.  
A noter : le serrage de ce bouton de verrouillage et du la sécurité du protège-roue doit être vérifiée régulièrement au début des opérations.



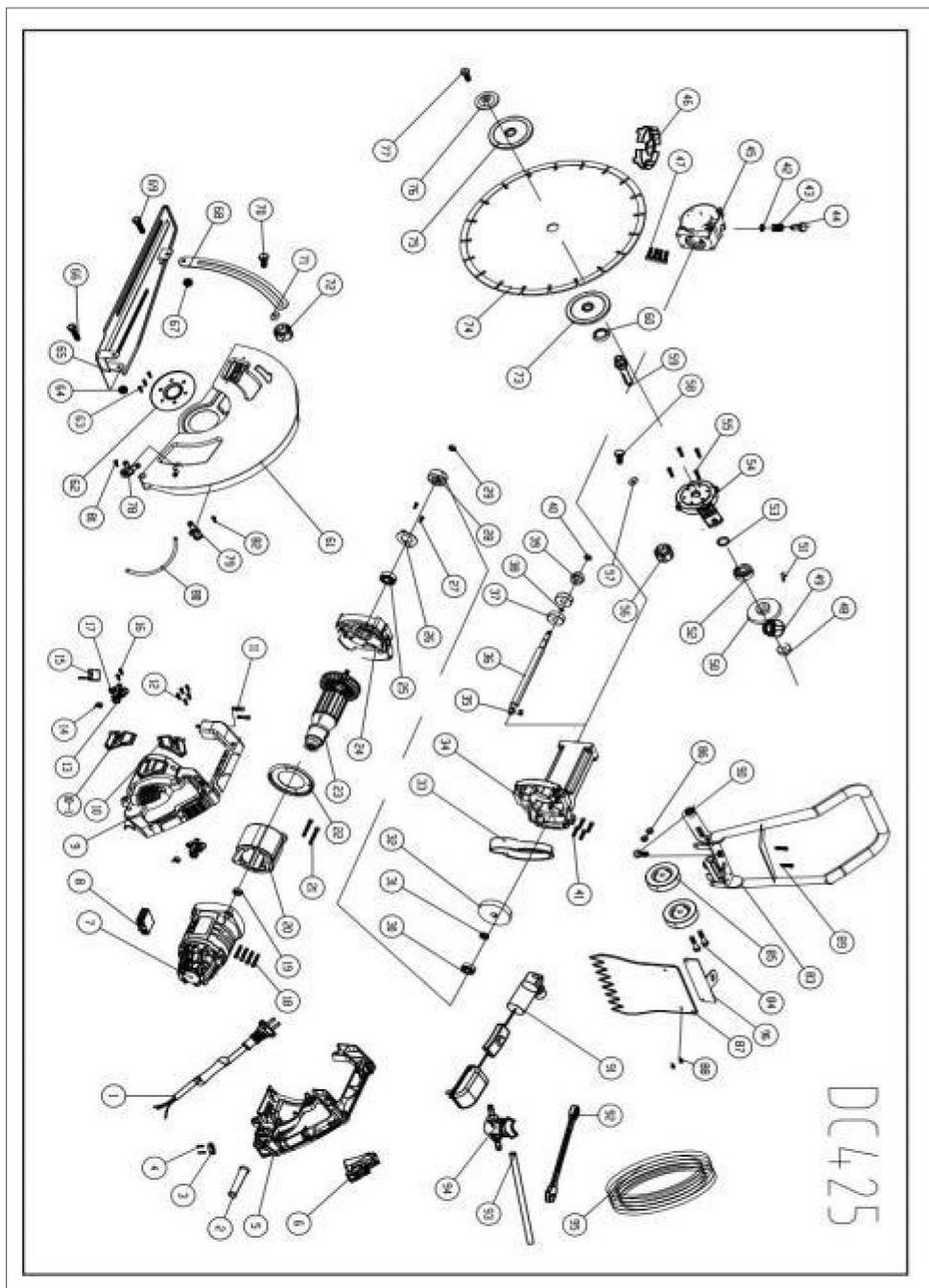
- Guidez soigneusement la lame dans la pièce à travailler. Meilleur

les performances sont obtenues lors d'une coupe droite le long d'une ligne de coupe pré-marquée. Ne pas couper plus profonde que 50 mm (2 pouces). • Si une coupe plus profonde que 50 mm (2 pouces) est nécessaire, effectuez plusieurs passes. •

Coupez en douceur, laissant la machine faire le travail sans appliquer une force excessive sur la lame.

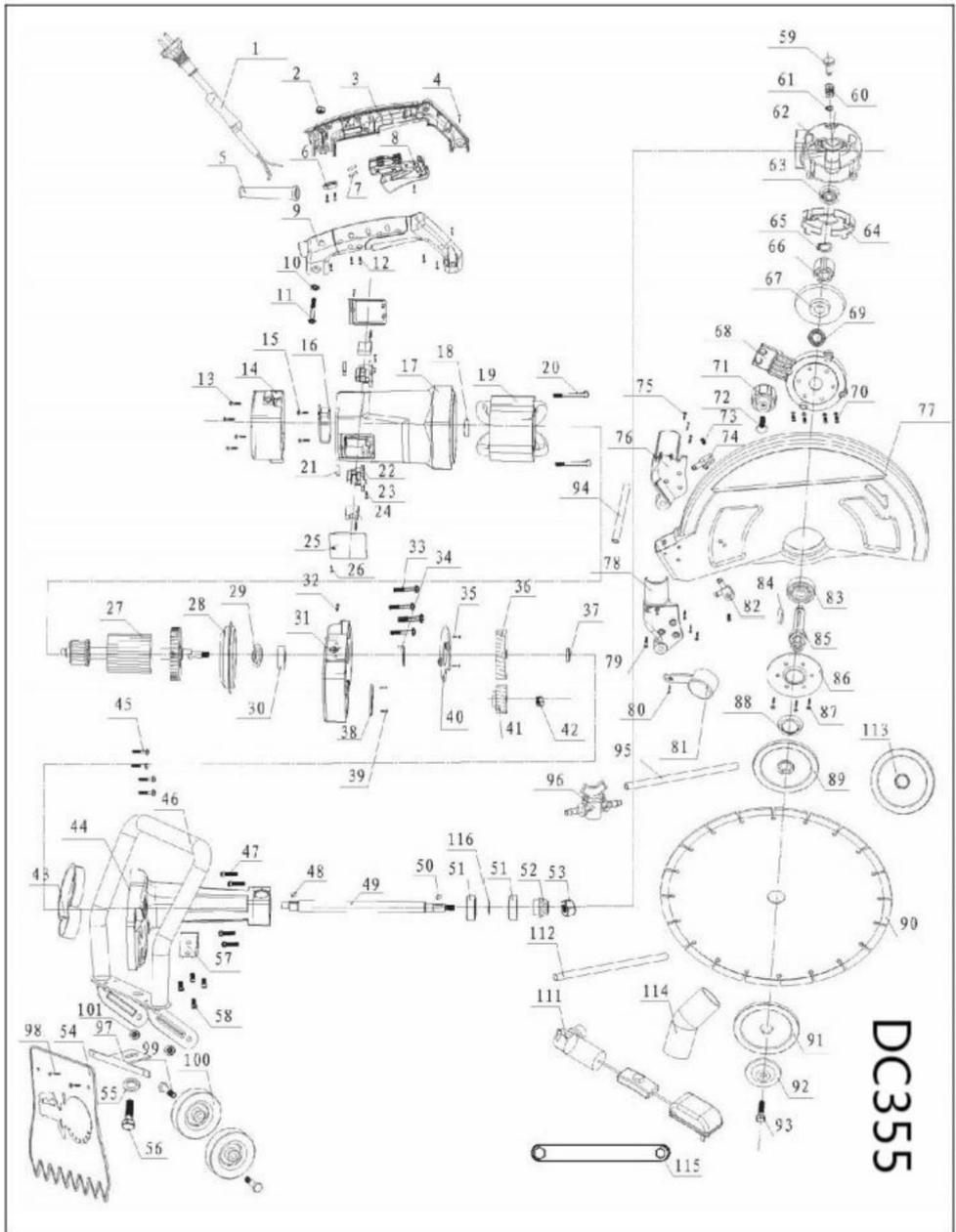
AVERTISSEMENT : N'essayez pas de couper des pièces courbes ou en zigzag. lignes.

N'utilisez jamais le côté de la lame comme outil de coupe surface. Ne l'utilisez pas pour des coupes en angle.



Non.	Description de la pièce	Qté No.		Description de la pièce	Quantité
1	Fil électrique	1	37	Roulement 6301Z	2
2	Gaine	1	38	Joint d'arbre de liaison 1	
3	Plaque de passage de	1	39	Engrenage conique 1	
4	vis taraudeuses ST4.2*16 7 40			Écrou de blocage M8	1
5	Poignée droite	1	41	Vis combinée M5*25	4
6	Changer	1	42	6# Dispositif de retenue ouvert	1
7	Enveloppe	1	43	Ressort de goupille autobloquant	1
8	Démarrage progressif	1	44	Goupille autobloquante	1
9	Poignée gauche	1	45	Boîte de vitesses	1
dix	Balai de charbon gauche Couverture	1	46	Défecteur d'huile de boîte de vitesses	1
10.1	Balai de charbon droit Couverture	1	47	Vis combinée M6*45	4
11	Vis combinée M5*16	2 48	6200RS	Roulement	1
12	Taraudage ST4.2*10	5 49		Manchon autobloquant	1
13	porte-balais de charbon	2	50	Grand engrenage conique	1
14	Ressort hélicoïdal	2	51	Liaison plate simple	1
15	Brosse en carbone	2	52	Roulement 6302RS	2
16	Taraudage ST4.2*10	4 53		Bague de sceau squelette	1
17	Vis combinée M4*10	2	54	Couvercle de boîte de vitesses	1
18	Vis à six pans creux M5X35	4 55		Vis à six pans creux M5X22	4
19	Roulement 629RS	1	56	Verrouiller le volant	1
20	Stator	1	57	F8 Joint	1
21	Vis M5*80	2	58	Vis M8*24	1
22	Anneau de pare-brise	1	59	L'arbre de sortie	1
23	Rotor	1	60	Coupe à souder	1
24	Couverture centrale	1	61	Couvercle de protection	1
25	6202 RS Roulements	1	62	Couvercle de pression de roulement 1	

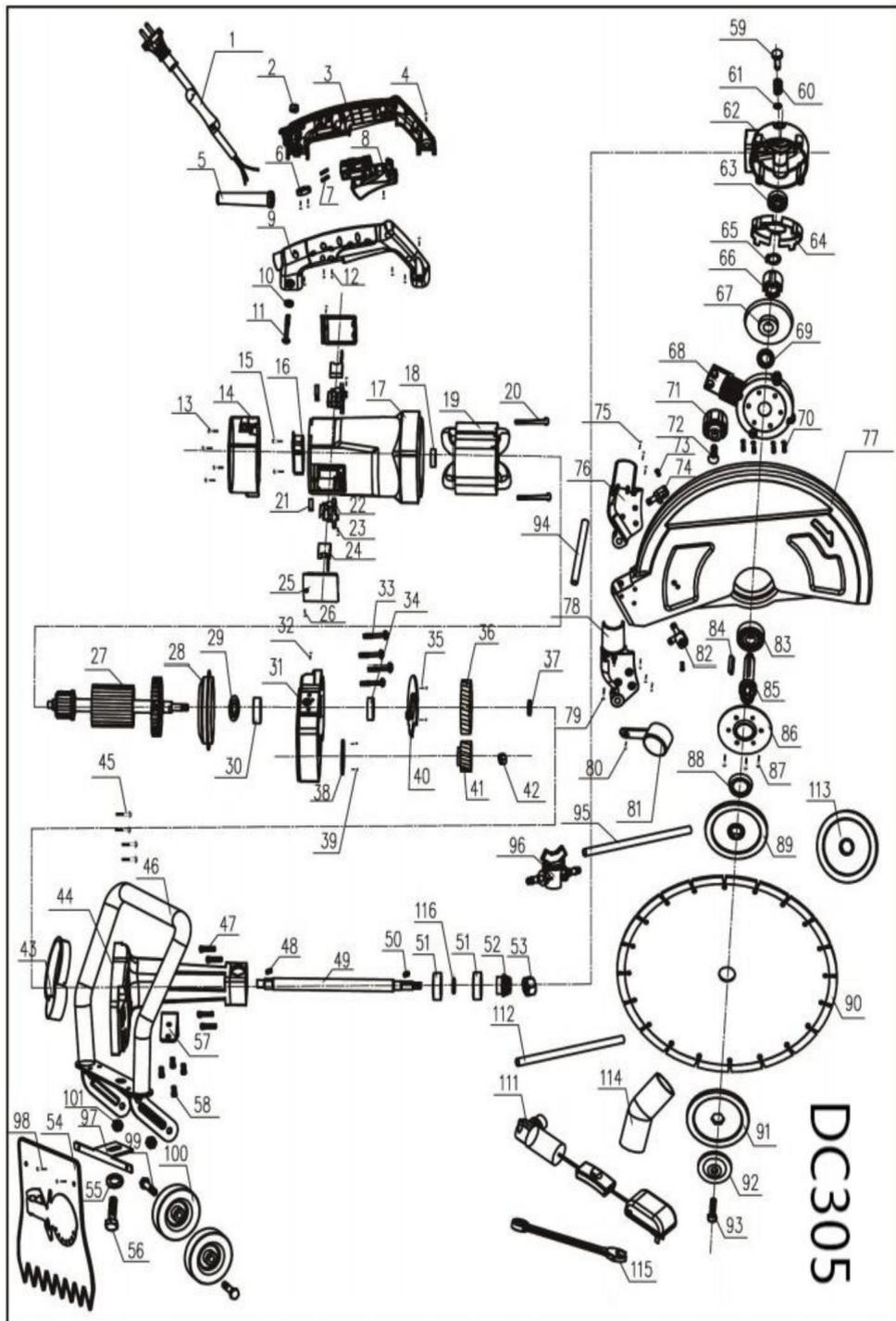
26	Glande de roulement	1	63	Vis combinée M6 * 16	3
27	Vis M4*10	2	64	Pignon de pin M8	1
28	Pignon	1	65	Plaque de réalisateur	1
29	Écrous de blocage M8	1	66	Vis M8 * 55	1
30	roulements 6200RS	1	67	Pignon de pin M8	1
31	Rondelle de limite	1	68	Biellette	1
32	Gros engrenage cylindrique	1	69	Vis M8*15	1
33	Défecteur d'huile	4	70	Vis M8*24	1
34	Longue poignée	1	71	F8 Joint	1
35	Liaison plate simple	1	72	Verrouiller le volant	1
36	Arbre de connexion	1	73	Presse intérieure pour lame de scie Plaque	1
Non.	Description de la pièce	Qt et	Non.	Description de la pièce	Quantité
74	Mèche de scie	1	89	Vis M8*10	1
Plaque de pressage extérieure de 75 scies		1	90	Vis M12*15	1
76	Petit tableau de presse	6	91	Pompe à eau	1
77	Vis M10*25	1	92	Clés à scie	1
78	À l'intérieur de la bouche d'eau	1	93	Tuyau en PVC 6*10 (longueur) 0,6 m	1
79	Bouche d'eau extérieure	1	94	Robinet	1
80 Tuyau PVC 6*8 (longueur 230mm) 1			Tuyau PVC 95 6*10 (longueur 5 m)		1
81	Vis M5*10	1	96 Plaque de retenue du déflecteur d'eau		1
82	Vis M5*10	1			
83	Poignée	1			
84	Vis de roue M8*45	2			
85	Roue	2			
86	Pignon de pin M8	2			
87	Panneau anti-poussière	1			
88	Vis M5*10	2			



DC355

Non.	Pièce	Description	Qté	No.	Description de la pièce	Quantité
1	Fil de câble		1	37	Rondelle d'engrenage	1
2	Écrou M6		1		Plaque de pression à 38 roulements	1
3	Poignée gauche		1	39	Vis M4x10	2
4	Vis M5x20		2	40	défecteur d'huile	1
5	Gaine de câble		1	41	Engrenage	1
6	Tension		1	42	Écrou M8	1
7	boucle de câblage		2	43	défecteur d'huile	1
8	changer		1	44	Boîte de vitesses	1
9	poignée droite		1	45	Vis M5x25	4
dix	Rondelle M6		1	46	Poignée	1
11	Vis M6x25		1	47	Vis M6x45	4
12	Vis ST4x15		8	48	Clé 4x4x14	1
13	Vis ST5x24		4	49	Arbre de transmission	1
14	Couvercle d'extrémité du moteur		1	50	Clé 3x3x14	1
15	Vis ST4x15		2	51	Roulement 6301RS	2
16	Démarreur progressif		1	52	engrenage	1
17	Boîtier moteur		1	53	Écrou M8	1
18	Roulement 609 RS		1	54	Digue	1
19	Stator		1	55	rondelle élastique M12	1
20	Vis ST5x80		2	56	Vis M12x15	1
21	Printemps		2	57	Plaque fixe	1
22	Porte-balais		2	58	Vis M6x16	4
23	Vis ST4x10		2	59	Goupille de verrouillage	1
24	Brosse		2	60	Ressort de goupille de verrouillage	1
25	Couvercle de brosse		2	61	Circlip pour arbre 6	1
26	Vis ST3x8		2	62	Boîte de vitesses	1
27	Rotor		1	63	Roulement 6200Z	1
28	affle		1	64	défecteur d'huile	1
29	Rondelle de roulement		1	65	Circlip pour arbre 15	1
30	Roulement 6202 RS		1	66	Manchon d'essieu	1

31	Boîte de vitesses	1	67	Engrenage conique	1
32	Vis M4x10	1	68	Couvercle d'engrenage	1
33	Vis ST5x40	4	69	Joint toriqueφ60x1,5	1
34	Roulement 6200 RS	1	70	Vis M6x16	4
35	Vis M4x10	2	71	Volant de verrouillage	1
36	Engrenage	1	72	Boulon carré M8x24	1
Non.	Description de la pièce	Qté	No.	Description de la pièce	Quantité
73	Vis M5x10	2	98	Vis M5x10	2
74	Sortie	1	99	Boulon 35	2
75	Vis M5x10	6	100	roue	2
76	Sortie de poussière (R)	1	101	Contre-écrou M8	2
77	Garde	1	102		1
78	Sortie de poussière (L)	1	103		1
79	Vis M4x30	1	104		1
80	Vis M4x10	1	105		1
81	Couvercle de sortie de poussière	1	106		1
82	Sortie	1	107		1
83	Roulement 6302Z	1	108		1
84	Clé 4x4x30	1	109		1
85	Broche	1	110		1
86	Plaque de pression de roulement	1	111	Pompe à eau	1
87	Vis M6x16	3	112	Conduite d'eau en PVC 6x8	1
88	Anneau anti-poussière	1	113	Bride	1
89	Bride	1	114	Bollier anti-poussière	1
90	Lame de scie	1	115	16#clé	1
91	bride	1	116	machine à laver	1
92	Machine à laver	1	117	Clé hexagonale	1
93	Vis	1	118	Plaque inférieure	1

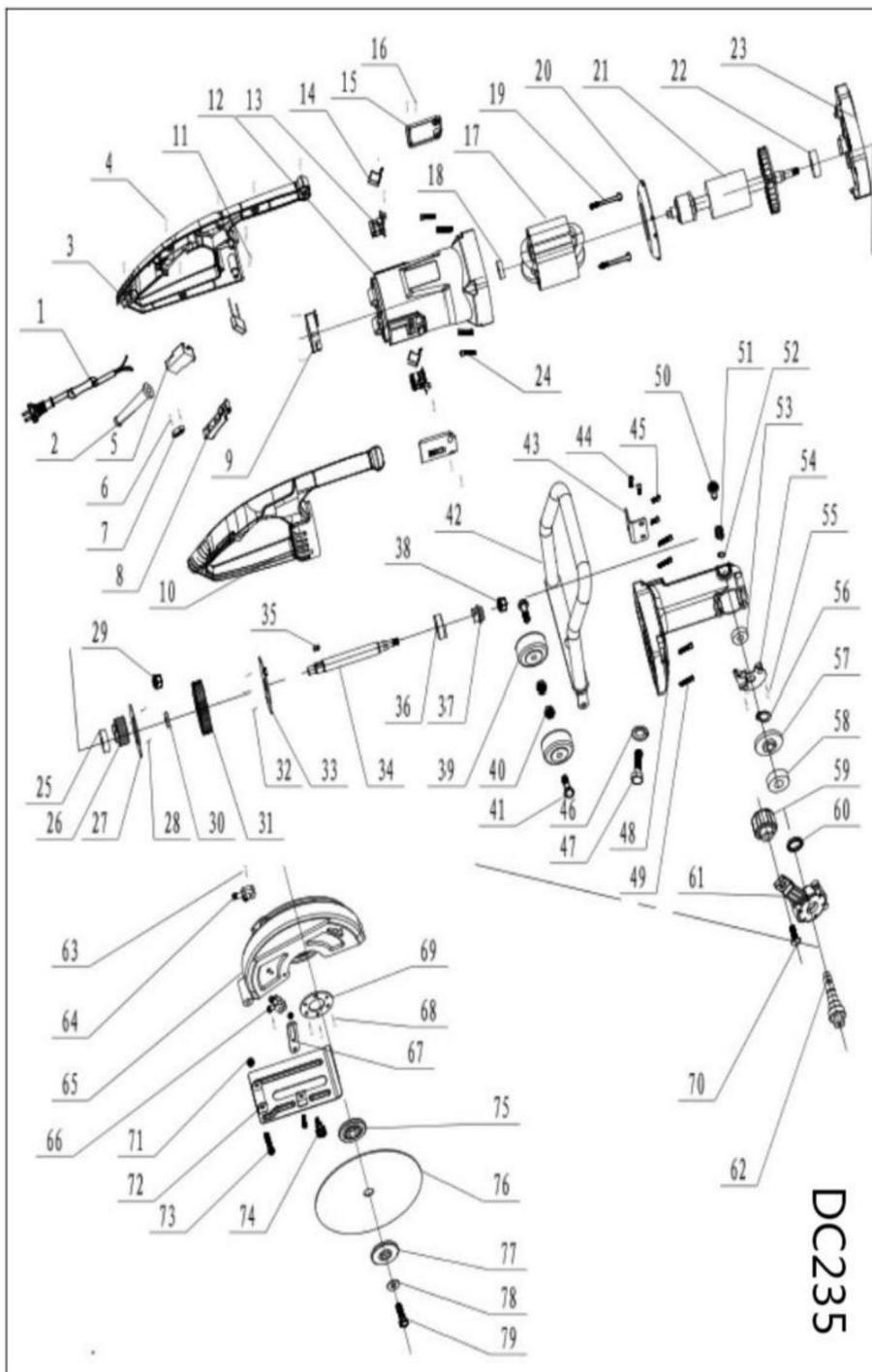


No. Pièce	Description	Qté	No.	Description de la pièce	Quantité
1	Fil de câble	1	37	Rondelle d'engrenage	1
2	Écrou M6	1	38	Plaque de pression de roulement	1
3	Poignée gauche	1	39	Vis M4x10	2
4	Vis M5x20	2	40	Déflecteur d'huile	1
5	Gaine de câble	1	41	Engrenage	1
6	Tension	1	42	Écrou M8	1
7	Boucle de câblage	2	43	Déflecteur d'huile	1
8	Changer	1	44	Boîte de vitesses	1
9	Poignée droite	1	45	Vis M5x25	4
dix	Rondelle M6	1	46	Poignée	1
11	Vis M6x25	1	47	Vis M6x45	4
12	Vis ST4x15	8	48	Clé 4x4x14	1
13	Vis ST5x24	4	49	Arbre de transmission	1
14	Couvercle d'extrémité du moteur	1	50	Clé 3x3x14	1
15	Vis ST4x15	2	51	Roulement 6301RS	2
16	Démarrateur progressif	1	52	Engrenage	1
17	Boîtier moteur	1	53	Écrou M8	1
18	Roulement 609 RS 1		54	Digue	1
19	Stator	1	55	Rondelle élastique M12	1
20	Vis ST5x80	2	56	Vis M12x15	1
21	Printemps	2	57	Plaque fixe	1
22	Porte-balais	2	58	Vis M6x16	4
23	Vis ST4x10	2	59	Goupille de verrouillage	1
24	Brosse	2	60	Ressort de goupille de verrouillage	1
25	Couvercle de brosse	2	61	Circlip pour arbre 6	1
26	Vis ST3x8	2	62	Boîte de vitesses	1

27	Rotor	1	63	Roulement 6200Z	1
28	Baffle	1	64	Défecteur d'huile	1
29	Rondelle de roulement	1	65	Circlip pour arbre 15	1
30	Roulement 6202 RS 1		66	Manchon d'essieu	1
31	Boîte de vitesses	1	67	Engrenage conique	1
32	Vis M4x10	1	68	Couvercle d'engrenage	1
33	Vis ST5x40	4 69		Joint torique $\phi 60 \times 1,5$	1
34	Roulement 6200 RS 1		70	Vis M6x16	4
35	Vis M4x10	2	71	Volant de verrouillage	1
36	Engrenage	1	72	Boulon carré M8x24	1

Non.	Pièce Description	Qté	No.	Description de la pièce	Quantité
73	Vis M5x10	2	98	Vis M5x10	2
74	Sortie	1	99	Boulon 35	2
75	Vis M5x10	6	100	Roue	2
76	Sortie de poussière R	1	101	Contre-écrou M8	2
77	Garde	1	102		1
78	Sortie de poussière (L)	1	103		1
79	Vis M4x30	1	104		1
80	Vis M4x10	1	105		1
81	Couvercle de sortie de poussière	1	106		1
82	Sortie	1	107		1
83	Roulement 6302Z	1	108		1
84	Clé 4x4x30	1	109		1
85	Broche	1	110		1
86	Pression de roulement plaque	1	111	Pompe à eau	1
87	Vis M6x16	3	112	Conduite d'eau en PVC 6x8	1
88	Anneau anti-poussière	1	113	Bride	1

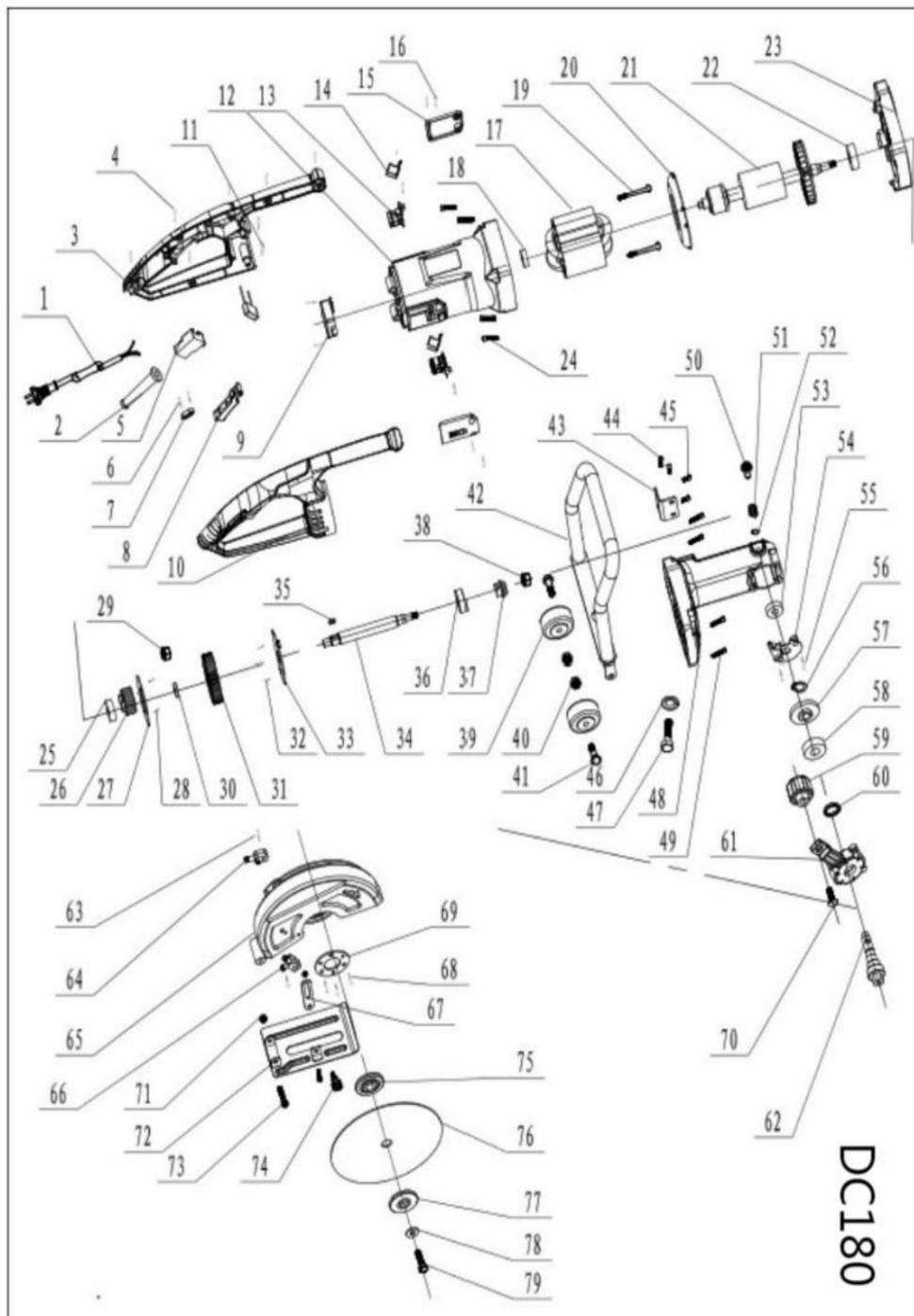
89	Bride	1 114	Boîtier anti-poussière	1
90	Lame de scie	1 115	Clé	1
91	Bride	1 116	Machine à laver	
92	Machine à laver	1		
93	Vis	1		
94	Conduite d'eau en PVC 8x10(230mm)	1		
95	Conduite d'eau en PVC 8x10(5000mm)	1		
96	Robinet	1		
97	Plaque brise-lames	1		



DC235

No. Pièce	Description	Qté	No.	Description de la pièce	Quantité
1	Cordon d'alimentation	1	37	Engrenage conique	1
2	Gaine	1	38	Écrou M8	1
3	Poignée gauche	1	39	Roue	2
4	Taraudage ST4.2*16	6	40	Contre-écrou M10	2
5	Changer	1	41	Vis M10*35	1
6	Taraudage ST4.2*16	2	42	Poignée	1
7	Plaque de fil de pression	1	43	Planche fixe de levage manuel	1
8	Déclencheur de commutation	1	44	Vis M5*15	2
9	Démarrage progressif	1	45	Vis M5*20	2
dix	Poignée droite	1	46	Joint élastiqueΦ12	1
11	Vis taraudeuse ST5*20 2	47		Vis M12*15	1
12	Boîtier de machine	1	48	Boîte de vitesses	1
13	Cadre de balai de charbon 2	49		Vis M5*25	4
14	Brosse en carbone	2	50	Goupille autobloquante	1
15	Couvercle de balai de charbon 2		51	Ressort autobloquant	
16	Taraudage ST4.2*16	2	52	Printemps de la carte ouverte	1
17	Stator	1	53	Roulement 6000RS	1
18	Roulement 609RS	1	54	Défecteur d'huile	1
19	Vis taraudeuse ST5*80 2		55	Vis M4*10	2
20	Enveloppe de ventilateur	1	56	Ressort de carte Φ13	1
21	Rotateur	1	57	Grand équipement de parapluie	1
22	Roulement 6202RS	1	58	Roulement 6202RS	1
23	Couverture centrale	1	59	Volant de verrouillage	1
24	Vis M5*35		60	Bague d'étanchéité	1
25	Roulement 6200RS	4	61	Couvercle de boîte de vitesses	1
26	Engrenage du rotor	1	62	Axe de sortie	1
27	Plaque de retenue	1	63	Vis M5*10	1
28	Vis M4*10	1	64	Buse de sortie	1

29	contre-écrou M8	2 65		Bouclier	1
30	Limite de grande roue Machine à laver	1	66	Buse de sortie (dehors)	1
31	Grand engrenage conique	1 67		Biellette	1
32	Vis M4*10	1 68		Vis M6*16	3
33	Plaque de retenue	2 69	Couvercle	Pression Couvercle	1
34	Arbre d'accouplement	1 70		Vis M8*24	1
35	Clé plate	1	71	contre-écrou M8	1
36	Roulement 6201RS	1 72		Plaque inférieure Composants	1
			73	Vis M8*55	1
			74	Vis à prune	1
			75	Plaque de pression interne	1
			76	Lame de scie	1
			77	Plaque de pression externe	1
			78	Joint Ø8*20	1
			79	Vis M8*16	1



DC180

Non.	Description de la pièce	Qté	No.	Description de la pièce	Quantité
1	Cordon d'alimentation	1	37	Engrenage conique	1
2	Gaine	1	38	Écrou M8	1
3	Poignée gauche	1	39	Roue	2
4	Taraudage ST4.2*16	6	40	Contre-écrou M10	2
5	Changer	1	41	Vis M10*35	1
6	Taraudage ST4.2*16	2	42	Poignée	1
7	Plaque de fil de pression	1	43	Planche fixe de levage manuel	1
8	Déclencheur de commutation	1	44	Vis M5*15	2
9	Démarrage progressif	1	45	Vis M5*20	2
dix	Poignée droite	1	46	Joint élastiqueΦ12	1
11	Vis taraudeuse ST5*20 2	47		Vis M12*15	1
12	Boîtier de machine	1	48	Boîte de vitesses	1
13	Cadre de balai de charbon 2	49		Vis M5*25	4
14	Brosse en carbone	2	50	Goupille autobloquante	1
15	Couvercle de balai de charbon 2		51	Ressort autobloquant	
16	Taraudage ST4.2*16	2	52	Printemps de la carte ouverte	1
17	Stator	1	53	Roulement 6000RS	1
18	Roulement 609RS	1	54	Défecteur d'huile	1
19	Vis taraudeuse ST5*80 2	55		Vis M4*10	2
20	Enveloppe de ventilateur	1	56	Ressort de carte Φ13	1
21	Rotateur	1	57	Grand équipement de parapluie	1
22	Roulement 6202RS	1	58	Roulement 6202RS	1
23	Couverture centrale	1	59	Volant de verrouillage	1
24	Vis M5*35		60	Bague d'étanchéité	1
25	Roulement 6200RS	4	61	Couvercle de boîte de vitesses	1
26	Engrenage du rotor	1	62	Axe de sortie	1

27	Plaque de retenue	1 63		Vis M5*10	1
28	Vis M4*10	1 64		Buse de sortie	1
29	contre-écrou M8	2 65		Bouclier	1
30	Limite de grande roue Machine à laver	1	66	Buse de sortie (dehors)	1
31	Grand engrenage conique	1 67		Biellette	1
32	Vis M4*10	1 68		Vis M6*16	3
33	Plaque de retenue	2 69		Couvercle Pression Couvercle	1
34	Arbre d'accouplement	1 70		Vis M8*24	1
35	Clé plate	1	71	contre-écrou M8	1
36	Roulement 6201RS	1 72		Plaque inférieure Composants	1
			73	Vis M8*55	1
			74	Vis à prune	1
			75	Plaque de pression interne	1
			76	Lame de scie	1
			77	Plaque de pression externe	1
			78	Joint Ø8*20	1
			79	Vis M8*16	1



**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Support technique et certificat de garantie électronique

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technischer Support und E-Garantiezertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

**BETONSÄGENBESITZER**

**HANDBUCH**

**MODELL: DC180/235/305/355/425**

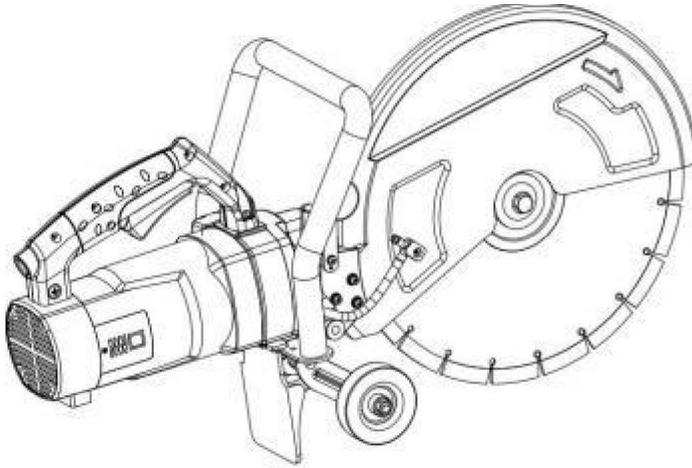
Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche von uns verwendete Ausdrücke stellen lediglich eine Schätzung der Einsparungen dar, die Sie durch den Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Top-Marken erzielen könnten, und bedeuten nicht unbedingt, dass alle angebotenen Werkzeugkategorien abgedeckt werden von uns. Bitte prüfen

Sie bei Ihrer Bestellung sorgfältig, ob Sie im Vergleich zu den Top-Marken tatsächlich die Hälfte sparen.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**BETONSÄGE**



<Bild nur als Referenz >

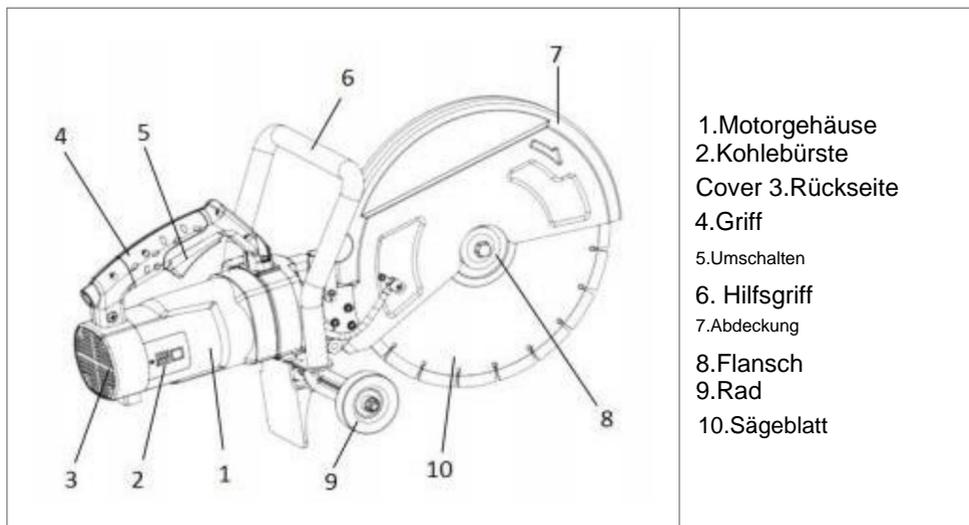
**BRAUCHEN SIE HILFE? KONTAKTIERE UNS!**

Haben Sie Fragen zum Produkt? Benötigen Sie technische Unterstützung? Sie können uns gerne kontaktieren:

**Technischer Support und E-Garantie-zertifikat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Bedienungsanleitungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts hängt von dem Produkt ab, das Sie erhalten haben. Bitte entschuldigen Sie, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es zu unserem Produkt technische oder Software-Updates gibt.

## HAUPTKONSTRUKTION



## HAUPTSPEZIFIKATIONEN

Modell	Leistung Lieferrn (V/Hz)	Eingang (IN)	Maximal Schneiden Tiefe(in)	Gesehen Klinge Durchmesser (In)	Keine Belastung Geschwindigkeit (U/min)	Gewicht (kg)
DC425	120/60	3200	6	F 16	3600	17
	220-240/50	3200	6	F 16	3600	17,8
DC355	120/60	3200	5	F14	4600	15,8
	220-240/50	3200	5	F14	4300	15,8
DC305	120/60	1800	4.5	F12	5300	13,5
	220-240/50	3200	4.5	ÿ2	5200	13,2
DC235	120/60	1800	3.5	F9	5800	9,4
	220-240/50	2200	3.5	F9	4800	9,4
DC180	120/60	2000	2.5	ÿ7	5400	8,6
	220-240/50	2000	2.5	ÿ7	5100	8,9

**WARNUNG:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.

„EINRICHTUNG

VORSICHT – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, sollte der Benutzer die lesen

„manuel d'instructions“ oder gleichwertig oder Symbol M002 von ISO 7010.



M002 von ISO 7010

- Herstellungsdatum.

-Nenngeschwindigkeit in Umdrehungen pro Minute;

-Nennkapazität in mm; -Werkzeuge,

die mit einer Gewindespindel ausgestattet sind, müssen mit Spindel gekennzeichnet sein  
Gewindegröße;

-WARNUNG Tragen Sie immer einen Augenschutz, „AVERTISSEMENT Toujours

Tragen Sie eine Schutzbrille“ oder ein gleichwertiges Produkt oder das Zeichen M004 der ISO

7010 oder das folgende Sicherheitszeichen:



Das Augenschutzsymbol kann durch Hinzufügen weiterer persönlicher Angaben geändert werden  
Schutzausrüstung wie Gehörschutz, Staubmaske usw.

## **WARNUNG**

Um das Verletzungsrisiko zu verringern, verwenden Sie einen geeigneten Schutz und verwenden Sie nur Zubehör

Die Nenngeschwindigkeit muss mindestens der auf dem Werkzeug angegebenen Höchstgeschwindigkeit entsprechen.

### **In Kanada lautet der entsprechende französische Wortlaut wie folgt:**

„WARNUNG Um das Verletzungsrisiko zu verringern, verwenden Sie einen Schutz  
angemessen und nur

Zubehör, das mindestens für die angegebene Höchstgeschwindigkeit geeignet ist

das Werkzeug.“

Für Trennschleifmaschinen mit fest montierter Schutzhaube gilt Folgendes

Alternativer Warnhinweis kann verwendet werden:

## **WARNUNG**

Um das Verletzungsrisiko zu verringern, verwenden Sie nur Zubehör mit einer Mindestbewertung von  
die auf dem Werkzeug angegebene Höchstgeschwindigkeit.

In Kanada lautet der entsprechende französische Wortlaut wie folgt:

„WARNUNG Um das Verletzungsrisiko zu verringern, verwenden Sie

Nur Zubehör, das mindestens für die Höchstgeschwindigkeit geeignet ist auf dem Werkzeug angegeben.“

**Hinweis:** Mindestens 2,4 mm hohe Buchstaben für „WARNUNG“.

Siehe Standard CAN/CSA-C22.2 Nr. 60745-1-07 + UPD 1, 2, 3, (UL 60745- 1-4th (28. Nov. 2016) und CAN/CSA-C22.2 Nr.

60745- 2-22-12+UPD 1 (bestätigt 2017, (UL 60745-2-22-1st (19. Juni 2014)) für Einzelheiten.

Dem Gerät sind eine Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise beizufügen  
Werkzeug und

so verpackt, dass der Anwender es merkt, wenn das Werkzeug entnommen wird aus der Verpackung. Die Sicherheitshinweise können von der Verpackung getrennt sein  
Bedienungsanleitung. Ein

Eine Erläuterung der in dieser Norm geforderten Symbole muss in bereitgestellt werden  
entweder die Bedienungsanleitung oder die Sicherheitshinweise.

Sie müssen in der/den Amtssprache(n) des Landes verfasst sein, in dem sich das Werkzeug befindet  
verkauft Sie müssen lesbar sein und sich vom Hintergrund abheben.

Sie müssen den Namen und die Adresse des Herstellers, Lieferanten usw. enthalten  
Jeder andere Vertreter, der für das Inverkehrbringen des Werkzeugs verantwortlich ist.

Die allgemeinen Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge und die spezifischen Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge  
Warnungen müssen, sofern sie auf Englisch verfasst sind, wörtlich und in einer anderen Amtssprache erfolgen  
gleichwertig sein.

Das Format aller Sicherheitswarnungen muss durch Hervorhebung der Schriftart oder Ähnliches differenziert sein  
bedeutet den Kontext der Klauseln, wie unten dargestellt.

## **Allgemeine Sicherheitsregeln**

### **WARNUNG!**

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Nichtbeachtung der Warnungen  
und Anweisungen können zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.  
Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Macht  
„Tool“ in allen unten aufgeführten Warnungen bezieht sich auf Ihr  
netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug  
Werkzeug.

### **1) Sicherheit am Arbeitsplatz**

a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Überladene oder dunkle Bereiche laden dazu ein  
Unfälle.

b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z  
brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen möglicherweise Funken  
den Staub von Dämpfen entzünden. c)  
Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.  
Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

## 2) Elektrische Sicherheit

a) Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Modifizieren Sie niemals den Stecker  
Weg. Verwenden Sie zum Beispiel keine Adapterstecker mit geerdetem  
Elektrowerkzeuge.  
Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko von Stromschlägen  
Schock.  
b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und  
Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko  
Stromschlag, wenn Ihr Körper geerdet ist oder  
geerdet. c)  
Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus. Wasser dringt ein  
Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags. d) Missbrauchen Sie  
das Kabel nicht. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder  
Trennen Sie das Elektrowerkzeug vom Stromnetz. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten usw. fern  
bewegliche Teile. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr von Stromschlägen  
Schock.  
e) Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel  
für den Außenbereich. Ein Kabel, das sich ideal für den Außenbereich eignet, verringert das Risiko von Stromschlägen  
Schock.  
f) Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie a  
Stromversorgung mit FI-Schutzschalter (FI-Schutzschalter). Verwendung eines FI-Schutzschalters  
verringert das Risiko eines Stromschlags.

## 3) Persönliche Sicherheit

a) Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wann  
Bedienung eines Elektrowerkzeugs. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder  
unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten. Ein Moment  
Unaufmerksamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen  
Personenschäden. b)  
Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz.  
Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz werden verwendet  
Durch geeignete Bedingungen werden Personenschäden reduziert. c) Unbeabsichtigtes  
Starten verhindern. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist  
bevor Sie es an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder

Tragen des Werkzeugs. Tragen Sie Elektrowerkzeuge mit dem Finger am Schalter oder Energetisierende Elektrowerkzeuge, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, laden ein Unfälle. d)

Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel kann an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt bleiben kann zu Personenschäden führen. e)

Übertreiben Sie es nicht. Achten Sie jederzeit auf den richtigen Stand und das Gleichgewicht. Das ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

f) Ziehen Sie sich richtig an. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck o.ä

Lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen. g)

Sofern Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaugung und vorhanden sind

Stellen Sie sicher, dass die Sammeleinrichtungen angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Gebrauch von Staubansammlung kann reduziert werden staubbedingte Gefahren.

#### **4) Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen**

a. Überlasten Sie die Maschine nicht. Bei Überlastung der Maschine wird die

Die Überlastungsanzeige leuchtet auf. b. Wenden

Sie beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug keine Gewalt an. Verwenden Sie stattdessen das richtige Elektrowerkzeug für Sie Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer für den es konzipiert wurde. c. Benutzen Sie das

Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Beliebig

Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und muss repariert werden. d.

Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder vom Akku

das Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln usw

Lagerung von Elektrowerkzeugen. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko von versehentliches Starten des Elektrowerkzeugs. e. Bewahren

Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie nur

Lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung vertraut sind, das Elektrowerkzeug bedienen Elektrowerkzeug.

f. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich. g. Wartung von

Elektrowerkzeugen. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile falsch ausgerichtet sind oder festsitzen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Zustände vorliegen, die sich auf die Leistung des Elektrowerkzeugs auswirken könnten

Betrieb. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigung vor dem Gebrauch reparieren. Schlecht

Instandgehaltene Elektrowerkzeuge verursachen viele Unfälle. h. Halten Sie die

Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge

mit scharfen Kanten neigen weniger zum Verklemmen und sind leichter zu kontrollieren.

i. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugbits usw. wie folgt

Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten

durchgeführt. Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere Arbeiten als diese  
Eine bestimmungsgemäße Verwendung könnte zu einer gefährlichen Situation führen.

## 5) Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von einem qualifizierten Reparaturfachmann warten  
identische Ersatzteile. Dadurch wird die Sicherheit der Stromversorgung gewährleistet  
Werkzeug bleibt erhalten.

Besondere Anforderungen an das Trennwerkzeug.

6) Sicherheitswarnungen für die Trennmaschine. a)

Der mit dem Werkzeug gelieferte Schutz muss sicher am Gerät befestigt sein

Elektrowerkzeug und für maximale Sicherheit so positioniert, dass möglichst wenig

Das Rad ist dem Bediener ausgesetzt. Positionieren Sie sich und Ihre Umstehenden

weg von der Ebene des rotierenden Rades. Der Schutz schützt das

Schützen Sie den Bediener vor zerbrochenen Radfragmenten und versehentlichem Kontakt mit dem  
Rad.

b) Verwenden Sie für Ihre Maschine nur gebundene, verstärkte oder diamantierte Trennscheiben  
Werkzeug. Nur weil ein Zubehörteil an Ihr Elektrowerkzeug angeschlossen werden kann, ist es  
gewährleistet keinen sicheren Betrieb.

c) Die Nenngeschwindigkeit des Zubehörs muss der Höchstgeschwindigkeit entsprechen  
auf dem Elektrowerkzeug gekennzeichnet. Zubehör läuft schneller als angegeben  
Geschwindigkeit kann brechen und

auseinander fliegen.

d) Räder dürfen nur für empfohlene Anwendungen verwendet werden. Zum Beispiel:  
Schleifen Sie nicht mit der Seite der Trennscheibe. Obwohl abrasiver Schnitt  
Schleifscheiben sind zum Umfangsschleifen bestimmt, auf sie wirken Seitenkräfte  
Räder können zum Zerschlagen führen.

e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Radflansche mit dem richtigen Durchmesser für Ihr Fahrzeug  
ausgewähltes Rad. Richtige Radflansche stützen das Rad und reduzieren so die  
Möglichkeit eines Radbruchs

f) Verwenden Sie keine abgenutzten, verstärkten Räder mit stärkerer Leistung  
Werkzeuge. Räder, die für ein größeres Elektrowerkzeug vorgesehen sind, sind dafür nicht geeignet  
höhere Geschwindigkeit eines kleineren Werkzeugs und kann platzen.

## NOTIZ

Die obige Warnung gilt nicht für Werkzeuge, die nur für den Gebrauch vorgesehen sind  
mit Diamantscheiben.

g) Der Außendurchmesser und die Dicke Ihres Zubehörs müssen innerhalb der Nennkapazität Ihres Elektrowerkzeugs liegen. Nur angemessen dimensioniertes Zubehör kann ausreichend geschützt oder kontrolliert werden.

h) Die Dorngröße der Räder und Flansche muss genau zur Spindel des Elektrowerkzeugs passen.

Räder und Flansche mit Dornlöchern, die nicht zu den Montageteilen des Elektrowerkzeugs passen, geraten aus dem Gleichgewicht, vibrieren übermäßig und können zum Verlust der Kontrolle führen.

i) Verwenden Sie keine beschädigten Räder. Überprüfen Sie die Räder vor jedem Gebrauch auf Absplitterungen und Risse. Überprüfen Sie das Rad auf Beschädigungen oder montieren Sie ein unbeschädigtes Rad, wenn ein Elektrowerkzeug oder ein Rad fallen gelassen wird.

Nachdem Sie das Rad überprüft und montiert haben, positionieren Sie sich und umstehende Personen entfernt von der Ebene des rotierenden Rads und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang bei maximaler Leerlaufdrehzahl laufen. Beschädigte Räder brechen während dieser Testzeit normalerweise auseinander.

j) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung einen Gesichtsschutz, eine Schutzbrille oder eine Schutzbrille. Tragen Sie außerdem eine Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe und eine Werkstattschürze, die kleine Schleif- oder Werkstückfragmente aufhalten kann. Der Augenschutz muss in der Lage sein, herumfliegende Trümmer, die bei verschiedenen Arbeiten entstehen, zu stoppen. Die Staubmaske oder das Atemschutzgerät muss in der Lage sein, die durch Ihren Prozess erzeugten Partikel zu filtern. Eine längere Exposition gegenüber hochintensivem Lärm kann zu Hörverlust führen.

k) Halten Sie umstehende Personen in sicherem Abstand zum Arbeitsbereich. Wer den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Beispielsweise können Bruchstücke von Werkstücken oder ein kaputtes Rad wegfliegen und über den unmittelbaren Einsatzbereich hinaus zu Verletzungen führen.

l) Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidzubehör verborgene Leitungen oder das Kabel berühren könnte. Wenn das Schneidzubehör einen „stromführenden“ Draht erhält, kann dies dazu führen, dass freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs „stromführend“ werden und der Bediener einen Stromschlag erleiden kann. Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann das Kabel durchtrennt werden oder hängen bleiben und Ihre Hand oder Ihr Arm könnte in das Spinnrad gezogen werden. n) Legen Sie das Elektrowerkzeug erst ab, wenn das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Rad könnte an der Oberfläche hängen bleiben und das Elektrowerkzeug außer Kontrolle bringen.

o) Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht, während Sie es tragen. Versehentlicher Kontakt mit dem Das sich drehende Zubehör könnte sich in Ihrer Kleidung verfangen und das Zubehör in Ihre Kleidung ziehen Körper. p) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Elektrowerkzeugs. Der Lüfter des Motors wird es tun Ziehen Sie den Staub in das Gehäuse und es kommt zu einer übermäßigen Ansammlung Metallpulver kann elektrische Gefahren verursachen.

q) Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Sparks könnte diese Materialien entzünden.

r) Verwenden Sie kein Zubehör, das flüssige Kühlmittel benötigt. Mit Wasser oder anderem Flüssige Kühlmittel können zu Stromschlägen oder Schlägen führen.

Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifarbeiten.

Rückschlag und damit verbundene Warnungen

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf ein eingeklemmtes oder hängengebliebenes rotierendes Rad.

Ein Einklemmen oder Hängenbleiben führt zu einem schnellen Abwürgen des rotierenden Rades

bewirkt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug in die entgegengesetzte Richtung gezwungen wird

die Drehung des Rades am Bindungspunkt. Zum Beispiel, wenn es sich um eine Schleifscheibe handelt

vom Werkstück hängengeblieben oder eingeklemmt ist, die Kante der Umdrehung

Das Eindringen in die Quetschstelle kann sich in die Materialoberfläche eingraben und zu Schäden führen

das Rad zum Herausklettern oder Austreten. Außerdem kann das Rad springen

je nach Richtung des Bedieners auf den Bediener zu oder von ihm weg

Radbewegung am Einklemmpunkt. Schleifscheiben können ebenfalls verwendet werden

unter diesen Bedingungen kaputt gehen

Ein Rückschlag entsteht durch unsachgemäße Verwendung und falsche Bedienung von Elektrowerkzeugen

Verfahren oder Bedingungen und können durch entsprechende Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden

wie unten angegeben.

a) Halten Sie das Elektrowerkzeug fest und positionieren Sie Körper und Arm

damit Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Verwenden Sie ggf. immer den Zusatzhandgriff

vorgesehen, für maximale Kontrolle über den Rückschlag oder die Drehmomentreaktion während

Start-up. Der Bediener kann Drehmomentreaktionen oder Rückschlagkräfte kontrollieren, wenn

Es werden entsprechende Vorsichtsmaßnahmen getroffen.

b) Bringen Sie Ihre Hand niemals in die Nähe des rotierenden Zubehörs. Zubehör evtl

Rückschlag über deine Hand.

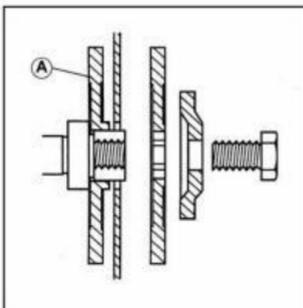
c) Positionieren Sie Ihren Körper nicht in einer Linie mit dem rotierenden Rad. Rückschlag wird

Bewegen Sie das Werkzeug entgegen der Radbewegung an der Spitze

des Hängenbleibens.

- d) Seien Sie beim Bearbeiten von Ecken, scharfen Kanten usw. besonders vorsichtig. Vermeiden Sie Das Zubehör springt und bleibt hängen. Ecken, scharfe Kanten oder Prellen neigen dazu, sich am rotierenden Zubehörteil zu verfangen und die Kontrolle darüber zu verlieren oder Rückschlag.
- e) Befestigen Sie keine Sägekette, Holzschnitzklinge oder segmentierten Diamant Rad mit einem Umfangsspalt von mehr als 10 mm oder gezahntes Sägeblatt. Solche Blätter verursachen häufigen Rückschlag und Kontrollverlust.
- f) Blockieren Sie das Rad nicht und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Versuchen Sie es nicht Machen Sie eine zu große Schnitttiefe. Eine Überbeanspruchung des Rades erhöht die Belastung und Neigung zum Verdrehen oder Festklemmen des Rades im Schnitt und die Möglichkeit eines Rückschlags oder eines Radbruchs.
- g) Wenn das Rad klemmt oder Sie den Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrechen, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es bewegungslos, bis das Rad kommt vollständig zum Stillstand. Niemals Versuchen Sie, das Rad aus dem Schnitt zu entfernen, während das Rad in Bewegung ist Andernfalls kann es zu Rückschlägen kommen. Untersuchen Sie und ergreifen Sie Korrekturmaßnahmen Beseitigen Sie die Ursache für das Blockieren der Räder.
- h) Starten Sie den Schneidvorgang im Werkstück nicht erneut. Lass das Rad Erreichen Sie die volle Geschwindigkeit und fahren Sie vorsichtig wieder in den Schnitt ein. Das Rad kann blockieren, laufen Beim erneuten Starten des Elektrowerkzeugs im Werkstück kann es zu einem Aufwirbeln oder Rückschlag kommen.
- i) Stützen Sie Platten oder übergroße Werkstücke ab, um das Risiko von Radschäden zu minimieren Einklemmen und Rückschlag. Große Werkstücke neigen dazu, von alleine durchzuhängen Gewicht. Daher müssen Stützen unter dem Werkstück in der Nähe angebracht werden Schnittlinie und die Kante des Werkstücks auf beiden Seiten der Scheibe.
- j) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie einen „Taschenschnitt“ in bestehende Wände oder Ähnliches machen blinde Bereiche.  
Das hervorstehende Rad kann Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen usw. durchtrennen Gegenstände, die einen Rückschlag verursachen können.

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**



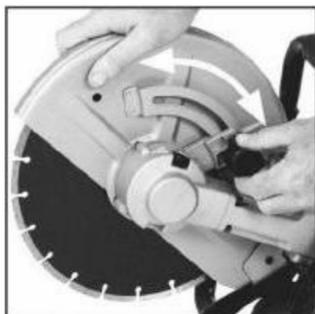
## BEDIENUNGSANLEITUNG

### EINLEGEN/ENTFERNEN EINER DISC

**WARNUNG:** Trennen Sie die Maschine immer vom Stromnetz  
Schalten Sie das Netzteil aus, bevor Sie a installieren oder entfernen  
Trennscheibe. •  
Stellen Sie sicher, dass der Maschinendorn und das Sägeblatt korrekt sind  
Die Flansche sind sauber und frei von Staub und Schmutz. •  
Achten Sie darauf, dass die aufgedruckte Drehrichtung eingehalten wird  
Die Klinge passt zur Drehrichtung  
auf dem Maschinenschutz markiert.



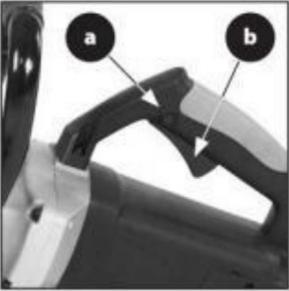
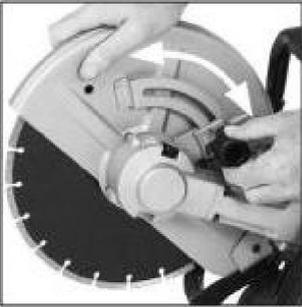
**Hinweis:** Der Dornbolzen ist linksgängig  
Faden. Zum Festziehen gegen den Uhrzeigersinn drehen  
Laube. Im Uhrzeigersinn drehen, um die Dornschraube zu lösen. Zu  
Entfernen Sie eine Trennscheibe und gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor  
Installationsvorgang



## SCHNEIDHINWEISE

### HINWEISE ZUM SCHNEIDEN

• Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung mit der Stromversorgung übereinstimmt  
Anforderungen, die auf der  
Typenschild der Maschine. •  
Stellen Sie sicher, dass der Auslöseschalter der Maschine eingeschaltet ist  
die Position „AUS“. Wenn die Maschine angeschlossen ist  
eine Stromquelle mit Auslöseschalter  
„ON“-Position, die Maschine könnte starten  
Sofortiger Betrieb mit der Möglichkeit a  
Es kommt zu einem schweren Unfall.  
• Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss es ein sein  
Geeigneter Typ für den Einsatz im Freien und entsprechend  
gekennzeichnet. • Die Anweisungen des Herstellers sollten sein  
Bei Verwendung eines Verlängerungskabels sind folgende Hinweise zu  
beachten. • Verlegen Sie Verlängerungskabel so, dass sie nicht beschädigt werden  
eine Stolpergefahr (oder eine andere Gefahr) darstellen  
Bediener an alle Umstehenden.  
**EINSTELLUNG DES RADSCHUTZES**  
Der Radschutz ist verstellbar und sollte es auch sein  
positioniert, um dem Bediener das Beste zu bieten

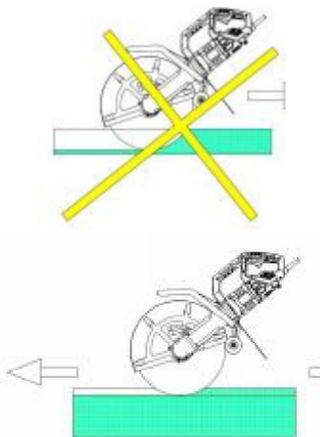
	<p>Kombination aus Personenschutz und Sichtbarkeit des Schnittbereichs. •          Lösen Sie den Feststellknopf des Radschutzes und Drehen Sie den Schutz in die gewünschte Position (ABB. 6) • Ziehen Sie den Radschutz-Verriegelungsknopf fest an um den Schutz zu arretieren.          Hinweis: Die Festigkeit dieses Verriegelungsknopfes und des Die Sicherheit des Radschutzes sollte gewährleistet sein regelmäßig überprüft, wenn Operationen beginnen.</p>
 <p><b>FIG. 5a &amp; 5b</b></p>	<p><b>DER EIN/AUS-TRIGGERSCHALTER</b>          Diese Maschine ist mit einem Sicherheitsstart ausgestattet Auslöseschalter.  <b>So starten Sie das</b>  <b>Werkzeug:</b> • Drücken Sie den Sicherheitsverriegelungsknopf (Abb. 5a) am Seite des Griffs mit dem Daumen. • Drücken Sie zum Starten den Hauptauslöseschalter (Abb. 5b). der Motor.  <b>WARNUNG:</b> Starten Sie die Säge niemals mit dem Schneiden Kante des Sägeblatts in Kontakt mit der Werkstückoberfläche.</p>
 <p><b>FIG. 6</b></p>	<p><b>SCHNEIDHINWEISE</b>  <b>HINWEISE ZUM SCHNEIDEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung mit der Stromversorgung übereinstimmt Anforderungen, die auf den Streichhölzern angegeben sind Anforderungen, die in der Maschinenbewertung angegeben sind</li> <li>Platte. • Stellen Sie sicher, dass sich der Auslöseschalter der Maschine in der Position befindet „AUS“-Position. Wenn die Maschine an a angeschlossen ist Stromquelle mit Auslöseschalter in der Position „ON“.</li> <li>, die Maschine könnte sofort in Betrieb gehen mit der Möglichkeit einer</li> <li>Es kommt zu einem schweren Unfall. • Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss es ein sein Geeigneter Typ für den Einsatz im Freien und entsprechend gekennzeichnet. • Die Anweisungen des Herstellers sollten sein</li> </ul> <p>Bei Verwendung eines Verlängerungskabels sind folgende Hinweise zu beachten. • Verlegen Sie Verlängerungskabel so, dass sie nicht beschädigt werden eine Stolpergefahr (oder eine andere Gefahr) für den Bediener darstellen an alle Umstehenden.</p>

### EINSTELLUNG DES RADSCHUTZES

Der Radschutz ist verstellbar und sollte es auch sein positioniert, um dem Bediener das Beste zu bieten Kombination aus persönlichem Schutz und Sichtbarkeit Schnittfläche. • Lösen

Sie den Feststellknopf des Radschutzes und drehen Sie ihn bringen Sie die Schutzvorrichtung in die gewünschte Position. (ABB. 6) • Ziehen Sie den Radschutz-Verriegelungsknopf fest an um den Schutz zu arretieren.

**Hinweis:** Die Festigkeit dieses Verriegelungsknopfes und des Die Sicherheit des Radschutzes sollte überprüft werden regelmäßig bei Betriebsaufnahme.



• Führen Sie das Sägeblatt vorsichtig in das Werkstück ein.

Am besten

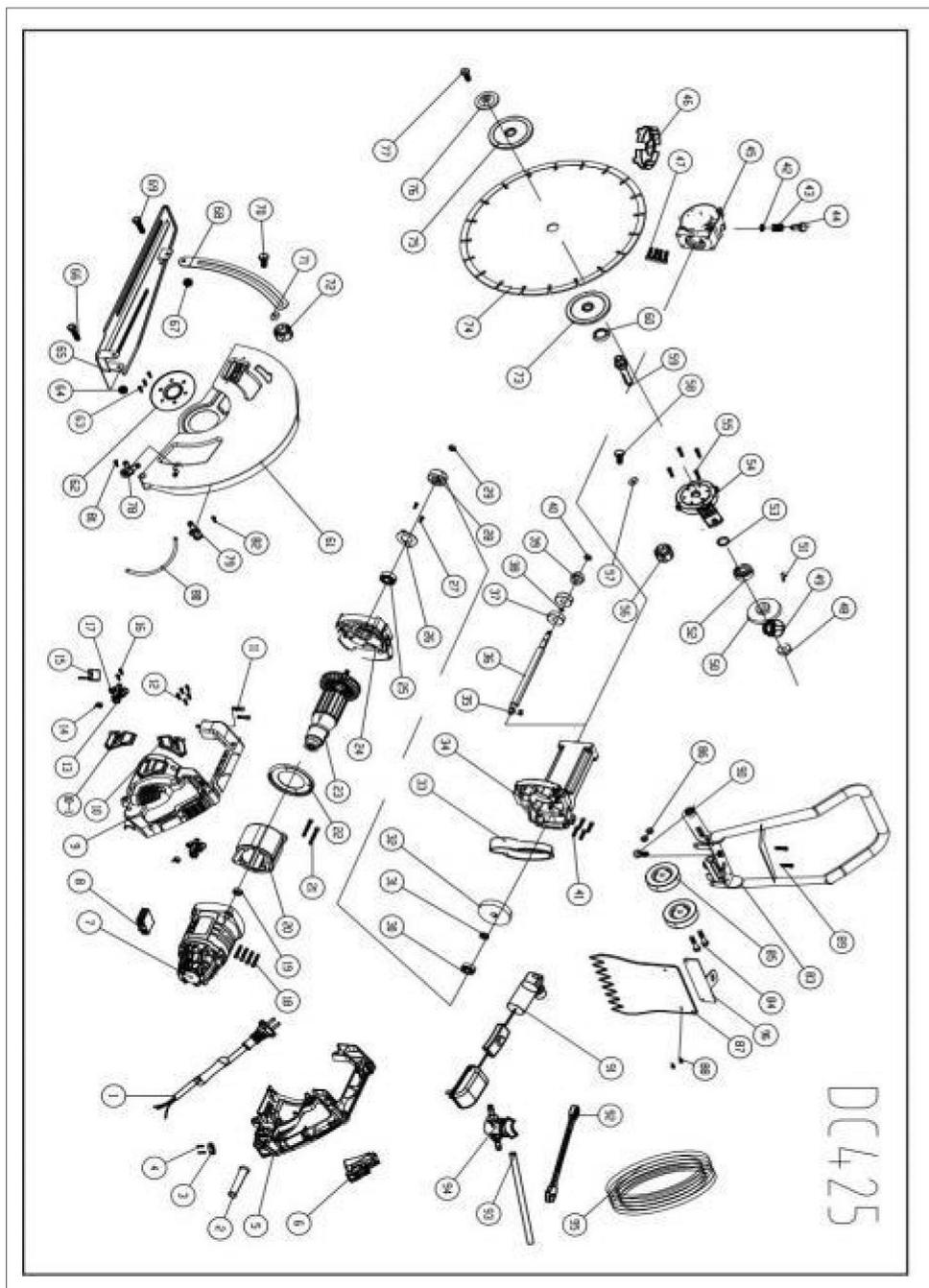
Die Leistung wird beim geraden Schneiden erreicht entlang einer vormarkierten Schnittlinie. Nicht schneiden tiefer als 50 mm (2 Zoll). • Wenn ein Schnitt tiefer als 50 mm (2 Zoll) ist

Bei Bedarf mehrere Durchgänge durchführen.

• Glatt schneiden und die Maschine die Arbeit machen lassen ohne übermäßige Kraft auf die Klinge auszuüben.

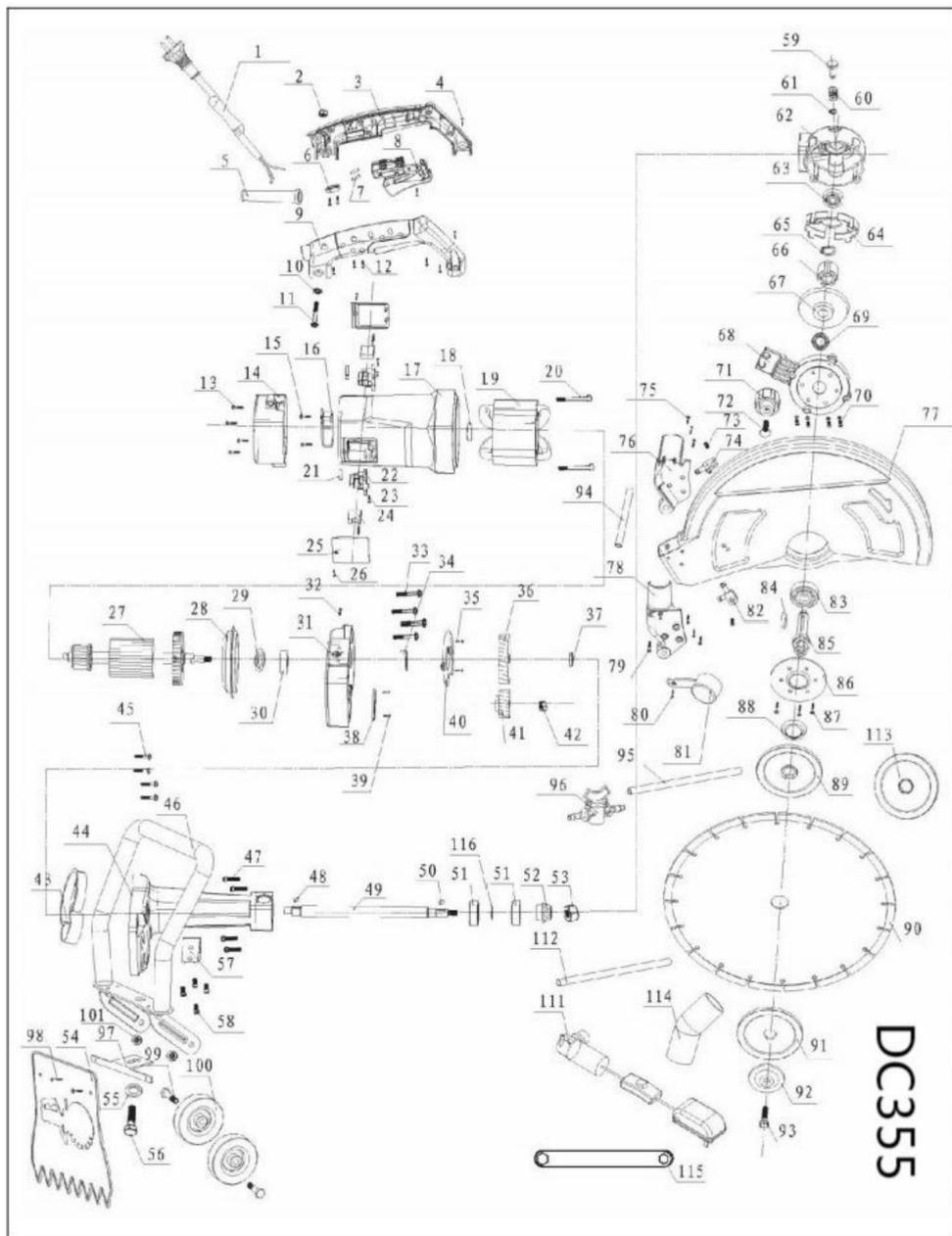
**WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, Kurven oder Zickzack zu schneiden Linien.

Benutzen Sie niemals die Seite der Klinge zum Schneiden Oberfläche. Verwenden Sie es nicht für Winkelschnitte.



NEIN.	Teilebeschreibung	Menge	Nr.	Teilebeschreibung	Menge
1	Kabel	1	37	6301Z Wälzlager	2
2	Mantel	1	38	Verbindungswellendichtung 1	
3	Drahtpressplatte 4	1	39	Kegelrad 1	
	Blechschauben ST4,2*16 7 40			M8 Kontermutter	1
5	Rechter Griff	1	41	Kombinationsschraube M5*25	4
6	Schalten	1	42	6# Halterung öffnen	1
7	Gehäuse	1	43	Selbstsichernde Stiffeder	1
8	Weicher Start	1	44	Selbstsichernder Stift	1
9	Linker Griff	1	45	Getriebe	1
10	Linke Kohlebürste Abdeckung	1	46	Getriebeöl-Prallplatte	1
10.1	Rechte Kohlebürste Abdeckung	1	47	Kombinationsschraube M6*45	4
11	Kombinationsschraube M5*16	2	48	6200RS Wälzlager	1
12	Blechschaube ST4,2*10	5	49	Selbstsichernde Hülse	1
13	Kohlebürstenhalter	2	50	Großes Kegelrad	1
14	Schraubenfeder	2	51	Einfache flache Bindung	1
15	Kohlebürste	2	52	6302RS Wälzlager	2
16	Blechschaube ST4,2*10	4	53	Skelett-Siegelring	1
17	Kombinationsschraube M4*10	2	54	Getriebeabdeckung	1
18	Innensechskantschraube M5X35	4	55	Innensechskantschraube M5X22	4
19	629RS-Lager	1	56	Das Handrad verriegeln	1
20	Stator	1	57	F 8 Dichtung	1
21	Schraube M5*80	2	58	Schraube M8*24	1
22	Windschutzscheibenring	1	59	Abtriebswelle	1
23	Rotor	1	60	Lötbecher	1
24	Mittlere Abdeckung	1	61	Schutzhülle	1
25	6202 RS-Lager	1	62	Lagerdruckdeckel 1	

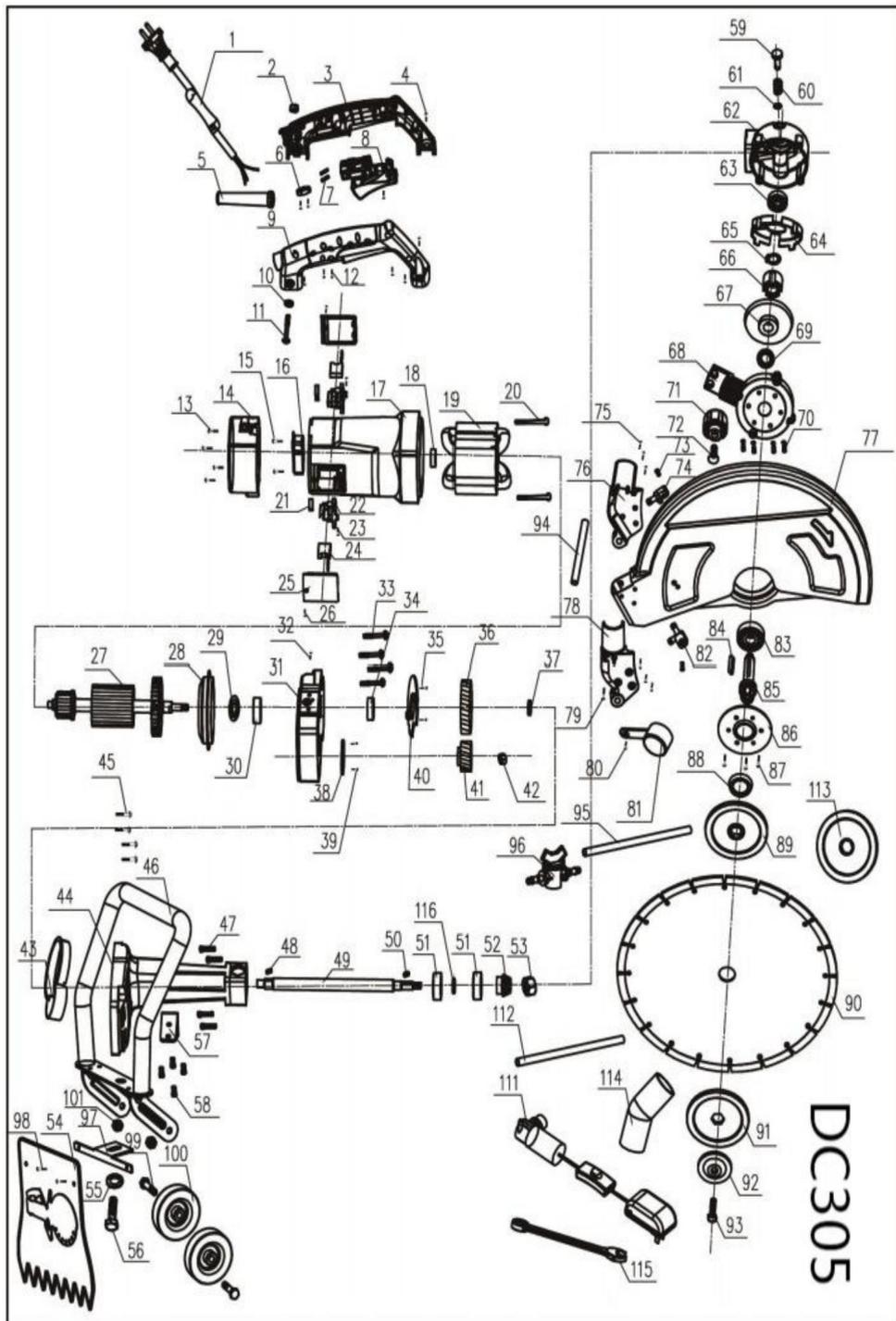
26	Lagerverschraubung	1	63	Kombischraube M6 * 16	3
27	Schraube M4*10	2	64	M8 Pinienkerne	1
28	Ritzel	1	65	Regisseur Plate	1
29	M8 Sicherungsmuttern	1	66	Schraube M8 * 55	1
30	6200RS Wälzlager	1	67	M8 Pinienkerne	1
31	Begrenzungsscheibe	1	68	Verbindungsstange	1
32	Großes zylindrisches Zahnrad	1	69	Schraube M8*15	1
33	Ölleitblech	4	70	Schraube M8*24	1
34	Langen Griff	1	71	F 8 Dichtung	1
35	Einfache flache Bindung	1	72	Sperren Sie das Handrad	1
36	Verbindungswelle	1	73	Sägeblatt-Innenpresse Platte	1
<b>NEIN.</b>	<b>Teilebeschreibung</b>	<b>Qt</b> <small>Und</small>	<b>NEIN.</b>	<b>Teilebeschreibung</b>	<b>Menge</b>
74	Sägebit	1	89	Schraube M8*10	1
75	Äußere Pressplatte der Säge	1	90	Schraube M12*15	1
76	Kleines Pressbrett	6	91	Wasserpumpe	1
77	Schraube M10*25	1	92	Sägeschlüssel	1
78	Im Wassermund	1	93	PVC-Rohr 6*10 (Länge). 0,6mÿ	1
79	Äußere Wassermündung	1	94	Wasserhahn	1
80	PVC-Rohr 6*8 (Länge 230 mm) 1		95	PVC-Rohr 6*10 (Länge 5 m)	1
81	Schraube M5*10	1	96	Wasserleitblech-Halteplatte	1
82	Schraube M5*10	1			
83	Handhaben	1			
84	RadschraubeM8*45	2			
85	Rad	2			
86	M8 Pinienkerne	2			
87	Staub Brett	1			
88	Schraube M5*10	2			



DC355

NEIN.	Teilebeschreibung	Menge	Nr.	Teilebeschreibung	Menge
1	Kabeldraht	1	37	Zahnrad-scheibe	1
2	Mutter M6	1	38	Lagerdruckplatte	1
3	Linker Griff	1	39	Schraube M4x10	2
4	Schraube M5x20	2	40	Ölleitblech	1
5	Kabelmantel	1	41	Gang	1
6	Spannung	1	42	Mutter M8	1
7	Verkabelungsschnalle	2	43	Ölleitblech	1
8	schalten	1	44	Getriebe	1
9	rechter Griff	1	45	Schraube M5x25	4
10	M6-Unterlegscheibe	1	46	Handhaben	1
11	Schraube M6x25	1	47	Schraube M6x45	4
12	Schraube ST4x15	8	48	Schlüssel 4x4x14	1
13	Schraube ST5x24	4	49	Antriebswelle	1
14	Motorendabdeckung	1	50	Schlüssel 3x3x14	1
15	Schraube ST4x15	2	51	Lager 6301RS	2
16	Softstarter	1	52	Gang	1
17	Motorgehäuse	1	53	Mutter M8	1
18	Lager 609 RS	1	54	Wellenbrecher	1
19	Stator	1	55	Federscheibe M12	1
20	Schraube ST5x80	2	56	Schraube M12x15	1
21	Frühling	2	57	Feste Platte	1
22	Bürstenhalter	2	58	Schraube M6x16	4
23	Schraube ST4x10	2	59	Sicherungsstift	1
24	Bürste	2	60	Sicherungsstift-Feder	1
25	Bürstenabdeckung	2	61	Sicherungsring für Welle 6	1
26	Schraube ST3x8	2	62	Getriebe	1
27	Rotor	1	63	Lager 6200Z	1
28	Schallwand	1	64	Ölleitblech	1
29	Lagerscheibe	1	65	Sicherungsring für Welle 15	1
30	Lager 6202 RS	1	66	Achshülse	1

31	Getriebe	1	67	Kegelradgetriebe	1
32	Schraube M4x10	1	68	Getriebeabdeckung	1
33	Schraube ST5x40	4	69	O-Ringy60x1,5	1
34	Lager 6200 RS	1	70	Schraube M6x16	4
35	Schraube M4x10	2	71	Feststellbares Handrad	1
36	Gang	1	72	Vierkantschraube M8x24	1
<b>NEIN.</b>	<b>Teilebeschreibung</b>	<b>Menge Nr.</b>		<b>Teilebeschreibung</b>	<b>Menge</b>
73	Schraube M5x10	2	98	Schraube M5x10	2
74	Auslauf	1	99	Bolzen 35	2
75	Schraube M5x10	6	100	Rad	2
76	Staubauslass (R)	1	101	Kontermutter M8	2
77	Bewachen	1	102		1
78	Staubauslass (L)	1	103		1
79	Schraube M4x30	1	104		1
80	Schraube M4x10	1	105		1
81	Staubauslassabdeckung	1	106		1
82	Auslauf	1	107		1
83	Lager 6302Z	1	108		1
84	Schlüssel 4x4x30	1	109		1
85	Spindel	1	110		1
86	Lagerdruckplatte	1	111	Wasserpumpe	1
87	Schraube M6x16	3	112	PVC-Wasserrohr 6x8	1
88	Staubdichter Ring	1	113	Flansch	1
89	Flansch	1	114	Staubgehäuse	1
90	Sägeblatt	1	115	16#Schraubenschlüssel	1
91	Flansch	1	116	Waschmaschine	1
92	Waschmaschine	1	117	Sechskantschlüssel	1
93	Schrauben	1	118	Bodenplatte	1

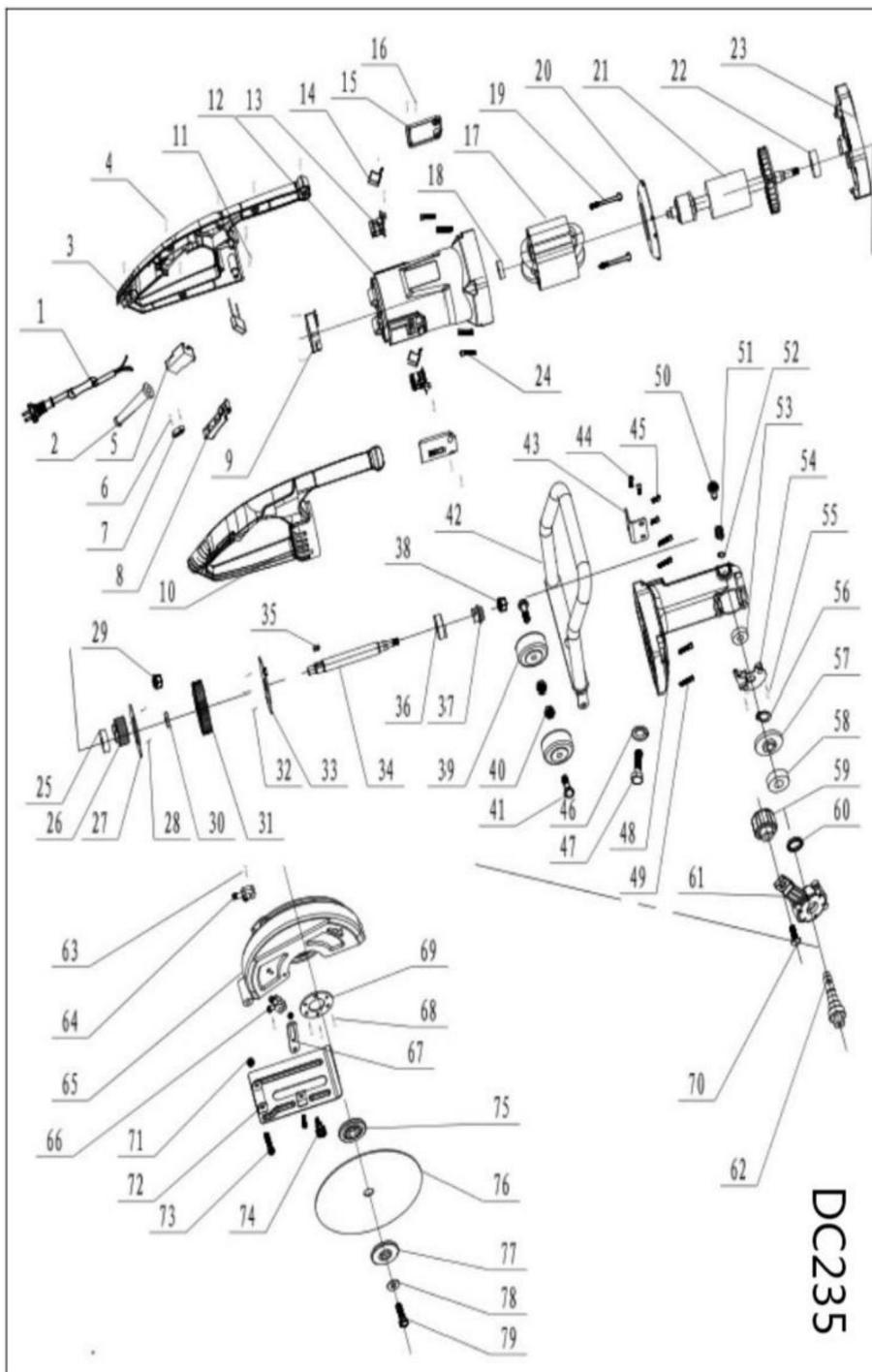


<b>Nr. Teil</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Menge</b>	<b>Nr.</b>	<b>Teilebeschreibung</b>	<b>Menge</b>
1	Kabeldraht	1	37	Zahnradzscheibe	1
2	Mutter M6	1	38	Lagerdruckplatte	1
3	Linker Griff	1	39	Schraube M4x10	2
4	Schraube M5x20	2	40	Ölleitblech	1
5	Kabelmantel	1	41	Gang	1
6	Spannung	1	42	Mutter M8	1
7	Verkabelungsschnalle	2	43	Ölleitblech	1
8	Schalten	1	44	Getriebe	1
9	Rechter Griff	1	45	Schraube M5x25	4
10	M6-Unterlegscheibe	1	46	Handhaben	1
11	Schraube M6x25	1	47	Schraube M6x45	4
12	Schraube ST4x15	8	48	Schlüssel 4x4x14	1
13	Schraube ST5x24	4	49	Antriebswelle	1
14	Motorendabdeckung 1		50	Schlüssel 3x3x14	1
15	Schraube ST4x15	2	51	Lager 6301RS	2
16	Softstarter	1	52	Gang	1
17	Motorgehäuse	1	53	Mutter M8	1
18	Lager 609 RS 1		54	Wellenbrecher	1
19	Stator	1	55	Federscheibe M12	1
20	Schraube ST5x80	2	56	Schraube M12x15	1
21	Frühling	2	57	Feste Platte	1
22	Bürstenhalter	2	58	Schraube M6x16	4
23	Schraube ST4x10	2	59	Sicherungsstift	1
24	Bürste	2	60	Sicherungsstift-Feder	1
25	Bürstenabdeckung	2	61	Sicherungsring für Welle 6	1
26	Schraube ST3x8	2	62	Getriebe	1

27	Rotor	1	63	Lager 6200Z	1
28	Schallwand	1	64	Ölleitblech	1
29	Lagerscheibe	1	65	Sicherungsring für Welle 15	1
30	Lager 6202 RS 1		66	Achshülse	1
31	Getriebe	1	67	Kegelradgetriebe	1
32	Schraube M4x10	1	68	Getriebeabdeckung	1
33	Schraube ST5x40	4	69	O-Ring 60x1,5	1
34	Lager 6200 RS 1		70	Schraube M6x16	4
35	Schraube M4x10	2	71	Feststellbares Handrad	1
36	Gang	1	72	Vierkantschraube M8x24	1

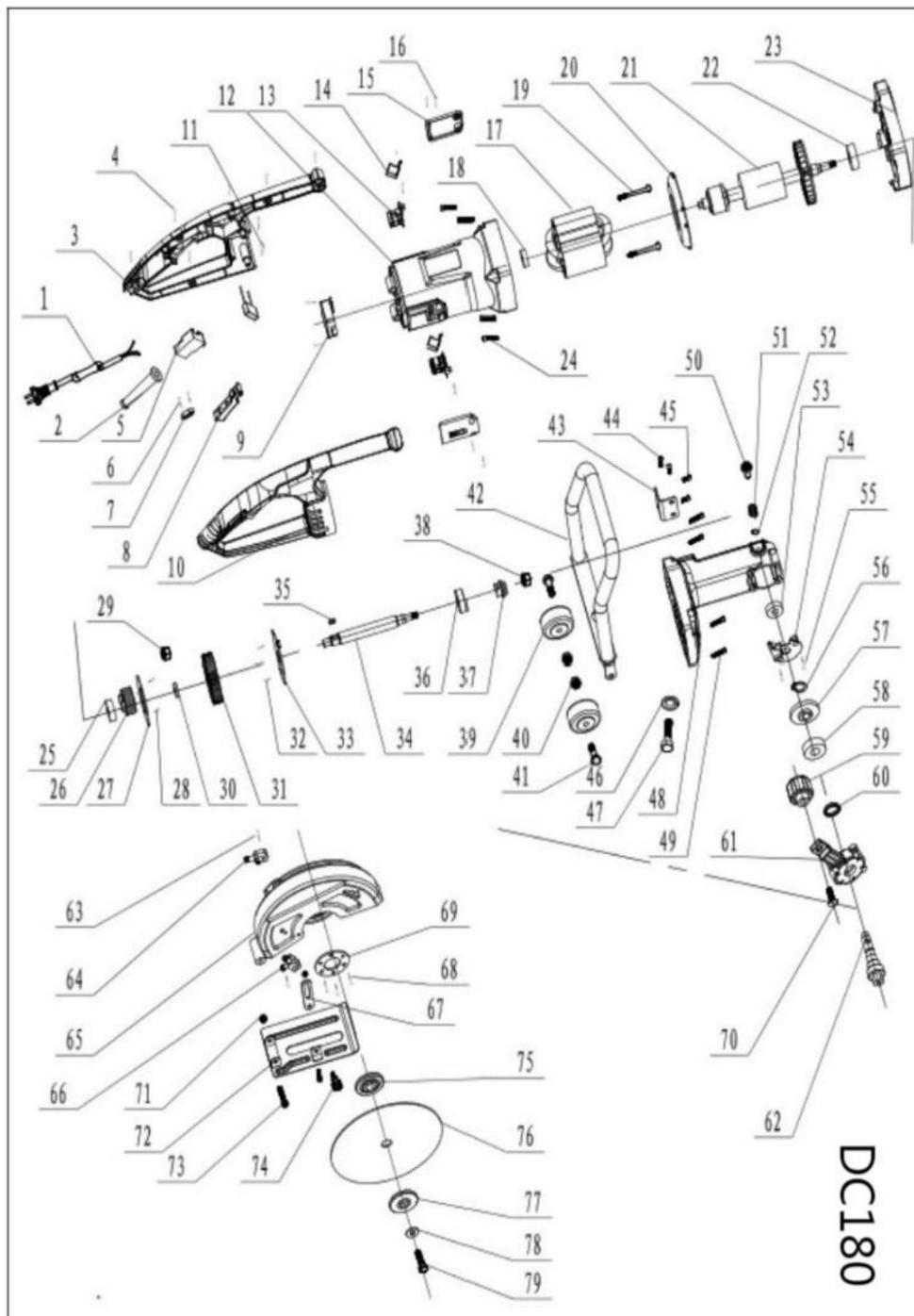
NEIN.	Teilebeschreibung	Menge	Nr.	Teilebeschreibung	Menge
73	Schraube M5x10	2	98	Schraube M5x10	2
74	Auslauf	1	99	Bolzen 35	2
75	Schraube M5x10	6	100	Rad	2
76	Staubauslass (R)	1	101	Kontermutter M8	2
77	Bewachen	1	102		1
78	Staubauslass (L)	1	103		1
79	Schraube M4x30	1	104		1
80	Schraube M4x10	1	105		1
81	Staubauslassabdeckung	1	106		1
82	Auslauf	1	107		1
83	Lager 6302Z	1	108		1
84	Schlüssel 4x4x30	1	109		1
85	Spindel	1	110		1
86	Die Last ertragen Platte	1	111	Wasserpumpe	1
87	Schraube M6x16	3	112	PVC-Wasserrohr 6x8	1
88	Staubdichter Ring	1	113	Flansch	1

89	Flansch	1 114	Staubgehäuse	1
90	Sägeblatt	1 115	Schlüssel	1
91	Flansch	1 116	Waschmaschine	
92	Waschmaschine	1		
93	Schrauben	1		
94	PVC-Wasserleitung 8x10 (230 mm)	1		
95	PVC-Wasserleitung 8x10 (5000 mm)	1		
96	Klopfen	1		
97	Wellenbrecher-Platte	1		



<b>Nr.</b>	<b>Teil Beschreibung</b>	<b>Menge</b>	<b>Nr.</b>	<b>Teilebeschreibung</b>	<b>Menge</b>
1	Netzkabel	1	37	Kegelradgetriebe	1
2	Mantel	1	38	Mutter M8	1
3	Linker Griff	1	39	Rad	2
4	Blehschraube ST4,2*16	6	40	Kontermutter M10	2
5	Schalten	1	41	Schraube M10*35	1
6	Blehschraube ST4,2*16	2	42	Handhaben	1
7	Druckdrahtplatte	1	43	Handhebe-Festplatte	1
8	Auslöser wechseln	1	44	Schraube M5*15	2
9	Weicher Start	1	45	Schraube M5*20	2
10	Rechtshändergriff	1	46	Elastische Dichtung 12	1
11	Blehschraube ST5*20 2	2	47	Schraube M12*15	1
12	Maschinengehäuse	1	48	Getriebe	1
13	Kohlebürstenrahmen 2	2	49	Schraube M5*25	4
14	Kohlebürste	2	50	Selbstsichernder Stift	1
15	Kohlebürstenabdeckung 2		51	Selbstsichernde Feder	
16	Blehschraube ST4,2*16	2	52	Öffnen Sie den Kartenfrühling	1
17	Stator	1	53	Lager 6000RS	1
18	Lager 609RS	1	54	Öl-Prallplatte	1
19	Blehschraube ST5*80 2		55	Schraube M4*10	2
20	Lüfterhaube	1	56	Kartenfeder 13	1
21	Rotator	1	57	Große Regenschirmausrüstung	1
22	Lager 6202RS	1	58	Lager 6202RS	1
23	Mittlere Abdeckung	1	59	Handrad verriegeln	1
24	Schraube M5*35		60	Dichtungsring	1
25	Lager 6200RS	4	61	Getriebeabdeckung	1
26	Rotorgetriebe	1	62	Ausgabeachse	1
27	Halteplatte	1	63	Schraube M5*10	1
28	Schraube M4*10	1	64	Auslassdüse	1

29	Kontermutter M8	2	65	Schild	1
30	Großes Radlimit Waschmaschine	1	66	Auslassdüse (draußen)	1
31	Großes Kegelrad	1	67	Verbindungsstange	1
32	Schraube M4*10	1	68	Schraube M6*16	3
33	Halteplatte	2	69	Abdeckung Druckabdeckung	1
34	Kupplungswelle	1	70	Schraube M8*24	1
35	Flacher Schlüssel	1	71	Kontermutter M8	1
36	Lager 6201RS	1	72	Bodenplatte Komponenten	1
			73	Schraube M8*55	1
			74	Pflaumenschraube	1
			75	Interne Druckplatte	1
			76	Sägeblatt	1
			77	Externe Druckplatte	1
			78	Dichtung 8*20	1
			79	Schraube M8*16	1



NEIN.	Teilebeschreibung	Menge	Nr.	Teilebeschreibung	Menge
1	Netzkabel	1	37	Kegelradgetriebe	1
2	Mantel	1	38	Mutter M8	1
3	Linker Griff	1	39	Rad	2
4	Blechschaube ST4,2*16	6	40	Kontermutter M10	2
5	Schalten	1	41	Schraube M10*35	1
6	Blechschaube ST4,2*16	2	42	Handhaben	1
7	Druckdrahtplatte	1	43	Handhebe-Festplatte	1
8	Auslöser wechseln	1	44	Schraube M5*15	2
9	Weicher Start	1	45	Schraube M5*20	2
10	Rechtshändergriff	1	46	Elastische Dichtung 12	1
11	Blechschaube ST5*20 2 47			Schraube M12*15	1
12	Maschinengehäuse	1	48	Getriebe	1
13	Kohlebürstenrahmen 2 49			Schraube M5*25	4
14	Kohlebürste	2	50	Selbstsichernder Stift	1
15	Kohlebürstenabdeckung 2		51	Selbstsichernde Feder	
16	Blechschaube ST4,2*16	2	52	Öffnen Sie den Kartenfrühling	1
17	Stator	1	53	Lager 6000RS	1
18	Lager 609RS	1	54	Öl-Prallplatte	1
19	Blechschaube ST5*80 2 55			Schraube M4*10	2
20	Lüfterhaube	1	56	Kartenfeder 13	1
21	Rotator	1	57	Große Regenschirmausrüstung	1
22	Lager 6202RS	1	58	Lager 6202RS	1
23	Mittlere Abdeckung	1	59	Handrad verriegeln	1
24	Schraube M5*35		60	Dichtungsring	1
25	Lager 6200RS	4	61	Getriebeabdeckung	1
26	Rotorgetriebe	1	62	Ausgabeachse	1

27	Halteplatte	1	63	Schraube M5*10	1
28	Schraube M4*10	1	64	Auslassdüse	1
29	Kontermutter M8	2	65	Schild	1
30	Großes Radlimit Waschmaschine	1	66	Auslassdüse (draußen)	1
31	Großes Kegelrad	1	67	Verbindungsstange	1
32	Schraube M4*10	1	68	Schraube M6*16	3
33	Halteplatte	2	69	Abdeckung Druckabdeckung	1
34	Kupplungswelle	1	70	Schraube M8*24	1
35	Flacher Schlüssel	1	71	Kontermutter M8	1
36	Lager 6201RS	1	72	Bodenplatte Komponenten	1
			73	Schraube M8*55	1
			74	Pflaumenschraube	1
			75	Interne Druckplatte	1
			76	Sägeblatt	1
			77	Externe Druckplatte	1
			78	Dichtung 8*20	1
			79	Schraube M8*16	1



**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technischer Support und E-Garanziezertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Supporto tecnico e certificato di garanzia**  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **PROPRIETARIO DELLA SEGA PER CEMENTO**

#### **MANUALE**

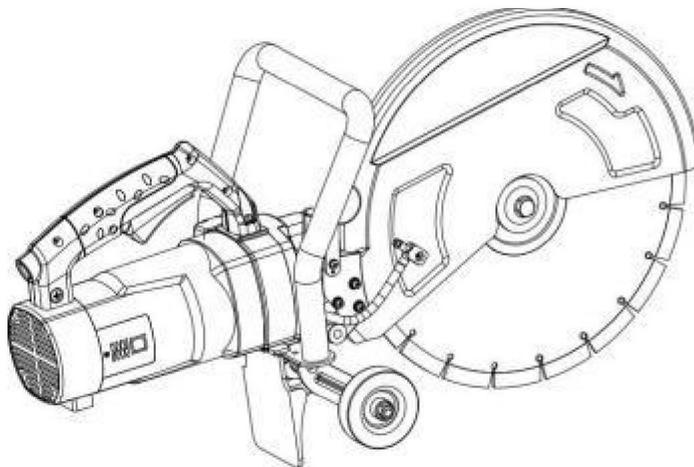
#### **MODELLO: DC180/235/305/355/425**

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio di cui potresti beneficiare acquistando determinati strumenti con noi rispetto ai principali marchi più importanti e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di strumenti offerti da noi. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai migliori marchi principali.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**SEGA PER CEMENTO**



<Solo immagine per riferimento>

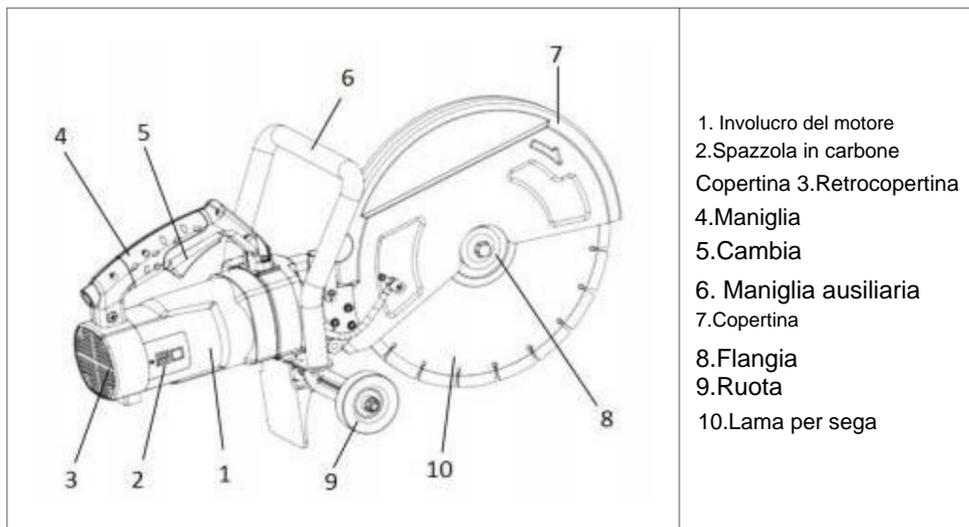
**HO BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!**

Hai domande sul prodotto? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitate a contattarci:

**Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Queste sono le istruzioni originali, leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale d'uso. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Ti preghiamo di perdonarci se non ti informeremo più se sono presenti aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

## COSTRUZIONE PRINCIPALE



## SPECIFICHE PRINCIPALI

Modello	Energia Fornitura (V/Hz)	Ingresso (IN)	Massimo Taglio Profondità (pollici)	Sega Lama Diametro (In)	Nessun	Peso (kg)
					caricamento	
					Velocità (giri/min)	
DC425	120/60	3200	6	F16	3600	17
	220-240/50	3200	6	F16	3600	17.8
DC355	120/60	3200	5	F14	4600	15.8
	220-240/50	3200	5	F14	4300	15.8
DC305	120/60	1800	4.5	F12	5300	13.5
	220-240/50	3200	4.5	ÿ2	5200	13.2
DC235	120/60	1800	3.5	F9	5800	9.4
	220-240/50	2200	3.5	F9	4800	9.4
DC180	120/60	2000	2.5	ÿ7	5400	8.6
	220-240/50	2000	2.5	ÿ7	5100	8.9

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.  
"IMPOSTARE

ATTENZIONE – Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il  
manuel d'instructions» o equivalente o simbolo M002 della norma ISO 7010.



- M002 della norma ISO 7010

- Data di produzione.

-Velocità nominale in giri al minuto; -Capacità nominale

in mm; -Gli utensili dotati di

mandrino filettato devono essere contrassegnati con mandrino

dimensione del

filo; -AVVERTENZA Indossare sempre una protezione per gli occhi, "AVERTISSEMENT Toujours

indossare occhiali di sicurezza" o equivalenti o il segno M004 della ISO

7010 o il seguente segnale di sicurezza:



Il simbolo della protezione degli occhi può essere modificato aggiungendo altro personale  
dispositivi di protezione come protezioni per le orecchie, maschere antipolvere, ecc.

#### **AVVERTIMENTO**

Per ridurre il rischio di lesioni, utilizzare una protezione adeguata e utilizzare solo accessori  
nominale almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile.

#### **In Canada, la formulazione francese equivalente è la seguente:**

"AVVERTENZA Per ridurre il rischio di lesioni, utilizzare una protezione  
appropriato e unico

accessori adatti almeno alla velocità massima indicata sul

lo strumento."

Per le troncatrici con protezione fissa, quanto segue

è possibile utilizzare un avviso alternativo:

#### **AVVERTIMENTO**

Per ridurre il rischio di lesioni, utilizzare solo accessori classificati almeno pari a  
la velocità massima indicata sull'utensile.

In Canada, la formulazione francese equivalente è la seguente:

"AVVERTENZA Per ridurre il rischio di lesioni, utilizzare

solo accessori adatti almeno alla velocità massima indicato sullo strumento."

**Nota:** lettere alte almeno 2,4 mm per "AVVERTENZA".

Vedere lo standard CAN/CSA-C22.2 N. 60745-1-07 + UPD 1, 2, 3, (UL 60745- 1-4th (28 novembre 2016) e CAN/CSA-C22.2 N. 60745- 2-22-12+UPD 1 (riaffermato nel 2017, (UL 60745-2-22-1st (19 giugno 2014)) per i dettagli.

Insieme al. devono essere forniti un manuale di istruzioni e istruzioni di sicurezza strumento e

confezionato in modo tale che l'utente si accorga quando lo strumento viene rimosso dall'imballaggio. Le istruzioni di sicurezza possono essere separate dal manuale di istruzioni. UN

la spiegazione dei simboli richiesti dalla presente norma dovrà essere fornita in né il manuale di istruzioni né le istruzioni di sicurezza.

Dovranno essere scritti nella/e lingua/e ufficiale/i del paese in cui si trova lo strumento venduti Devono essere leggibili e in contrasto con lo sfondo.

Devono includere il nome e l'indirizzo del produttore, fornitore o qualsiasi altro agente responsabile dell'immissione dello strumento sul mercato.

Le Avvertenze generali sulla sicurezza dell'utensile elettrico e la Sicurezza specifica dell'utensile Le avvertenze, se in inglese, dovranno essere letterali e in qualsiasi altra lingua ufficiale essere equivalenti.

Il formato di tutte le avvertenze di sicurezza deve differenziarsi, evidenziando i caratteri o simili significa il contesto delle clausole come illustrato di seguito.

## **Norme generali di sicurezza**

### **AVVERTIMENTO!**

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Mancato rispetto degli avvertimenti e le istruzioni potrebbero provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro. Il termine "potere tool" in tutte le avvertenze elencate di seguito si riferisce al tuo utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o a batteria (senza cavo).

attrezzo.

### **1) Sicurezza dell'area di lavoro**

a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie invitano incidenti.

b) Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, come ad esempio liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che potrebbero accendere la polvere dei fumi. c)

Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'utilizzo dell'utensile elettrico.

Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

## **2) Sicurezza elettrica**

a) Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina modo. Ad esempio, non utilizzare adattatori con messa a terra (messa a terra) utensili elettrici.

Le spine non modificate e le prese corrispondenti ridurranno il rischio di elettricità shock.

b) Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. C'è un aumento del rischio elettrico

shock se il tuo corpo è messo a terra o

a terra. c) Non

esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. Acqua che entra a

l'utensile elettrico aumenterà il rischio di scosse elettriche. d) Non

abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o

scollegando l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o

parti mobili. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche

shock.

e) Quando si utilizza un elettrodotto all'aperto, utilizzare una prolunga adatta

per uso esterno. Un cavo ideale per l'uso esterno riduce il rischio di elettricità

shock.

f) Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare a

alimentazione protetta da interruttore di guasto a terra (GFCI). Utilizzo di un GFCI

riduce il rischio di scosse elettriche.

## **3) Sicurezza personale**

a) Stai attento, guarda cosa stai facendo e usa il buon senso quando

funzionamento di un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o

sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di

la disattenzione durante l'utilizzo degli utensili elettrici può causare gravi danni

lesione personale. b)

Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.

Vengono utilizzati dispositivi di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo,

elmetto o protezioni per l'udito

condizioni adeguate ridurranno i danni personali. c) Impedire l'avvio

involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off

prima di collegarlo alla fonte di alimentazione e/o al pacco batteria, sollevare o

portando lo strumento. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o utensili elettrici energizzanti che hanno l'accensione inviti incidenti. d)

Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico potrebbe provocare lesioni personali. e)

Non esagerare. Mantenere sempre la posizione corretta e l'equilibrio. Questo consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in

movimento. g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento di aspirazione polveri e strutture di raccolta, assicurarsi che siano collegate e utilizzate correttamente. Utilizzo di la raccolta della polvere può ridursi pericoli legati alla polvere.

#### **4) Uso e cura dell'utensile elettrico**

a. Non sovraccaricare la macchina. Quando la macchina è sovraccarica, il l'indicatore di sovraccarico si accenderà.

b. Non forzare l'utensile elettrico. Utilizza invece lo strumento elettrico corretto per il tuo applicazione. L'utensile elettrico adeguato svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro velocità per la quale è stato progettato.

c. Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende e non si spegne. Qualunque un utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

d. Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria da l'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'elettrostrumento. e.

Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e consentirli solo persone che abbiano familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni per utilizzare l'utensile elettrico strumento elettrico.

f. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti. g. Mantenere gli utensili elettrici. Verificare la presenza di disallineamento o inceppamento delle parti mobili, rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare la funzionalità dell'utensile elettrico. operazione. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Male gli utensili elettrici sottoposti a manutenzione causano molti incidenti.

h. Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Utensili da taglio mantenuti correttamente con spigoli vivi hanno meno probabilità di legarsi e sono più facili da controllare.

i. Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte degli utensili, ecc. seguendo queste indicazioni istruzioni, considerando le condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere

eseguita. Utilizzare l'elettro utensile per operazioni diverse da quelle indicate previsto potrebbe provocare una situazione pericolosa.

## **5) Servizio**

a) Far riparare l'utensile elettrico esclusivamente da un tecnico qualificato pezzi di ricambio identici. Ciò garantirà la sicurezza del potere lo strumento viene mantenuto.

Requisiti speciali per l'utensile da taglio.

6) Avvertenze di sicurezza della troncatrice. a)

La protezione fornita con l'utensile deve essere saldamente fissata al elettro utensile e posizionato per la massima sicurezza in modo che la minima quantità di la ruota è esposta all'operatore. Posiziona te stesso e i tuoi astanti lontano dal piano della ruota rotante. La protezione aiuta a proteggere il operatore da frammenti di ruota rotta e contatto accidentale con la ruota.

b) Utilizzare solo dischi da taglio rinforzati o diamantati per la vostra potenza attrezzo. Solo perché un accessorio può essere collegato al tuo elettro utensile, esso non garantisce un funzionamento sicuro.

c) La velocità nominale dell'accessorio deve essere pari alla velocità massima contrassegnato sull'elettro utensile. Gli accessori funzionano più velocemente del loro valore nominale la velocità può rompersi e volare in pezzi.

d) Le ruote devono essere utilizzate solo per le applicazioni consigliate. Per esempio: non levigare con il lato del disco da taglio. Sebbene taglio abrasivo le mole sono destinate alla rettifica periferica, a queste vengono applicate forze laterali le ruote potrebbero rompersi.

e) Utilizzare sempre flange delle ruote non danneggiate e del diametro corretto per il proprio veicolo ruota selezionata. Delle flange adeguate supportano la ruota, riducendo così il possibilità di rottura della ruota

f) Non utilizzare ruote rinforzate usurate e di potenza superiore utensili. Le ruote destinate ad un elettro utensile più grande non sono adatte per il maggiore velocità di uno strumento più piccolo e potrebbe scoppiare.

## **NOTA**

L'avvertenza di cui sopra non si applica agli strumenti destinati esclusivamente all'uso con mole diamantate.

g) Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nella capacità nominale dell'utensile elettrico. Solo gli accessori di dimensioni adeguate possono essere adeguatamente custoditi o controllati.

h) Le dimensioni dell'albero delle ruote e delle flange devono adattarsi correttamente al mandrino dell'utensile elettrico.

Le ruote e le flange con fori dell'albero che non corrispondono all'hardware di montaggio dell'utensile elettrico perderanno l'equilibrio, vibreranno eccessivamente e potrebbero causare la perdita di controllo.

i) Non utilizzare ruote danneggiate. Prima di ogni utilizzo, ispezionare le ruote per verificare la presenza di scheggiature e crepe. Controllare eventuali danni o installare una ruota non danneggiata se un utensile elettrico o una ruota cade.

Dopo aver ispezionato e installato la ruota, posizionarsi e gli astanti lontano dal piano della ruota in rotazione e far funzionare l'utensile elettrico alla massima velocità a vuoto per un minuto. Le ruote danneggiate normalmente si rompono durante questo periodo di prova.

j) Indossare dispositivi di protezione individuale. Utilizzare una visiera, occhiali protettivi o occhiali protettivi, a seconda dell'applicazione. Inoltre, indossare una maschera antipolvere, protezioni acustiche, guanti e grembiule da officina in grado di trattenerne piccoli frammenti abrasivi o del pezzo in lavorazione. La protezione per gli occhi deve essere in grado di fermare i detriti volanti generati dalle varie operazioni. La maschera antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dal processo. L'esposizione prolungata al rumore ad alta intensità può causare la perdita dell'udito.

k) Tenere gli astanti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare i dispositivi di protezione individuale. Ad esempio, frammenti di pezzi o una ruota rotta possono volare via e causare lesioni che esulano dall'ambito operativo immediato.

l) Tenere l'utensile elettrico dalle superfici di presa isolate solo quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio da taglio potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti o con il relativo cavo. Gli accessori da taglio che ricevono un filo "sotto tensione" possono mettere "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e potrebbero provocare una scossa elettrica all'operatore. m) Posizionare il cavo lontano dall'accessorio rotante. Se si perde il controllo, il cavo potrebbe tagliarsi o impigliarsi e la mano o il braccio potrebbero finire nella ruota che gira. n) Appoggiare l'utensile elettrico solo quando l'accessorio si è completamente fermato. La ruota che gira potrebbe afferrare la superficie e far perdere il controllo dell'utensile elettrico.

o) Non utilizzare l'utensile elettrico durante il trasporto. Contatto accidentale con il l'accessorio rotante potrebbe impigliarsi nei vestiti, trascinando l'aggiunta nel tuo corpo. p) Pulire regolarmente le prese d'aria dell'utensile elettrico. La ventola del motore lo farà attirare la polvere all'interno dell'alloggiamento e un eccessivo accumulo di il metallo in polvere può causare pericoli elettrici.

q) Non utilizzare l'utensile elettrico vicino a materiali infiammabili. Potrebbero esserci delle scintille accendere questi materiali.

r) Non utilizzare accessori che richiedono liquidi refrigeranti. Utilizzo di acqua o altro i liquidi refrigeranti possono provocare folgorazione o scosse elettriche. Ulteriori istruzioni di sicurezza per operazioni di troncatura abrasive.

Contraccolpo e relative avvertenze

Il contraccolpo è una reazione improvvisa a una ruota in rotazione pizzicata o impigliata. Pizzicamenti o impigliamenti provocano un rapido stallo della ruota rotante, che fa sì che l'utensile elettrico incontrollato venga spinto nella direzione opposta la rotazione della ruota nel punto di attacco. Ad esempio, se una mola abrasiva viene impigliato o schiacciato dal pezzo, il bordo della rivoluzione entrare nel punto di presa può scavare nella superficie del materiale, causando la ruota per uscire o calciare fuori. Inoltre la ruota potrebbe saltare verso o lontano dall'operatore, a seconda della direzione del movimento della ruota nel punto di pizzicamento. Anche le mole abrasive possono rompersi in queste condizioni

Il contraccolpo è causato da un uso improprio e da un funzionamento non corretto dell'utensile elettrico procedure o condizioni e possono essere evitati adottando le opportune precauzioni come indicato di seguito.

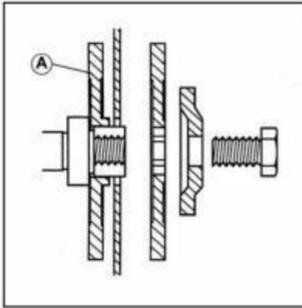
a) Mantenere una presa salda sull'utensile elettrico e posizionare il corpo e il braccio per consentire di resistere alle forze di contraccolpo. Utilizzare sempre la maniglia ausiliaria, se fornito, per il massimo controllo sul contraccolpo o sulla reazione di coppia durante avviare. L'operatore può controllare le reazioni di coppia o le forze di contraccolpo, se vengono prese le dovute precauzioni.

b) Non avvicinare mai la mano all'accessorio rotante. L'accessorio può contraccolpo sulla mano.

c) Non posizionare il corpo in linea con la ruota che gira. Il contraccolpo lo farà spingere l'utensile nella direzione opposta al movimento della ruota in quel punto di impigliarsi.

- d) Prestare particolare attenzione durante la lavorazione di angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare rimbalzare e impigliare l'accessorio. Angoli, spigoli vivi o rimbalzi hanno la tendenza a impigliarsi nell'accessorio rotante e causare la perdita di controllo o contraccolpo.
- e) Non attaccare una catena per sega, una lama per intaglio del legno, un diamante segmentato ruota con luce periferica superiore a 10 mm o lama dentata. Tali lame creano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.
- f) Non inceppare la ruota né applicare una pressione eccessiva. Non tentare di farlo effettuare una profondità di taglio eccessiva. Sollecitare eccessivamente la ruota aumenta il carico e suscettibilità alla torsione o al grippaggio della ruota nel taglio e la possibilità di contraccolpo o di rottura della ruota.
- g) Quando la mola si inceppa o quando si interrompe un taglio per qualsiasi motivo, spegnere l'utensile elettrico e tenerlo immobile finché non si ferma completamente. Mai tentare di rimuovere la mola dal taglio mentre la mola è in movimento altrimenti potrebbe verificarsi un contraccolpo. Indagare e intraprendere azioni correttive eliminare la causa dell'inceppamento delle ruote.
- h) Non riavviare l'operazione di taglio nel pezzo da lavorare. Lasciamo la ruota raggiungere la massima velocità e rientrare con attenzione nel taglio. La ruota può legarsi, camminare o un contraccolpo se l'elettroutensile viene riavviato nel pezzo in lavorazione.
- i) Pannelli di supporto o qualsiasi pezzo di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di ruota pizzicamenti e contraccolpi. I pezzi di grandi dimensioni tendono ad abbassarsi da soli peso. Pertanto, i supporti devono essere posizionati sotto il pezzo in lavorazione vicino alla linea di taglio e il bordo del pezzo su entrambi i lati della ruota.
- j) Prestare particolare attenzione quando si effettua un "taglio a tasca" nei muri esistenti o altre zone cieche.  
La ruota sporgente può tagliare tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici o oggetti che possono causare contraccolpi.

## **ISTRUZIONI PER L'USO**



## ISTRUZIONI PER L'USO

### INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DI UN DISCO

**ATTENZIONE:** Scollegare sempre la macchina da l'alimentatore prima di installarlo o rimuoverlo a

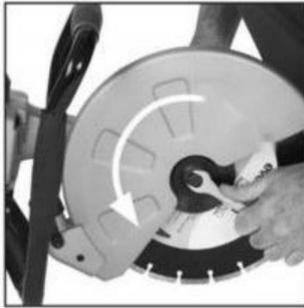
Disco da taglio. •

Assicurarsi che l'albero della macchina e la lama

le flange siano pulite e prive di polvere e detriti. • Assicurarsi che il senso di rotazione sia contrassegnato

la lama corrisponda al senso di rotazione

contrassegnato sulla protezione della macchina.



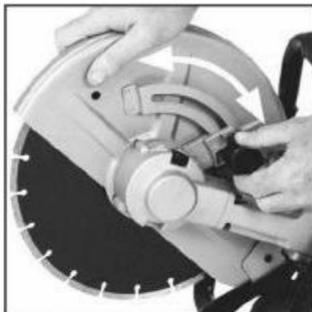
**Nota:** Il bullone dell'albero ha una mano sinistra

filo. Girare in senso antiorario per stringere la

pergolato. Girare in senso orario per allentare il bullone dell'albero. A

rimuovere un disco da taglio, invertire la procedura sopra descritta

procedura d'installazione



## CONSIGLI DI TAGLIO

### CONSIGLI PRE-TAGLIO

• Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda a quella requisiti specificati nel

targhetta dati della macchina. •

Assicurarsi che l'interruttore a grilletto della macchina sia inserito

la posizione "OFF". Se la macchina è collegata a

una fonte di alimentazione con interruttore a grilletto

Posizione "ON", la macchina potrebbe avviarsi

funzionante da subito con possibilità di a

verificarsi un grave incidente. • Se è

necessaria una prolunga, deve essere a

tipo adatto per l'uso all'aperto e così etichettato. • Le istruzioni del produttore dovrebbero essere

seguito quando si utilizza un cavo di prolunga. •

Instradare eventuali cavi di prolunga in modo che ciò non avvenga

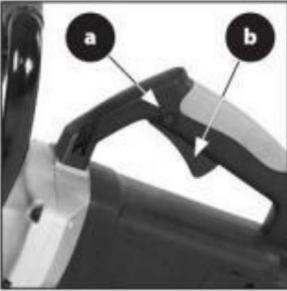
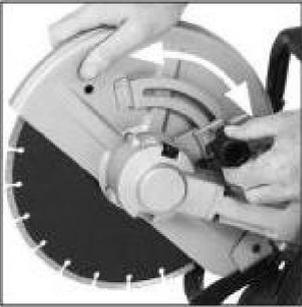
rappresentare un pericolo di inciampo (o qualsiasi altro) per il

operatore a eventuali astanti.

### REGOLAZIONE DELLA PROTEZIONE DELLA RUOTA

La protezione della ruota è regolabile e dovrebbe esserlo

posizionati per fornire il meglio all'operatore

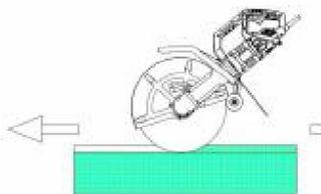
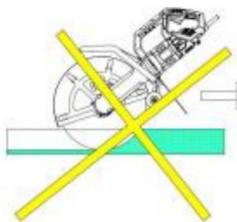
	<p>combinazione di protezione personale e visibilità dell'area di taglio. •</p> <p>Allentare la manopola di bloccaggio della protezione del volante e ruotare la protezione nella posizione richiesta posizione.(FIG.6) •</p> <p>Stringere saldamente la manopola di bloccaggio della protezione della ruota per bloccare la guardia in posizione.</p> <p>Nota: la tenuta di questa manopola di bloccaggio e il dovrebbe essere la sicurezza della protezione della ruota controllato regolarmente durante le operazioni iniziare.</p>
 <p><b>FIG. 5a &amp; 5b</b></p>	<p><b>L'INTERRUTTORE ON/OFF</b></p> <p>Questa macchina è dotata di un avvio di sicurezza interruttore a grilletto.</p> <p><b>Per avviare l'utensile:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il pulsante di blocco di sicurezza (Fig.5a) sul lato della maniglia con il pollice.</li> <li>• Premere l'interruttore principale (Fig.5b) per iniziare il motore.</li> </ul> <p><b>ATTENZIONE:</b> Non avviare mai la sega durante il taglio bordo della lama della sega a contatto con superficie del pezzo.</p>
 <p><b>FIG. 6</b></p>	<p><b>CONSIGLI DI TAGLIO</b></p> <p><b>CONSIGLI PRE-TAGLIO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda a quella requisiti specificati sulle corrispondenze requisiti specificati sulla potenza della macchina piatto.</li> <li>• Assicurarsi che l'interruttore a grilletto della macchina sia nella posizione Posizione "SPENTO". Se la macchina è collegata a fonte di alimentazione con l'interruttore a grilletto in posizione "ON". , la macchina potrebbe iniziare a funzionare immediatamente con possibilità di a verificarsi un grave incidente. • Se è necessaria una prolunga, deve essere a tipo adatto per l'uso all'aperto e così etichettato. • Le istruzioni del produttore dovrebbero essere seguito quando si utilizza un cavo di prolunga. •</li> </ul> <p>Instradare eventuali cavi di prolunga in modo che ciò non avvenga rappresentare un pericolo di inciampo (o qualsiasi altro) per l'operatore ad eventuali astanti.</p>

### REGOLAZIONE DELLA PROTEZIONE DELLA RUOTA

La protezione della ruota è regolabile e dovrebbe esserlo posizionati per fornire il meglio all'operatore combinazione di protezione personale e visibilità della zona di taglio. •

Allentare la manopola di bloccaggio della protezione del volante e ruotare la guardia nella posizione richiesta. (FIG.6) • Stringere saldamente la manopola di bloccaggio della protezione della ruota per bloccare la guardia in posizione.

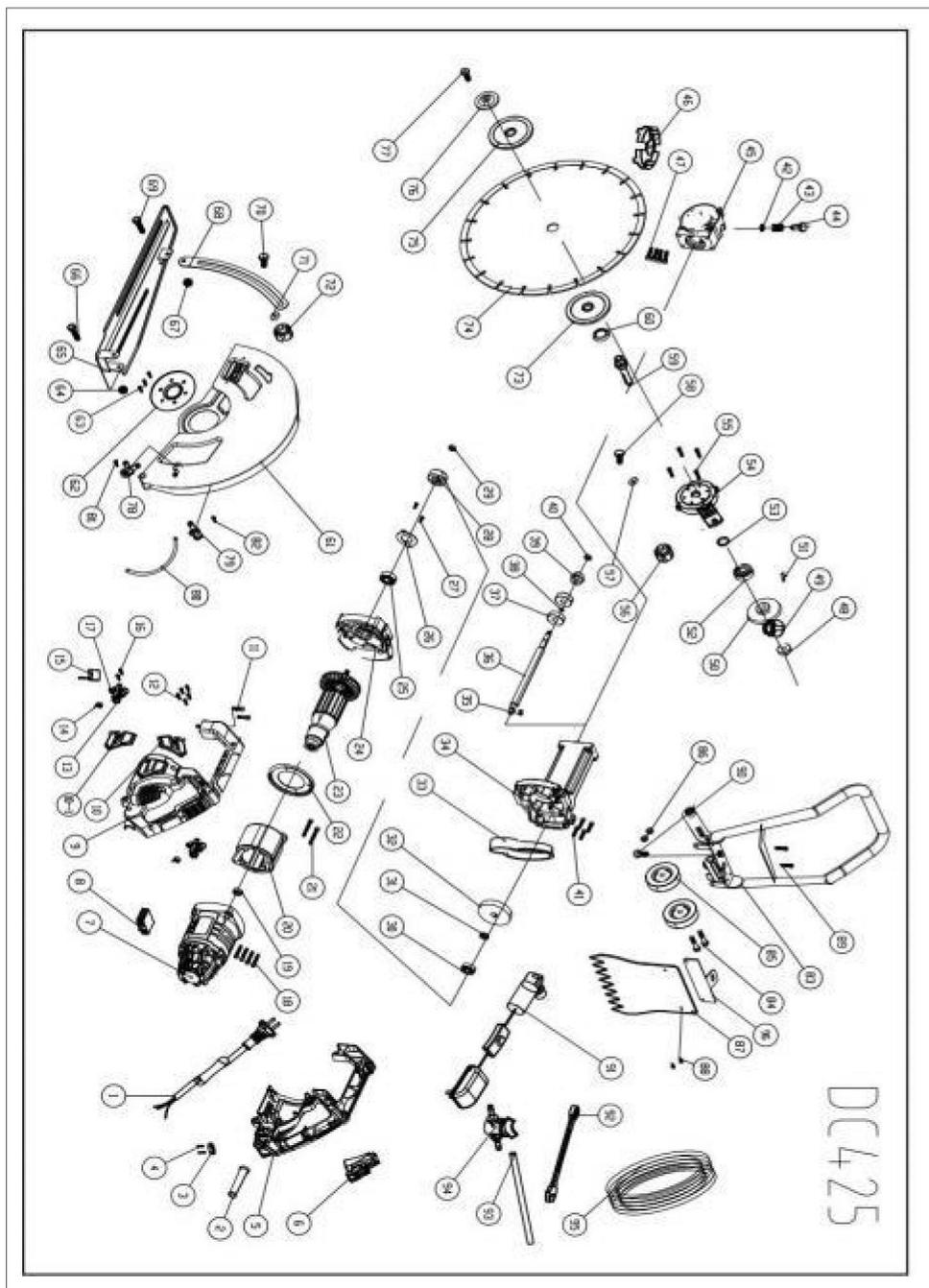
**Nota:** la tenuta di questa manopola di bloccaggio e il è necessario verificare la sicurezza della protezione della ruota regolarmente all'inizio delle operazioni.



• Guidare con cautela la lama nel pezzo da lavorare. Migliore

le prestazioni si ottengono con il taglio dritto lungo una linea di taglio premarcata. Non tagliare più profondo di 50 mm (2 pollici). • Se è presente un taglio più profondo di 50 mm (2 pollici). necessario, effettuare più passaggi. • Taglia senza intoppi, lasciando che sia la macchina a fare il lavoro senza applicare una forza eccessiva sulla lama. **ATTENZIONE:** non tentare di eseguire tagli curvi o a zigzag linee.

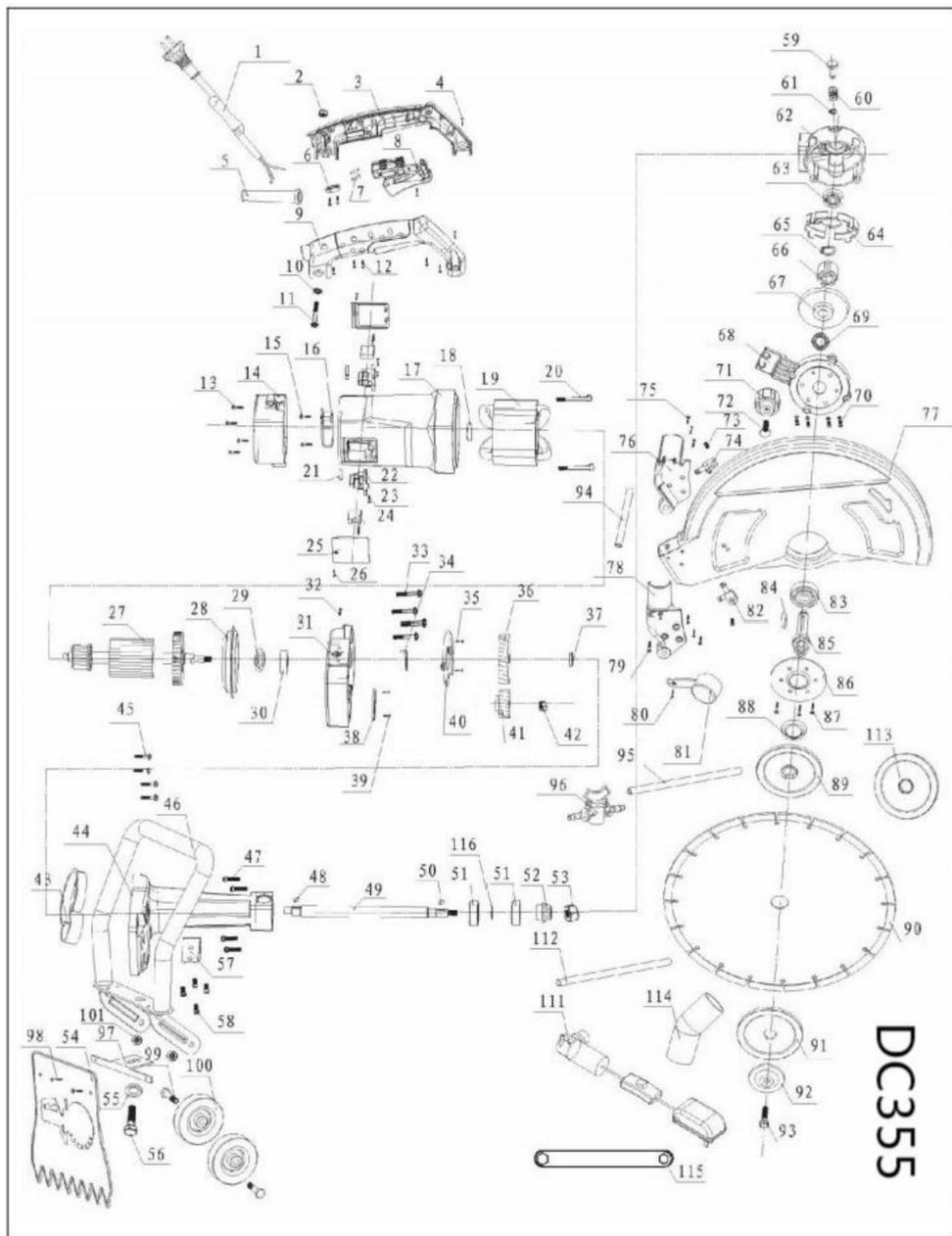
Non utilizzare mai il lato della lama come tagliente superficie. Non utilizzarlo per tagli angolati.



NO.	Descrizione della parte	Qtà n.		Descrizione della parte	Qtà
1	Filo elettrico	1	37	Cuscinetto volvente 6301Z	2
2	Guaina	1	38	Guarnizione dell'albero di collegamento	1
3	Piastra pressacavo 4	1	39	Ingranaggio conico 1	
	Vite autofilettante ST4.2*16 7 40			Dado di bloccaggio M8	1
5	Maniglia destra	1	41	Vite combinata M5*25	4
6	Interruttore	1	42	6# Fermo aperto	1
7	Involucro	1	43	Molla Perno Autobloccante	1
8	Inizio morbido	1	44	Perno autobloccante	1
9	Maniglia sinistra	1	45	Riduttore	1
10	Spazzola in carbone sinistra Copertina	1	46	Piastra deflettore olio cambio	1
10.1	Spazzola in carbone destra Copertina	1	47	Vite combinata M6*45	4
11	Vite combinata M5*16	2	48	Cuscinetto volvente 6200RS	1
12	Vite autofilettante ST4.2*10	5	49	Manicotto autobloccante	1
13	Portaspazzole in carbone	2	50	Ingranaggio conico grande	1
14	Molla elicoidale	2	51	Legame piatto semplice	1
15	Spazzola di carbone	2	52	Cuscinetto volvente 6302RS	2
16	Vite autofilettante ST4.2*10	4	53	Anello con sigillo scheletro	1
17	Vite combinata M4*10	2	54	Copertura della scatola del cambio	1
18	Vite a esagono incassato M5X35	4	55	Vite a esagono incassato M5X22	4
19	Cuscinetto 629RS	1	56	Bloccare il volantino	1
20	Statore	1	57	F8 Guarnizione	1
21	Vite M5*80	2	58	Vite M8*24	1
22	Anello del parabrezza	1	59	Albero di uscita	1
23	Rotore	1	60	Coppa per saldatura	1
24	Copertura centrale	1	61	Cover protettiva	1
25	Cuscinetti 6202 RS	1	62	Coperchio pressione cuscinetto 1	

26	Ghiandola del cuscinetto	1	63	Vite combinata M6 * 16	3
27	Vite M4*10	2	64	Pinolo M8	1
28	Pignone	1	65	Targa del regista	1
29	Dadi di bloccaggio M8	1	66	Vite M8 * 55	1
30	Cuscinetto volvente 6200RS	1	67	Pinolo M8	1
31	Limite Rondella	1	68	Asta di collegamento	1
32	Grande ingranaggio cilindrico	1	69	Vite M8*15	1
33	Deflettore dell'olio	4	70	Vite M8*24	1
34	Manico lungo	1	71	F8 Guarnizione	1
35	Legame piatto semplice	1	72	Bloccare il volantino	1
36	Albero di collegamento	1	73	Pressa interna per lama per sega Piatto	1

NO.	Descrizione della parte	Qt E	NO.	Descrizione della parte	Qtà
74	Visto il pezzo	1	89	Vite M8*10	1
75	Piastra di pressatura esterna della sega	1	90	Vite M12*15	1
76	Piccola bacheca stampa	6	91	Pompa dell'acqua	1
77	Vite M10*25	1	92	Chiavi per sega	1
78	All'interno della bocca dell'acqua	1	93	Tubo in PVC 6*10ylunghezza 0,6 mÿ	1
79	Bocca d'acqua esterna	1	94	Rubinetto	1
80	Tubo in PVC 6*8 (lunghezza 230 mm) 1		95	Tubo in PVC 6*10ylunghezza 5 mÿ	1
81	Vite M5*10	1	96	Piastra ritenzione deflettore acqua	1
82	Vite M5*10	1			
83	Maniglia	1			
84	Vite ruotaM8*45	2			
85	Ruota	2			
86	Pinolo M8	2			
87	Pannello per la polvere	1			
88	Vite M5*10	2			



DC355

NO.	Parte	Descrizione	Q.tà	N.	Descrizione della parte	Qtà
1	Filo del cavo	1	37		Rondella dell'ingranaggio	1
2	Dado M6	1			Piastra di pressione del cuscinetto da 38	1
3	Maniglia sinistra	1	39		Vite M4x10	2
4	Vite M5x20	240			deflettore dell'olio	1
5	Guaina per cavo	1	41		Ingranaggio	1
6	Tensione	1	42		Dado M8	1
7	fibbia del cablaggio	2 43			deflettore dell'olio	1
8	interruttore	1	44		Riduttore	1
9	maniglia destra	1	45		Vite M5x25	4
10	Rondella M6	1	46		Maniglia	1
11	Vite M6x25	1	47		Vite M6x45	4
12	Vite ST4x15	8 48			Chiave 4x4x14	1
13	Vite ST5x24	4 49			Albero di trasmissione	1
14	Copertura dell'estremità del motore	1	50		Chiave 3x3x14	1
15	Vite ST4x15	2	51		Cuscinetto 6301RS	2
16	Partenza morbida	1	52		ingranaggio	1
17	Alloggiamento del motore	1	53		Dado M8	1
18	Cuscinetto 609RS	1	54		Frangiflutti	1
19	Statore	1	55		rondella elastica M12	1
20	Vite ST5x80	2	56		Vite M12x15	1
21	Primavera	2	57		Piastra fissa	1
22	Portaspazzole	2	58		Vite M6x16	4
23	Vite ST4x10	2	59		Perno di bloccaggio	1
24	Spazzola	260			Molla del perno di bloccaggio	1
25	Coprispazzola	2	61		Anello elastico per albero 6	1
26	Vite ST3x8	2 62			Riduttore	1
27	Rotore	1	63		Cuscinetto 6200Z	1
28	deflettore	1	64		deflettore dell'olio	1
29	Rondella del cuscinetto	1	65		Anello elastico per albero 15	1
30	Cuscinetto 6202RS	1	66		Manicotto dell'asse	1

31	Riduttore	1	67	Ingranaggio conico	1
32	Vite M4x10	1	68	Copertura dell'ingranaggio	1
33	Vite ST5x40	4	69	O-ring 60x1,5	1
34	Cuscinetto 6200RS	1	70	Vite M6x16	4
35	Vite M4x10	2	71	Volantino di bloccaggio	1
36	Ingranaggio	1	72	Bullone quadrato M8x24	1
<b>NO.                      Descrizione della parte                      Qtà n.                      Descrizione della parte                      Qtà</b>					
73	Vite M5x10	2	98	Vite M5x10	2
74	Presa	1	99	Bullone 35	2
75	Vite M5x10	6	100	ruota	2
76	Uscita polvere (R)	1	101	Controdado M8	2
77	Guardia	1	102		1
78	Uscita polvere (L)	1	103		1
79	Vite M4x30	1	104		1
80	Vite M4x10	1	105		1
81	Coperchio uscita polvere	1	106		1
82	Presa	1	107		1
83	Cuscinetto 6302Z	1	108		1
84	Chiave 4x4x30	1	109		1
85	Mandrino	1	110		1
86	Piastra di pressione del cuscinetto	1	111	Pompa dell'acqua	1
87	Vite M6x16	3	112	Tubo acqua in pvc 6x8	1
88	Anello antipolvere	1	113	Flangia	1
89	Flangia	1	114	Custodia antipolvere	1
90	la lama della sega	1	115	16#chiave inglese	1
91	flangia	1	116	rondella	1
92	Rondella	1	117	Chiave esagonale	1
93	Vite	1	118	Piastra inferiore	1

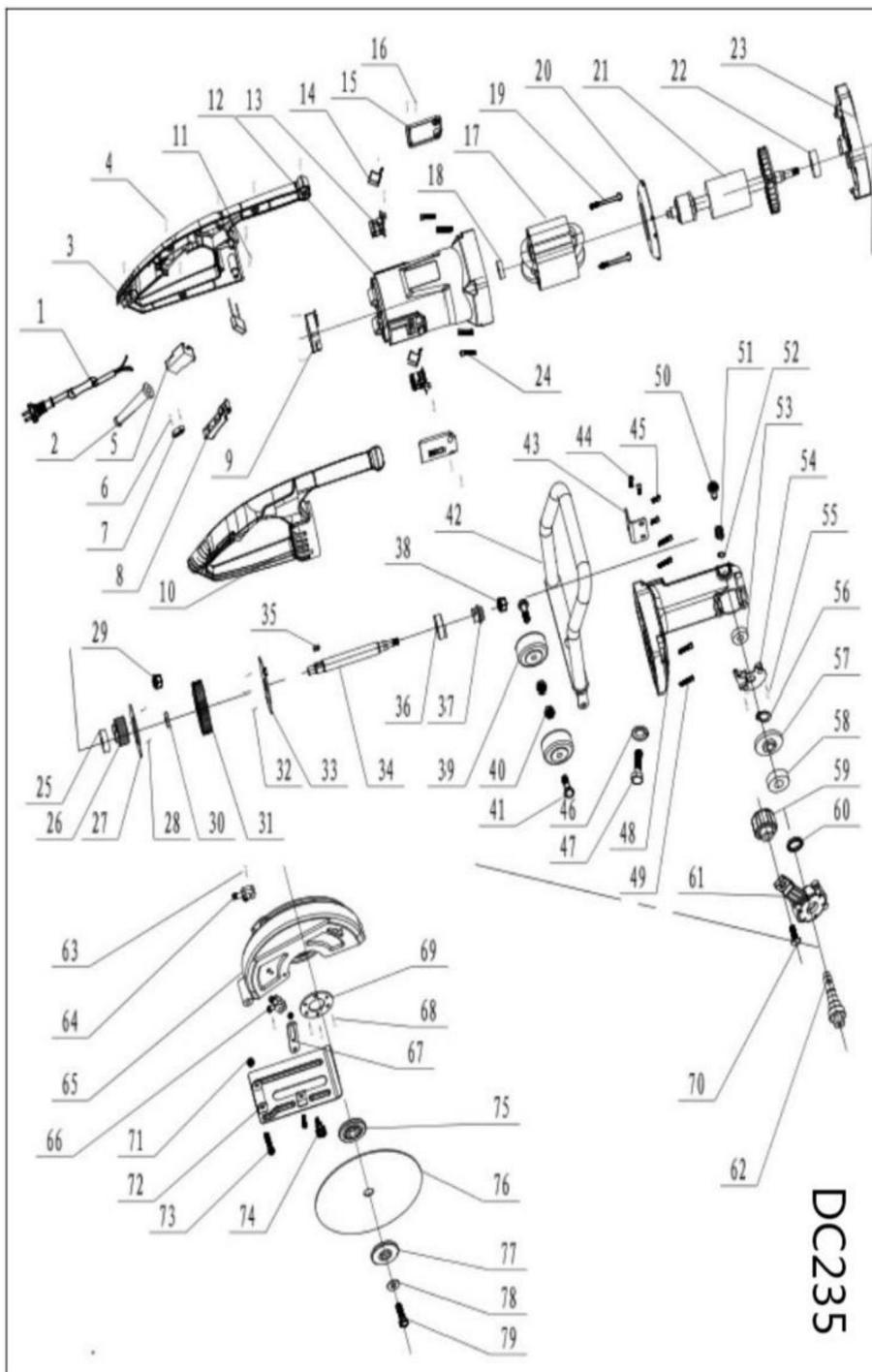


<b>N.</b>	<b>Parte</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Q.tà</b>	<b>N.</b>	<b>Descrizione della parte</b>	<b>Qtà</b>
1	Filo del cavo	1	37		Rondella dell'ingranaggio	1
2	Dado M6	1	38		Piastra di pressione del cuscinetto	1
3	Maniglia sinistra	1	39		Vite M4x10	2
4	Vite M5x20	240			Deflettore olio	1
5	Guaina per cavo	1	41		Ingranaggio	1
6	Tensione	1	42		Dado M8	1
7	Fibbia di cablaggio	2	43		Deflettore olio	1
8	Interruttore	1	44		Riduttore	1
9	Maniglia destra	1	45		Vite M5x25	4
10	Rondella M6	1	46		Maniglia	1
11	Vite M6x25	1	47		Vite M6x45	4
12	Vite ST4x15	8	48		Chiave 4x4x14	1
13	Vite ST5x24	4	49		Albero di trasmissione	1
14	Copertura dell'estremità del motore	1	50		Chiave 3x3x14	1
15	Vite ST4x15	2	51		Cuscinetto 6301RS	2
16	Partenza morbida	1	52		Ingranaggio	1
17	Alloggiamento del motore	1	53		Dado M8	1
18	Cuscinetto 609 RS 1		54		Frangiflutti	1
19	Statore	1	55		Rondella elastica M12	1
20	Vite ST5x80	2	56		Vite M12x15	1
21	Primavera	2	57		Piastra fissa	1
22	Portaspazzole	2	58		Vite M6x16	4
23	Vite ST4x10	2	59		Perno di bloccaggio	1
24	Spazzola	260			Molla del perno di bloccaggio	1
25	Coprispazzola	2	61		Anello elastico per albero 6	1
26	Vite ST3x8	2	62		Riduttore	1

27	Rotore	1	63	Cuscinetto 6200Z	1
28	Deflettore	1	64	Deflettore olio	1
29	Rondella del cuscinetto	1	65	Anello elastico per albero 15	1
30	Cuscinetto 6202 RS 1		66	Manicotto dell'asse	1
31	Riduttore	1	67	Ingranaggio conico	1
32	Vite M4x10	1	68	Copertura dell'ingranaggio	1
33	Vite ST5x40	4 69		O-ring 60x1,5	1
34	Cuscinetto 6200 RS 1		70	Vite M6x16	4
35	Vite M4x10	2	71	Volantino bloccabile	1
36	Ingranaggio	1	72	Bullone quadrato M8x24	1

NO.	Parte	Descrizione	Q.tà	N.	Descrizione della parte	Qtà
73	Vite M5x10	2	98		Vite M5x10	2
74	Presa	1	99		Bullone 35	2
75	Vite M5x10	6	100		Ruota	2
76	Uscita polvere (R)	1	101		Controdado M8	2
77	Guardia	1	102			1
78	Uscita polvere (L)	1	103			1
79	Vite M4x30	1	104			1
80	Vite M4x10	1	105			1
81	Coperchio uscita polvere	1	106			1
82	Presa	1	107			1
83	Cuscinetto 6302Z	1	108			1
84	Chiave 4x4x30	1	109			1
85	Mandrino	1	110			1
86	Pressione del cuscinetto piatto	1	111		Pompa dell'acqua	1
87	Vite M6x16	3	112		Tubo acqua in PVC 6x8	1
88	Anello antipolvere	1	113		Flangia	1

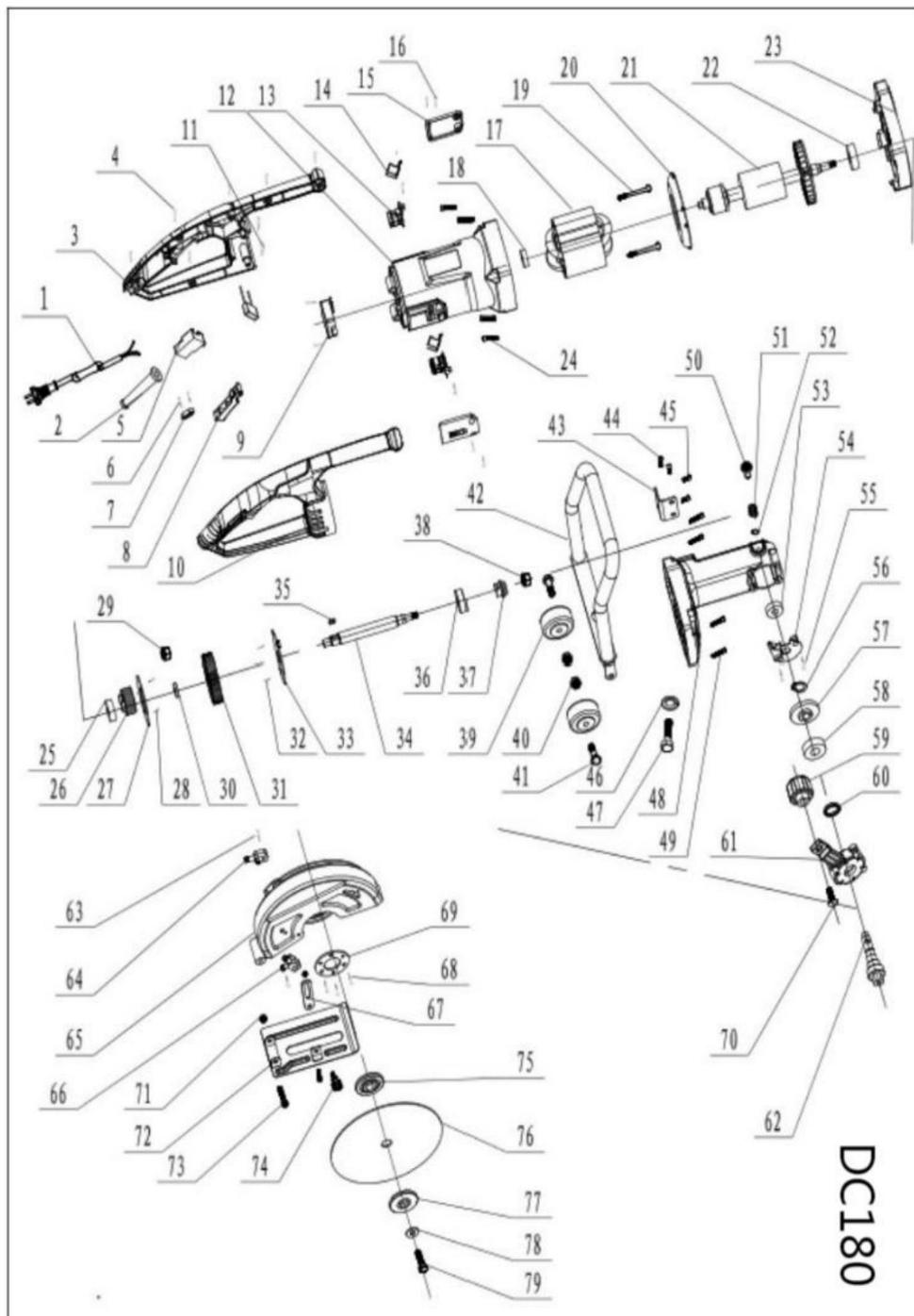
89	Flangia	1 114	Custodia antipolvere	1
90	La lama della sega	1 115	Chiave inglese	1
91	Flangia	1 116	Rondella	
92	Rondella	1		
93	Vite	1		
94	Tubo dell'acqua in PVC 8x10x230mm	1		
95	Tubo dell'acqua in PVC 8x10x5000 mm	1		
96	Rubinetto	1		
97	Frangiflutti -piastra	1		



DC235

<b>N.</b>	<b>Parte</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Q.tà</b>	<b>N.</b>	<b>Descrizione della parte</b>	<b>Qtà</b>
1		Cavo di alimentazione	1	37	Ingranaggio conico	1
2		Guaina	1	38	Dado M8	1
3		Maniglia per la mano sinistra	1	39	Ruota	2
4		Vite autofilettante ST4.2*16	6	40	Controdado M10	2
5		Interruttore	1	41	Vite M10*35	1
6		Vite autofilettante ST4.2*16	2	42	Maniglia	1
7		Piastra a filo di pressione	1	43	Tavola fissa con sollevamento manuale	1
8		Cambia grilletto	144		Vite M5*15	2
9		Inizio morbido	145		Vite M5*20	2
10		Maniglia per mano destra	146		Guarnizione elastica 12	1
11		Vite autofilettante ST5*20 2 47			Vite M12*15	1
12		Involucro della macchina	148		Riduttore	1
13		Telaio della spazzola al carbone 2 49			Vite M5*25	4
14		Spazzola di carbone	2	50	Perno autobloccante	1
15		Coprispazzola in carbone 2		51	Molla autobloccante	
16		Vite autofilettante ST4.2*16	2	52	Apri la primavera delle carte	1
17		Statore	1	53	Cuscinetto 6000RS	1
18		Cuscinetto 609RS	1	54	Piastra deflettore olio	1
19		Vite autofilettante ST5*80 2		55	Vite M4*10	2
20		Sindone del ventilatore	1	56	Carta Primavera 13	1
21		Rotatore	1	57	Ombrello grande	1
22		Cuscinetto 6202RS	1	58	Cuscinetto 6202RS	1
23		Copertura centrale	1	59	Bloccare il volantino	1
24		Vite M5*35		60	Anello di tenuta	1
25		Cuscinetto 6200RS	4	61	Copertura della scatola del cambio	1
26		Ingranaggio del rotore	162		Asse di uscita	1
27		Piastra di sostegno	163		Vite M5*10	1
28		Vite M4*10	164		Ugello di uscita	1

29	controdado M8	265		Scudo	1
30	Limite della ruota grande Rondella	1	66	Ugello di uscita (al di fuori)	1
31	Ingranaggio conico di grandi dimensioni	167		Asta di collegamento	1
32	Vite M4*10	168		Vite M6*16	3
33	Piastra di sostegno	2 69	Coperchio	Coperchio a pressione	1
34	Albero di accoppiamento	170		Vite M8*24	1
35	Chiave piatta	1	71	controdado M8	1
36	Cuscinetto 6201RS	172		Piastra inferiore Componenti	1
			73	Vite M8*55	1
			74	Vite di prugna	1
			75	Piastra di pressione interna	1
			76	La lama della sega	1
			77	Piastra di pressione esterna	1
			78	Guarnizione y8*20	1
			79	Vite M8*16	1



DC180

NO.	Descrizione della parte	Qtà n.	Descrizione della parte	Qtà
1	Cavo di alimentazione	1 37	Ingranaggio conico	1
2	Guaina	1 38	Dado M8	1
3	Maniglia per la mano sinistra	1 39	Ruota	2
4	Vite autofilettante ST4.2*16	6 40	Controdado M10	2
5	Interruttore	1 41	Vite M10*35	1
6	Vite autofilettante ST4.2*16	2 42	Maniglia	1
7	Piastra a filo di pressione	1 43	Tavola fissa con sollevamento manuale	1
8	Cambia grilletto	144	Vite M5*15	2
9	Inizio morbido	145	Vite M5*20	2
10	Maniglia per mano destra	146	Guarnizione elastica 12	1
11	Vite autofilettante ST5*20 2 47		Vite M12*15	1
12	Involucro della macchina	148	Riduttore	1
13	Telaio della spazzola al carbone	2 49	Vite M5*25	4
14	Spazzola di carbone	2 50	Perno autobloccante	1
15	Coprispazzola in carbone 2		51	Molla autobloccante
16	Vite autofilettante ST4.2*16	2 52	Apri la primavera delle carte	1
17	Statore	153	Cuscinetto 6000RS	1
18	Cuscinetto 609RS	154	Piastra deflettore olio	1
19	Vite autofilettante ST5*80 2 55		Vite M4*10	2
20	Sindone del ventilatore	156	Carta Primavera 13	1
21	Rotatore	157	Ombrello grande	1
22	Cuscinetto 6202RS	158	Cuscinetto 6202RS	1
23	Copertura centrale	159	Bloccare il volantino	1
24	Vite M5*35		60	Anello di tenuta
25	Cuscinetto 6200RS	4 61	Copertura della scatola del cambio	1
26	Ingranaggio del rotore	162	Asse di uscita	1

27	Piastra di sostegno	163		Vite M5*10	1
28	Vite M4*10	164		Ugello di uscita	1
29	controdado M8	265		Scudo	1
30	Limite della ruota grande Rondella	1	66	Ugello di uscita (al di fuori)	1
31	Ingranaggio conico di grandi dimensioni	167		Asta di collegamento	1
32	Vite M4*10	168		Vite M6*16	3
33	Piastra di sostegno	2 69		Coperchio Coperchio a pressione	1
34	Albero di accoppiamento	170		Vite M8*24	1
35	Chiave piatta	1	71	controdado M8	1
36	Cuscinetto 6201RS	172		Piastra inferiore Componenti	1
			73	Vite M8*55	1
			74	Vite di prugna	1
			75	Piastra di pressione interna	1
			76	La lama della sega	1
			77	Piastra di pressione esterna	1
			78	Guarnizione y8*20	1
			79	Vite M8*16	1



**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **PROPIETARIO DE LA SIERRA PARA HORMIGÓN**

## **MANUAL**

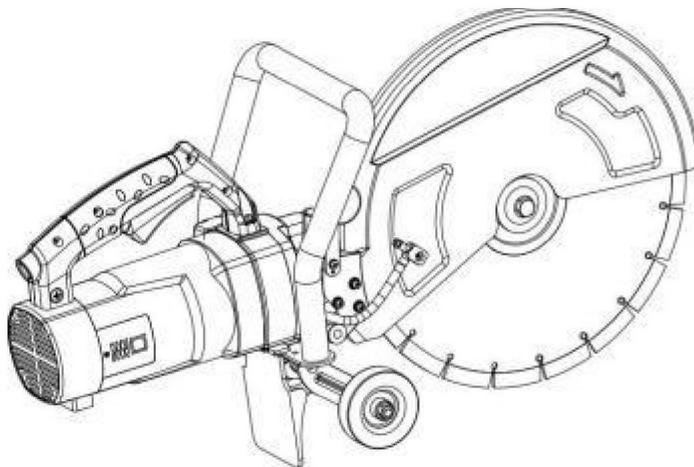
**MODELO: DC180/235/305/355/425**

Seguimos comprometidos a proporcionarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre a mitad de precio", "A mitad de precio" o cualquier otra expresión similar utilizada por nosotros solo representa una estimación de los ahorros que podría beneficiarse al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas principales y no significa necesariamente que cubra todas las categorías de herramientas ofrecidas por nosotros. Le recordamos que verifique cuidadosamente cuando realice un pedido con nosotros si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SIERRA DE HORMIGÓN



<Imagen sólo como referencia>

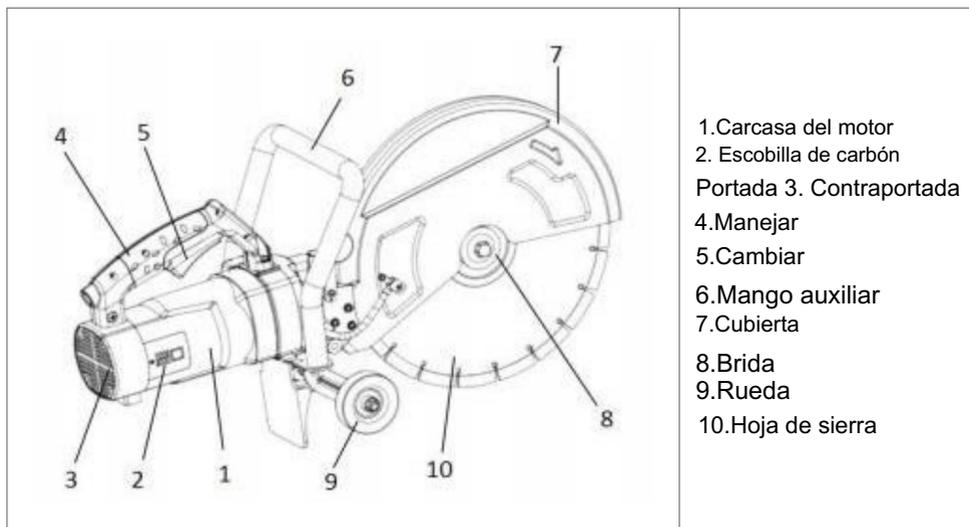
¿NECESITAS AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita soporte técnico? Siéntete libre de contactarnos:

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de operar. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdone que no le informaremos nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

## CONSTRUCCIÓN PRINCIPAL



## ESPECIFICACIONES PRINCIPALES

Modelo	Fuerza Suministrar (V/Hz)	Aporte (EN)	Máximo Corte Profundidad (pulg.)	Sierra Cuchilla Diámetro (en)	Sin carga Velocidad (RPM)	peso (kg)
DC425	120/60	3200	6	F 16	3600	17
	220-240/50	3200	6	F 16	3600	17,8
DC355	120/60	3200	5	F14	4600	15,8
	220-240/50	3200	5	F14	4300	15,8
DC305	120/60	1800	4.5	F12	5300	13,5
	220-240/50	3200	4.5	Φ2	5200	13,2
DC235	120/60	1800	3.5	F9	5800	9,4
	220-240/50	2200	3.5	F9	4800	9,4
DC180	120/60	2000	2.5	Φ7	5400	8,6
	220-240/50	2000	2.5	Φ7	5100	8,9

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.  
"PUESTA EN

PRECAUCIÓN: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones» o equivalente o símbolo M002 de la norma ISO 7010.



M002 de la norma ISO 7010

- Fecha de manufactura.

-Velocidad nominal en revoluciones por minuto;

-Capacidad nominal en mm; -Las

herramientas provistas de husillo roscado deberán estar marcadas con husillo.  
tamaño del hilo;

-ADVERTENCIA Utilice siempre protección para los ojos, "ADVERTENCIA Toujours  
usar gafas de seguridad" o equivalente o el signo M004 de ISO

7010 o la siguiente señal de seguridad:



El símbolo de protección ocular podrá modificarse añadiendo otros elementos personales.  
equipo de protección como protección para los oídos, mascarilla antipolvo, etc.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, utilice una protección adecuada y utilice únicamente accesorios.  
nominal al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta.

En Canadá, la redacción francesa equivalente es la siguiente:

"ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, utilice un protector  
apropiado y único

accesorios adecuados al menos para la velocidad máxima indicada en  
la herramienta."

Para máquinas cortadoras con protección fija permanente, lo siguiente

Se puede utilizar una advertencia alternativa:

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, utilice únicamente accesorios con una clasificación al menos igual a  
la velocidad máxima marcada en la herramienta.

En Canadá, la redacción francesa equivalente es la siguiente:

"ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, utilice

Sólo accesorios adecuados para al menos la velocidad máxima.  
indicado en la herramienta".

Nota: Letras de altura mínima de 2,4 mm para "ADVERTENCIA".

Ver estándar CAN/CSA-C22.2 No. 60745-1-07 + UPD 1, 2, 3, (UL 60745- 1-4th (28 de noviembre de 2016) y CAN/CSA-C22.2 No.

60745- 2-22-12+UPD 1 (reafirmado en 2017, (UL 60745-2-22-1st (19 de junio de 2014))) para obtener más detalles.

Se proporcionará un manual de instrucciones e instrucciones de seguridad con el herramienta y

empaquetado de tal manera que el usuario se dé cuenta cuando se retira la herramienta del embalaje. Las instrucciones de seguridad pueden estar separadas del manual de instrucciones. Un

La explicación de los símbolos requeridos por esta norma se proporcionará en ya sea el manual de instrucciones o las instrucciones de seguridad.

Estarán escritos en el idioma oficial del país donde se encuentre la herramienta.  
vendidos Deberán ser legibles y contrastar con el fondo.

Deberán incluir el nombre y dirección del fabricante, proveedor o cualquier otro agente responsable de la comercialización de la herramienta.

Las Advertencias generales de seguridad de herramientas eléctricas y las Advertencias específicas de seguridad de herramientas.

Las advertencias, si están en inglés, serán palabra por palabra y en cualquier otro idioma oficial.  
ser equivalente.

El formato de todas las Advertencias de Seguridad debe diferenciarse mediante resaltado de fuente o similar.  
significa, el contexto de las cláusulas como se ilustra a continuación.

## Reglas generales de seguridad

¡ADVERTENCIA!

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las advertencias.  
e instrucciones pueden provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro. El término "poder  
herramienta" en todas las advertencias enumeradas a continuación se refiere a su  
herramienta eléctrica alimentada por red eléctrica (con cable) o alimentada por batería (inalámbrica)

herramienta.

1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras invitan  
accidentes.

b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo de los humos. c)

Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

## 2) Seguridad Eléctrica

a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe en ningún forma. Por ejemplo, no utilice enchufes adaptadores con conexión a tierra.

Herramientas eléctricas.

Los enchufes no modificados y los tomacorrientes compatibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica. choque.

b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica.

electrocución si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a

tierra. c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas. agua que entra en un herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica. d) No

abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o

Partes que se mueven. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. choque.

e) Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. Un cable ideal para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. choque.

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un Suministro protegido por interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). Uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

## 3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, observe lo que hace y use el sentido común cuando operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. un momento de La falta de atención al operar herramientas eléctricas puede provocar lesiones graves. lesiones personales.

b) Utilizar equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.

Equipo de protección como mascarilla contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizados para

Las condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales. c) Evitar el

arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado.

antes de conectar a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o

llevando la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o invitaciones a herramientas eléctricas energizantes que tienen el interruptor encendido accidentes.

d) Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.

Una llave inglesa o una llave que se deje unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales. e)

No excederse. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Este

Permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vestirse adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. Ropa holgada, joyas o

El pelo largo puede quedar atrapado en las piezas móviles.

g) Si se prevén dispositivos para la conexión de extracción de polvo y

instalaciones de recolección, asegúrese de que estén conectadas y utilizadas correctamente. Uso de la recolección de polvo puede reducir

peligros relacionados con el polvo.

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

a. No sobrecargue la máquina. Cuando la máquina está sobrecargada, el

El indicador de sobrecarga se iluminará. b.

No fuerce la herramienta eléctrica. En su lugar, utilice la herramienta eléctrica adecuada para su

aplicación. La herramienta eléctrica adecuada hará el trabajo mejor y más seguro en el

tarifa para la que fue diseñado. c. No utilice la

herramienta eléctrica si el interruptor no se enciende y apaga. Cualquier

herramienta eléctrica que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y

debe ser reparado.

d.Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o la batería del

herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o

almacenamiento de herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de

poner en marcha accidentalmente la herramienta

eléctrica. e.Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y solo permita

personas familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones para operar la

herramienta eléctrica.

f.Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

g.Mantener las herramientas eléctricas. Verifique si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica.

operación. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Mal

Las herramientas eléctricas mantenidas causan muchos accidentes.

h.Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Herramientas de corte con mantenimiento adecuado

Los que tienen bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

i.Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, brocas, etc., siguiendo estas

instrucciones, considerando las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.

realizado. Utilizar la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previsto podría resultar en una situación peligrosa.

#### 5) Servicio

a) Haga que una persona calificada repare su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la energía se mantiene la herramienta.

Requisito especial para herramienta de corte.

#### 6) Avisos de seguridad en máquinas de corte. a)

El protector provisto con la herramienta debe estar firmemente sujeto al herramienta eléctrica y colocado para máxima seguridad, de modo que la menor cantidad de la rueda está expuesta al operador. Colóquese usted y sus espectadores lejos del plano de la rueda giratoria. El protector ayuda a proteger el operador contra fragmentos de rueda rotos y contacto accidental con el rueda.

b) Utilice únicamente discos de corte reforzados o de diamante para su potencia. herramienta. Sólo porque se pueda conectar un accesorio a su herramienta eléctrica, no garantiza un funcionamiento seguro.

c) La velocidad nominal del accesorio debe ser igual a la velocidad máxima marcado en la herramienta eléctrica. Los accesorios funcionan más rápido que su clasificación la velocidad puede romperse y volar lejos.

d) Las ruedas deben usarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no muela con el costado del disco de corte. Aunque el corte abrasivo Las muelas están diseñadas para el rectificado periférico, se aplican fuerzas laterales a estas las ruedas pueden hacer que se rompan.

e) Utilice siempre bridas de rueda en buen estado y del diámetro correcto para su rueda seleccionada. Las bridas de rueda adecuadas sostienen la rueda, reduciendo así el posibilidad de rotura de ruedas

f) No utilizar ruedas reforzadas desgastadas por potencias más potentes. herramientas. Las ruedas destinadas a una herramienta eléctrica más grande no son adecuadas para mayor velocidad que una herramienta más pequeña y puede explotar.

#### NOTA

La advertencia anterior no se aplica a las herramientas diseñadas únicamente para ser utilizadas. con ruedas de diamante.

g) El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica. Sólo los accesorios del tamaño adecuado pueden protegerse o controlarse adecuadamente.

h) El tamaño del eje de las ruedas y las bridas debe ajustarse adecuadamente al eje de la herramienta eléctrica.

Las ruedas y bridas con orificios para ejes que no coincidan con los accesorios de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y pueden provocar la pérdida de control.

i) No utilice ruedas dañadas. Antes de cada uso, inspeccione las ruedas en busca de astillas y grietas. Verifique si hay daños o instale una rueda en buen estado si se cae una herramienta eléctrica o una rueda.

Después de inspeccionar e instalar la rueda, ubíquese usted y las personas presentes lejos del plano de la rueda giratoria y haga funcionar la herramienta eléctrica a la velocidad máxima sin carga durante un minuto. Las ruedas dañadas normalmente se romperán durante este tiempo de prueba.

j) Usar equipo de protección personal. Utilice una careta, gafas de seguridad o anteojos de seguridad, según la aplicación. Además, use una máscara contra el polvo, protectores auditivos, guantes y un delantal de taller capaz de detener pequeños fragmentos abrasivos o de piezas de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los desechos voladores generados por diversas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas generadas por su proceso. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede provocar pérdida de audición.

k) Mantener a las personas presentes a una distancia segura del área de trabajo. Cualquier persona que ingrese al área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Por ejemplo, fragmentos de piezas de trabajo o una rueda rota pueden salir volando y causar lesiones más allá del alcance inmediato de la operación.

l) Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas solo cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o su cable. Cortar accesorios que tengan un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.

m) Coloque el cable lejos del accesorio giratorio. Si pierde el control, el cable podría cortarse o engancharse, y su mano o brazo podría quedar atrapado en la rueda. n) Depositar la herramienta eléctrica sólo cuando el accesorio se haya detenido por completo. La rueda que gira puede agarrarse a la superficie y hacer que la herramienta eléctrica pierda su control.

o) No haga funcionar la herramienta eléctrica mientras la transporta. Contacto accidental con el El accesorio giratorio podría enganchar su ropa y arrastrar la adición a su cuerpo. p) Limpiar periódicamente las salidas de aire de la herramienta eléctrica. El ventilador del motor aspirar el polvo dentro de la carcasa y la acumulación excesiva de El metal en polvo puede provocar riesgos eléctricos.

q) No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas podrían encender estos materiales.

r) No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos. Usando agua u otro Los refrigerantes líquidos pueden provocar electrocución o descargas eléctricas. Otras instrucciones de seguridad para operaciones de corte abrasivas. Contragolpe y advertencias relacionadas

El contragolpe es una reacción repentina a una rueda giratoria atrapada o enganchada. Los pellizcos o enganchones provocan que la rueda giratoria se detenga rápidamente, lo que hace que la herramienta eléctrica no controlada sea forzada en la dirección opuesta a la la rotación de la rueda en el punto de unión. Por ejemplo, si una muela abrasiva queda enganchado o pellizcado por la pieza de trabajo, el borde de la revolución entrar en el punto de pellizco puede clavarse en la superficie del material, provocando la rueda para salir o patear. Además, la rueda puede saltar hacia o alejándose del operador, dependiendo de la dirección del el movimiento de la rueda en el punto de pellizco. Las ruedas abrasivas también pueden romperse en estas condiciones

El contragolpe se debe al mal uso de la herramienta eléctrica y al funcionamiento incorrecto. procedimientos o condiciones y pueden evitarse tomando las precauciones adecuadas.

como se indica a continuación.

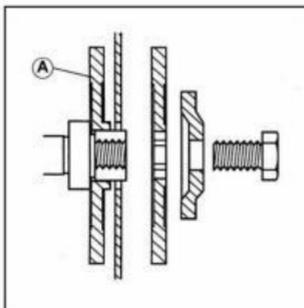
a) Mantenga un agarre firme de la herramienta eléctrica y coloque su cuerpo y brazo para permitirle resistir las fuerzas de contragolpe. Utilice siempre el mango auxiliar, si proporcionado, para un control máximo sobre el contragolpe o la reacción de torsión durante puesta en marcha. El operador puede controlar las reacciones de torsión o las fuerzas de contragolpe, si se toman las precauciones adecuadas.

b) Nunca acerque la mano al accesorio giratorio. El accesorio puede retroceso sobre su mano.

c) No coloque su cuerpo en línea con la rueda giratoria. El contragolpe Impulsar la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto. de enganche.

- d) Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite rebotando y enganchar el accesorio. Esquinas, bordes afilados o rebotes tienen tendencia a enganchar el accesorio giratorio y causar pérdida de control o contragolpe.
- e) No coloque una cadena de sierra, una hoja para tallar madera o un diamante segmentado. rueda con juego periférico superior a 10 mm o hoja de sierra dentada. Estas palas crean frecuentes contragolpes y pérdida de control.
- f) No "atasque" la rueda ni aplique presión excesiva. No intente hacer una profundidad de corte excesiva. Esforzar demasiado la rueda aumenta la carga y susceptibilidad a torcerse o atascarse de la rueda en el corte y la posibilidad de retroceso o rotura de la rueda.
- g) Cuando la rueda se atasque o al interrumpir un corte por cualquier motivo, apague la herramienta eléctrica y manténgala inmóvil hasta que la rueda se detiene por completo. Nunca intente retirar la rueda del corte mientras la rueda está en movimiento. de lo contrario se puede producir un contragolpe. Investigar y tomar medidas correctivas para eliminar la causa del atascamiento de las ruedas.
- h) No reiniciar la operación de corte en la pieza de trabajo. deja la rueda alcance la máxima velocidad y vuelva a entrar con cuidado en el corte. La rueda puede atascarse, caminar hacia arriba o hacia atrás si la herramienta eléctrica se reinicia en la pieza de trabajo.
- i) Paneles de soporte o cualquier pieza de trabajo de gran tamaño para minimizar el riesgo de que la rueda pellizcos y contragolpes. Las piezas de trabajo grandes tienden a hundirse por sí solas. peso. Por lo tanto, se deben colocar soportes debajo de la pieza de trabajo cerca del línea de corte y el borde de la pieza de trabajo en ambos lados de la rueda.
- j) Tenga especial cuidado al hacer un "corte de bolsillo" en paredes existentes u otros zonas ciegas.  
La rueda que sobresale puede cortar tuberías de gas o agua, cableado eléctrico o objetos que puedan provocar un retroceso.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### INSTALACIÓN/QUITACIÓN DE UN DISCO

ADVERTENCIA: Desconecte siempre la máquina de la fuente de alimentación antes de instalar o retirar un Disco cortante. •

Asegúrese de que el eje de la máquina y la hoja

Las bridas están limpias y libres de polvo y residuos. • Asegúrese de que la dirección de rotación marcada en la hoja coincide con la dirección de rotación marcado en el protector de la máquina.



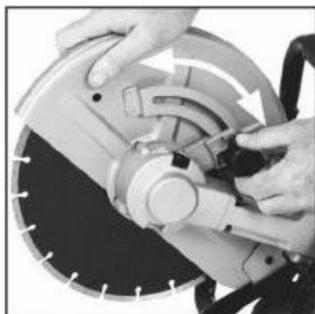
Nota: El perno del eje tiene un lado izquierdo.

hilo. Gire en sentido antihorario para apretar el

cenador. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aflojar el perno del eje. A

Retire un disco de corte, invierta el proceso anterior.

procedimiento de instalación



## CONSEJOS DE CORTE

### CONSEJOS PREVIOS AL CORTE

• Asegúrese de que la fuente de alimentación coincida con la requisitos especificados en el

placa de características de la

máquina. • Asegúrese de que el interruptor de gatillo de la máquina esté en

la posición "APAGADO". Si la máquina está conectada a

una fuente de alimentación con interruptor de gatillo

Posición "ON", la máquina podría arrancar

operando inmediatamente con la posibilidad de una

accidente grave que se produzca. • Si

se requiere un cable de extensión, debe ser un

tipo adecuado para uso en exteriores y así etiquetado. • Las

instrucciones del fabricante deben ser

seguir cuando se utiliza un cable de extensión. • Pase

cualquier cable de extensión de manera que no

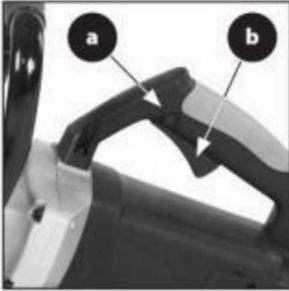
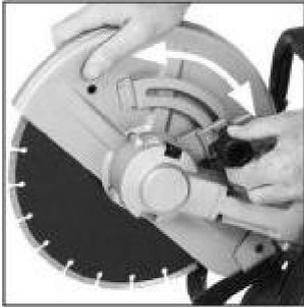
representar un peligro de tropiezo (o cualquier otro) para el

operador a cualquier transeúnte.

### AJUSTE DEL PROTECTOR DE RUEDAS

El protector de la rueda es ajustable y debe ser

posicionado para proporcionar al operador la mejor

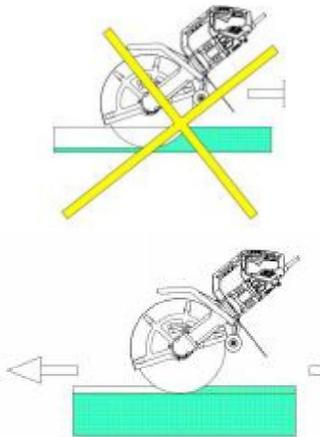
	<p>combinación de protección personal y Visibilidad del área de corte. • Afloje la perilla de bloqueo del protector de ruedas y gire el protector a la posición requerida posición.(FIG.6) • Apriete firmemente la perilla de bloqueo del protector de la rueda. para bloquear el protector en su lugar. Nota: el apriete de esta perilla de bloqueo y el La seguridad del protector de la rueda debe ser comprobar periódicamente cuando se realicen operaciones comenzar.</p>
 <p><b>FIG. 5a &amp; 5b</b></p>	<p>EL INTERRUPTOR DEL GATILLO DE ENCENDIDO/APAGADO</p> <p>Esta máquina está equipada con un arranque de seguridad. interruptor de gatillo. Para iniciar la herramienta: • Presione el botón de bloqueo de seguridad (Fig.5a) en el lado del mango con el pulgar. • Presione el interruptor de gatillo principal (Fig.5b) para comenzar el motor.</p> <p>ADVERTENCIA: Nunca arranque la sierra con la herramienta de corte. borde de la hoja de sierra en contacto con el superficie de la pieza de trabajo.</p>
 <p><b>FIG. 6</b></p>	<p>CONSEJOS DE CORTE</p> <p>CONSEJOS PREVIOS AL CORTE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la fuente de alimentación coincida con la requisitos especificados en los partidos requisitos especificados en la clasificación de las máquinas lámina.</li> <li>• Asegúrese de que el interruptor de gatillo de la máquina esté en la posición Posición "APAGADO". Si la máquina está conectada a un fuente de alimentación con interruptor de gatillo en la posición "ON" , la máquina podría empezar a funcionar inmediatamente con la posibilidad de un accidente grave que se produzca. • Si se requiere un cable de extensión, debe ser un tipo adecuado para uso en exteriores y así etiquetado. • Las instrucciones del fabricante deben ser seguir cuando se utiliza un cable de extensión. • Pase cualquier cable de extensión de manera que no suponer un peligro de tropiezo (o cualquier otro) para el operador a cualquier transeúnte.</li> </ul>

### AJUSTE DEL PROTECTOR DE RUEDAS

El protector de la rueda es ajustable y debe ser posicionado para proporcionar al operador la mejor combinación de protección personal y visibilidad del área de corte. •

Afloje la perilla de bloqueo del protector de ruedas y gire el guardia a la posición requerida. (FIG.6) • Apriete firmemente la perilla de bloqueo del protector de la rueda. para bloquear el protector en su lugar.

Nota: el apriete de esta perilla de bloqueo y el Se debe comprobar la seguridad del protector de la rueda. regularmente cuando comiencen las operaciones.



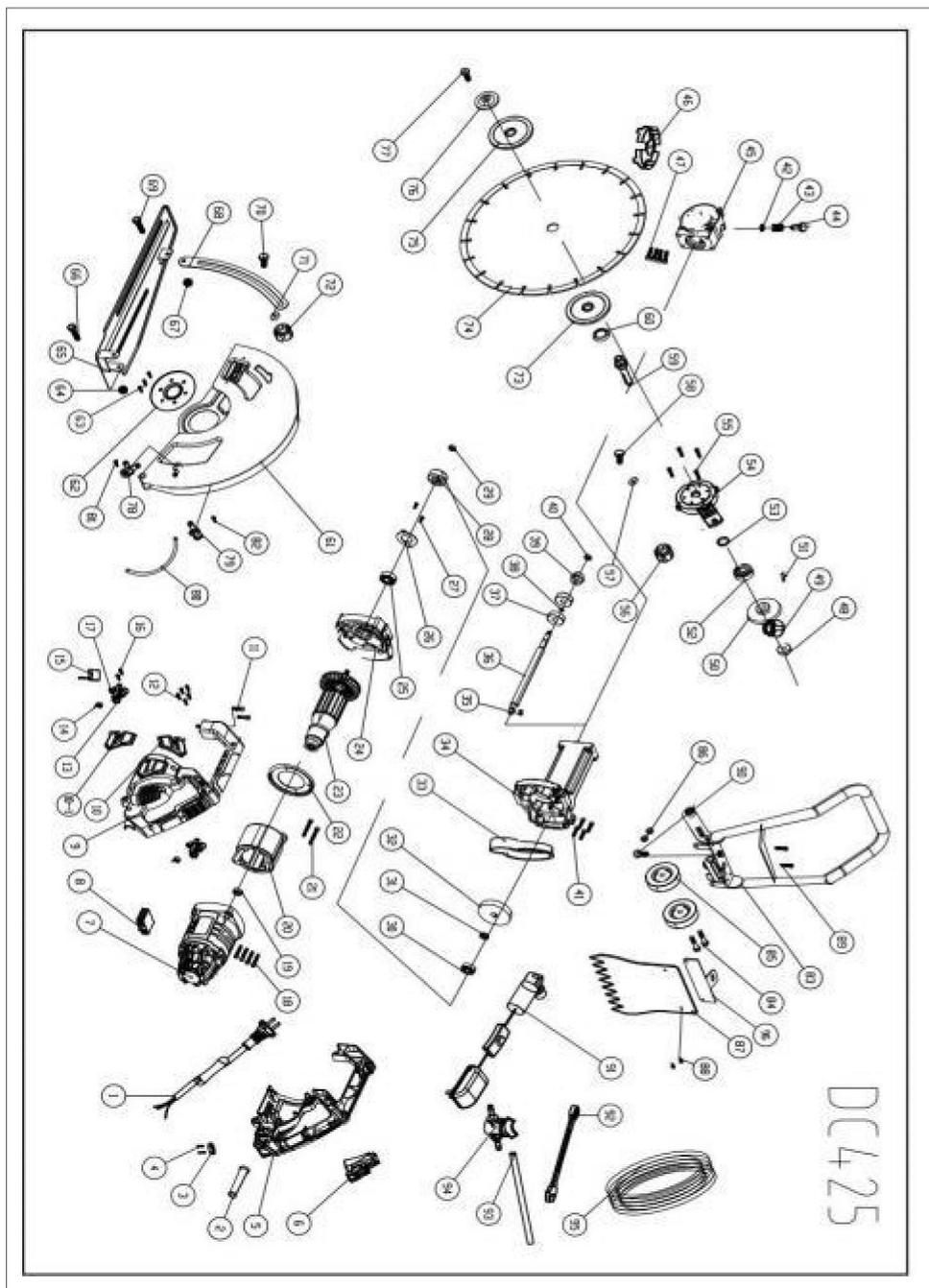
• Guíe con cuidado la hoja hacia la pieza de trabajo. Mejor

El rendimiento se logra al cortar recto. a lo largo de una línea de corte premarcada. No cortar más profundo que 50 mm (2 pulgadas).

• Si se realiza un corte de más de 50 mm (2 pulgadas) necesario, haga varias pasadas. • Corte suavemente, dejando que la máquina haga el trabajo. sin aplicar fuerza excesiva a la hoja.

**ADVERTENCIA:** No intente cortar curvas o en zigzag. líneas.

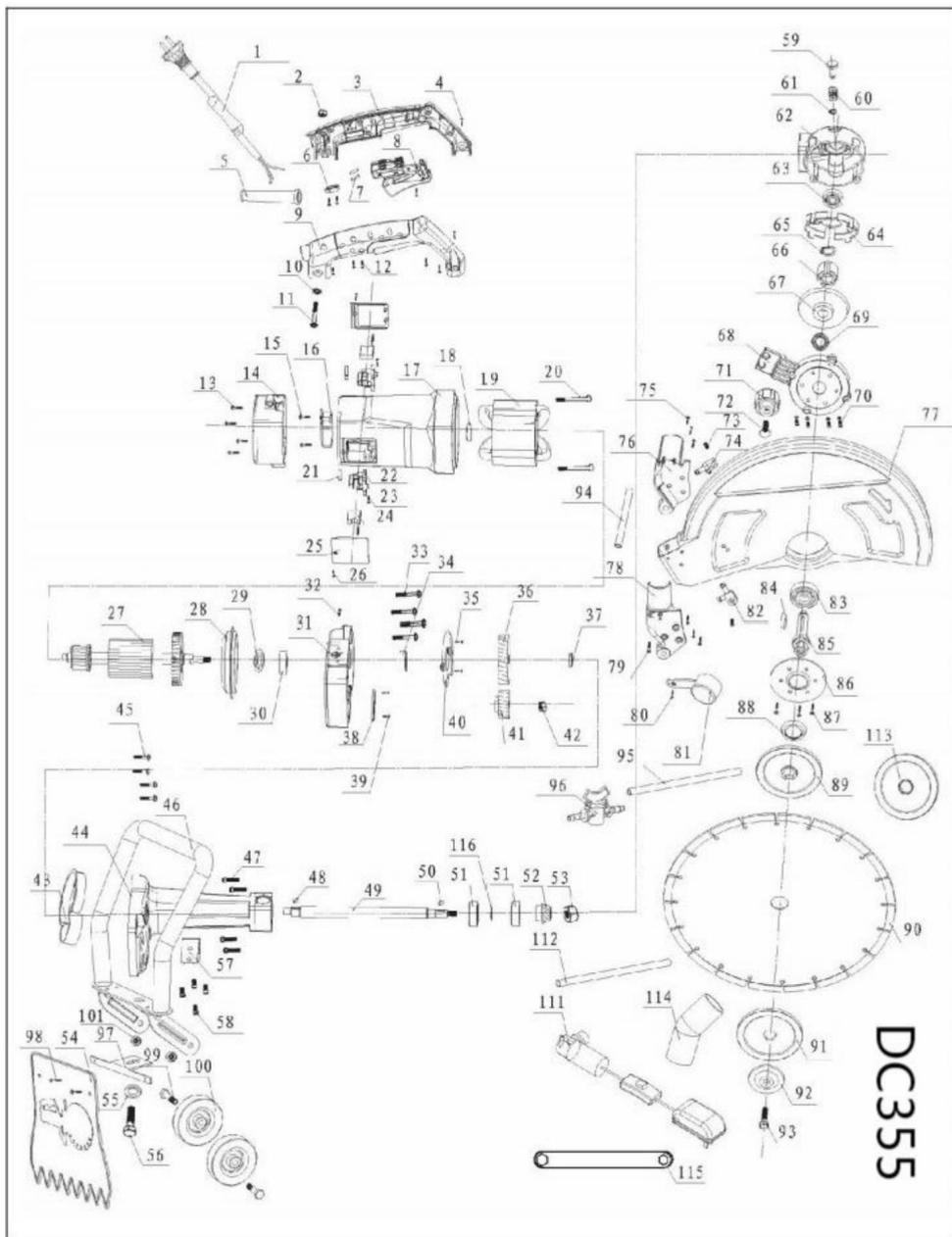
Nunca utilice el lado de la hoja como herramienta de corte. superficie. No lo utilice para cortes en ángulo.



No.	Parte Descripción	Cant. No.	Parte Descripción	Cantidad
1	Cable eléctrico	1	37 Rodamiento 6301Z	2
2	Vaina	1	38 Junta del eje de conexión 1	
3	Placa de presión de	1	39 Engranaje cónico 1	
	alambre 4 tornillos autorroscantes ST4.2*16 7	40	Tuerca de seguridad M8	1
5	Mango derecho	1	41 Tornillo combinado M5*25	4
6	Cambiar	1	42 6# Retenedor abierto	1
7	Caja	1	43 Resorte de pasador autoblocante	1
8	Arranque suave	1	44 Pasador autoblocante	1
9	Mango izquierdo	1	45 Caja de cambios	1
10	Escobilla de carbón izquierda Cubrir	1	46 Placa deflectora de aceite de la caja de cambios	1
10.1	Escobilla de carbón derecha Cubrir	1	47 Tornillo combinado M6*45	4
11	Tornillo combinado M5*16	2 48	6200RS Rodamiento	1
12	Tornillo de rosca ST4.2*10	5 49	Manga autoblocante	1
13	Portaescobillas de carbón	2	50 Engranaje cónico grande	1
14	Muelle helicoidal	2	51 Enlace plano liso	1
15	Brocha de carbón	2	52 6302RS Rodamiento	2
	Tornillo de rosca ST4.2*10	4 53	Anillo de sello esqueleto	1
17	Tornillo combinado M4*10	2	54 Cubierta de la caja de cambios	1
18	Tornillo hexagonal M5X35	4 55	Tornillo hexagonal M5X22	4
19	Rodamiento 629RS	1	56 Bloquear el volante	1
20	Estator	1	57 Junta F 8	1
21	Tornillo M5*80	2	58 Tornillo M8*24	1
22	Anillo del parabrisas	1	59 Eje de salida	1
23	Rotor	1	60 Copa de soldadura	1
24	Cubierta media	1	61 Cubierta protectora	1
25	6202 RS Rodamientos	1	62 Cubierta de presión del cojinete 1	

26	Glándula de rodamiento	1	63	Tornillo combinado M6 <sup>*</sup> <small>dieciséis</small>	3
27	Tornillo M4*10	2	64	Tuerca de pino M8	1
28	Engranaje de piñón	1	-----	Placa de director	1
29	Tuercas de bloqueo M8	1	66	Tornillo M8 <sup>*</sup> 55	1
30	Rodamiento 6200RS	1	67	Tuerca de pino M8	1
31	Lavadora de límite	1	68	Varilla de enlace	1
32	Engranaje cilíndrico grande	1	69	Tornillo M8*15	1
33	Deflector de aceite	4	70	Tornillo M8*24	1
34	Mango largo	1	71	Junta F 8	1
35	Enlace plano liso	1	72	Bloquear el volante	1
36	Eje de conexión	1	73	Prensa interior de hoja de sierra Lámina	1

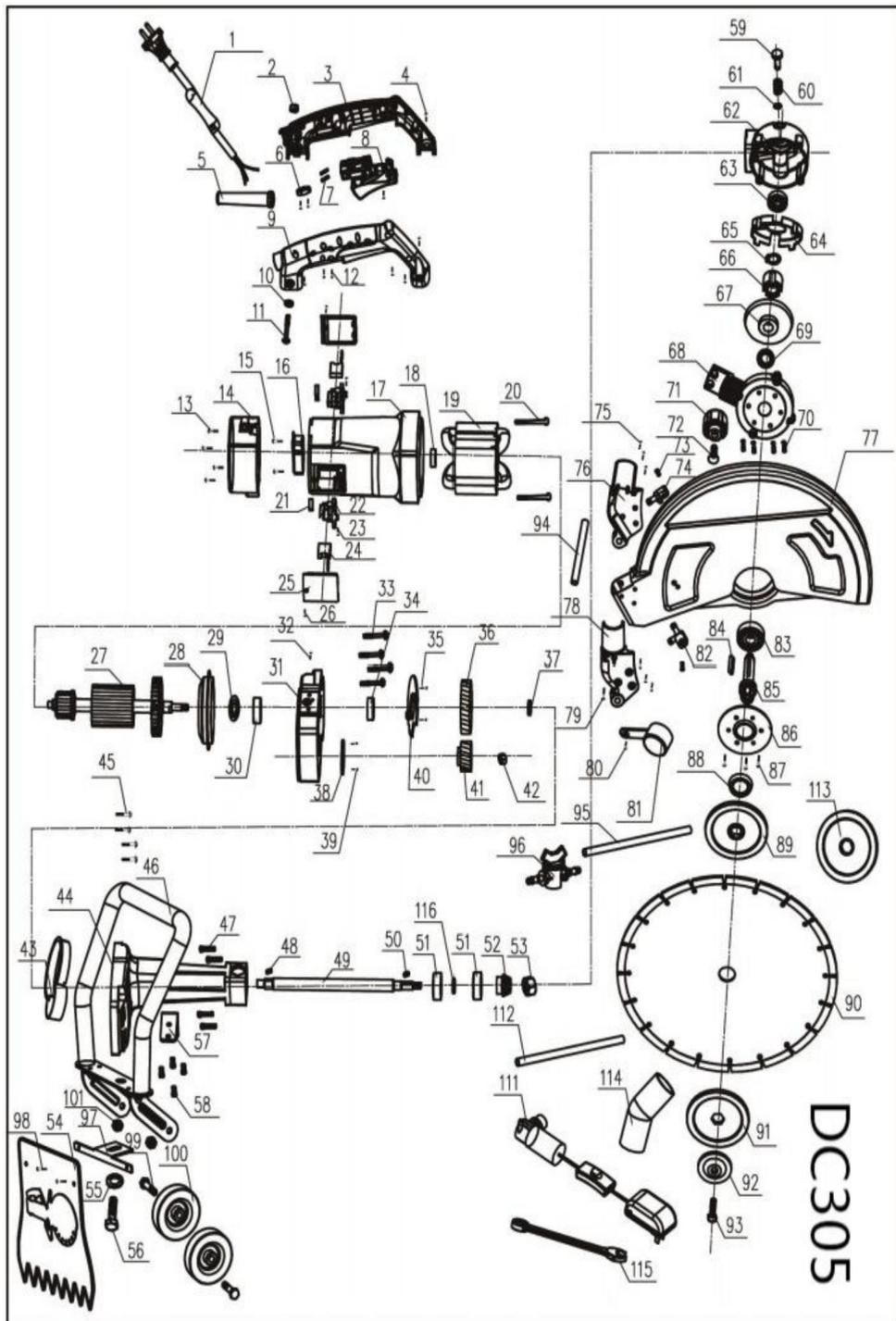
No.	Parte Descripción	cuarto y	No.	Parte Descripción	Cantidad
74	Broca de sierra	1	89	Tornillo M8*10	1
75	Placa de presión exterior de sierra	1	90	Tornillo M12*15	1
76	Tablero de prensa pequeño	6	91	Bomba de agua	1
77	Tornillo M10*25	1	92	Llaves de sierra	1
78	Boca de agua interior	1	93	Tubería de PVC 6*10 (longitud) 0,6 m	1
79	Boca de agua exterior	1	94	Grifo	1
80	Tubo de PVC 6*8 (longitud 230 mm) 1		95	Tubería de PVC 6*10 longitud 5m	1
81	Tornillo M5*10	1	96	Placa de retención del deflector de agua	1
82	Tornillo M5*10	1			
83	Manejar	1			
84	Tornillo de rueda M8*45	2			
85	Rueda	2			
86	Tuerca de pino M8	2			
87	tablero de polvo	1			
88	Tornillo M5*10	2			



No.	Pieza Descripción Cant. No.		Parte Descripción	Cantidad
1	Cable de alambre	1	37 arandela de engranajes	1
2	Tuerca M6	1	Placa de presión de 38 rodamientos	1
3	Mango izquierdo	1	39 Tornillo M4x10	2
4	Tornillo M5x20	2 40	deflector de aceite	1
5	Funda de cable	1	41 Engranaje	1
6	Tensión	1	42 Tuerca M8	1
7	hebilla de cableado	2 43	deflector de aceite	1
8	cambiar	1	44 Caja de cambios	1
9	manija derecha	1	45 Tornillo M5x25	4
10	arandela m6	1	46 Manejar	1
11	Tornillo M6x25	1	47 Tornillo M6x45	4
12	Tornillo ST4x15	8 48	Clave 4x4x14	1
13	Tornillo ST5x24	4 49	Eje de accionamiento	1
14	Cubierta del extremo del motor	1	50 Clave 3x3x14	1
15	Tornillo ST4x15	2	51 Rodamiento 6301RS	2
16	Arranque suave	1	52 engranaje	1
17	Carcasa del motor	1	53 Tuerca M8	1
18	Rodamiento 609RS	1	54 Rompeolas	1
19	Estator	1	55 arandela elástica M12	1
20	Tornillo ST5x80	2	56 Tornillo M12x15	1
21	Primavera	2	57 Placa fija	1
22	Portaescobillas	2	58 Tornillo M6x16	4
23	Tornillo ST4x10	2	59 Pasador de bloqueo	1
24	Cepillar	2 60	Resorte de pasador	1
25	Cubierta del cepillo	2	61 Circlip para eje 6	1
26	Tornillo ST3x8	2 62	Caja de cambios	1
27	Rotor	1	63 Rodamiento 6200Z	1
28	deflector	1	64 deflector de aceite	1
29	Arandela de rodamiento	1	65 Circlip para eje 15	1
30	Rodamiento 6202 RS	1	66 Manga del eje	1

31	Caja de cambios	1	67	Engranaje cónico	1
32	Tornillo M4x10	1	68	tapa de engranaje	1
33	Tornillo ST5x40	4	69	Junta tóricaφ60x1,5	1
34	Rodamiento 6200 RS	1	70	Tornillo M6x16	4
35	Tornillo M4x10	2	71	Volante de bloqueo	1
36	Engranaje	1	72	Perno Cuadrado M8x24	1

No.	Parte Descripción	Cant.	No.	Parte Descripción	Cantidad
73	Tornillo M5x10	2	98	Tornillo M5x10	2
74	Salida	1	99	Perno 35	2
75	Tornillo M5x10	6	100	rueda	2
76	Salida de polvo (R)	1	101	Contratuerca M8	2
77	Guardia	1	102		1
78	Salida de polvo (L)	1	103		1
79	Tornillo M4x30	1	104		1
80	Tornillo M4x10	1	105		1
81	Tapa de salida de polvo	1	106		1
82	Salida	1	107		1
83	Rodamiento 6302Z	1	108		1
84	Llave 4x4x30	1	109		1
85	Huso	1	110		1
86	Placa de presión del rodamiento	1	111	Bomba de agua	1
87	Tornillo M6x16	3	112	Tubería agua pvc 6x8	1
88	Anillo a prueba de polvo	1	113	Brida	1
89	Brida	1	114	carcasa antipolvo	1
90	hoja de sierra	1	115	llave 16#	1
91	brida	1	116	lavadora	1
92	Lavadora	1	117	Llave hexagonal	1
93	Tornillo	1	118	Placa inferior	1

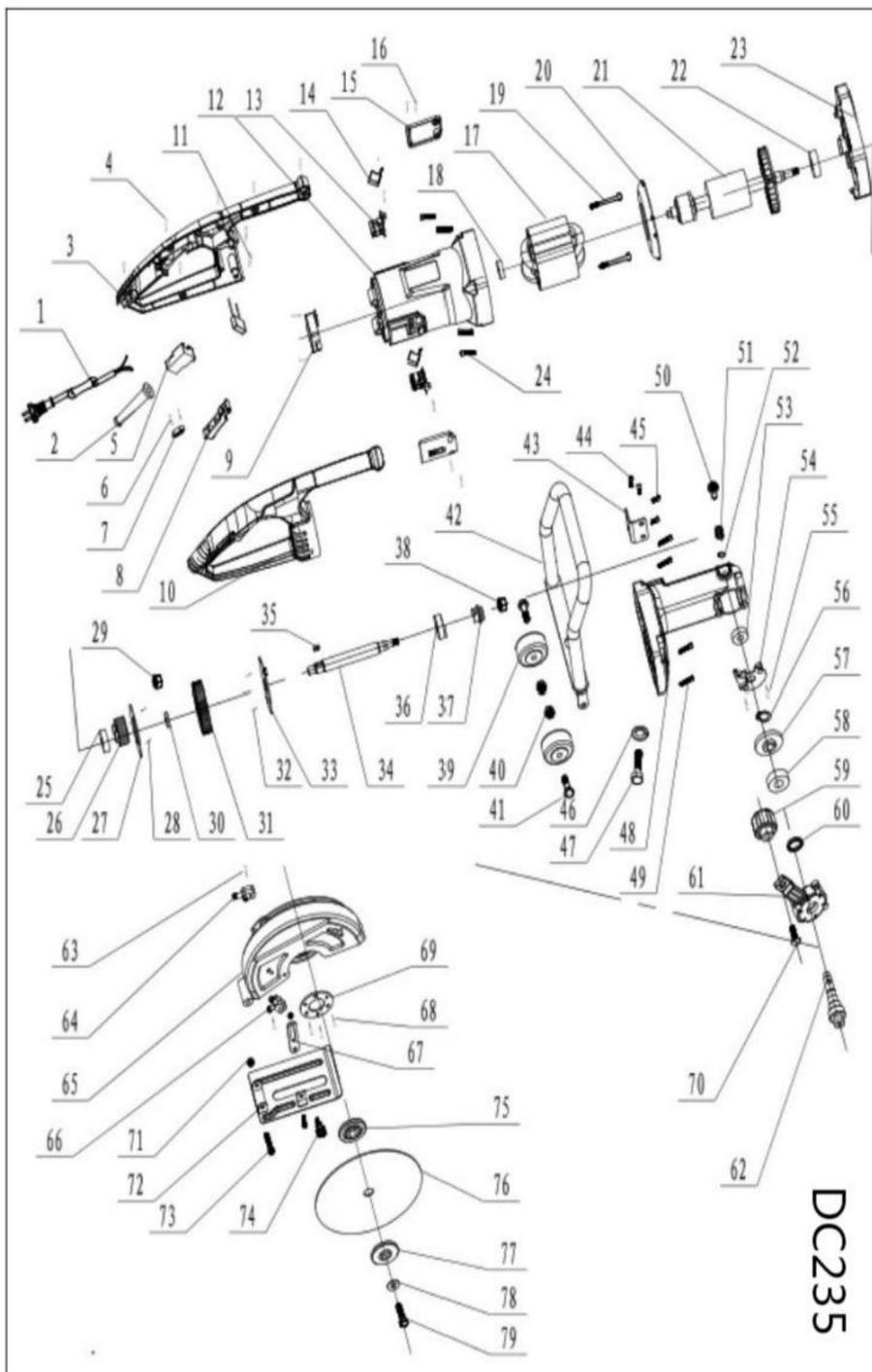


No.	Descripción de la pieza	Cant.	No.	Parte Descripción	Cantidad
1	Cable de alambre	1	37	arandela de engranajes	1
2	Tuerca M6	1	38	Placa de presión del rodamiento	1
3	Mango izquierdo	1	39	Tornillo M4x10	2
4	Tornillo M5x20	2	40	Deflector de aceite	1
5	Funda de cable	1	41	Engranaje	1
6	Tensión	1	42	Tuerca M8	1
7	Hebilla de cableado	2	43	Deflector de aceite	1
8	Cambiar	1	44	Caja de cambios	1
9	Mango derecho	1	45	Tornillo M5x25	4
10	arandela m6	1	46	Manejar	1
11	Tornillo M6x25	1	47	Tornillo M6x45	4
12	Tornillo ST4x15	8	48	Clave 4x4x14	1
13	Tornillo ST5x24	4	49	Eje de accionamiento	1
14	Cubierta del extremo del motor	1	50	Clave 3x3x14	1
15	Tornillo ST4x15	2	51	Rodamiento 6301RS	2
16	Arranque suave	1	52	Engranaje	1
17	Carcasa del motor	1	53	Tuerca M8	1
18	Rodamiento 609 RS 1		54	Rompeolas	1
19	Estator	1	55	Arandela elástica M12	1
20	Tornillo ST5x80	2	56	Tornillo M12x15	1
21	Primavera	2	57	Placa fija	1
22	Portaescobillas	2	58	Tornillo M6x16	4
23	Tornillo ST4x10	2	59	Pasador de bloqueo	1
24	Cepillar	2	60	Resorte de pasador	1
25	Cubierta del cepillo	2	61	Circlip para eje 6	1
26	Tornillo ST3x8	2	62	Caja de cambios	1

27	Rotor	1	63	Rodamiento 6200Z	1
28	Deflector	1	64	Deflector de aceite	1
29	Arandela de rodamiento	1	65	Circlip para eje 15	1
30	Rodamiento 6202 RS 1	1	66	Manga del eje	1
31	Caja de cambios	1	67	Engranaje cónico	1
32	Tornillo M4x10	1	68	tapa de engranaje	1
33	Tornillo ST5x40	4 69	69	Junta tóricaφ60x1,5	1
34	Rodamiento 6200 RS 1	1	70	Tornillo M6x16	4
35	Tornillo M4x10	2	71	Volante de bloqueo	1
36	Engranaje	1	72	Perno Cuadrado M8x24	1

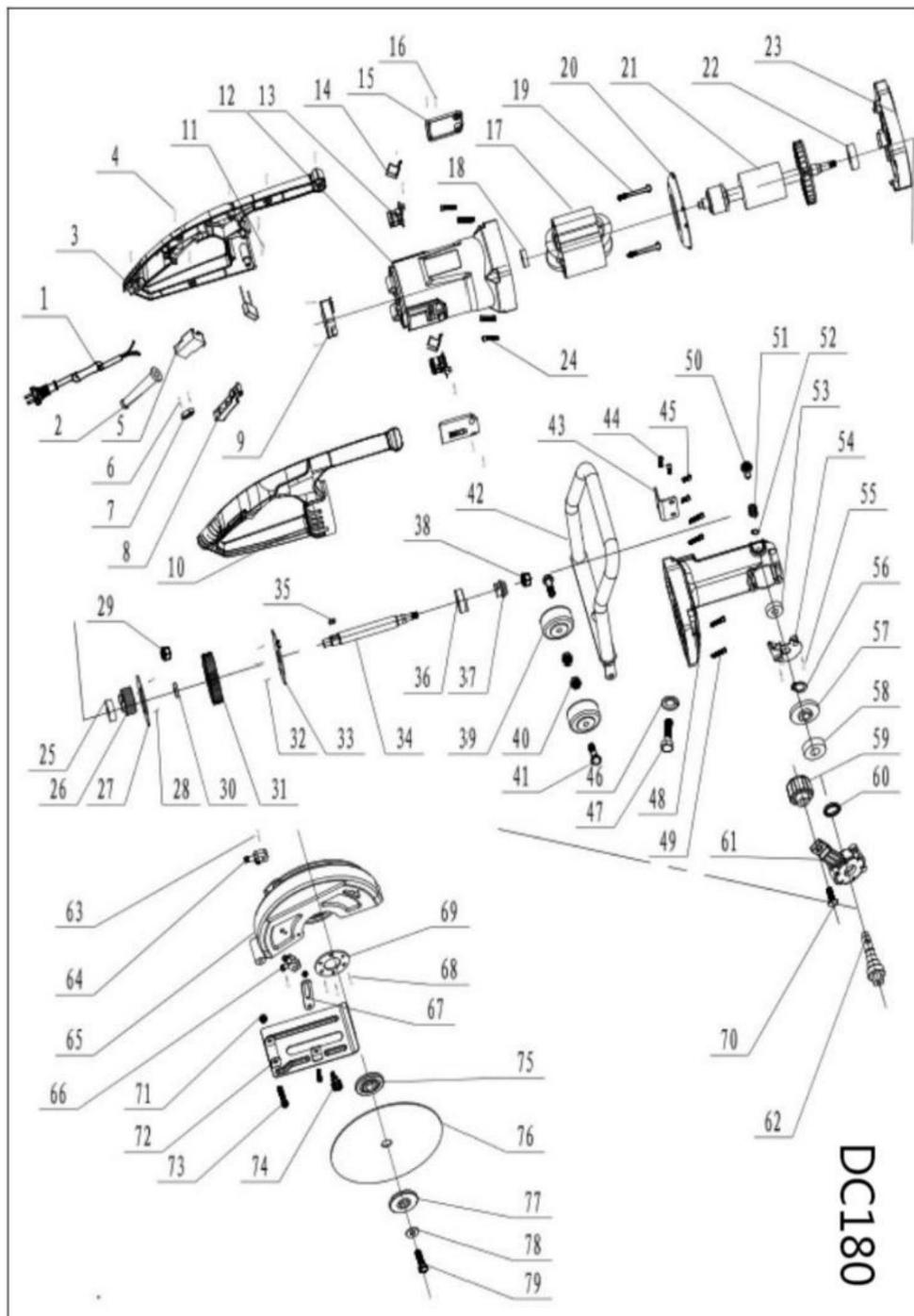
No.	Pieza Descripción Cant.	No.	Parte Descripción	Cantidad
73	Tornillo M5x10	2 98	Tornillo M5x10	2
74	Salida	1 99	Perno 35	2
75	Tornillo M5x10	6 100	Rueda	2
76	Salida de polvo (R)	1 101	Contratuercas M8	2
77	Guardia	1 102		1
78	Salida de polvo (L)	1 103		1
79	Tornillo M4x30	1 104		1
80	Tornillo M4x10	1 105		1
81	Tapa de salida de polvo	1 106		1
82	Salida	1 107		1
83	Rodamiento 6302Z	1 108		1
84	Llave 4x4x30	1 109		1
85	Huso	1 110		1
86	Presión de rodamiento lámina	1 111	Bomba de agua	1
87	Tornillo M6x16	3 112	Tubería de agua de PVC 6x8	1
88	Anillo a prueba de polvo	1 113	Brida	1

89	Brida	1 114	carcasa antipolvo	1
90	Hoja de sierra	1 115	Llave inglesa	1
91	Brida	1 116	Lavadora	
92	Lavadora	1		
93	Tornillo	1		
94	tubería de agua de PVC 8x10 230mm	1		
95	tubería de agua de PVC 8x10 5000mm	1		
96	Grifo	1		
97	Rompeolas -placa	1		



No.	Descripción de la pieza Cant.	No.		Parte Descripción	Cantidad
1	Cable de alimentación	1	37	Engranaje cónico	1
2	Vaina	1	38	Tuerca M8	1
3	Mango izquierdo	1	39	Rueda	2
4	Tornillo de rosca ST4.2*16	6	40	Contratuerca M10	2
5	Cambiar	1	41	Tornillo M10*35	1
6	Tornillo de rosca ST4.2*16	2	42	Manejar	1
7	Placa de alambre de presión	1	43	Tablero fijo de elevación manual	1
8	Gatillo de interruptor	1	44	Tornillo M5*15	2
9	Arranque suave	1	45	Tornillo M5*20	2
10	Mango derecho	1	46	Junta elásticaΦ12	1
11	Tornillo autorroscante ST5*20	2	47	Tornillo M12*15	1
12	Carcasa de la máquina	1	48	Caja de cambios	1
13	Marco de escobillas de carbón	2	49	Tornillo M5*25	4
14	Brocha de carbón	2	50	Pasador de autobloqueo	1
15	Cubierta de escobillas de carbón	2	51	Resorte autoblocante	
	Tornillo de rosca ST4.2*16	2	52	Resorte de tarjeta abierta	1
17	Estator	1	53	Rodamiento 6000RS	1
18	Rodamiento 609RS	1	54	Placa deflectora de aceite	1
19	Tornillo autorroscante ST5*80	2	55	Tornillo M4*10	2
20	Cubierta del ventilador	1	56	Resorte de tarjeta Φ13	1
21	rotador	1	57	Equipo de paraguas grande	1
22	Rodamiento 6202RS	1	58	Rodamiento 6202RS	1
23	Cubierta media	1	59	Bloquear el volante	1
24	Tornillo M5*35		60	Anillo de sello	1
25	Rodamiento 6200RS	4	61	Cubierta de la caja de cambios	1
26	Engranaje del rotor	1	62	Eje de salida	1
27	Placa de retención	1	63	Tornillo M5*10	1
28	Tornillo M4*10	1	64	Boquilla de salida	1

29	contratuercas M8	2 65		Blindaje	1
30	Límite de rueda grande Lavadora	1	66	Boquilla de salida (afuera)	1
31	Engranaje cónico grande	1 67		Varilla de enlace	1
32	Tornillo M4*10	1 68		Tornillo M6*16	3
33	Placa de retención	2 69	Tapa Tapa de presión		1
34	Eje de acoplamiento	1 70		Tornillo M8*24	1
35	llave plana	1	71	contratuercas M8	1
36	Rodamiento 6201RS	1 72		Placa inferior Componentes	1
			73	Tornillo M8*55	1
			74	Tornillo de ciruela	1
			75	Placa de presión interna	1
			76	Hoja de sierra	1
			77	Placa de presión externa	1
			78	Junta $\Phi 8 \times 20$	1
			79	Tornillo M8*16	1



No.	Parte Descripción	Cant.	No.	Parte Descripción	Cantidad
1	Cable de alimentación	1	37	Engranaje cónico	1
2	Vaina	1	38	Tuerca M8	1
3	Mango izquierdo	1	39	Rueda	2
4	Tornillo de rosca ST4.2*16	6	40	Contratuerca M10	2
5	Cambiar	1	41	Tornillo M10*35	1
6	Tornillo de rosca ST4.2*16	2	42	Manejar	1
7	Placa de alambre de presión	1	43	Tablero fijo de elevación manual	1
8	Gatillo de interruptor	1	44	Tornillo M5*15	2
9	Arranque suave	1	45	Tornillo M5*20	2
10	Mango derecho	1	46	Junta elásticaΦ12	1
11	Tornillo autorroscante ST5*20	2	47	Tornillo M12*15	1
12	Carcasa de la máquina	1	48	Caja de cambios	1
13	Marco de escobillas de carbón	2	49	Tornillo M5*25	4
14	Brocha de carbón	2	50	Pasador de autobloqueo	1
15	Cubierta de escobillas de carbón	2	51	Resorte autoblocante	
	Tornillo de rosca ST4.2*16	2	52	Resorte de tarjeta abierta	1
17	Estator	1	53	Rodamiento 6000RS	1
18	Rodamiento 609RS	1	54	Placa deflectora de aceite	1
19	Tornillo autorroscante ST5*80	2	55	Tornillo M4*10	2
20	Cubierta del ventilador	1	56	Resorte de tarjeta Φ13	1
21	rotador	1	57	Equipo de paraguas grande	1
22	Rodamiento 6202RS	1	58	Rodamiento 6202RS	1
23	Cubierta media	1	59	Bloquear el volante	1
24	Tornillo M5*35		60	Anillo de sello	1
25	Rodamiento 6200RS	4	61	Cubierta de la caja de cambios	1
26	Engranaje del rotor	1	62	Eje de salida	1

27	Placa de retención	1 63		Tornillo M5*10	1
28	Tornillo M4*10	1 64		Boquilla de salida	1
29	contratuercas M8	2 65		Blindaje	1
30	Límite de rueda grande Lavadora	1	66	Boquilla de salida (afuera)	1
31	Engranaje cónico grande	1 67		Varilla de enlace	1
32	Tornillo M4*10	1 68		Tornillo M6*16	3
33	Placa de retención	2 69		Tapa Tapa de presión	1
34	Eje de acoplamiento	1 70		Tornillo M8*24	1
35	llave plana	1	71	contratuercas M8	1
36	Rodamiento 6201RS	1 72		Placa inferior Componentes	1
			73	Tornillo M8*55	1
			74	Tornillo de ciruela	1
			75	Placa de presión interna	1
			76	Hoja de sierra	1
			77	Placa de presión externa	1
			78	Junta $\Phi$ 8*20	1
			79	Tornillo M8*16	1



**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Certificado de soporte técnico y garantía electrónica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

WŁAŚCICIEL PIŁY DO BETONU

PODRĘCZNIK

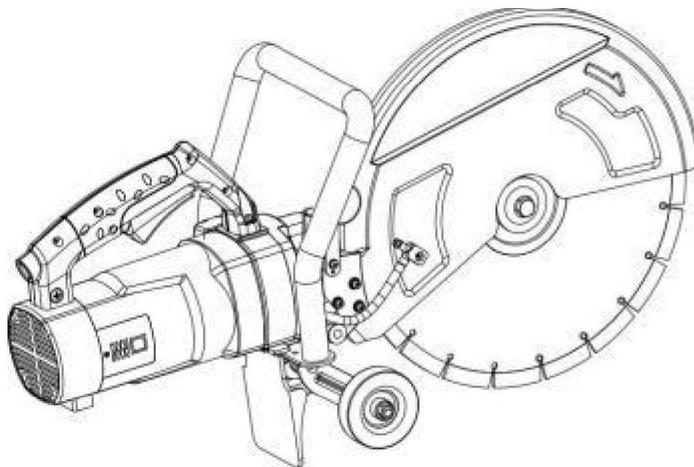
MODEL: DC180/235/305/355/425

Nadal dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić Państwu narzędzia w konkurencyjnej cenie.

„Zaoszczędź połowę”, „połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas reprezentują jedynie szacunkową oszczędność, jaką możesz zyskać kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi najlepszymi markami i niekoniecznie oznaczają pokrycie wszystkich kategorii oferowanych narzędzi przez nas. Przypominamy, aby podczas składania zamówienia u nas dokładnie sprawdzić, czy rzeczywiście oszczędzasz połowę w porównaniu z czołowymi markami.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

PIŁA DO BETONU



<Zdjęcie tylko w celach informacyjnych>

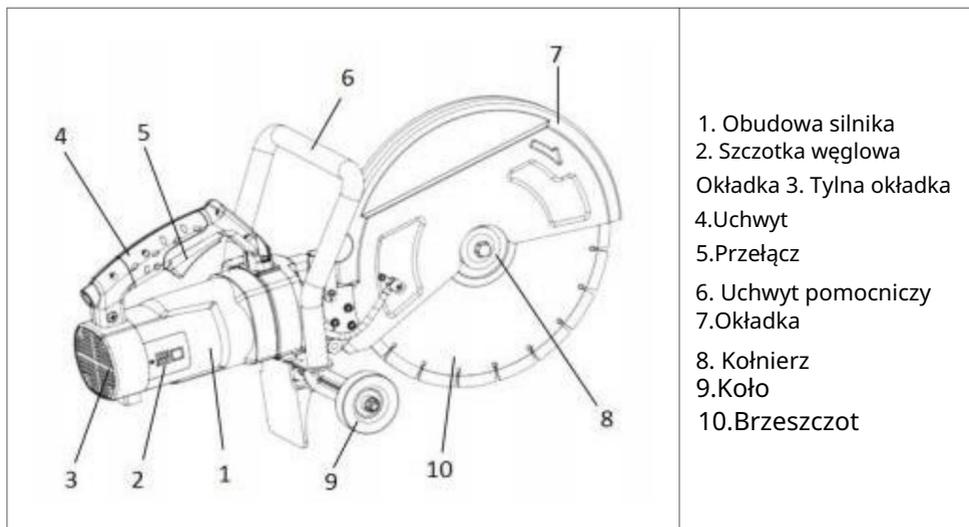
POTRZEBUJĘ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Śmiało możesz się z nami skontaktować:

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

To jest oryginalna instrukcja. Przed przystąpieniem do obsługi prosimy o dokładne zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od produktu, który otrzymałeś. Proszę wybaczyć nam, że nie będziemy ponownie informować Państwa, jeśli pojawią się jakieś aktualizacje technologii lub oprogramowania naszego produktu.

## KONSTRUKCJA GŁÓWNA



## GŁÓWNE SPECYFIKACJE

Model	Moc Dostarczać (V/Hz)	Wejście (W)	Maksymalny Ciężar Głębokość (cale)	Piła Ostrze Średnica (W)	Bez obciążenia Prędkość (obr/min)	waga (kg)
DC425	120/60	3200	6	F 16	3600	17
	220-240/50	3200	6	F 16	3600	17,8
DC355	120/60	3200	5	F14	4600	15,8
	220-240/50	3200	5	F14	4300	15.8
DC305	120/60	1800	4,5	F12	5300	13,5
	220-240/50	3200	4,5	Φ2	5200	13.2
DC235	120/60	1800	3.5	F9	5800	9.4
	220-240/50	2200	3.5	F9	4800	9.4
DC180	120/60	2000	2.5	Φ7	5400	8.6
	220-240/50	2000	2.5	Φ7	5100	8.9

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.  
„USTAWIENIA

UWAGA – Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik powinien przeczytać  
manuel d'«instructions» lub równoważny lub symbol M002 normy ISO 7010.



M002 normy ISO 7010

- Data produkcji.

-Prędkość znamionowa w obrotach na minutę;

-Nominalna pojemność w mm;

-Narzędzia wyposażone w wrzeciono gwintowane należy oznaczyć wrzecionem  
rozmiar wążku;

-OSTRZEŻENIE Zawsze noś okulary ochronne, „AVERTISSEMENT Toujours  
nosić okulary ochronne” lub równoważne lub znak M004 ISO

7010 lub następujący znak bezpieczeństwa:



Symbol ochrony oczu można modyfikować poprzez dodanie innych środków osobistych  
sprzęt ochronny, taki jak naszники, maska przeciwpyłowa itp.

#### OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy używać odpowiedniej osłony i używać wyłącznie akcesoriów  
znamionowa co najmniej równa maksymalnej prędkości oznaczonej na narzędziu.

W Kanadzie równoważne sformułowanie francuskie jest następujące:

„OSTRZEŻENIE Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy używać osłony  
właściwe i jedyne

akcesoria odpowiednie przynajmniej dla maksymalnej prędkości wskazanej na  
narzędzie.”

W przypadku przecinarek z osłoną zamontowaną na stałe, obowiązują następujące zasady  
można zastosować alternatywne ostrzeżenie:

#### OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy używać wyłącznie akcesoriów o parametrach co najmniej równych  
maksymalną prędkość oznaczoną na narzędziu.

W Kanadzie równoważne sformułowanie francuskie jest następujące:

„OSTRZEŻENIE Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy używać

tylko akcesoria odpowiednie dla co najmniej maksymalnej prędkości wskazane na narzędziu.”

Uwaga: Litera „OSTRZEŻENIE” o wysokości co najmniej 2,4 mm.

Patrz norma CAN/CSA-C22.2 nr 60745-1-07 + UPD 1, 2, 3, (UL 60745-1-4th (28 listopada 2016) i CAN/CSA-C22.2 nr

60745-2-22-12+UPD 1 (potwierdzono w 2017 r., (UL 60745-2-22-1st (19 czerwca 2014 r.)), aby uzyskać szczegółowe informacje.

Do zestawu dołączona jest instrukcja obsługi i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa narzędzie i

zapakowane w taki sposób, aby użytkownik zauważył, kiedy narzędzie zostanie wyjęte z opakowania. Instrukcje bezpieczeństwa mogą stanowić odrębną część instrukcji instrukcja obsługi. Jakiś

wyjaśnienie symboli wymaganych przez niniejszą normę należy podać w albo instrukcję obsługi, albo wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Są one napisane w języku(-ach) urzędowym kraju, w którym znajduje się narzędzie sprzedane Muszą być czytelne i kontrastować z tłem.

Muszą zawierać nazwę i adres producenta, dostawcy lub

każdy inny agent odpowiedzialny za wprowadzenie narzędzia do obrotu.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi i bezpieczeństwo specyficzne dla elektronarzędzi

Ostrzeżenia, jeśli są w języku angielskim, muszą być sformułowane dosłownie i w jakimkolwiek innym języku urzędowym być równoważne.

Format wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa musi być zróżnicowany poprzez wyróżnienie czcionki lub w podobny sposób oznacza kontekst klauzul, jak pokazano poniżej.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE!

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości. Termin „władza”.

narzędzie” we wszystkich ostrzeżeniach wymienionych poniżej odnosi się do pliku

elektronarzędzie zasilane z sieci (przewodowe) lub z akumulatora (beprzewodowe).

narzędzie.

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zagracone lub ciemne obszary zapraszają Wypadki.

b) Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze zagrożonej wybuchem, np łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył oparów. c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

## 2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj żadnej wtyczki sposób. Na przykład nie należy używać wtyczek przejściowych z uziemionymi elektronarzędziami.

Niemodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszą ryzyko porażenia prądem

zaskokować. b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem porażenie, jeśli twoje ciało jest uziemione lub uziemiony. c)

Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Dopływ wody a elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem. d) Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączenia elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchome części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem

zaskokować. e) Podczas używania elektronarzędzia na zewnątrz należy używać odpowiedniego przedłużacza do użytku na zewnątrz. Przewód idealny do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem zaskokować.

f) Jeżeli nie da się uniknąć pracy elektronarzędziem w wilgotnym miejscu, należy zastosować a zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem ziemnozwarciowym (GFCI). Korzystanie z GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

## 3) Bezpieczeństwo osobiste

a) Zachowaj czujność, uważaj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem obsługa elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwaga podczas obsługi elektronarzędzi może skutkować poważnymi konsekwencjami obrażenia ciała. b)

Stosować środki ochrony osobistej. Zawsze noś ochronę oczu.

Używany sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu

odpowiednie warunki zmniejszą obrażenia ciała. c) Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub

noszenie narzędzia. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub energetyzujące elektronarzędzia z włącznikiem zapraszają Wypadki. d)

Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze regulacyjne lub klucze.

Klucz lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować uszkodzenie spowodować obrażenia ciała. e)

Nie przesadzaj. Przez cały czas utrzymuj właściwą postawę i równowagę. Ten umożliwia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawiczki z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome

części. g) Jeżeli przewidziano urządzenia do podłączenia odsysania pyłu i

urządzeń zbierających należy upewnić się, że są one podłączone i właściwie używane. Zastosowanie gromadzenie się kurzu może się zmniejszyć

zagrożenia związane z pyłem.

#### 4) Używanie i konserwacja elektronarzędzi

a. Nie przeciążaj maszyny. Gdy maszyna jest przeciążona,

zaświeci się wskaźnik przeciążenia. b. Nie

używaj elektronarzędzia na siłę. Zamiast tego użyj elektronarzędzia odpowiedniego do swojego zastosowania. Odpowiednie elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej stawkę, dla której została zaprojektowana.

c. Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie włącza się ani nie wyłącza. Każdy elektronarzędzie, którego nie można sterować za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawiony.

d. Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulatora

elektronarzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzi. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia. e.

Nie używane elektronarzędzia przechowuj poza zasięgiem dzieci i tylko na to zezwalaj osobom zaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją obsługi narzędzie elektryczne.

f. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

g. Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części nie są wyrównane lub zakleszczone, czy nie są uszkodzone lub inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia.

operacja. Jeżeli jest uszkodzone, przed użyciem oddaj elektronarzędzie do naprawy. Słabo konserwowane elektronarzędzia są przyczyną wielu wypadków. h.

Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami są mniej podatne na wiązanie i są łatwiejsze do kontrolowania.

i. Używaj elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek narzędziowych itp. zgodnie z poniższymi wskazówkami instrukcji, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy, jaka ma być wykonana

wykonane. Używanie elektronarzędzia do innych czynności niż te zamierzone, może spowodować niebezpieczną sytuację.

#### 5) Serwis

a) Zleć serwis elektronarzędzia wykwalifikowanemu serwisantowi, który używa wyłącznie identyczne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo zasilania narzędzie jest konserwowane.

Specjalne wymagania dotyczące narzędzia tnącego.

#### 6) Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

maszyny przecinającej. a) Osłona dostarczona z narzędziem musi być bezpiecznie przymocowana do elektronarzędzia i ustawiona tak, aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo, tak aby jak najmniejsza ilość koła jest wystawione na działanie operatora. Ustaw siebie i osoby postronne z dala od płaszczyzny obracającego się koła. Osłona pomaga chronić operatora przed połamanymi fragmentami kół i przypadkowym kontaktem z kołem.

b) Do swojej mocy używaj wyłącznie klejonych, wzmocnionych lub diamentowych tarcz do cięcia narzędzie. Tylko dlatego, że do elektronarzędzia można przymocować akcesorium, jest ono nie zapewnia bezpiecznej pracy.

c) Prędkość znamionowa akcesorium musi być równa prędkości maksymalnej zaznaczone na elektronarzędziu. Akcesoria działają szybciej niż ich znamionowe prędkość może się zepsuć i rozlecieć się.

d) Koła należy używać wyłącznie do zalecanych zastosowań. Na przykład: nie szlifować bokiem tarczy tnącej. Chociaż odcięcie ściernice ściernice przeznaczone są do szlifowania obwodowego, na nie działają siły boczne koła mogą spowodować ich rozbitcie.

e) Zawsze używaj nieuszkodzonych kołnierzy kół o średnicy właściwej dla Twojego wybrane koło. Odpowiednie kołnierze kół podtrzymują koło, zmniejszając w ten sposób możliwość złamania koła

f) Nie należy używać zużytych wzmocnionych kół pochodzących z większej mocy narzędzia. Kółka przeznaczone do większych elektronarzędzi nie nadają się do większej prędkości mniejszego narzędzia i może pęknąć.

#### NOTATKA

Powyższe ostrzeżenie nie dotyczy narzędzi przeznaczonych wyłącznie do użytku z diamentowymi kołami.

g) Średnica zewnętrzna i grubość akcesoriów muszą mieścić się w zakresie wydajności elektronarzędzia. Tylko akcesoria o odpowiednich rozmiarach mogą być odpowiednio chronione i kontrolowane.

h) Rozmiar trzpienia kół i kołnierzy musi być odpowiednio dopasowany do wrzeciona elektronarzędzia.

Koła i kołnierze z otworami, które nie pasują do elementów montażowych elektronarzędzia, stracą równowagę, będą nadmiernie wibrować i mogą spowodować utratę kontroli.

i) Nie używaj uszkodzonych kół. Przed każdym użyciem sprawdź koła pod kątem odprysków i pęknięć. Sprawdź, czy nie są uszkodzone lub zamontuj nieuszkodzone koło, jeśli upuścisz elektronarzędzie lub koło.

Po sprawdzeniu i zamontowaniu koła, ustaw siebie i osoby postronne z dala od płaszczyzny obracającego się koła i uruchom elektronarzędzie przy maksymalnej prędkości bez obciążenia na jedną minutę. Uszkodzone koła zwykle rozpadają się w czasie testu.

j) Nosić środki ochrony osobistej. Stosować osłonę twarzy, okulary ochronne lub okulary ochronne, w zależności od zastosowania. Ponadto należy nosić maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice i fartuch warsztatowy, który może zatrzymać małe fragmenty materiału ściernego lub przedmiotu obrabianego. Ochrona oczu musi być w stanie zatrzymać latające odłamki powstałe w wyniku różnych operacji. Maskę przeciwpyłową lub respirator musi być w stanie filtrować cząsteczki powstające w procesie. Długotrwałe narażenie na hałas o dużym natężeniu może spowodować utratę słuchu.

k) Trzymaj osoby postronne w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każda osoba wchodząca na obszar pracy musi nosić środki ochrony osobistej. Na przykład fragmenty obrabianych przedmiotów lub pęknięte koło mogą odlecieć i spowodować obrażenia wykraczające poza bezpośredni zakres działania.

l) Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytne tylko podczas wykonywania operacji, podczas których element tnący może zetknąć się z ukrytymi przewodami lub przewodem. Akcesoria do cięcia, które dostaną się do przewodu pod napięciem, mogą spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdują się pod napięciem i mogą spowodować porażenie operatora prądem m) Umieść przewód z dala od wirującego osprzętu. Jeśli stracisz kontrolę, przewód może zostać przecięty lub zaczepiony, a Twoja dłoń lub ramię

może zostać wciągnięta w kołowrotek. n) Odlóż elektronarzędzie dopiero po całkowitym zatrzymaniu się osprzętu. Obracające się koło może chwycić powierzchnię i wyrwać elektronarzędzie spod kontroli.

o) Nie uruchamiaj elektronarzędzia podczas jego przenoszenia. Przypadkowy kontakt z obracającą się akcesorią może zaczepić Cię o ubranie i wciągnąć go do wnętrza ciała. p) Regularnie czyść otwory wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika tak zaciąganie kurzu do wnętrza obudowy i nadmierne gromadzenie się sproszkowanego metalu może powodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

q) Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogłyby podpalić te materiały.

r) Nie używaj akcesoriów wymagających płynnego chłodzenia. Używanie wody lub innej płynnej chłodziwa mogą spowodować porażenie prądem lub porażenie prądem. Dalsze wskazówki bezpieczeństwa dotyczące operacji cięcia ściernego.

Odrzut i powiązane ostrzeżenia

Odbicie to nagła reakcja na ściśnięcie lub zahaczenie obracającego się koła.

Zaciśnięcie lub zaczepienie powoduje szybkie zatrzymanie obracającego się koła, co powoduje, że niekontrolowane elektronarzędzie zostaje przesunięte w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy obrót koła w punkcie wiązania. Na przykład, jeśli tarcza ścierna zostanie zaczepiona lub ściśnięta przez obrabiany przedmiot, krawędź obrotu wejście w punkt zaciskania może wbić się w powierzchnię materiału, powodując koło, aby się wydostać lub wyrzucić. Ponadto koło może skakać w kierunku operatora lub od niego, w zależności od kierunku ruchu koła w miejscu uszczyplenia. Koła ściernie również mogą złamać w takich warunkach

Odrzut jest skutkiem nieprawidłowego użycia elektronarzędzia i jego nieprawidłowej obsługi procedur lub warunków i można ich uniknąć, podejmując odpowiednie środki ostrożności jak podano poniżej.

a) Trzymaj mocno elektronarzędzie i ustaw ciało oraz ramię aby umożliwić przeciwstawienie się siłom odrzutu. Zawsze używaj uchwytu pomocniczego, jeśli zapewniona, aby zapewnić maksymalną kontrolę nad odrzutem i reakcją momentu obrotowego podczas uruchomienia. Operator może kontrolować reakcje momentu obrotowego lub siły odrzutu, jeśli podjęte zostały odpowiednie środki ostrożności.

b) Nigdy nie zbliżaj dłoni do obracającego się akcesorium. Akcesoria mogą odrzucić nad dłonią.

c) Nie ustawiaj ciała w jednej linii z obracającym się kołem. Odrzut będzie napędzać narzędzie w kierunku przeciwnym do ruchu koła w danym miejscu zaczepiania.

d) Zachowaj szczególną ostrożność podczas obróbki narożników, ostrych krawędzi itp. Unikaj odbijanie i zaczepianie akcesorium. Narożniki, ostre krawędzie lub odbijanie mają tendencję do zaczepiania się o obracające się akcesoria i powodują utratę kontroli lub odrzut.

e) Nie mocuj piły łańcuchowej, brzeszczotu do rzeźbienia w drewnie ani diamentu segmentowego koło o szczelinie obwodowej większej niż 10 mm lub piła zębata.

Takie ostrza powodują częste odrzuty i utratę kontroli.

f) Nie należy „zablokować” koła ani wywierać nadmiernego nacisku. Nie próbuj wykonać zbyt dużą głębokość skrawania. Przeciążenie koła zwiększa obciążenie i podatność na skręcenie lub zakleszczenie koła w przecięciu i możliwość odrzutu lub pęknięcia koła.

g) Gdy tarcza się zablokuje lub z jakiegokolwiek powodu przerywasz cięcie, wyłącz elektronarzędzie i trzymaj je nieruchomo, aż koło całkowicie się zatrzyma. Nigdy próbować wyjąć tarczę z nacięcia, gdy tarcza jest w ruchu w przeciwnym razie może nastąpić odrzut. Zbadaj problem i podejmij działania naprawcze wyeliminować przyczynę blokowania koła.

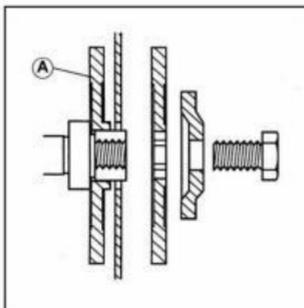
h) Nie rozpoczynaj ponownie cięcia przedmiotu obrabianego. Niech koło osiągnąć pełną prędkość i ostrożnie ponownie wejść do cięcia. Koło może wiązać, chodzić w górę lub odrzut w przypadku ponownego uruchomienia elektronarzędzia w obrabianym przedmiocie.

i) Panele wsparcia lub jakiegokolwiek ponadgabarytowy przedmiot obrabiany, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia koła ścisłanie i odrzut. Duże elementy mają tendencję do uginania się pod sobą waga. Dlatego pod obrabianym przedmiotem w pobliżu należy umieścić podpory linię cięcia i krawędź przedmiotu obrabianego po obu stronach koła.

j) Zachowaj szczególną ostrożność podczas wykonywania „wycięć kieszeni” w istniejących ścianach lub innych obszarach niewidome.

Wystające koło może przeciąć rury gazowe, wodne, przewody elektryczne lub przedmiotów, które mogą spowodować odrzut.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



## INSTRUKCJA OBSŁUGI INSTALOWANIE/USUWANIE PŁYTY

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze odłączaj maszynę od zasilacza przed instalacją lub demontażem a

Tarcza tnąca. •

Upewnij się, że trzpień maszyny i ostrze

kołnierze są czyste i wolne od kurzu i zanieczyszczeń. • Upewnij się, że kierunek obrotu jest oznaczony

ostrze dopasowuje się do kierunku obrotu

zaznaczone na osłonie maszyny.



Uwaga: Śruba trzpieniowa ma lewą stronę

nitka. Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby dokręcić

altanka. Obróć w prawo, aby poluzować śrubę trzpienia. Do

wyjąć tarczę tnącą, odwrócić powyższe

procedura instalacji



## PORADY DOTYCZĄCE CIĘCIA

### WSKAZÓWKI PRZED CIĘCIEM

• Upewnij się, że zasilanie jest zgodne z wymaganiami określone na tabliczka znamionowa

maszyny. • Upewnij się, że włącznik maszyny jest włączony

pozycję „WYŁĄCZONY”. Jeśli maszyna jest podłączona do

źródło zasilania z wyłącznikiem spustowym

Pozycja „ON” umożliwia uruchomienie maszyny

działające od zaraz z możliwością a

doszło do poważnego wypadku. •

Jeżeli wymagany jest przedłużacz, musi to być: a

odpowiedniego typu do stosowania na zewnątrz i odpowiednio

oznakowane. • Należy przestrzegać instrukcji producenta

należy przestrzegać w przypadku korzystania z przedłużacza.

• Poprowadź kabel przedłużający w taki sposób, aby się nie zaczął

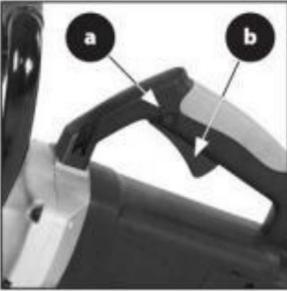
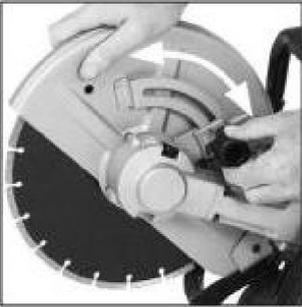
stwarzać ryzyko potknięcia się (lub innego) zagrożenia dla

operatora do osób postronnych.

### REGULACJA OSŁONY KOŁA

Osłona koła jest regulowana i powinna być

w pozycji zapewniającej operatorowi to, co najlepsze

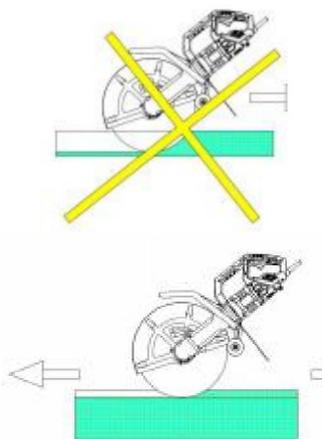
	<p>połączenie ochrony osobistej i widoczność obszaru cięcia. •          Poluzuj pokrętło blokujące koło i obrócić osłonę do wymaganego poziomu pozycji.(RYS.6) •          Dokładnie dokręć pokrętło blokujące osłonę koła aby zablokować osłonę na miejscu.          Uwaga: szczelność tego pokrętła blokującego i powinno być zabezpieczenie osłony koła regularnie sprawdzane podczas operacji rozpocząć.</p>
 <p><b>FIG. 5a &amp; 5b</b></p>	<p><b>PRZEŁĄCZNIK WŁ./WYŁ</b></p> <p>Maszyna ta jest wyposażona w wyłącznik bezpieczeństwa wyłącznik spustowy.          Aby uruchomić narzędzie: • Wciśnij przycisk blokady zabezpieczającej (Rys. 5a) na kciukiem bok rączki. • Wciśnij główny wyłącznik spustowy (Rys. 5b), aby uruchomić silnik.</p> <p><b>OSTRZEŻENIE:</b> Nigdy nie uruchamiaj piły wraz z cięciem krawędź brzeszczotu styka się z powierzchnia przedmiotu obrabianego.</p>
 <p><b>FIG. 6</b></p>	<p><b>PORADY DOTYCZĄCE CIĘCIA          WSKAZÓWKI PRZED CIĘCIEM</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że zasilanie jest zgodne z wymagania określone na meczach wymagania określone w danych znamionowych maszyn płyta.</li> <li>• Upewnij się, że włącznik maszyny znajduje się w pozycji Pozycja „WYŁĄCZONA”. Jeśli maszyna jest podłączona do a źródło zasilania z przełącznikiem spustowym w pozycji „ON”, maszyna może natychmiast rozpocząć pracę z możliwością A doszło do poważnego wypadku. •</li> </ul> <p>Jeżeli wymagany jest przedłużacz, musi to być: a odpowiedniego typu do stosowania na zewnątrz i odpowiednio oznakowane. • Należy przestrzegać instrukcji producenta należy przestrzegać w przypadku korzystania z przedłużacza.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poprowadź kabel przedłużający w taki sposób, aby się nie zaczął stwarzać ryzyko potknięcia się (lub innego) operatora do jakichkolwiek osób postronnych.</li> </ul>

### REGULACJA OSŁONY KOŁA

Ostona koła jest regulowana i powinna być w pozycji zapewniającej operatorowi to, co najlepsze połączenie ochrony osobistej i widoczności obszaru cięcia. •

Poluzuj pokrętło blokujące koło i obróć je ostonę do wymaganej pozycji. (RYS.6) • Dokładnie dokręć pokrętło blokujące ostonę koła aby zablokować ostonę na miejscu.

Uwaga: szczelność tego pokrętła blokującego i należy sprawdzić zabezpieczenie ostony koła regularnie w momencie rozpoczęcia działalności.



• Ostrożnie wprowadź ostrze w obrabiany przedmiot.

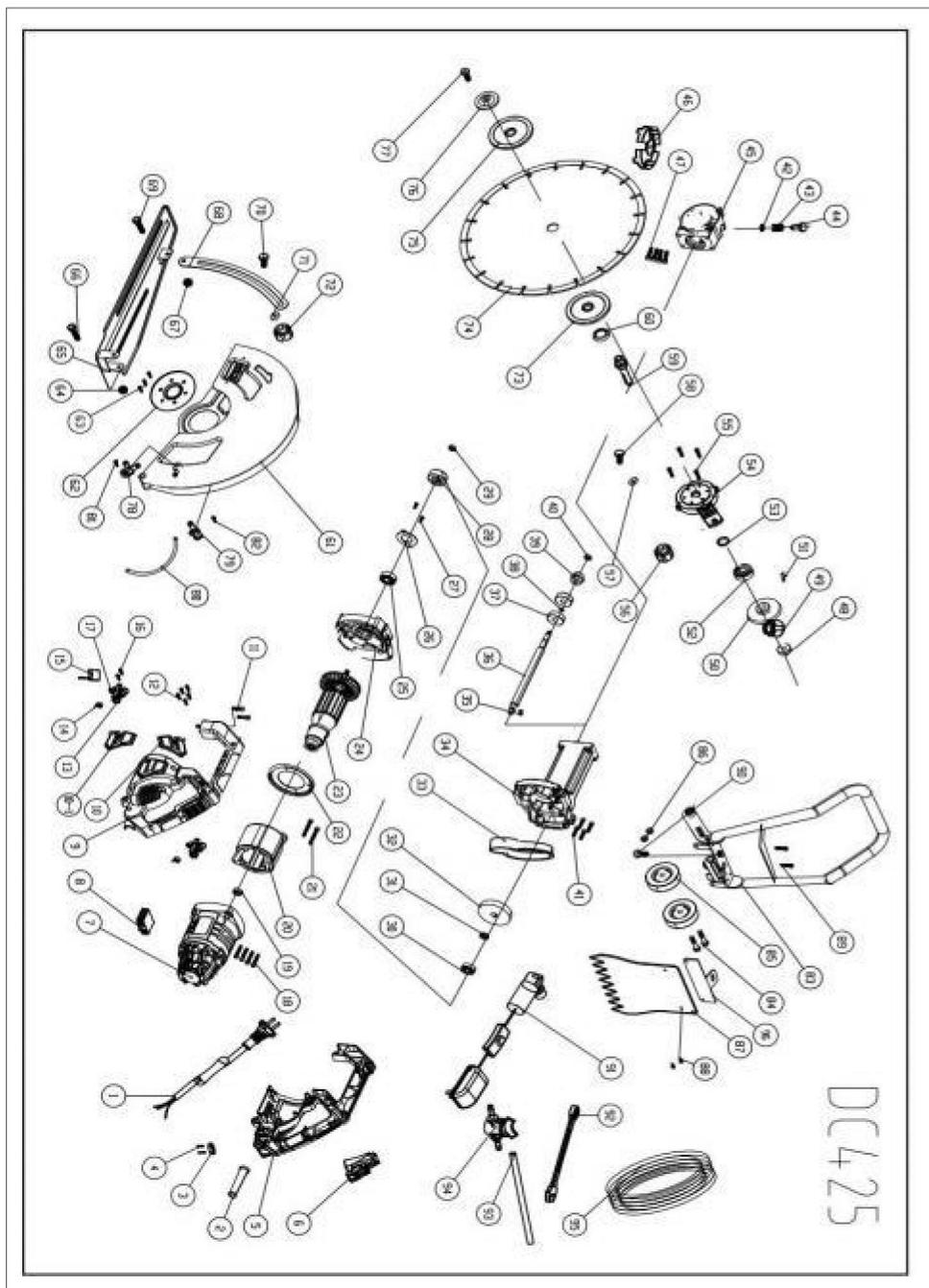
To, co najlepsze

wydajność osiąga się przy cięciu prostym wzdłuż wcześniej zaznaczonej linii cięcia. Nie przecinać głębiej niż 50 mm (2 cale). • Jeśli cięcie jest głębsze niż 50 mm (2 cale).

konieczne, wykonaj wiele przejść. • Tnij gładko, pozwalając maszynie wykonać pracę bez przykładania nadmiernej siły do ostrza.

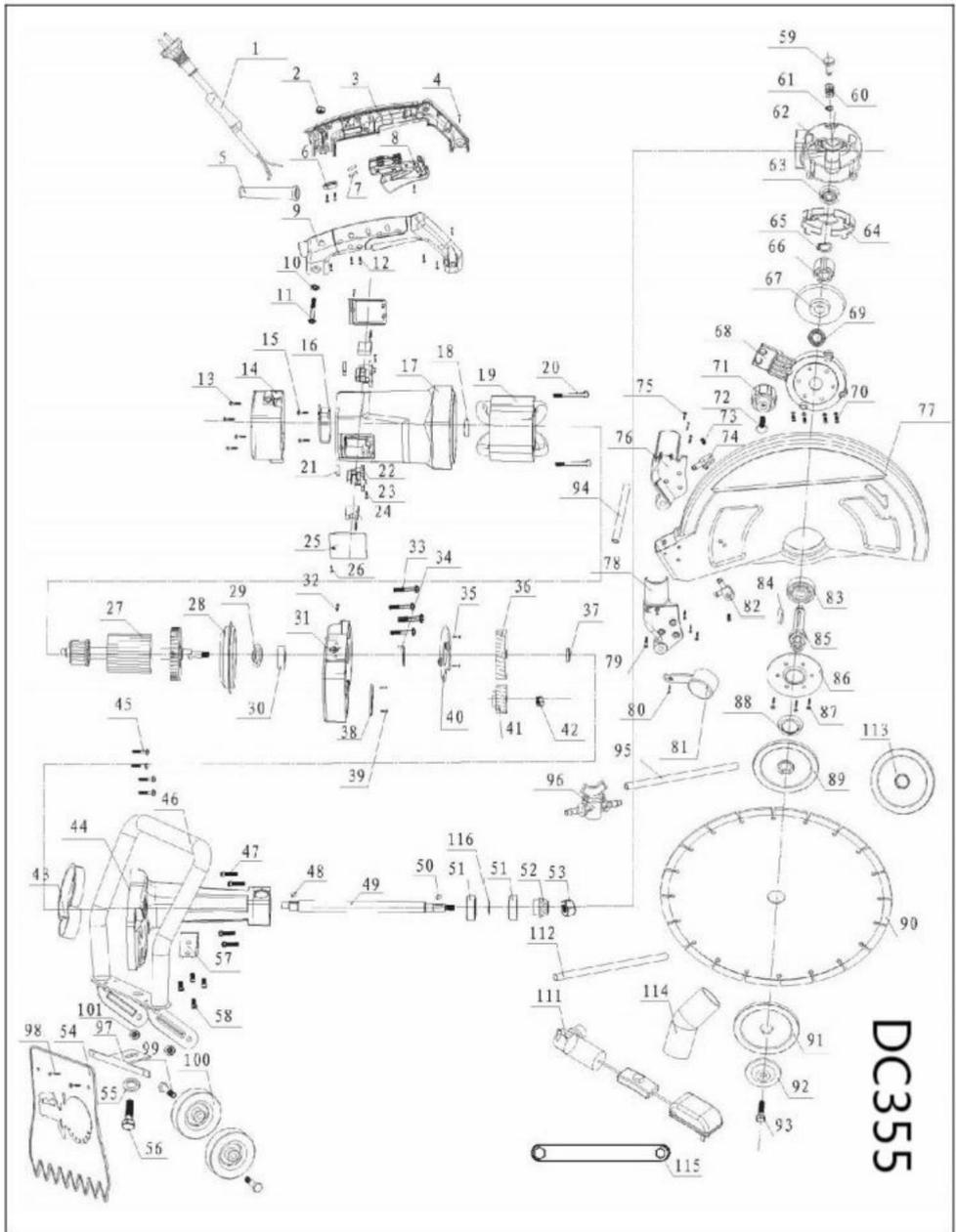
**OSTRZEŻENIE:** Nie próbuj ciąć po zakrzywieniu ani zygzaku linie.

Nigdy nie używaj boku ostrza do cięcia powierzchnia. Nie używaj go do cięcia pod kątem.



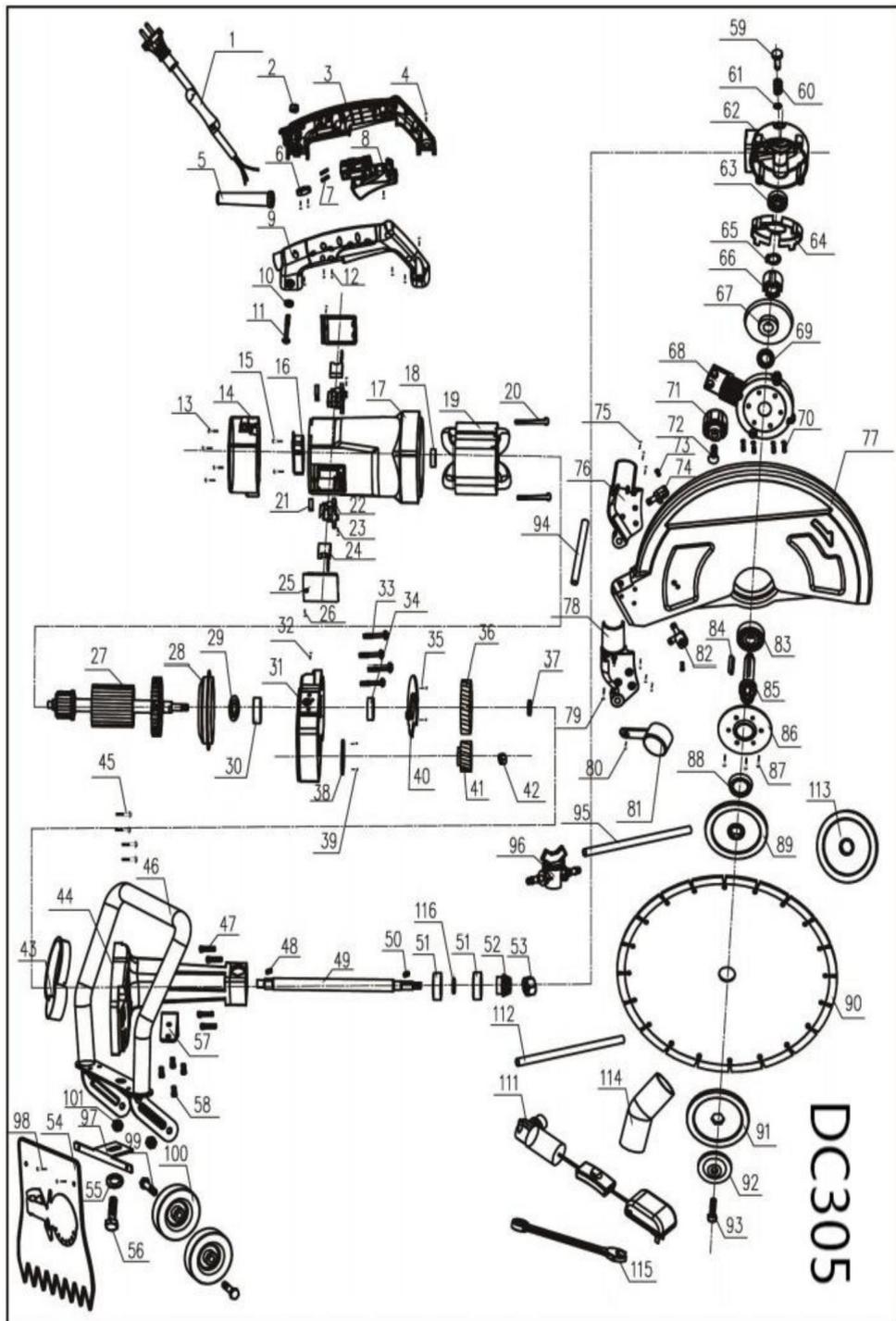
NIE.	Opis części	Ilość nr.		Opis części	Ilość
1	Kabel elektryczny	1	37	6301Z Łożysko toczne	2
2	Ośłona	1	38	Uszczelka wału łączącego 1	
3	Płytką dociskową drutu	1	39	Przekładnia stożkowa 1	
4	Wkręt samogwintujący ST4.2*16 7 40			Nakrętka zabezpieczająca M8	1
5	Prawy uchwyt	1	41	Śruba kombinowana M5*25	4
6	Przełącznik	1	42	6 # Otwór element ustalający	1
7	Obudowa	1	43	Samozabezpieczająca sprężyna sworzniowa	1
8	Miękki start	1	44	Kołek samoblokujący	1
9	Lewy uchwyt	1	45	Skrzynia biegów	1
10	Lewa szczotka węglowa Okładka	1	46	Przegroda olejowa w skrzyni biegów	1
10.1	Prawa szczotka węglowa Okładka	1	47	Śruba kombinowana M6*45	4
11	Śruba kombinowana M5*16	2	48	6200RS Łożysko toczne	1
12	Śruba gwintująca ST4.2*10	5	49	Tuleja samoblokująca	1
13	Uchwyt do szczotek węglowych	2	50	Duża przekładnia stożkowa	1
14	Sprężyna śrubowa	2	51	Zwykły płaski bond	1
15	Szczotka węglowa	2		Łożysko toczne 52 6302RS	2
16	Śruba gwintująca ST4.2*10	4	53	Pierścień Pieczęci Szkieletu	1
17	Śruba kombinowana M4*10	2	54	Ośłona skrzyni biegów	1
18	Śruba z gniazdem sześciokątnym M5X35	4	55	Śruba z gniazdem sześciokątnym M5X22	4
19	Łożysko 629RS	1	56	Zablokuj pokrętło	1
20	Stojan	1	57	F 8 Uszczelka	1
21	Śruba M5*80	2	58	Śruba M8*24	1
22	Pierścień przedniej szyby	1	59	Wał wyjściowy	1
23	Wirnik	1	60	Kubek lutowniczy	1
24	Środkowa okładka	1	61	Pokrywa ochronna	1
25	Łożyska 6202 RS	1	62	Ośłona docisku łożyska 1	

26	Gruzoł łożyskowy	1	63	Śruba kombinowana M6 * 16	3
27	Śruba M4*10	2	64	M8 Orzech sosnowy	1
28	Koło zębate	1	65	Płyta reżyserska	1
29	Nakrętki zabezpieczające M8	1	66	Śruba M8 * 55	1
	Łożysko toczne 30 6200RS	1	67	M8 Orzech sosnowy	1
31	Podkładka ograniczająca	1	68	Pręt łączący	1
32	Duża przekładnia cylindryczna	1	69	Śruba M8*15	1
33	Przegroda olejowa	4	70	Śruba M8*24	1
34	Długi uchwyt	1	71	F 8 Uszczelka	1
35	Zwykły płaski bond	1	72	Zablokuj pokrętko	1
36	Wał łączący	1	73	Prasa wewnętrzna brzeszczotu Płyta	1
NIE.	Opis części	Qt	NIE.	Opis części	Ilość
		I			
74	Widziałem Bit	1	89	Śruba M8*10	1
75	Piła Zewnętrzna płyta dociskowa	1	90	Śruba M12*15	1
76	Mała tablica prasowa	6	91	Pompa wodna	1
77	Śruba M10*25	1	92	Klucze piłowe	1
78	Wewnątrz ust wodnych	1	93	Rura PCV 6*10 (długość 0,6 m)	1
79	Zewnętrzne usta wodne	1	94	Kran	1
80	Rura PCV 6*8 (długość 230mm) 1			Rura PCV 95 6*10 (długość 5 m)	1
81	Śruba M5*10	1	96	Płyta mocująca przegrodę wodną	1
82	Śruba M5*10	1			
83	Uchwyt	1			
84	Śruba koła M8*45	2			
85	Koło	2			
86	M8 Orzech sosnowy	2			
87	Płyta przeciwpylowa	1			
88	Śruba M5*10	2			



NIE.	Część Opis Ilość Nr			Opis części	Ilość
1	Żyłowy	1	37	Podkładka przekładni	1
2	Nakrętka M6	1	38	plyta dociskowa łożyska	1
3	Lewy uchwyt	1	39	Śruba M4x10	2
4	Śruba M5x20	2 40		przegroda olejowa	1
5	Ośłona kabla	1	41	Bieg	1
6	Napięcie	1	42	Nakrętka M8	1
7	klamra okablowania	2 43		przegroda olejowa	1
8	przełącznik	1	44	Skrzynia biegów	1
9	prawy uchwyt	1	45	Śruba M5x25	4
10	Podkładka M6	1	46	Uchwyt	1
11	Śruba M6x25	1	47	Śruba M6x45	4
12	Śruba ST4x15	8 48		Klucz 4x4x14	1
13	Śruba ST5x24	4 49		Wał napędowy	1
14	Ośłona końcówki silnika	1	50	Klucz 3x3x14	1
15	Śruba ST4x15	2	51	Łożysko 6301RS	2
16	Miękki rozrusznik	1	52	bieg	1
17	Obudowa silnika	1	53	Nakrętka M8	1
18	Łożysko 609RS	1	54	Falochron	1
19	Stojan	1	55	podkładka sprężysta M12	1
20	Śruba ST5x80	2	56	Śruba M12x15	1
21	Wiosna	2	57	Stała płyta	1
22	Uchwyt na szczotki	2	58	Śruba M6x16	4
23	Śruba ST4x10	2	59	Blokada	1
24	Szczotka	2 60		Blokada-sprężyna	1
25	Ośłona pędzla	2	61	Pierścień zabezpieczający na wał 6	1
26	Śruba ST3x8	2 62		Skrzynia biegów	1
27	Wirnik	1	63	Łożysko 6200Z	1
28	przegroda	1	64	przegroda olejowa	1
29	Podkładka łożyska	1	65	Pierścień zabezpieczający na wał 15	1
30	Łożysko 6202 RS	1	66	Tuleja osi	1

31	Skrzynia biegów	1	67	Przekładnia stożkowa	1
32	Śruba M4x10	1	68	Ośłona przekładni	1
33	Śruba ST5x40	4	69	O-ringφ60x1,5	1
34	Łożysko 6200RS	1	70	Śruba M6x16	4
35	Śruba M4x10	2	71	Blokowanie pokrętle	1
36	Bieg	1	72	Śruba kwadratowa M8x24	1
NIE.	Opis części	Ilość nr.		Opis części	Ilość
73	Śruba M5x10	2	98	Śruba M5x10	2
74	Wylot	1	99	Śruba 35	2
75	Śruba M5x10	6	100	koło	2
76	Wylot kurzu R	1	101	Nakrętka zabezpieczająca M8	2
77	Strażnik	1	102		1
78	Wylot kurzu (L)	1	103		1
79	Śruba M4x30	1	104		1
80	Śruba M4x10	1	105		1
81	Ośłona wylotu kurzu	1	106		1
82	Wylot	1	107		1
83	Łożysko 6302Z	1	108		1
84	Klucz 4x4x30	1	109		1
85	Wrzeciono	1	110		1
86	Płyta dociskowa łożyska	1	111	Pompa wodna	1
87	Śruba M6x16	3	112	Rura wodna PCV 6x8	1
88	Pierścieni pyłoszczelny	1	113	Kołnierz	1
89	Kołnierz	1	114	Obudowa przeciwpływowa	1
90	ostrze piły	1	115	16#klucz	1
91	kołnierz	1	116	pralka	1
92	Pralka	1	117	Klucz sześciokątny	1
93	Śruba	1	118	Płyta dolna	1

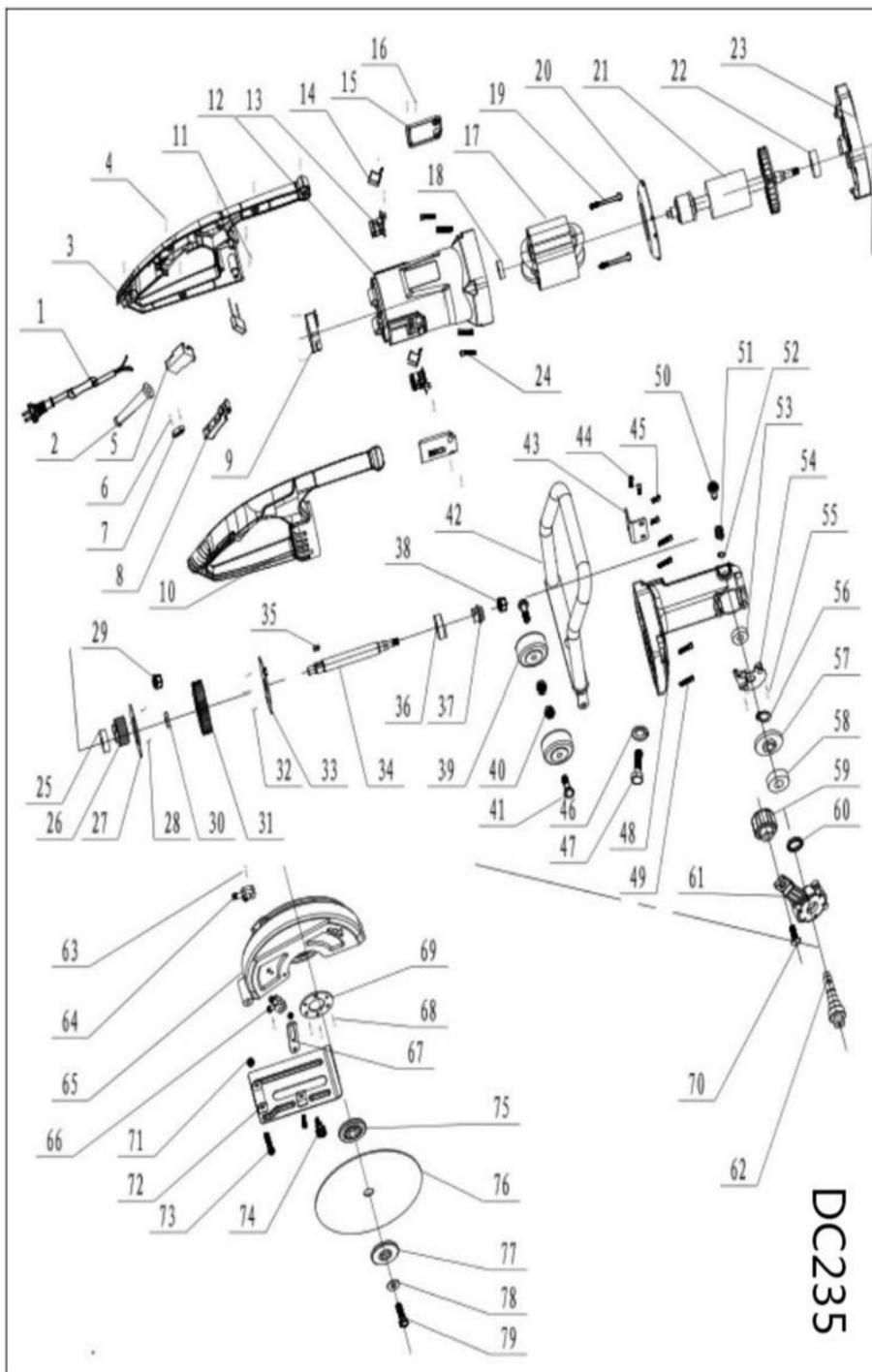


Nr Część	Opis	Ilość	Nr	Opis części	Ilość
1	Żyłowy	1	37	Podkładka przekładni	1
2	Nakrętka M6	1	38	Płyta dociskowa łożyska	1
3	Lewy uchwyt	1	39	Śruba M4x10	2
4	Śruba M5x20	2	40	Przegroda olejowa	1
5	Ośłona kabła	1	41	Bieg	1
6	Napięcie	1	42	Nakrętka M8	1
7	Klamra do okablowania	2	43	Przegroda olejowa	1
8	Przełącznik	1	44	Skrzynia biegów	1
9	Prawy uchwyt	1	45	Śruba M5x25	4
10	Podkładka M6	1	46	Uchwyt	1
11	Śruba M6x25	1	47	Śruba M6x45	4
12	Śruba ST4x15	8	48	Klucz 4x4x14	1
13	Śruba ST5x24	4	49	Wał napędowy	1
14	Ośłona końcowa silnika	1	50	Klucz 3x3x14	1
15	Śruba ST4x15	2	51	Łożysko 6301RS	2
16	Miękki rozrusznik	1	52	Bieg	1
17	Obudowa silnika	1	53	Nakrętka M8	1
18	Łożysko 609 RS 1		54	Falochron	1
19	Stojan	1	55	Podkładka sprężysta M12	1
20	Śruba ST5x80	2	56	Śruba M12x15	1
21	Wiosna	2	57	Stała płyta	1
22	Uchwyt na szczotki	2	58	Śruba M6x16	4
23	Śruba ST4x10	2	59	Blokada	1
24	Szczotka	2	60	Blokada-sprężyna	1
25	Ośłona pędzla	2	61	Pierścień zabezpieczający na wał 6	1
26	Śruba ST3x8	2	62	Skrzynia biegów	1

27	Wirnik	1	63	Łożysko 6200Z	1
28	Przegroda	1	64	Przegroda olejowa	1
29	Podkładka łożyska	1	65	Pierścień zabezpieczający na wał 15	1
30	Łożysko 6202 RS 1		66	Tuleja osi	1
31	Skrzynia biegów	1	67	Przekładnia stożkowa	1
32	Śruba M4x10	1	68	Osłona przekładni	1
33	Śruba ST5x40	4 69		O-ringφ60x1,5	1
34	Łożysko 6200 RS 1		70	Śruba M6x16	4
35	Śruba M4x10	2	71	Blokowane koło ręczne	1
36	Bieg	1	72	Śruba kwadratowa M8x24	1

NIE.	Część Opis Ilość Nr			Opis części	Ilość
73	Śruba M5x10	2 98		Śruba M5x10	2
74	Wylot	1	99	Śruba 35	2
75	Śruba M5x10	6 100		Koło	2
76	Wylot kurzu R	1	101	Nakrętka zabezpieczająca M8	2
77	Strażnik	1 102			1
78	Wylot kurzu (L)	1 103			1
79	Śruba M4x30	1 104			1
80	Śruba M4x10	1 105			1
81	Osłona wylotu kurzu	1 106			1
82	Wylot	1 107			1
83	Łożysko 6302Z	1 108			1
84	Klucz 4x4x30	1 109			1
85	Wrzeciono	1 110			1
86	Ciśnienie łożyska płyta	1	111	Pompa wodna	1
87	Śruba M6x16	3 112		Rura wodna PCV 6x8	1
88	Pierścień pyłoszczelny	1 113		Kołnierz	1

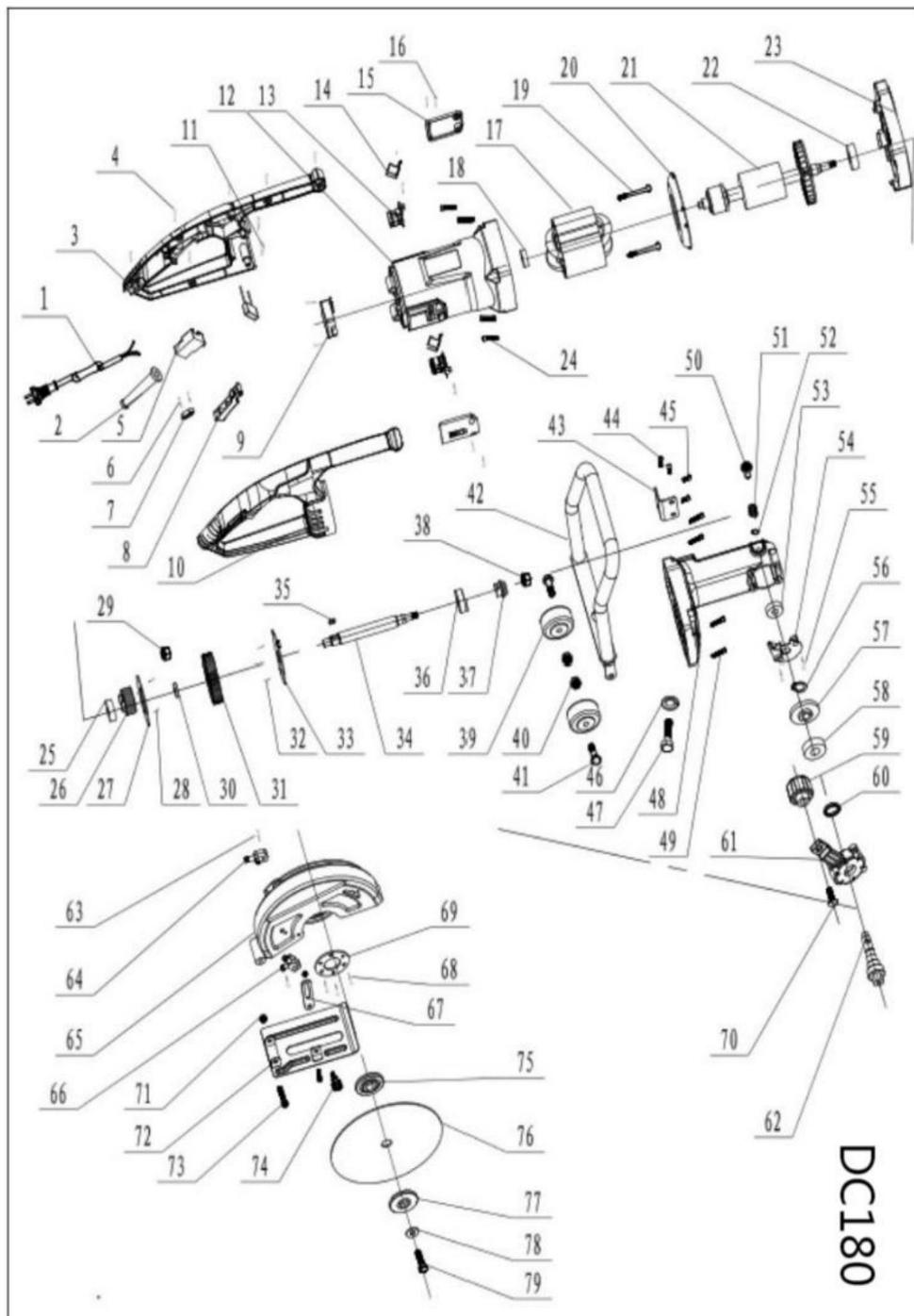
89	Kołnierz	1 114	Obudowa przeciwpylowa	1
90	Ostrze piły	1 115	Klucz	1
91	Kołnierz	1 116	Pralka	
92	Pralka	1		
93	Śruba	1		
94	Rura wodna PCV 8x10 (230 mm)	1		
95	Rura wodna PCV 8x10 (5000 mm)	1		
96	Uzyskiwać	1		
97	Falochron -płyta	1		



DC235

Nr	Część	Opis	Ilość	Nr	Opis części	Ilość
1	Kabel zasilający		1	37	Przekładnia stożkowa	1
2	Ośłona		1	38	Nakrętka M8	1
3	Lewy uchwyt		1	39	Koło	2
4	Śruba gwintująca ST4.2*16		6	40	Przeciwnakrętka M10	2
5	Przełącznik		1	41	Śruba M10*35	1
6	Śruba gwintująca ST4.2*16		2	42	Uchwyt	1
7	Płyta z drutu dociskowego		1	43	Stała deska do podnoszenia ręcznego	1
8	Przełącznik wyzwalacz		1	44	Śruba M5*15	2
9	Miękki start		1	45	Śruba M5*20	2
10	Uchwyt prawy		1	46	Elastyczna uszczelkaΦ12	1
11	Wkręt samogwintujący ST5*20		2	47	Śruba M12*15	1
12	Obudowa maszyny		1	48	Skrzynia biegów	1
13	Rama szczotki węglowej		2	49	Śruba M5*25	4
14	Szczotka węglowa		2	50	Kolek samoblokujący	1
15	Ośłona szczotki węglowej		2	51	Sprężyna samoblokująca	
16	Śruba gwintująca ST4.2*16		2	52	Otwór wiosnę kart	1
17	Stojan		1	53	Łożysko 6000RS	1
18	Łożysko 609RS		1	54	Płyta przegrody olejowej	1
19	Wkręt samogwintujący ST5*80		2	55	Śruba M4*10	2
20	Ośłona wentylatora		1	56	Sprężyna karty Φ13	1
21	Rewolwer		1	57	Duży sprzęt do parasola	1
22	Łożysko 6202RS		1	58	Łożysko 6202RS	1
23	Środkowa okładka		1	59	Blokada koła ręcznego	1
24	Śruba M5*35			60	Pierścieni uszczelniający	1
25	Łożysko 6200RS		4	61	Ośłona skrzyni biegów	1
26	Przekładnia wirnika		1	62	Oś wyjściowa	1
27	Płyta mocująca		1	63	Śruba M5*10	1
28	Śruba M4*10		1	64	Dysza wylotowa	1

29	przeciwnakrętka M8	2 65		Tarcza	1
30	Limit dużych kół Pralka	1	66	Dysza wylotowa (poza)	1
31	Duża przekładnia stożkowa	1 67		Pręt łączący	1
32	Śruba M4*10	1 68		Śruba M6*16	3
33	Płyta mocująca	2 69	Pokrywa	Pokrywa dociskowa	1
34	Wał sprzęgający	1 70		Śruba M8*24	1
35	Płaski klucz	1	71	przeciwnakrętka M8	1
36	Łożysko 6201RS	1 72		Płyta dolna składniki	1
			73	Śruba M8*55	1
			74	Śliwkowa śruba	1
			75	Wewnętrzna płyta dociskowa	1
			76	Ostrze piły	1
			77	Zewnętrzna płyta dociskowa	1
			78	Uszczelka $\Phi 8*20$	1
			79	Śruba M8*16	1



NIE.	Opis części	Ilość	nr.	Opis części	Ilość
1	Kabel zasilający	1	37	Przekładnia stożkowa	1
2	Ośłona	1	38	Nakrętka M8	1
3	Lewy uchwyt	1	39	Koło	2
4	Śruba gwintująca ST4.2*16	6	40	Przeciwnakrętka M10	2
5	Przełącznik	1	41	Śruba M10*35	1
6	Śruba gwintująca ST4.2*16	2	42	Uchwyt	1
7	Płyta z drutu dociskowego	1	43	Stała deska do podnoszenia ręcznego	1
8	Przełącz wyzwalacz	1	44	Śruba M5*15	2
9	Miękki start	1	45	Śruba M5*20	2
10	Uchwyt prawy	1	46	Elastyczna uszczelkaΦ12	1
11	Wkręt samogwintujący ST5*20	2	47	Śruba M12*15	1
12	Obudowa maszyny	1	48	Skrzynia biegów	1
13	Rama szczotki węglowej	2	49	Śruba M5*25	4
14	Szczotka węglowa	2	50	Kolek samoblokujący	1
15	Ośłona szczotki węglowej	2	51	Sprężyna samoblokująca	
16	Śruba gwintująca ST4.2*16	2	52	Otwór wiosnę kart	1
17	Stojan	1	53	Łożysko 6000RS	1
18	Łożysko 609RS	1	54	Płyta przegrody olejowej	1
19	Wkręt samogwintujący ST5*80	2	55	Śruba M4*10	2
20	Ośłona wentylatora	1	56	Sprężyna karty Φ13	1
21	Rewolwer	1	57	Duży sprzęt do parasola	1
22	Łożysko 6202RS	1	58	Łożysko 6202RS	1
23	Środkowa okładka	1	59	Blokada koła ręcznego	1
24	Śruba M5*35		60	Pierścień uszczelniający	1
25	Łożysko 6200RS	4	61	Ośłona skrzyni biegów	1
26	Przekładnia wirnika	1	62	Oś wyjściowa	1

27	Płyta mocująca	1	63	Śruba M5*10	1
28	Śruba M4*10	1	64	Dysza wylotowa	1
29	przeciwnakrętka M8	2	65	Tarcza	1
30	Limit dużych kół Pralka	1	66	Dysza wylotowa (poza)	1
31	Duża przekładnia stożkowa	1	67	Pręt łączący	1
32	Śruba M4*10	1	68	Śruba M6*16	3
33	Płyta mocująca	2	69	Pokrywa Pokrywa dociskowa	1
34	Wał sprzęgający	1	70	Śruba M8*24	1
35	Płaski klucz	1	71	przeciwnakrętka M8	1
36	Łożysko 6201RS	1	72	Płyta dolna składniki	1
			73	Śruba M8*55	1
			74	Śliwkowa śruba	1
			75	Wewnętrzna płyta dociskowa	1
			76	Ostrze piły	1
			77	Zewnętrzna płyta dociskowa	1
			78	Uszczelka $\Phi 8*20$	1
			79	Śruba M8*16	1



**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

## **BETONZAAG-EIGENAAR**

### **HANDMATIG**

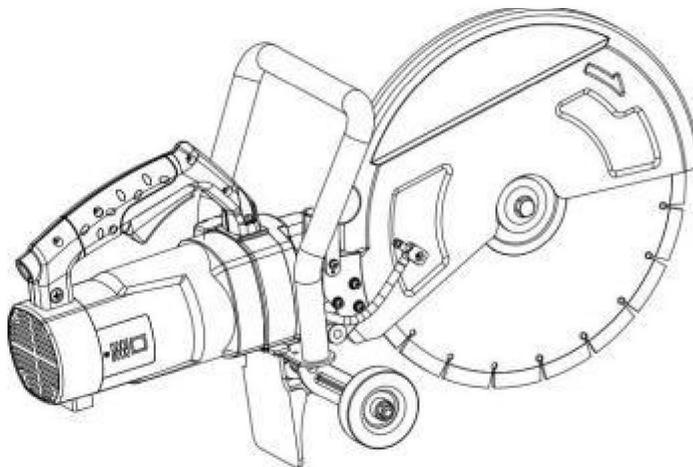
**MODEL: DC180/235/305/355/425**

We blijven ons inzetten om u gereedschap tegen een concurrerende prijs te bieden.

"Bespaar de helft", "Halve prijs" of andere soortgelijke uitdrukkingen die door ons worden gebruikt, vertegenwoordigt slechts een schatting van de besparingen die u zou kunnen profiteren als u bepaalde gereedschappen bij ons koopt, vergeleken met de grote topmerken, en betekent niet noodzakelijkerwijs dat deze alle categorieën van aangeboden gereedschappen omvatten door ons. U wordt er vriendelijk aan herinnerd om, wanneer u een bestelling bij ons plaatst, zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**BETONZAAG**



<Afbeelding alleen ter referentie>

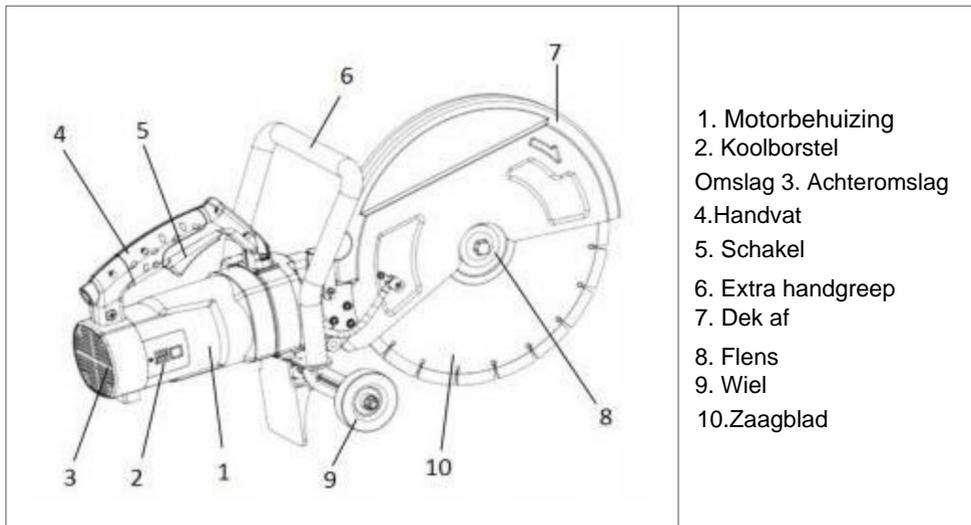
**HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!**

Heeft u productvragen? Technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met ons op:

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dit is de originele instructie. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u ermee aan de slag gaat. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u heeft ontvangen. Vergeef ons alstublieft dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates zijn voor ons product.

## HOOFDCONSTRUCTIE



1. Motorbehuizing
2. Koolborstel
- Omslag 3. Achteromslag
4. Handvat
5. Schakel
6. Extra handgreep
7. Dek af
8. Flens
9. Wiel
10. Zaagblad

## BELANGRIJKSTE SPECIFICATIES

Model	Stroom Levering (V/Hz)	Invoer (IN)	Maximaal Snijden Diepte (in)	Zaag Blad Diameter (in)	Geen lading Snelheid (RPM)	Gewicht (kg)
DC425	120/60	3200	6	F16	3600	17
	220-240/50	3200	6	F16	3600	17,8
DC355	120/60	3200	5	F14	4600	15,8
	220-240/50	3200	5	F14	4300	15,8
DC305	120/60	1800	4.5	F12	5300	13,5
	220-240/50	3200	4.5	ÿ2	5200	13,2
DC235	120/60	1800	3.5	F9	5800	9.4
	220-240/50	2200	3.5	F9	4800	9.4
DC180	120/60	2000	2.5	ÿ7	5400	8.6
	220-240/50	2000	2.5	ÿ7	5100	8.9

**WAARSCHUWING:** Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding lezen.  
"OPZETTEN

LET OP – Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker het volgende lezen  
manual d'instructions» of gelijkwaardig of symbool M002 van ISO 7010.



- M002 van ISO 7010

- Fabricagedatum.

-Nominaal toerental in omwentelingen per minuut;

-Nominale capaciteit in mm;

-Gereedschappen voorzien van een draadspindel moeten gemerkt zijn met een spindel draadgrootte;

-**WAARSCHUWING** Draag altijd oogbescherming, "AVERTISSEMENT Toujours draag een veiligheidsbril" of gelijkwaardig of het teken M004 van ISO 7010 of het volgende veiligheidstekens:



Het oogbeschermingssymbool kan worden gewijzigd door andere persoonlijke kenmerken toe te voegen beschermende uitrusting zoals gehoorbescherming, stofmasker, enz.

#### **WAARSCHUWING**

Om het risico op letsel te verminderen, dient u een goede bescherming te gebruiken en alleen accessoires te gebruiken minimaal gelijk aan de maximale snelheid aangegeven op het gereedschap.

#### **In Canada is de equivalente Franse formulering als volgt:**

"**WAARSCHUWING** Gebruik een beschermkap om het risico op letsel te verminderen gepast en alleen

accessoires die minimaal geschikt zijn voor de maximale snelheid aangegeven op

het gereedschap."

Voor doorslijpmachines met een permanent bevestigde beschermkap geldt het volgende

Er kan een alternatieve waarschuwing worden gebruikt:

#### **WAARSCHUWING**

Om het risico op letsel te verminderen, mag u uitsluitend accessoires gebruiken die minimaal gelijkwaardig zijn aan de maximale snelheid die op het gereedschap is aangegeven.

In Canada is de equivalente Franse formulering als volgt:

"**WAARSCHUWING** Gebruik om het risico op letsel te verminderen

alleen accessoires geschikt voor minimaal de maximale snelheid  
aangegeven op het gereedschap."

**Let op:** Minimaal 2,4 mm hoge letters voor "WAARSCHUWING".

Zie standaard CAN/CSA-C22.2 nr. 60745-1-07 + UPD 1, 2, 3, (UL 60745-1-4th (28 november 2016) en CAN/CSA-C22.2 nr.

60745-2-22-12+UPD 1 (herbevestigd 2017, (UL 60745-2-22-1st (19 juni 2014)) voor details.

Bij de levering worden een gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies meegeleverd  
gereedschap en

zodanig verpakt dat de gebruiker merkt wanneer het gereedschap wordt verwijderd  
uit de verpakking. De veiligheidsinstructies kunnen afwijken van de  
handleiding. Een

uitleg van de door deze norm vereiste symbolen wordt gegeven in  
hetzij de gebruiksaanwijzing, hetzij de veiligheidsinstructies.

Ze moeten worden geschreven in de officiële taal/talen van het land waar het instrument beschikbaar is  
verkocht Ze moeten leesbaar zijn en contrasteren met de achtergrond.

Zij omvatten de naam en het adres van de fabrikant, leverancier of  
elke andere agent die verantwoordelijk is voor het op de markt brengen van het hulpmiddel.

De algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap en de specifieke gereedschapsveiligheid  
Waarschuwingen, indien in het Engels, dienen woordelijk en in elke andere officiële taal te zijn  
gelijkwaardig zijn.

De indeling van alle veiligheidswaarschuwingen moet van elkaar verschillen, door middel van accentuering van het lettertype of iets dergelijks  
betekent de context van clausules zoals hieronder geïllustreerd.

## Algemene veiligheidsregels

### WAARSCHUWING!

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen  
en instructies kunnen leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term 'macht  
tool" in alle onderstaande waarschuwingen verwijst naar uw  
elektrisch gereedschap dat op het lichtnet werkt (met snoer) of op batterijen werkt (snoerloos).

hulpmiddel.

### 1) Veiligheid op de werkplek

a) Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere gebieden nodigen uit  
ongelukken.

b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap kan vonken veroorzaken het stof van de dampen doen ontbranden. c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

## **2) Elektrische veiligheid**

a) Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig nooit de stekker manier. Gebruik bijvoorbeeld geen verloopstekkers met geaarde (geaarde)

elektrisch gereedschap.

Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op elektriciteit schok. b)

Vermijd lichaamscontact met geaarde of geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektriciteit een schok als uw lichaam geaard is of gegrond. c)

Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat binnenkomt a elektrisch gereedschap verhoogt het risico op een elektrische schok. d)

Maak geen misbruik van het snoer. Gebruik het snoer nooit voor dragen, trekken of het elektrisch gereedschap loskoppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of andere voorwerpen Bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren vergroten het risico op elektriciteit schok. e)

Wanneer u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een geschikt verlengsnoer voor gebruik buitenshuis. Een snoer dat ideaal is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektriciteit schok.

f) Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (GFCI) beschermde voeding. Gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

## **3) Persoonlijke veiligheid**

a) Blijf alert, let op wat u doet en gebruik wanneer uw gezond verstand het bedienen van een elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe of moe bent onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het bedienen van elektrisch gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden persoonlijk letsel. b)

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.

Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming die wordt gebruikt

de juiste omstandigheden zullen persoonlijk letsel verminderen. c) Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stroombron en/of accu aansluit, oppakt of

het gereedschap dragen. Elektrisch gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar of energieke elektrische gereedschappen met uitnodigingen voor de schakelaar ongelukken.

d) Verwijder eventuele stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.

Een moersleutel of een sleutel die aan een draaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap is bevestigd, kan dat wel doen resulteren in persoonlijk letsel. e) Reik

niet te ver. Zorg ervoor dat u te allen tijde goed staat en in evenwicht blijft. Dit zorgt voor een betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.

f) Kleed je goed. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of

lang haar kan vast komen te zitten in bewegende delen. g) Als er apparaten aanwezig zijn voor de aansluiting van stofafzuiging en

verzamelfaciliteiten, zorg ervoor dat deze zijn aangesloten en op de juiste manier worden gebruikt. Gebruik van stofophoping kan verminderen

stofgerelateerde gevaren.

#### **4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**

a. Overbelast de machine niet. Wanneer de machine overbelast is, wordt de overbelastingsindicator gaat branden. b. Forceer

het elektrisch gereedschap niet. Gebruik in plaats daarvan het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrische gereedschap zal het werk beter en veiliger doen

tarief waarvoor het is ontworpen. c. Gebruik het

elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet in- en uitgeschakeld kan worden. Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

d. Haal de stekker uit de stroombron en/of de accu

het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt, of elektrisch gereedschap opbergen. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van het per ongeluk starten van het elektrisch gereedschap.

e. Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat het alleen toe personen die bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies voor het bedienen ervan elektrisch gereedschap.

f. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers. g. Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het elektrisch gereedschap kunnen beïnvloeden operatie. Indien beschadigd, laat het elektrische gereedschap dan repareren voordat u het gebruikt. Slecht onderhouden elektrisch gereedschap veroorzaakt veel ongelukken. h. Houd

snijgereedschappen scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe randen binden minder snel en zijn gemakkelijker te controleren.

i. Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires, gereedschapsbits, enz., zoals hieronder beschreven instructies, rekening houdend met de arbeidsomstandigheden en het uit te voeren werk

uitgevoerd. Het elektrisch gereedschap gebruiken voor andere werkzaamheden dan deze bedoeld, kan tot een gevaarlijke situatie leiden.

#### **5) Dienstverlening**

a) Laat uw elektrische gereedschap uitsluitend onderhouden door een gekwalificeerde reparateur identieke vervangingsonderdelen. Dit zal ervoor zorgen dat de veiligheid van de macht gereedschap wordt onderhouden.

Speciale vereisten voor het afsnijden van gereedschap.

6) Veiligheidswaarschuwingen voor snijmachines. a)

De bij het gereedschap geleverde beschermkap moet stevig aan het gereedschap zijn bevestigd elektrisch gereedschap en gepositioneerd voor maximale veiligheid, zodat er zo min mogelijk wiel is blootgesteld aan de bestuurder. Positioneer uzelf en uw omstanders weg van het vlak van het roterende wiel. De beschermkap helpt de bestuurder te beschermen tegen gebroken wielfragmenten en onbedoeld contact met de wiel.

b) Gebruik voor uw kracht uitsluitend verlijmde, versterkte of diamantdoorslijpschijven hulpmiddel. Alleen al omdat een accessoire aan uw elektrisch gereedschap kan worden bevestigd, is het garandeert geen veilige werking.

c) De nominale snelheid van het accessoire moet gelijk zijn aan de maximale snelheid aangegeven op het elektrisch gereedschap. Accessoires draaien sneller dan hun nominale waarde snelheid kan breken en uit elkaar vliegen.

d) Wielen mogen alleen worden gebruikt voor aanbevolen toepassingen. Bijvoorbeeld: slijp niet met de zijkant van de doorslijpschijf. Hoewel schurende afsnijding schijven zijn bedoeld voor het slijpen van de randen, hierop worden zijdelingse krachten uitgeoefend wielen kunnen ervoor zorgen dat ze breken.

e) Gebruik altijd onbeschadigde wielflenzen met de juiste diameter voor uw wiel geselecteerde wiel. Goede wielflenzen ondersteunen het wiel en verminderen zo de kans op wielbreuk

f) Gebruik geen versleten versterkte wielen met een krachtiger vermogen hulpmiddelen. Wielen bedoeld voor groter elektrisch gereedschap zijn niet geschikt voor de hogere snelheid van een kleiner gereedschap en kan barsten.

#### **OPMERKING**

De bovenstaande waarschuwing is niet van toepassing op gereedschappen die uitsluitend bedoeld zijn om te worden gebruikt met diamantwielen.

g) De buitendiameter en de dikte van uw accessoire moeten binnen de capaciteit van uw elektrisch gereedschap liggen. Alleen accessoires van de juiste afmetingen kunnen op adequate wijze worden bewaakt of gecontroleerd.

h) De asmaat van de wielen en flenzen moet goed passen op de as van het elektrisch gereedschap.

Wielen en flenzen met asgaten die niet passen bij het bevestigingsmateriaal van het elektrische gereedschap zullen uit balans raken, overmatig trillen en kunnen leiden tot verlies van controle.

i) Gebruik geen beschadigde wielen. Inspecteer de wielen vóór elk gebruik op spanen en barsten. Controleer op schade of installeer een onbeschadigd wiel als een elektrisch gereedschap of een wiel gevallen is.

Na het inspecteren en installeren van het wiel, plaatst u uzelf en omstanders uit de buurt van het vlak van het draaiende wiel en laat u het elektrische gereedschap gedurende één minuut op maximale onbelaste snelheid draaien. Beschadigde wielen zullen normaal gesproken tijdens deze testtijd uit elkaar vallen.

j) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik een gelaatsscherm, veiligheidsbril of veiligheidsbril, afhankelijk van de toepassing. Draag bovendien een stofmasker, gehoorbeschermers, handschoenen en een werkschort die kleine schurende deeltjes of werkstukfragmenten kunnen tegenhouden. De oogbescherming moet in staat zijn om rondvliegend puin, dat door verschillende werkzaamheden ontstaat, tegen te houden. Het stofmasker of gasmasker moet in staat zijn deeltjes te filteren die door uw proces worden gegenereerd. Langdurige blootstelling aan lawaai met een hoge intensiteit kan gehoorverlies veroorzaken.

k) Houd omstanders op een veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Fragmenten van werkstukken of een gebroken wiel kunnen bijvoorbeeld wegvliegen en letsel veroorzaken dat buiten de directe werkingssfeer valt.

l) Houd het elektrische gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen wanneer u een handeling uitvoert waarbij het snijaccessoire in contact kan komen met verborgen bedrading of het snoer ervan. Snijaccessoires die onder spanning staan, kunnen blootliggende metalen delen van het elektrisch gereedschap onder spanning zetten en de gebruiker een elektrische schok bezorgen. m) Houd het snoer uit de buurt van het ronddraaiende accessoire. Als u de controle verliest, kan het snoer worden doorgesneden of blijven haken, en kan uw hand of arm in het draaiende wiel

worden getrokken. n) Leg het elektrische gereedschap pas neer als het accessoire volledig tot stilstand is gekomen. Het draaiende wiel kan het oppervlak grijpen en het elektrisch gereedschap uit uw controle trekken.

o) Laat het elektrische gereedschap niet draaien terwijl u het draagt. Per ongeluk contact met de Het ronddraaiende accessoire kan aan uw kleding blijven haken, waardoor het toevoegingsmiddel in uw kleding wordt getrokken lichaam. p) Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het elektrisch gereedschap. De ventilator van de motor wel trekt het stof in de behuizing en overmatige ophoping van stof metaalpoeder kan elektrische gevaren veroorzaken.

q) Gebruik het elektrische gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken zouden dat kunnen deze materialen ontsteken.

r) Gebruik geen accessoires waarvoor vloeibare koelmiddelen nodig zijn. Met water of iets anders vloeibare koelmiddelen kunnen leiden tot elektrocutie of schokken.

Verdere veiligheidsinstructies voor abrasieve doorslijpwerkzaamheden.

Terugslag- en gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie op een draaiend wiel dat bekneld raakt of blijft haken.

Klemmen of blijven haken veroorzaakt een snelle stilstand van het roterende wiel, waardoor zorgt ervoor dat het ongecontroleerde elektrische gereedschap in de tegenovergestelde richting wordt geduwd de rotatie van het wiel op het bindingspunt. Bijvoorbeeld als een schuurwiel blijft haken of bekneld raakt door het werkstuk, de rand van de omwenteling

Als u het knelpunt binnendringt, kan dit zich in het oppervlak van het materiaal ingraven, waardoor er schade ontstaat het wiel om eruit te klimmen of eruit te trappen. Bovendien kan het wiel springen richting of van de bestuurder af, afhankelijk van de richting van de bestuurder beweging van het wiel op het punt waar het klem komt te zitten. Schuurwielen kunnen ook breken onder deze omstandigheden

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van elektrisch gereedschap en onjuiste bediening procedures of omstandigheden en kunnen worden vermeden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen zoals hieronder gegeven.

a) Houd het elektrische gereedschap stevig vast en positioneer uw lichaam en arm zodat u terugslagkrachten kunt weerstaan. Gebruik altijd een extra handgreep als u voorzien, voor maximale controle over terugslag of koppelreactie tijdens beginnen. De operator kan koppelreacties of terugslagkrachten controleren, indien nodig de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.

b) Plaats uw hand nooit in de buurt van het roterende accessoire. Accessoire mag terugslag over uw hand.

c) Plaats uw lichaam niet in één lijn met het draaiende wiel. Terugslag zal Beweeg het gereedschap in de richting tegengesteld aan de beweging van het wiel op het punt van vastlopen.

d) Wees extra voorzichtig bij het bewerken van hoeken, scherpe randen enz. Vermijd het accessoire stuitert en blijft haken. Hoeken, scherpe randen of stuiteren hebben de neiging het draaiende accessoire vast te pakken en verlies van controle te veroorzaken of terugslag.

e) Bevestig geen zaagketting, houtsnijblad of gesegmenteerde diamant wiel met een omtreksopening groter dan 10 mm of een getand zaagblad. Dergelijke messen veroorzaken frequente terugslag en verlies van controle.

f) Laat het wiel niet yblokkeren y en oefen geen overmatige druk uit. Probeer het niet maak een te grote snedediepte. Overbelasting van het wiel verhoogt de belasting en gevoeligheid voor verdraaien of vastlopen van het wiel in de snede en de mogelijkheid van terugslag of wielbreuk.

g) Wanneer de schijf vastloopt of wanneer u om welke reden dan ook een zaagsnede onderbreekt, schakelt u het elektrisch gereedschap uit en houdt u het elektrisch gereedschap stil totdat de wiel komt volledig tot stilstand. Nooit Probeer het wiel uit de snede te verwijderen terwijl het wiel in beweging is Anders kan terugslag optreden. Onderzoeken en corrigerende maatregelen nemen elimineer de oorzaak van het vastlopen van het wiel.

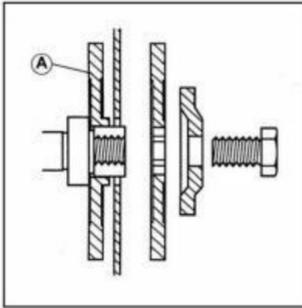
h) Start de snijbewerking in het werkstuk niet opnieuw. Laat het wiel bereik de volle snelheid en ga voorzichtig opnieuw de snede in. Het wiel kan binden, lopen omhoog of terugslag als het elektrische gereedschap opnieuw in het werkstuk wordt gestart.

i) Ondersteun panelen of een ander groot werkstuk om het risico op wielvorming te minimaliseren knijpen en terugslag. Grote werkstukken hebben de neiging onder hun eigen werkstukken door te buigen gewicht. Daarom moeten steunen onder het werkstuk in de buurt van het werkstuk worden geplaatst snijlijn en de rand van het werkstuk aan beide zijden van de schijf.

j) Wees extra voorzichtig bij het maken van een "pocket-cut" in bestaande muren of andere muren blinde gebieden.

Het uitstekende wiel kan gas- of waterleidingen, elektrische bedrading of voorwerpen die terugslag kunnen veroorzaken.

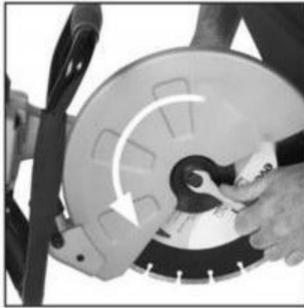
## GEBRUIKSAANWIJZING



## GEBRUIKSAANWIJZING

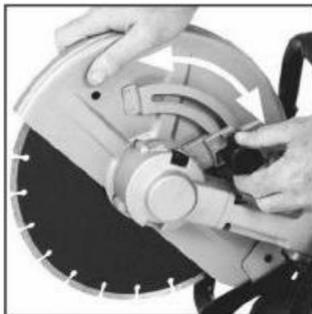
### EEN DISC INSTALLEREN/VERWIJDEREN

**WAARSCHUWING:** Koppel de machine altijd los de voeding voordat u deze installeert of verwijdert Slijpschijf. • Zorg ervoor dat de doorn van de machine en het mes goed vastzitten flenzen zijn schoon en vrij van stof en vuil. • Zorg ervoor dat de draairichting gemarkeerd is het mes past zich aan de draairichting aan gemarkeerd op machinebescherming.



**Opmerking:** De asbout heeft een linker

draad. Draai tegen de klok in om de schroef vast te draaien priefel. Draai met de klok mee om de asbout los te draaien. Naar verwijder een doorslijpschijf, voer het bovenstaande in omgekeerde volgorde uit installatieprocedure



## SNIJADVIES

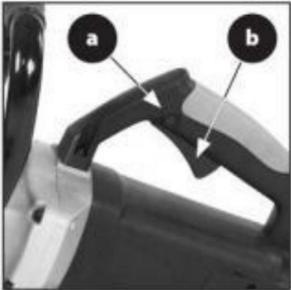
### ADVIES VOOR HET SNIJDEN

• Zorg ervoor dat de voeding overeenkomt met de vereisten vermeld op de typeplaatje van de machine. •

Zorg ervoor dat de trekkerschakelaar van de machine is ingeschakeld de "UIT"-positie. Als de machine is aangesloten op een stroombron met triggerschakelaar "AAN"-positie, de machine kan starten onmiddellijk operationeel met de mogelijkheid van een ernstig ongeval plaatsvindt. • Als er een verlengkabel nodig is, moet deze een geschikt type voor gebruik buitenshuis en zo geëtiketteerd. • De instructies van de fabrikant zouden dat moeten zijn gevolgd bij gebruik van een verlengkabel. • Leid eventuele verlengkabels zo dat deze niet in de weg zitten een struikelgevaar (of enig ander) gevaar opleveren voor de operator aan eventuele omstanders.

### WIELBESCHERMING AANPASSEN

De wielbeschermer is verstelbaar en dat zou ook zo moeten zijn gepositioneerd om de machinist het beste te bieden

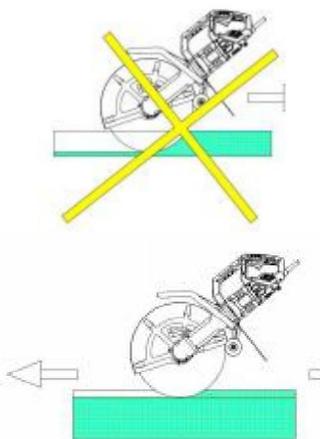
	<p>combinatie van persoonlijke bescherming en zichtbaarheid van het snijgebied.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Draai de vergrendelknop van de wielkast los en draai de beschermkap naar de gewenste stand positie. (FIG.6) •</li></ul> <p>Draai de vergrendelknop van de wielbeschermer stevig vast om de bewaker op zijn plaats te vergrendelen.</p> <p>Let op: de strakheid van deze vergrendelknop en de de veiligheid van de wielbeschermer moet zijn regelmatig gecontroleerd tijdens operaties beginnen.</p>
 <p><b>FIG. 5a &amp; 5b</b></p>	<p><b>DE AAN/UIT-TRIGGERSCHAKELAAR</b></p> <p>Deze machine is voorzien van een veiligheidsstart trigger-schakelaar.</p> <p><b>Om het gereedschap te starten:</b> • Druk de veiligheidsvergrendelingsknop (Fig.5a) op de in kant van het handvat met uw duim. • Druk de hoofdschakelaar in (Fig.5b) om te starten de motor.</p> <p><b>WAARSCHUWING:</b> Start de zaag nooit tijdens het zagen rand van het zaagblad in contact met de oppervlak van het werkstuk.</p>
 <p><b>FIG. 6</b></p>	<p><b>SNIJADVIES</b></p> <p><b>ADVIES VOOR HET SNIJDEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zorg ervoor dat de voeding overeenkomt met de vereisten gespecificeerd op de wedstrijden de vereisten gespecificeerd op de machineclassificatie bord. •</li></ul> <p>Zorg ervoor dat de trekkerschakelaar van de machine in de stand staat "UIT"-positie. Als de machine is aangesloten op een stroombron met trekkerschakelaar in de "AAN"-positie , de machine kon onmiddellijk in werking treden met de mogelijkheid van een ernstig ongeval plaatsvindt. • Als er een verlengkabel nodig is, moet deze een geschikt type voor gebruik buitenshuis en zo geëtiketteerd. • De instructies van de fabrikant zouden dat moeten zijn gevolgd bij gebruik van een verlengkabel. • Leid eventuele verlengkabels zo dat deze niet in de weg zitten struikelgevaar (of enig ander) gevaar voor de bediener opleveren aan eventuele omstanders.</p>

### WIELBESCHERMING AANPASSEN

De wielbeschermer is verstelbaar en dat zou ook zo moeten zijn gepositioneerd om de machinist het beste te bieden combinatie van persoonlijke bescherming en zichtbaarheid van het snijgebied. •

Draai de vergrendelknop van de wielkast los en draai deze de bewaker naar de gewenste positie. (FIG.6) • Draai de vergrendelknop van de wielbeschermer stevig vast om de bewaker op zijn plaats te vergrendelen.

**Let op:** de strakheid van deze vergrendelknop en de de veiligheid van de wielbeschermer moet worden gecontroleerd regelmatig wanneer de werkzaamheden beginnen.



• Geleid het zaagblad voorzichtig in het werkstuk.  
Best

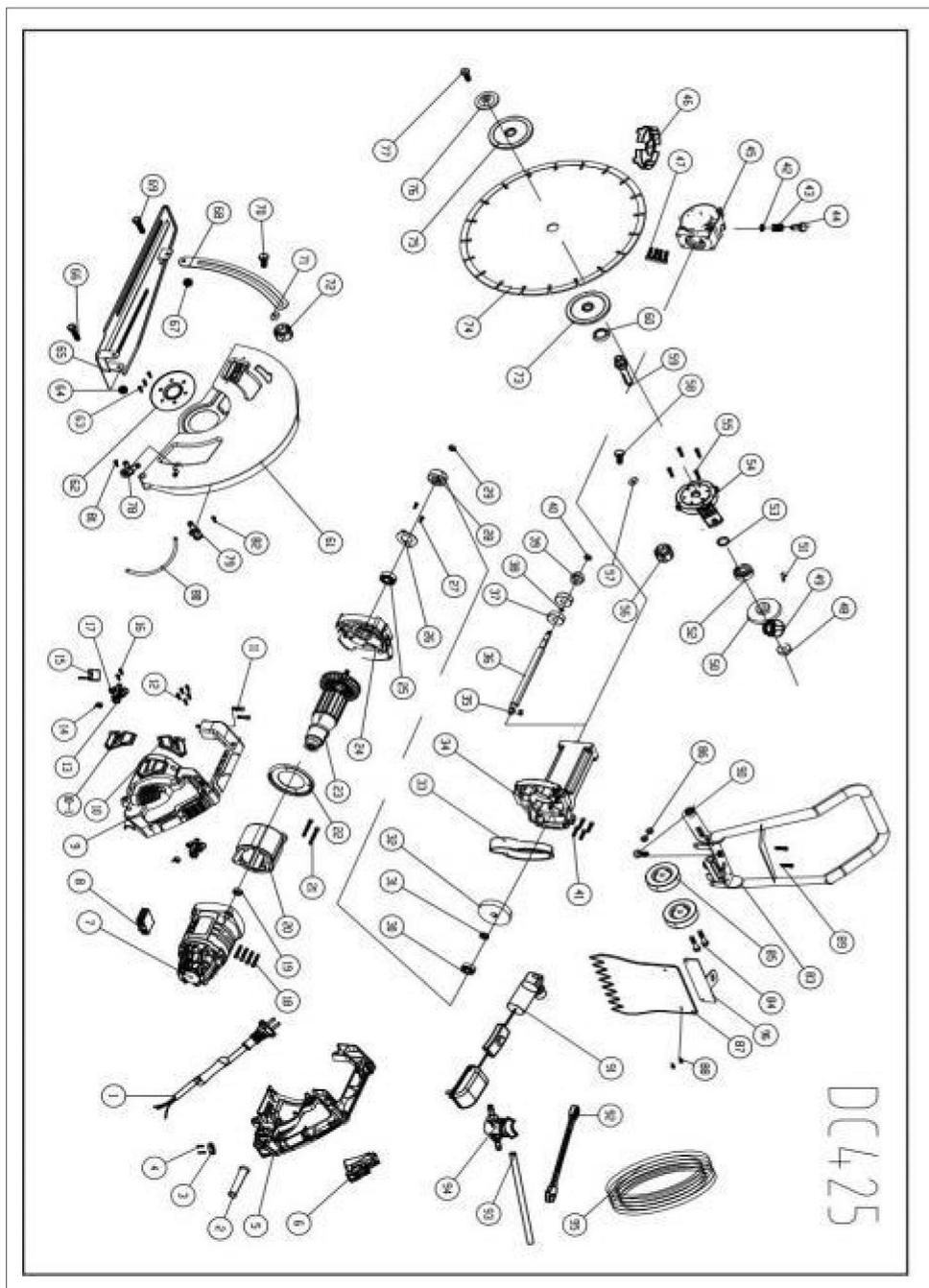
prestaties worden bereikt bij recht zagen langs een vooraf gemarkeerde snijlijn. Niet snijden dieper dan 50 mm (2 inch). • Als een snede dieper is dan 50 mm (2 inch).

nodig, maak meerdere passen. • Snijd soepel en laat de machine het werk doen

zonder overmatige kracht op het mes uit te oefenen.

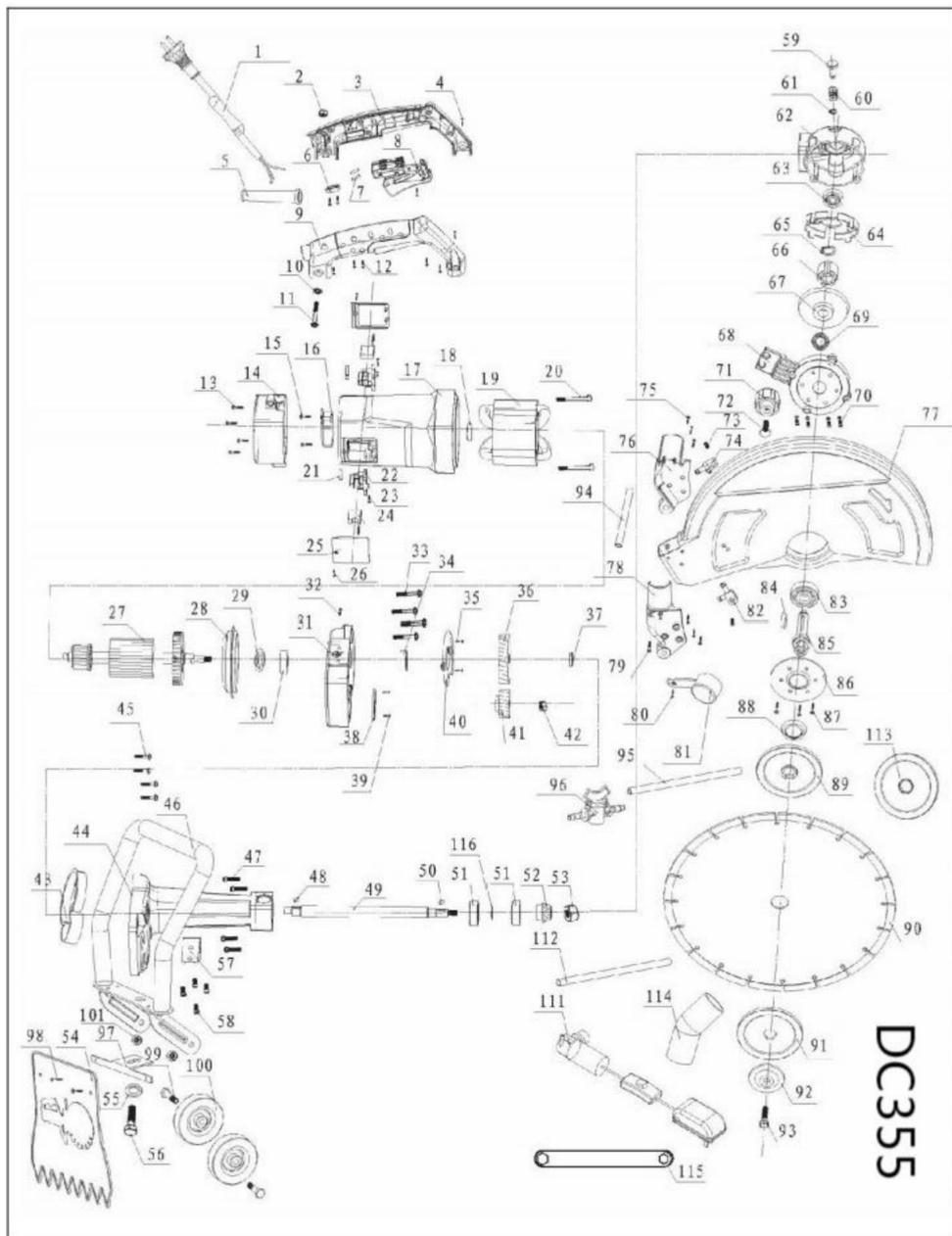
**WAARSCHUWING:** Probeer niet gebogen of zigzaggend te zagen lijnen.

Gebruik nooit de zijkant van het mes om te snijden oppervlak. Gebruik het niet voor schuin zagen.



<b>Nee.</b>	<b>Onderdeel Beschrijving</b>	<b>Aantal</b>	<b>nr.</b>	<b>Onderdeel Beschrijving</b>	<b>Aantal</b>
1	Elektrische draad	1	37	6301Z Wentellager	2
2	Schede	1	38	Verbindingsaspakking 1	
3	Draadpersplaat 4	1	39	Kegeltandwiel 1	
	tapschroef ST4.2*16 7 40			M8 borgmoer	1
5	Rechter handgreep	1	41	Combinatieschroef M5*25	4
6	Schakelaar	1	42	6# Open houder	1
7	Behuizing	1	43	Zelfborgende penveer	1
8	Zacht begin	1	44	Zelfborgende pen	1
9	Linker handgreep	1	45	Versnellingsbak	1
10	Linker Koolborstel Omslag	1	46	Oliekeerplaat versnellingsbak	1
10.1	Rechter koolborstel Omslag	1	47	Combinatieschroef M6*45	4
11	Combinatieschroef M5*16	2	48	6200RS-wentellager	1
12	Tapschroef ST4.2*10	5	49	Zelfsluitende hoes	1
13	Koolborstelhouder	2	50	Groot kegeltandwiel	1
14	Springveer	2	51	Gewoon vlak verband	1
15	Koolborstel	2	52	6302RS Rollager	2
16	Tapschroef ST4.2*10	4	53	Skelet zegelring	1
17	Combinatieschroef M4*10	2	54	Versnellingsbakdeksel	1
18	Zeskantschroef M5X35	4	55	Zeskantschroef M5X22	4
19	629RS-lager	1	56	Vergrendel het handwiel	1
20	Stator	1	57	F 8 Pakking	1
21	Schroef M5*80	2	58	Schroef M8*24	1
22	Voorruitring	1	59	Uitgangsas	1
23	Rotor	1	60	Soldeerbeker	1
24	Middelste dekking	1	61	Beschermende hoes	1
25	6202 RS-lagers	1	62	Lagerdrukdeksel 1	

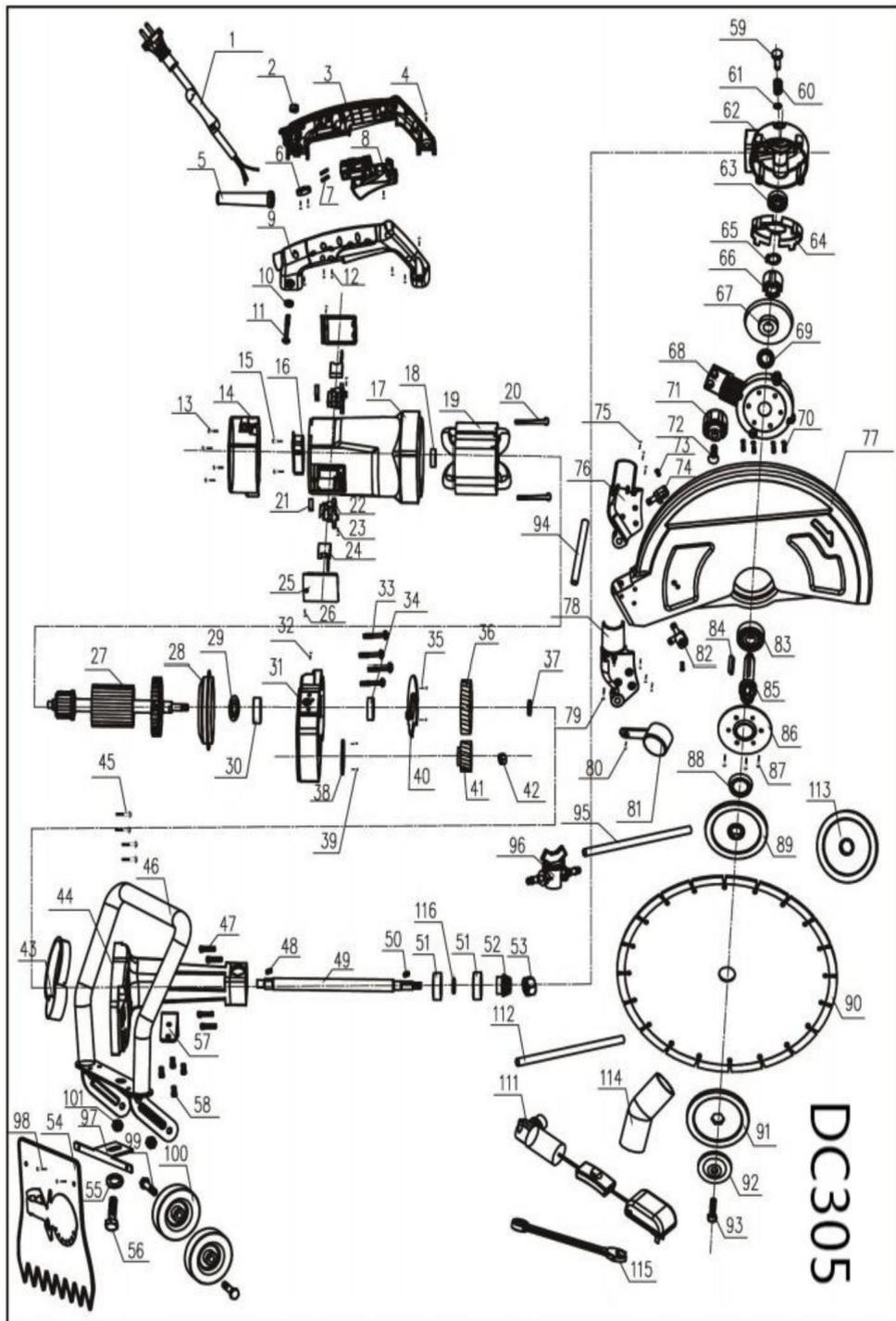
26	Dragende klier	1	63	Combinatieschroef M6 * 16	3
27	Schroef M4*10	2	64	M8 Pijnboomnoot	1
28	Rondsel	1	65	Directeur Plaat	1
29	M8 borgmoeren	1	66	Schroef M8 * 55	1
30	6200RS-wentellager	1	67	M8 Pijnboomnoot	1
31	Beperk de wasmachine	1	68	Link staaf	1
32	Groot cilindrisch tandwiel	1	69	Schroef M8*15	1
33	Olie baffle	4	70	Schroef M8*24	1
34	Lang handvat	1	71	F 8 Pakking	1
35	Gewoon vlak verband	1	72	Vergrendel het handwiel	1
36	Verbindingsas	1	73	Zaagblad binnenpers Bord	1
<b>Nee.</b>	<b>Onderdeel Beschrijving</b>	<b>Qt</b> En	<b>Nee.</b>	<b>Onderdeel Beschrijving</b>	<b>Aantal</b>
74	Zag beetje	1	89	Schroef M8*10	1
75	Buitenste persplaat zagen	1	90	Schroef M12*15	1
76	Kleine persraad	6	91	Waterpomp	1
77	Schroef M10*25	1	92	Zaag sleutels	1
78	Binnen Watermond	1	93	PVC-buis 6*10 (lengte 0,6 mÿ)	1
79	Buitenste watermond	1	94	Kraan	1
80	PVC-buis 6*8 (lengte 230 mm) 1		95	PVC-buis 6*10 (lengte 5 m)	1
81	Schroef M5*10	1	96	Waterkeerplaat	1
82	Schroef M5*10	1			
83	Hendel	1			
84	Wielschroef M8*45	2			
85	Wiel	2			
86	M8 Pijnboomnoot	2			
87	Stofbord	1			
88	Schroef M5*10	2			



DC355

<b>Nee.</b>	<b>Onderdeelbeschrijving</b>	<b>Aantal</b>	<b>Nr.</b>	<b>Onderdeel Beschrijving</b>	<b>Aantal</b>
1	Kabel draad	1	37	Tandwiel wasmachine	1
2	Moer M6	1	38	lagerdrukplaat	1
3	Linker handvat	1	39	Schroef M4x10	2
4	Schroef M5x20	2	40	olie baffle	1
5	Kabelmantel	1	41	Versnelling	1
6	Spanning	1	42	Moer M8	1
7	bedrading gesp	2	43	olie baffle	1
8	schakelaar	1	44	Versnellingsbak	1
9	rechter handvat	1	45	Schroef M5x25	4
10	M6 sluitring	1	46	Hendel	1
11	Schroef M6x25	1	47	Schroef M6x45	4
12	Schroef ST4x15	8	48	Sleutel 4x4x14	1
13	Schroef ST5x24	4	49	Aandrijf-as	1
14	Eindkap van de motor	1	50	Sleutel 3x3x14	1
15	Schroef ST4x15	2	51	Lager 6301RS	2
16	Zachte starter	1	52	versnelling	1
17	Motorhuis	1	53	Moer M8	1
18	Lager 609 RS	1	54	Golfbreker	1
19	Stator	1	55	veerring M12	1
20	Schroef ST5x80	2	56	Schroef M12x15	1
21	Lente	2	57	Vaste plaat	1
22	Borstelhouder	2	58	Schroef M6x16	4
23	Schroef ST4x10	2	59	Borgpen	1
24	Borstel	2	60	Borgpin-veer	1
25	Borstelafdekking	2	61	Borgring voor as 6	1
26	Schroef ST3x8	2	62	Versnellingsbak	1
27	Rotor	1	63	Lager 6200Z	1
28	verbijsteren	1	64	olie baffle	1
29	Lagerring	1	65	Borgring voor as 15	1
30	Lager 6202 RS	1	66	As mouw	1

31	Versnellingsbak	1	67	Kegeltandwiel	1
32	Schroef M4x10	1	68	Versnelling deksel	1
33	Schroef ST5x40	4	69	O-ringγ60x1,5	1
34	Lager 6200 RS	1	70	Schroef M6x16	4
35	Schroef M4x10	2	71	Vergrendelend handwiel	1
36	Versnelling	1	72	Vierkante bout M8x24	1
<b>Nee.</b>					
<b>Nee.</b>	<b>Onderdeel Beschrijving</b>	<b>Aantal</b>	<b>nr.</b>	<b>Onderdeel Beschrijving</b>	<b>Aantal</b>
73	Schroef M5x10	2	98	Schroef M5x10	2
74	Uitlaat	1	99	Bout 35	2
75	Schroef M5x10	6	100	wiel	2
76	Stofuitlaat (R)	1	101	Borgmoer M8	2
77	Bewaker	1	102		1
78	Stofuitlaat (L)	1	103		1
79	Schroef M4x30	1	104		1
80	Schroef M4x10	1	105		1
81	Stofuitlaatdeksel	1	106		1
82	Uitlaat	1	107		1
83	Lager 6302Z	1	108		1
84	Sleutel 4x4x30	1	109		1
85	Spindel	1	110		1
86	Lagerdrukplaat	1	111	Waterpomp	1
87	Schroef M6x16	3	112	Pvc waterleiding 6x8	1
88	Stofdichte ring	1	113	Flens	1
89	Flens	1	114	Stofomhulsel	1
90	zaagblad	1	115	16#sleutel	1
91	flens	1	116	wasmachine	1
92	Wasmachine	1	117	Inbussleutel	1
93	Schroef	1	118	Bodemplaat	1

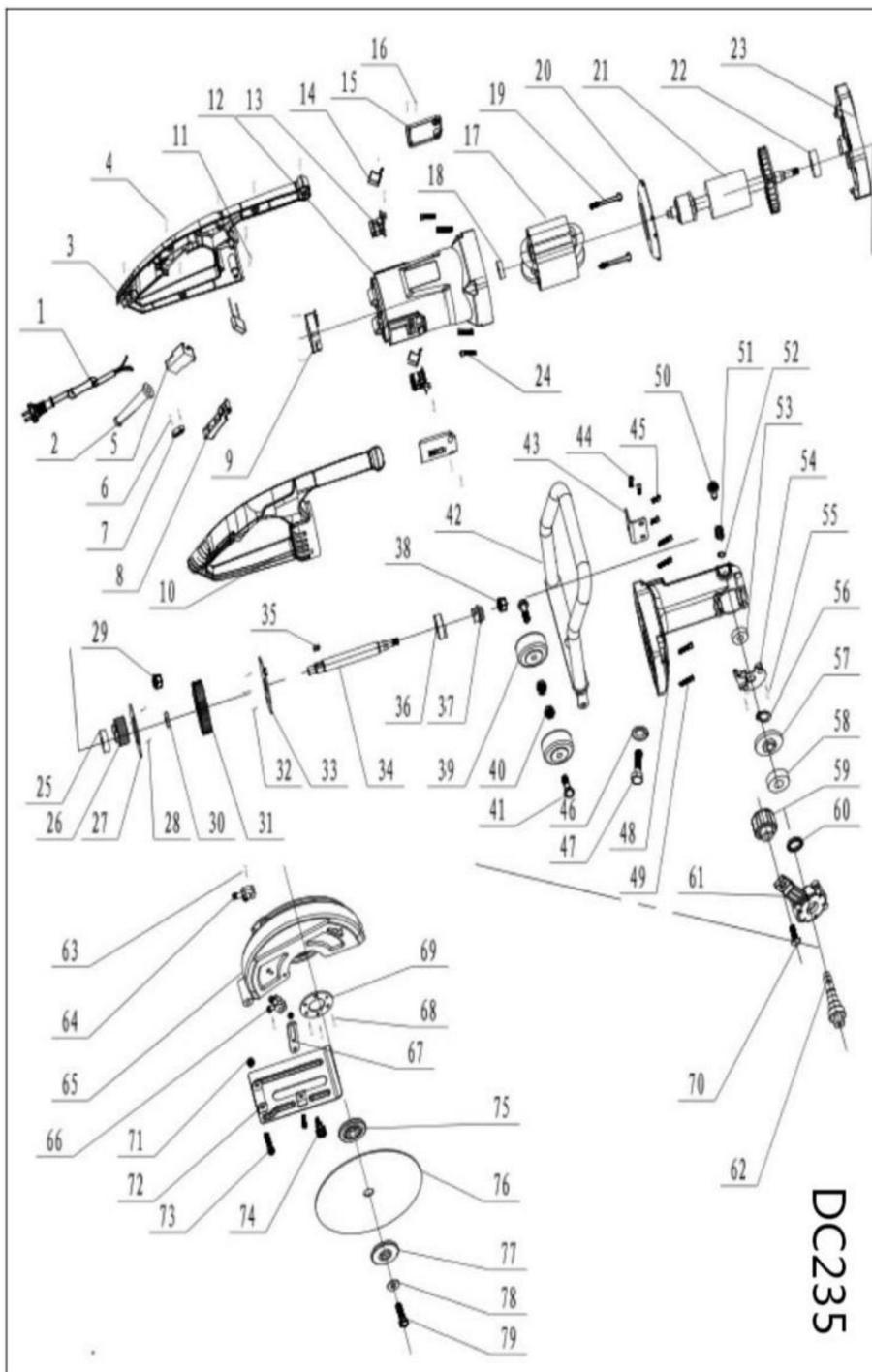


<b>Nr.</b>	<b>Onderdeelbeschrijving</b>	<b>Aantal</b>	<b>Nr.</b>	<b>Onderdeel Beschrijving</b>	<b>Aantal</b>
1	Kabel draad	1	37	Tandwiel wasmachine	1
2	Moer M6	1	38	Lagerdrukplaat	1
3	Linker handvat	1	39	Schroef M4x10	2
4	Schroef M5x20	2	40	Oliefschot	1
5	Kabelmantel	1	41	Versnelling	1
6	Spanning	1	42	Moer M8	1
7	Bedrading gesp	2	43	Oliefschot	1
8	Schakelaar	1	44	Versnellingsbak	1
9	Rechter handvat	1	45	Schroef M5x25	4
10	M6 sluitring	1	46	Hendel	1
11	Schroef M6x25	1	47	Schroef M6x45	4
12	Schroef ST4x15	8	48	Sleutel 4x4x14	1
13	Schroef ST5x24	4	49	Aandrijfjas	1
14	Motoreindkap 1		50	Sleutel 3x3x14	1
15	Schroef ST4x15	2	51	Lager 6301RS	2
16	Zachte starter	1	52	Versnelling	1
17	Motorhuis	1	53	Moer M8	1
18	Lager 609 RS 1		54	Golfbreker	1
19	Stator	1	55	Veerring M12	1
20	Schroef ST5x80	2	56	Schroef M12x15	1
21	Lente	2	57	Vaste plaat	1
22	Borstelhouder	2	58	Schroef M6x16	4
23	Schroef ST4x10	2	59	Borgpen	1
24	Borstel	2	60	Borgpin-veer	1
25	Borstelafdekking	2	61	Borgring voor as 6	1
26	Schroef ST3x8	2	62	Versnellingsbak	1

27	Rotor	1	63	Lager 6200Z	1
28	Verbijsteren	1	64	Olie schot	1
29	Lagerring	1	65	Borgring voor as 15	1
30	Lager 6202 RS 1		66	As mouw	1
31	Versnellingsbak	1	67	Kegeltandwiel	1
32	Schroef M4x10	1	68	Versnelling deksel	1
33	Schroef ST5x40	4 69		O-ring 60x1,5	1
34	Lager 6200 RS 1		70	Schroef M6x16	4
35	Schroef M4x10	2	71	Vergrendelend handwiel	1
36	Versnelling	1	72	Vierkante bout M8x24	1

Nee.	Onderdeelbeschrijving	Aantal	Inr.	Onderdeel Beschrijving	Aantal
73	Schroef M5x10	2	98	Schroef M5x10	2
74	Uitlaat	1	99	Bout 35	2
75	Schroef M5x10	6	100	Wiel	2
76	Stofuitlaat (R)	1	101	Borgmoer M8	2
77	Bewaker	1	102		1
78	Stofuitlaat (L)	1	103		1
79	Schroef M4x30	1	104		1
80	Schroef M4x10	1	105		1
81	Stofuitlaatdeksel	1	106		1
82	Uitlaat	1	107		1
83	Lager 6302Z	1	108		1
84	Sleutel 4x4x30	1	109		1
85	Spindel	1	110		1
86	Lagerdruk bord	1	111	Waterpomp	1
87	Schroef M6x16	3	112	PVC waterpijp 6x8	1
88	Stofdichte ring	1	113	Flens	1

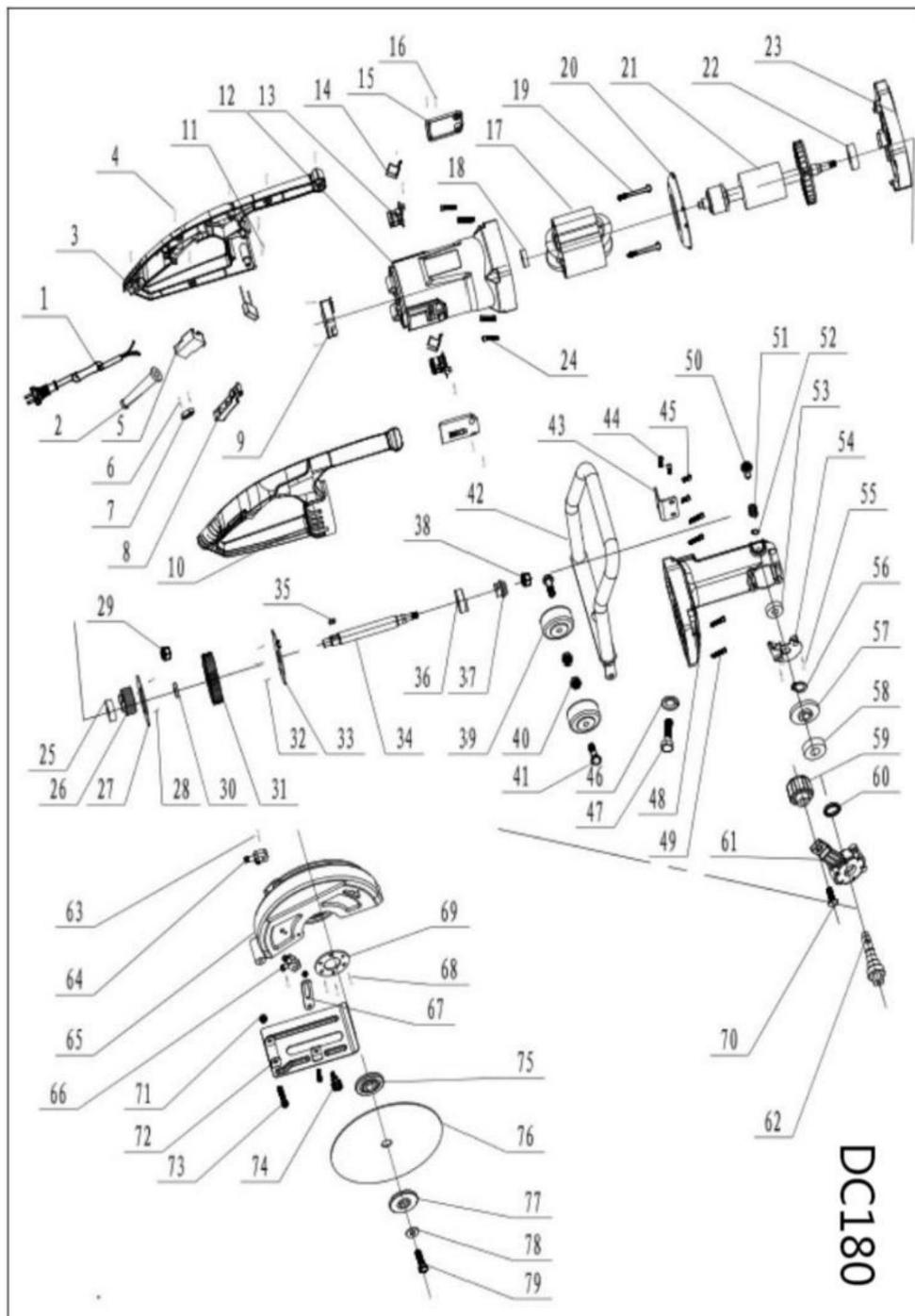
89	Flens	1 114	Stofomhulsel	1
90	Zaagblad	1 115	Moersleutel	1
91	Flens	1 116	Wasmachine	
92	Wasmachine	1		
93	Schroef	1		
94	PVC-waterleiding 8x10 (230 mm)	1		
95	PVC-waterleiding 8x10 (5000 mm)	1		
96	Kraan	1		
97	Golfbreker -plaat	1		



DC235

Nr.	Onderdeelbeschrijving	Aantal		Onderdeel Beschrijving	Aantal
1	Stroomdraad	1	37	Kegeltandwiel	1
2	Schede	1	38	Moer M8	1
3	Linkerhandgreep	1	39	Wiel	2
4	Tapschroef ST4.2*16	6	40	Borgmoer M10	2
5	Schakelaar	1	41	Schroef M10*35	1
6	Tapschroef ST4.2*16	2	42	Hendel	1
7	Drukdraadplaat	1	43	Vast bord met de hand optillen	1
8	Schakeltrekker	1	44	Schroef M5*15	2
9	Zacht begin	1	45	Schroef M5*20	2
10	Rechterhandgreep	1	46	Elastische pakking 12	1
11	Zelftappende schroef ST5*20	2	47	Schroef M12*15	1
12	Machinebehuizing	1	48	Versnellingsbak	1
13	Koolborstelframe 2	49		Schroef M5*25	4
14	Koolborstel	2	50	Zelfvergrendelende pin	1
15	Koolborstelkap 2		51	Zelfsluitende veer	
16	Tapschroef ST4.2*16	2	52	Open kaart lente	1
17	Stator	1	53	Lager 6000RS	1
18	Lager 609RS	1	54	Oliekeerplaat	1
19	Zelftappende schroef ST5*80	2	55	Schroef M4*10	2
20	Fan lijkwade	1	56	Kaart Lente 13	1
21	Rotator	1	57	Grote paraplu-uitrusting	1
22	Lager 6202RS	1	58	Lager 6202RS	1
23	Middelste dekking	1	59	Handwiel vergrendelen	1
24	Schroef M5*35		60	Zegelring	1
25	Lager 6200RS	4	61	Versnellingsbakdeksel	1
26	Rotortandwiel	1	62	Uitgangsas	1
27	Vasthoudplaat	1	63	Schroef M5*10	1
28	Schroef M4*10	1	64	Uitlaatmondstuk	1

29	borgmoer M8	2 65		Schild	1
30	Grote wiellimiet Wasmachine	1	66	Uitlaatmondstuk (buiten)	1
31	Groot kegeltandwiel	1 67		Link staaf	1
32	Schroef M4*10	1 68		Schroef M6*16	3
33	Vasthoudplaat	2 69	Dekseldrukdeksel		1
34	Koppelingsas	1 70		Schroef M8*24	1
35	Platte sleutel	1	71	borgmoer M8	1
36	Lager 6201RS	1 72		Bodemplaat Componenten	1
			73	Schroef M8*55	1
			74	Pruimenschroef	1
			75	Interne drukplaat	1
			76	Zaagblad	1
			77	Externe drukplaat	1
			78	Pakking y8*20	1
			79	Schroef M8*16	1



<b>Nee.</b>	<b>Onderdeel Beschrijving</b>	<b>Aantal nr.</b>	<b>Onderdeel Beschrijving</b>	<b>Aantal</b>
1	Stroomdraad	1 37	Kegeltandwiel	1
2	Schede	1 38	Moer M8	1
3	Linkerhandgreep	1 39	Wiel	2
4	Tapschroef ST4.2*16	6 40	Borgmoer M10	2
5	Schakelaar	1 41	Schroef M10*35	1
6	Tapschroef ST4.2*16	2 42	Hendel	1
7	Drukdraadplaat	1 43	Vast bord met de hand optillen	1
8	Schakeltrekker	1 44	Schroef M5*15	2
9	Zacht begin	1 45	Schroef M5*20	2
10	Rechterhandgreep	1 46	Elastische pakking 12	1
11	Zelftappende schroef ST5*20 2 47		Schroef M12*15	1
12	Machinebehuizing	1 48	Versnellingsbak	1
13	Koolborstelframe 2 49		Schroef M5*25	4
14	Koolborstel	2 50	Zelfvergrendelende pin	1
15	Koolborstelkap 2		51	Zelfsluitende veer
16	Tapschroef ST4.2*16	2 52	Open kaart lente	1
17	Stator	1 53	Lager 6000RS	1
18	Lager 609RS	1 54	Oliekeerplaat	1
19	Zelftappende schroef ST5*80 2 55		Schroef M4*10	2
20	Fan lijkwade	1 56	Kaart Lente 13	1
21	Rotator	1 57	Grote paraplu-uitrusting	1
22	Lager 6202RS	1 58	Lager 6202RS	1
23	Middelste dekking	1 59	Handwiel vergrendelen	1
24	Schroef M5*35		60	Zegelring
25	Lager 6200RS	4 61	Versnellingsbakdeksel	1
26	Rotortandwiel	1 62	Uitgangsas	1

27	Vasthoudplaat	1	63	Schroef M5*10	1
28	Schroef M4*10	1	64	Uitlaatmondstuk	1
29	borgmoer M8	2	65	Schild	1
30	Grote wiellimiet Wasmachine	1	66	Uitlaatmondstuk (buiten)	1
31	Groot kegeltandwiel	1	67	Link staaf	1
32	Schroef M4*10	1	68	Schroef M6*16	3
33	Vasthoudplaat	2	69	Dekseldrukdeksel	1
34	Koppelingsas	1	70	Schroef M8*24	1
35	Platte sleutel	1	71	borgmoer M8	1
36	Lager 6201RS	1	72	Bodemplaat Componenten	1
			73	Schroef M8*55	1
			74	Pruimenschroef	1
			75	Interne drukplaat	1
			76	Zaagblad	1
			77	Externe drukplaat	1
			78	Pakking 8*20	1
			79	Schroef M8*16	1



**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR®**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

**BETONGSÅG ÄGARE**

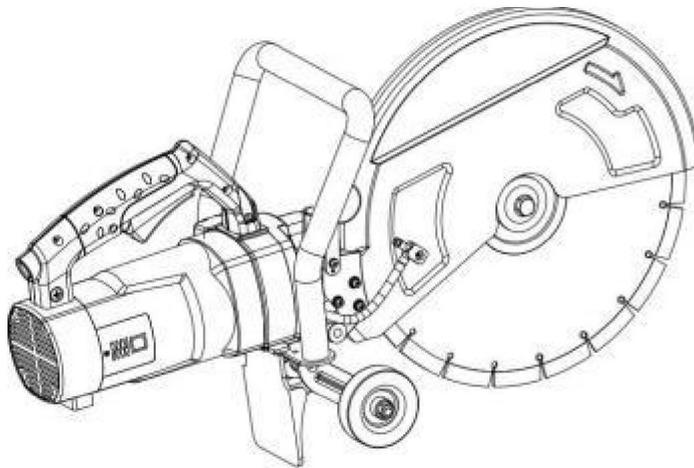
**MANUELL**

**MODELL: DC180/235/305/355/425**

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser. "Spara hälften", "Halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar endast en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du lägger en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**BETONGSÅG**



<Endast bild för referens>

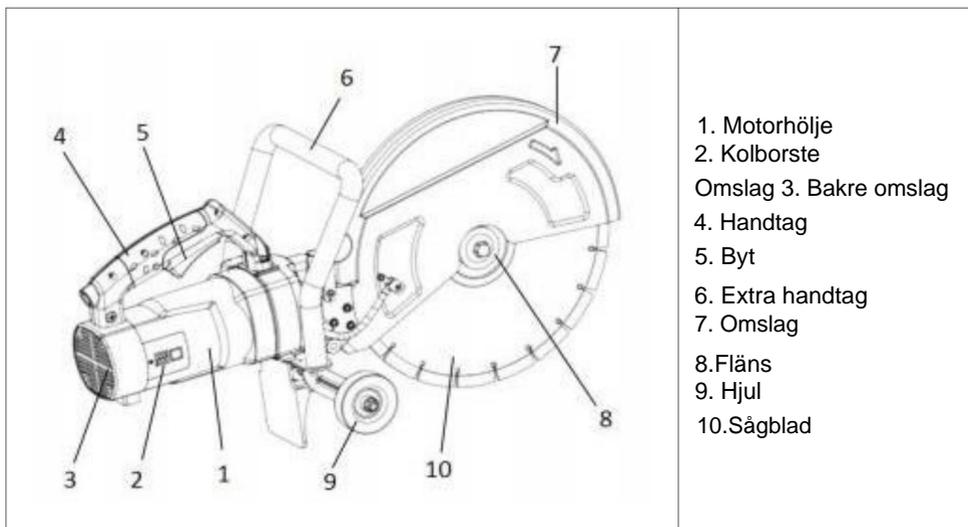
### **BEHÖVS HJÄLP? KONTAKTA OSS!**

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

**Teknisk support och e-garanticertifikat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

## HUVUDBYGGANDE



## HUVUDSPECIFIKATIONER

Modell	Kraft Tillförsel (V/Hz)	Inmatning (l)	Maximal Skärande Djup (in)	Fick syn på	Ingen belastning	vikt (kg)
				Blad Diameter (i)	Fart (RPM)	
DC425	120/60	3200	6	F16	3600	17
	220-240/50	3200	6	F16	3600	17,8
DC355	120/60	3200	5	F14	4600	15,8
	220-240/50	3200	5	F14	4300	15,8
DC305	120/60	1800	4.5	F12	5300	13,5
	220-240/50	3200	4.5	ÿ2	5200	13,2
DC235	120/60	1800	3.5	F9	5800	9,4
	220-240/50	2200	3.5	F9	4800	9,4
DC180	120/60	2000	2.5	ÿ7	5400	8,6
	220-240/50	2000	2.5	ÿ7	5100	8,9

**VARNING:** För att minska risken för skada måste användaren läsa bruksanvisningen.

"INSTÄLLNINGAR

**FÖRSIKTIGHET** – För att minska risken för skada bör användaren läsa igenom manual d'instructions» eller motsvarande eller symbol M002 enligt ISO 7010.



- M002 enligt ISO 7010

- Tillverkningsdatum.

- Nominell hastighet i varv per minut; -Nominell

kapacitet i mm; -Verktyg

försedda med gängad spindel ska märkas med spindel  
tråd storlek;

-**VARNING** Använd alltid ögonskydd, "AVERTISSEMENT Toujours  
bär skyddsglasögon" eller motsvarande eller tecknet M004 av ISO  
7010 eller följande säkerhetsskylt:



Ögonskyddssymbolen kan ändras genom att lägga till annan personlig  
skyddsutrustning som hörselskydd, dammmask m.m.

## **VARNING**

För att minska risken för skada, använd ett lämpligt skydd och använd endast tillbehör  
klassad som minst lika med den maximala hastigheten som är markerad på verktyget.

### **I Kanada är den motsvarande franska formuleringen följande:**

"**VARNING** Använd ett skydd för att minska risken för skador

lämplig och endast

tillbehör som lämpar sig åtminstone för den maximala hastighet som anges på  
verktyget."

För kapmaskiner med fast monterat skydd, följande  
alternativ varning kan användas:

## **VARNING**

För att minska risken för skador, använd endast tillbehör som är minst lika med  
den maximala hastigheten som är markerad på verktyget.

I Kanada är den motsvarande franska formuleringen följande:

"**VARNING** För att minska risken för skada, använd

endast tillbehör som lämpar sig för minst den maximala hastigheten anges på verktyget.”

**Obs:** Minst 2,4 mm höga bokstäver för "VARNING".

Se standard CAN/CSA-C22.2 nr. 60745-1-07 + UPD 1, 2, 3, (UL 60745- 1-4:e (28 november 2016) och CAN/CSA-C22.2 nr 60745- 2-22-12+UPD 1 (bekräftad 2017, (UL 60745-2-22-1st (19 juni 2014)) för detaljer.

En bruksanvisning och säkerhetsinstruktioner ska bifogas verktyg och

förpackad på ett sådant sätt att användaren märker när verktyget tas bort från förpackningen. Säkerhetsinstruktionerna kan vara separata från bruksanvisning. En

förklaring av de symboler som krävs enligt denna standard ska tillhandahållas i antingen bruksanvisningen eller säkerhetsinstruktionerna.

De ska skrivas på landets officiella språk där verktyget finns såljs De ska vara läsbara och kontrastera mot bakgrunden.

De ska innehålla namn och adress till tillverkaren, leverantören eller någon annan agent som är ansvarig för att släppa ut verktyget på marknaden.

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg och specifika verktygssäkerhet

Varningar, om de är på engelska, ska vara ordagrant och på vilket annat officiellt språk som helst att vara likvärdig.

Formatet på alla säkerhetsvarningar måste särskiljas, genom teckensnittsmarkering eller liknande betyder, sammanhanget för klausuler som illustreras nedan.

## **Allmänna säkerhetsregler**

### **VARNING!**

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens. Termen "makt verktyg" i alla varningar nedan hänvisar till din

nätdrivet (sladd) elverktyg eller batteridriven (sladdlös) ström

verktyg.

### **1) Säkerhet på arbetsplatsen**

a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Röriga eller mörka områden inbjuder olyckor.

- b) Använd inte elverktyg i explosionsfarlig atmosfär, t.ex brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg skapar gnistor som kan antända dammet av ångor.
- c) Håll barn och åskådare borta när du använder ett elverktyg. Distractioner kan få dig att tappa kontrollen.

## 2) Elsäkerhet

a) Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten i någon sätt. Använd till exempel inte adapterkontakter med jordade (jordade) elverktyg.

Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för el chock.

b) Undvik kroppskontakt med jordade eller jordade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för el stöt om din kropp är jordad eller grundad. c)

Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden. Vatten som kommer in i en elverktyg ökar risken för elektriska stötar. d) Missbruk inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trasslade sladdar ökar risken för el chock.

e) När du använder ett elverktyg utomhus, använd en lämplig förlängningssladd för utomhusbruk. En sladd som är idealisk för utomhusbruk minskar risken för el chock.

f) Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, använd en jordfelsbrytare (GFCI) skyddad matning. Användning av en GFCI minskar risken för elektriska stötar.

## 3) Personlig säkerhet

a) Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när använda ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga problem personlig skada.

b) Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Skyddsutrustning som dammmask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för

lämpliga förhållanden kommer att minska personsador. c)

Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batteripaket, plockar upp eller

bära verktyget. Bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller energigivande elverktyg som har strömbrytaren på inbjuder olyckor. d)

Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.

En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan leda till personskada. e) Räck

inte för mycket. Håll alltid rätt fotfäste och balans. Detta möjliggör bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

f) Klä dig ordentligt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar. g) Om

anordningar tillhandahålls för anslutning av dammsug och insamlingsanläggningar, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.

#### **4) Användning och skötsel av elverktyg**

a. Överbelasta inte maskinen. När maskinen är överbelastad, överbelastningsindikatorn tänds.

b. Tvinga inte elverktyget. Använd istället rätt elverktyg för din applikation. Rätt elverktyg kommer att göra jobbet bättre och säkrare på räkningen som den utformades för.

c. Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte slås på och av. Några elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras. d.

Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvaring av elverktyg. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för starta elverktyget av misstag. e. Förvara

inaktiva elverktyg utom räckhåll för barn och tillåt endast personer som är bekanta med elverktyget eller dessa instruktioner för att använda elverktyg.

f. Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare. g. Underhåll elverktyg. Kontrollera om rörliga delar är felriktade eller fastnar, går sönder delar och andra tillstånd som kan påverka elverktygets

drift. Om det är skadat, låt det elverktyg repareras före användning. Dåligt

underhållna elverktyg orsakar många olyckor. h. Håll skärverktyg vassa och rena. Rätt underhållna skärverktyg med skarpa kanter är mindre benägna att binda och är lättare att kontrollera.

i. Använd elverktyget, tillbehören, verktygsbitar, etc., följ dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras

genomförde. Använda elverktyget för andra operationer än de avsett kan resultera i en farlig situation.

## **5) Service**

a) Låt en kvalificerad reparatör serva ditt elverktyg som endast använder det identiska reservdelar. Detta kommer att säkerställa att säkerheten för makten verktyget bibehålls.

Särskilda krav för att skära av verktyg.

6) Säkerhetsvarningar för

avstängningsmaskinen. a) Skyddet som medföljer verktyget måste vara säkert fastsatt på elverktyg och placerad för maximal säkerhet så att minsta mängd av hjulet är utsatt för operatören. Placera dig själv och dina åskådare bort från det roterande hjulets plan. Skyddet hjälper till att skydda operatör från trasiga hjulfragment och oavsiktlig kontakt med hjul.

b) Använd endast limmade förstärkta eller diamantkapskivor för din kraft verktyg. Bara för att ett tillbehör kan fästas på ditt elverktyg är det garanterar inte säker drift.

c) Tillbehörets nominella hastighet måste vara lika med maxhastigheten märkt på elverktyget. Tillbehören går snabbare än vad de har nominellt hastighet kan bryta och flyga isär.

d) Hjul får endast användas för rekommenderade tillämpningar. Till exempel: slipa inte med sidan av kapskivan. Även abrasiv cut-off hjul är avsedda för periferisk slipning, sidokrafter applicerade på dessa hjul kan få dem att splittras.

e) Använd alltid oskadade hjulflänsar med rätt diameter för din valt hjul. Korrekt hjulflänsar stödjer hjulet, vilket minskar risk för hjulbrott

f) Använd inte nedslitna förstärkta hjul från kraftigare kraft verktyg. Hjul avsedda för ett större elverktyg är inte lämpliga för högre hastighet på ett mindre verktyg och kan brista.

## **NOTERA**

Ovanstående varning gäller inte verktyg som endast är avsedda att användas med diamanthjul.

g) Ytterdiametern och tjockleken på ditt tillbehör måste ligga inom kapacitetsklassificeringen för ditt elverktyg. Endast tillbehör av lämplig storlek kan skyddas eller kontrolleras tillräckligt.

h) Spindelstorleken på hjul och flänsar måste passa till spindeln på elverktyget.

Hjul och flänsar med borrhål som inte matchar monteringsdetaljerna på elverktyget kommer att gå ur balans, vibrera överdrivet och kan orsaka förlust av kontroll.

i) Använd inte skadade hjul. Inspektera hjulen för spån och sprickor före varje användning. Kontrollera för skador eller installera ett oskadat hjul om ett elverktyg eller hjul tappas.

Efter att ha inspekterat och installerat hjulet, placera dig själv och åskådare borta från det roterande hjulets plan och kör elverktyget med maximal hastighet utan belastning i en minut. Skadade hjul kommer normalt att gå isär under denna testtid.

j) Bär personlig skyddsutrustning. Använd en ansiktsskärm, skyddsglasögon eller skyddsglasögon, beroende på applikation. Bär dessutom en dammmask, hörselskydd, handskar och butiksförkläde som kan stoppa små slipmedel eller arbetsstyckesfragment. Ögonskyddet måste kunna stoppa flygande skräp som genereras av olika operationer. Dammmasken eller andningsskyddet måste kunna filtrera partiklar som genereras av din process. Långvarig exponering för högintensivt buller kan orsaka hörselnedsättning.

k) Håll åskådare på säkert avstånd från arbetsområdet. Den som går in på arbetsområdet ska bära personlig skyddsutrustning. Till exempel kan fragment av arbetsstycken eller ett trasigt hjul flyga iväg och orsaka skador utanför den omedelbara omfattningen av driften.

l) Håll endast elverktyget i de isolerade greppytorna när du utför en operation där skärtillbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar eller dess sladd. Skärtillbehör som får en "spänningsförande" tråd kan göra att exponerade metalldelar på elverktyget blir "strömförande" och kan ge operatören en elektrisk stöt. m) Placera sladden borta från det snurrande tillbehöret. Om du tappar kontrollen kan sladden skäras av eller fastna och din hand eller arm kan dras in i det snurrande hjulet. n) Lägg ner elverktyget först när tillbehöret har stannat helt. Det snurrande hjulet kan ta tag i ytan och dra elverktyget ur din kontroll.

o) Kör inte elverktyget medan du bär det. Oavsiktlig kontakt med snurrande tillbehör kan fånga dina kläder, dra tillägget i din kropp. p) Rengör regelbundet elverktygets lufthål. Motorns fläkt kommer dra damm inuti höljet, och överdriven ackumulering av pulveriserad metall kan orsaka elektriska faror.

q) Använd inte elverktyget i närheten av brandfarliga material. Gnistor kunde antända dessa material.

r) Använd inte tillbehör som kräver flytande kylmedel. Använd vatten eller annat flytande kylmedel kan leda till elektriska stötar eller stötar.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för slipande avskärningsoperationer.

Kickback och relaterade varningar

Kickback är en plötslig reaktion på ett klämt eller hakat roterande hjul.

Klämning eller fastklämning orsakar snabb avstängning av det roterande hjulet, vilket gör att det okontrollerade elverktyget tvingas i motsatt riktning

hjulets rotation vid bindningspunkten. Till exempel om en slipskiva

fastnar eller kläms av arbetsstycket, varvets kant

kommer in i klämpunkten kan gräva in i materialets yta, vilket orsakar

hjulet för att klättra ur eller sparka ut. Dessutom kan hjulet antingen hoppa

mot eller bort från operatören, beroende på riktningen

hjulets rörelse när det kläms. Slipande hjul kan också

bryta under dessa förhållanden

Bakslag beror på felaktig användning av elverktyg och felaktig användning

procedurer eller villkor och kan undvikas genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder enligt nedan.

a) Håll ett stadigt grepp om elverktyget och placera din kropp och arm

så att du kan motstå kastkrafter. Använd alltid hjälphandtag, om

tillhandahålls, för maximal kontroll över kast eller vridmomentreaktion under

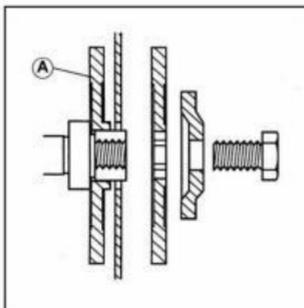
börja. Operatören kan kontrollera vridmomentreaktioner eller kastkrafter, om lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas.

b) Placera aldrig din hand nära det roterande tillbehöret. Tillbehör kan bakslag över din hand.

c) Placera inte din kropp i linje med det roterande hjulet. Kickback kommer driv verktyget i motsatt riktning mot hjulets rörelse vid punkten av att haka.

- d) Var särskilt försiktig när du arbetar med hörn, vassa kanter etc. Undvik studsar och hakar i tillbehöret. Hörn, vassa kanter eller studsande har en tendens att haka fast det roterande tillbehöret och orsaka förlust av kontroll eller bakslag.
- e) Fäst inte en sågkedja, träsniderblad, segmenterad diamant hjul med ett perifert gap större än 10 mm eller tandad sågklinga. Sådana blad skapar ofta kast och förlust av kontroll.
- f) "Kläm" inte hjulet eller utöva överdrivet tryck. Försök inte gör ett för stort skärdjup. Överbelastning av hjulet ökar belastning och känslighet för vridning eller bindning av hjulet i snittet och möjligheten för kast eller hjulbrott.
- g) När hjulet fastnar eller när du av någon anledning avbryter ett snitt, stäng av elverket och håll det orörligt tills hjulet stannar helt. Aldrig försök att ta bort hjulet från snittet medan hjulet är i rörelse annars kan bakslag inträffa. Undersök och vidta korrigerande åtgärder för att eliminera orsaken till att hjulen fastnar.
- h) Starta inte om skärningen i arbetsstycket. Låt ratten nå full hastighet och gå försiktigt in i snittet igen. Hjulet kan binda, gå upp eller kast om elverket startas om i arbetsstycket.
- i) Stöd paneler eller något överdimensionerat arbetsstycke för att minimera risken för hjul klämning och kast. Stora arbetsstycken tenderar att sjunka under sig själva vikt. Därför måste stöd placeras under arbetsstycket nära skärlinjen och kanten på arbetsstycket på båda sidor av hjulet.
- j) Var extra försiktig när du gör ett "pocket cut" i befintliga väggar eller annat blinda områden.  
Det utskjutande hjulet kan skära av gas- eller vattenrör, elektriska ledningar eller föremål som kan orsaka kast.

## **BRUKSANVISNINGAR**



## BRUKSANVISNINGAR

### INSTALLERA/TA UT EN SKIVA

**VARNING:** Koppla alltid bort maskinen från strömförsörjningen innan du installerar eller tar bort a Skärskiva. • Se till att maskinen borrar och bladet

flänsar är rena och fria från damm och skräp. • Se till att rotationsriktningen är markerad på bladet matchar rotationsriktningen märkt på maskinskyddet.



**Obs:** Spindelbulten har en vänsterhand

tråd. Vrid moturs för att dra åt berså. Vrid medurs för att lossa spindelbulten. Till ta bort en kapskiva, vänd på ovanstående installationsprocedur



## SKÄRNINGSRÅD

### RÅD FÖR FÖRSKÄRNING

• Se till att strömförsörjningen matchar krav som anges på maskinens märkskylt. • Se

till att maskinens avtryckare är i läget "AV". Om maskinen är ansluten till en strömkälla med avtryckare

"PÅ"-läge, kan maskinen starta

fungerar omedelbart med möjlighet till en

allvarlig olycka inträffar. • Om en

förlängningskabel krävs måste den vara en

lämplig typ för användning utomhus och så märkt. •

Tillverkarens instruktioner ska vara

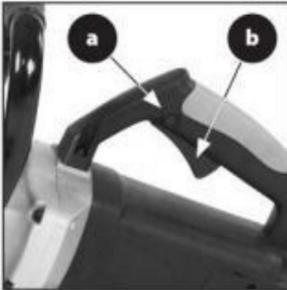
följs vid användning av en förlängningskabel. •

Dra eventuell förlängningskabel så att den inte gör det utgöra en resa (eller någon annan) fara för operatör till eventuella åskådare.

### JUSTERING AV HJULSKYDD

Hjulskyddet är justerbart och ska vara det positionerad för att ge operatören det bästa

kombination av personligt skydd och skärområdets synlighet. •  
 Lossa hjulskyddets låsknopp och vrid skyddet till önskat läge läge.(FIG.6) • Dra åt hjulskyddets låsknopp ordentligt för att låsa skyddet på plats.  
 Obs: tätheten av denna låsknopp och säkerheten för hjulskyddet bör vara kontrolleras regelbundet vid operationer inleda.



**FIG. 5a & 5b**

### **PÅ/AV-TRIGGERBRYTARE**

Denna maskin är utrustad med en säkerhetsstart avtryckare.

#### **För att starta**

**verktyget:** • Tryck in säkerhetslåsknappen (Fig.5a) på sidan av handtaget med tummen. • Tryck på huvudavtryckaren (fig.5b) för att starta motorn.

**WARNING:** Starta aldrig sågen med kapningen sågbladets kant i kontakt med arbetsstyckets yta.



**FIG. 6**

### **SKÄRNINGSRÅD RÅD FÖR FÖRSKÄRNING**

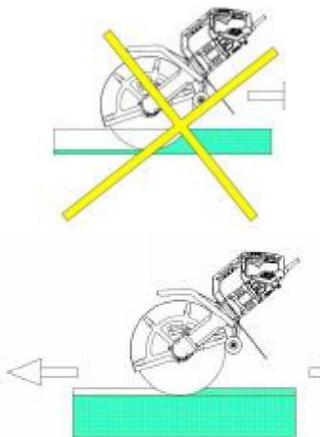
- Se till att strömförsörjningen matchar krav som anges på matcherna
- krav som anges på maskinens klassificering tallrik.
- Se till att maskinens avtryckare är i "OFF"-läge. Om maskinen är ansluten till en strömkälla med avtryckarväxel i läge "ON", maskinen kunde börja arbeta omedelbart med möjlighet till en allvarlig olycka inträffar. • Om en förlängningskabel krävs måste den vara en lämplig typ för användning utomhus och så märkt. • Tillverkarens instruktioner ska vara följts vid användning av en förlängningskabel. • Dra eventuell förlängningskabel så att den inte gör det utgöra en resa (eller någon annan) fara för operatören till eventuella åskådare.

## JUSTERING AV HJULSKYDD

Hjulskyddet är justerbart och ska vara det positionerad för att ge operatören det bästa kombination av personligt skydd och synlighet av skärområdet.

- Lossa hjulskyddets låsknopp och vrid skyddet till önskat läge. (FIG.6)
- Dra åt hjulskyddets låsknopp ordentligt för att låsa skyddet på plats.

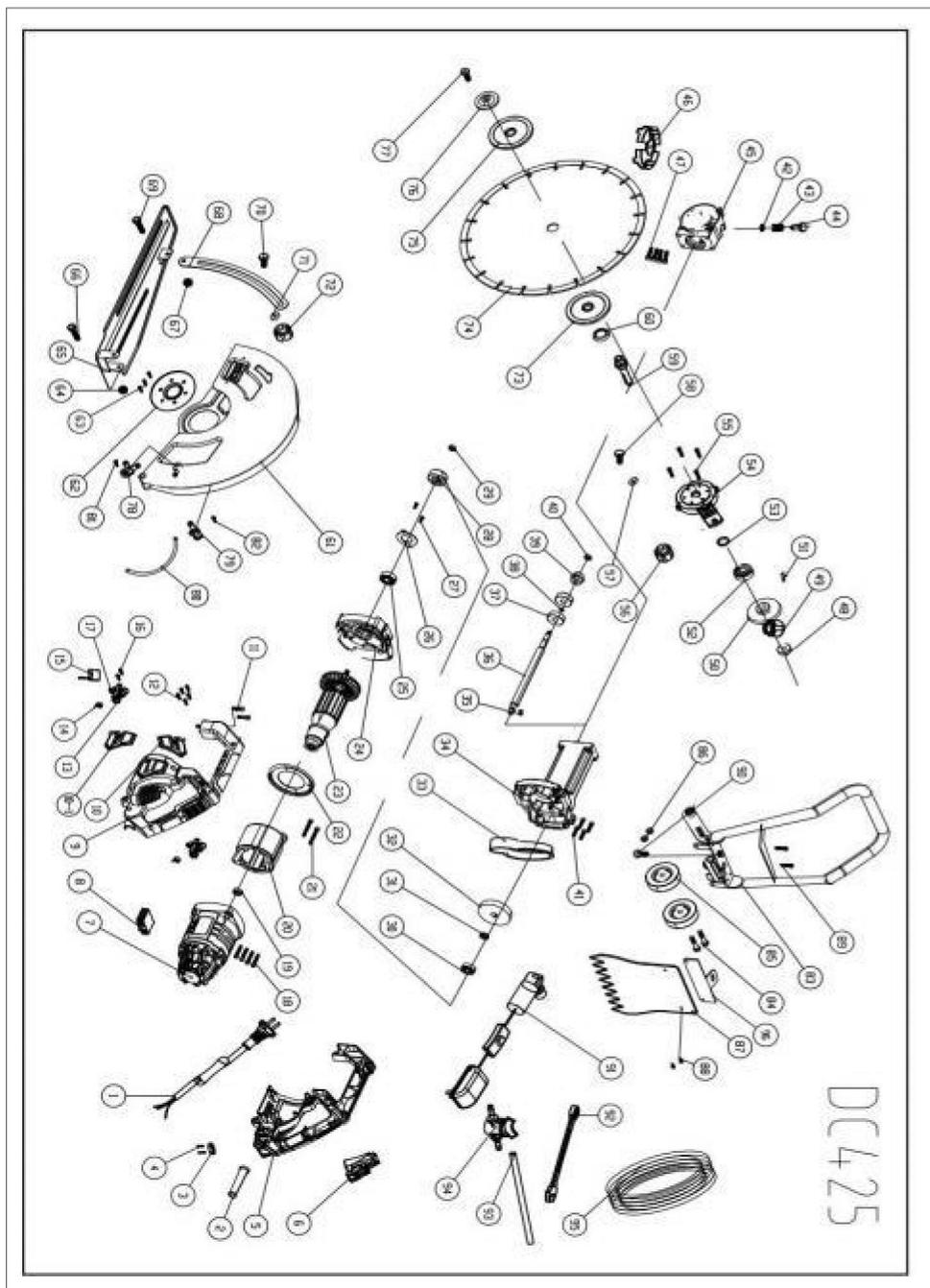
**Obs:** tätheten av denna låsknopp och säkerheten för hjulskyddet bör kontrolleras regelbundet när verksamheten startar.



- För försiktigt in bladet i arbetsstycket. Bäst

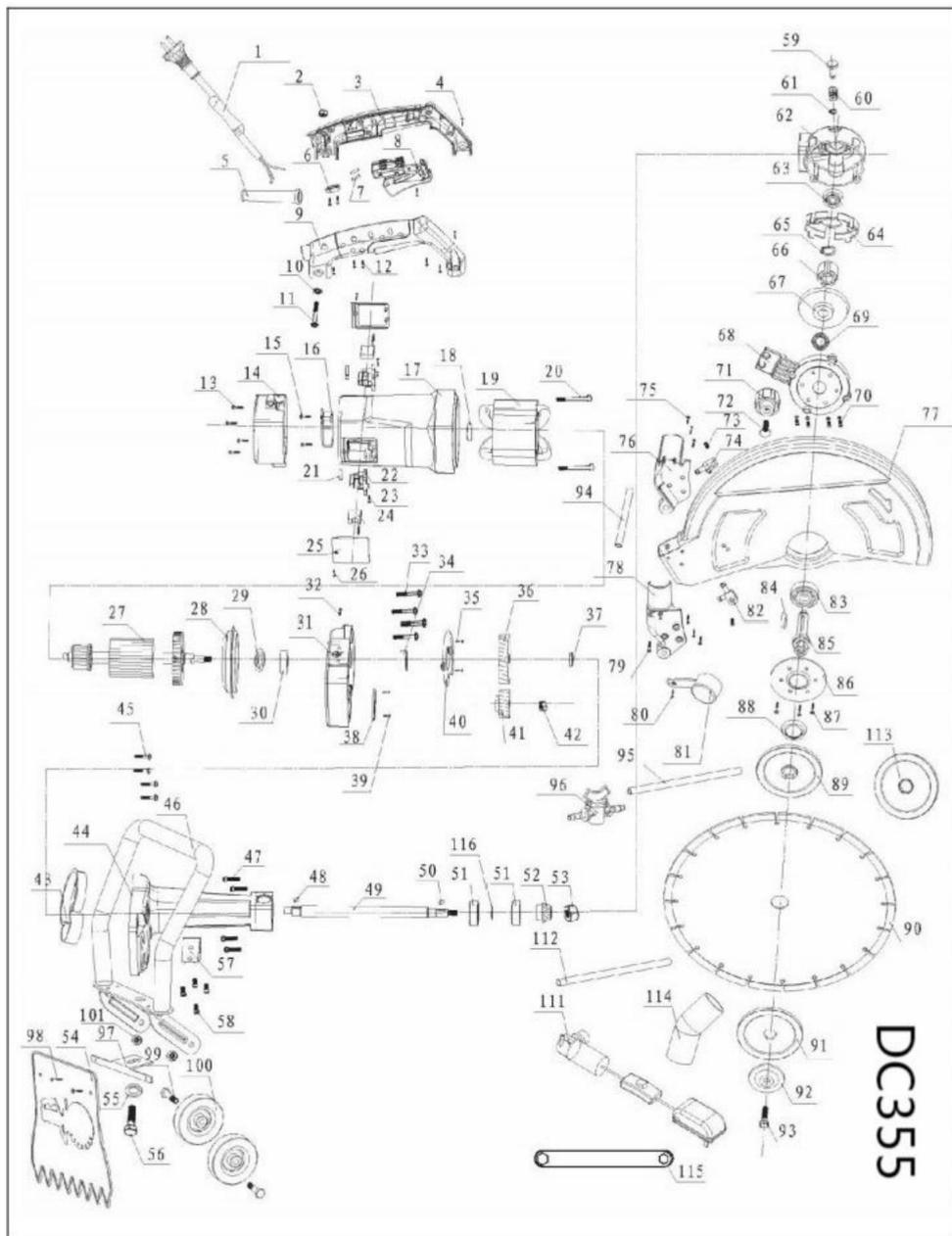
prestanda uppnås vid rak skärning längs en förmarkerad skärlinje. Skär inte djupare än 50 mm (2 tum). • Om ett snitt djupare än 50 mm (2 tum) är behövs, gör flera pass. • Klipp smidigt, låt maskinen göra jobbet utan att anbringa överdriven kraft på bladet. VARNING: Försök inte skära krökt eller sicksack rader.

Använd aldrig sidan av bladet som en skärning yta. Använd den inte för vinklad skärning.



Nej.	Beskrivning av del	Antal nr.		Beskrivning av del	Antal
1	Elkabel	1	37	6301Z Rullningslager	2
2	Slida	1	38	Anslutningsaxelpackning 1	
3	Trådpressplatta 4	1	39	Konisk växel 1	
	Tappskruv ST4.2*16 7 40			M8 Låsmutter	1
5	Höger handtag	1	41	Kombinationsskruv M5*25	4
6	Växla	1	42	6# Öppna hållaren	1
7	Hölje	1	43	Självålsande stiftfjäder	1
8	Mjukstart	1	44	Självålsande stift	1
9	Vänster handtag	1	45	Växellåda	1
10	Vänster kolborste Omslag	1	46	Växellådsolja Baffelplatta	1
10.1	Höger kolborste Omslag	1	47	Kombinationsskruv M6*45	4
11	Kombinationsskruv M5*16	2	48	6200RS Rullningslager	1
12	Plåtskruv ST4.2*10	5	49	Självålsande hylsa	1
13	Kolborsthållare	2	50	Big Bevel Gear	1
14	Spiralfjäder	2	51	Vanlig Flat Bond	1
15	Kolborste	2	52	6302RS Rullningslager	2
16	Plåtskruv ST4.2*10	4	53	Skelett tätningsring	1
17	Kombinationsskruv M4*10	2	54	Växellådans lock	1
18	Insexskruv M5X35	4	55	Insexskruv M5X22	4
19	629RS lager	1	56	Lås handhjulet	1
20	Stator	1	57	F 8 Packning	1
21	Skruv M5*80	2	58	Skruv M8*24	1
22	Vindrute Ring	1	59	Utgående axel	1
23	Rotor	1	60	Lödkopp	1
24	Mellersta omslaget	1	61	Skyddande hölje	1
25	6202 RS Kullager	1	62	Lagertryckåpa 1	

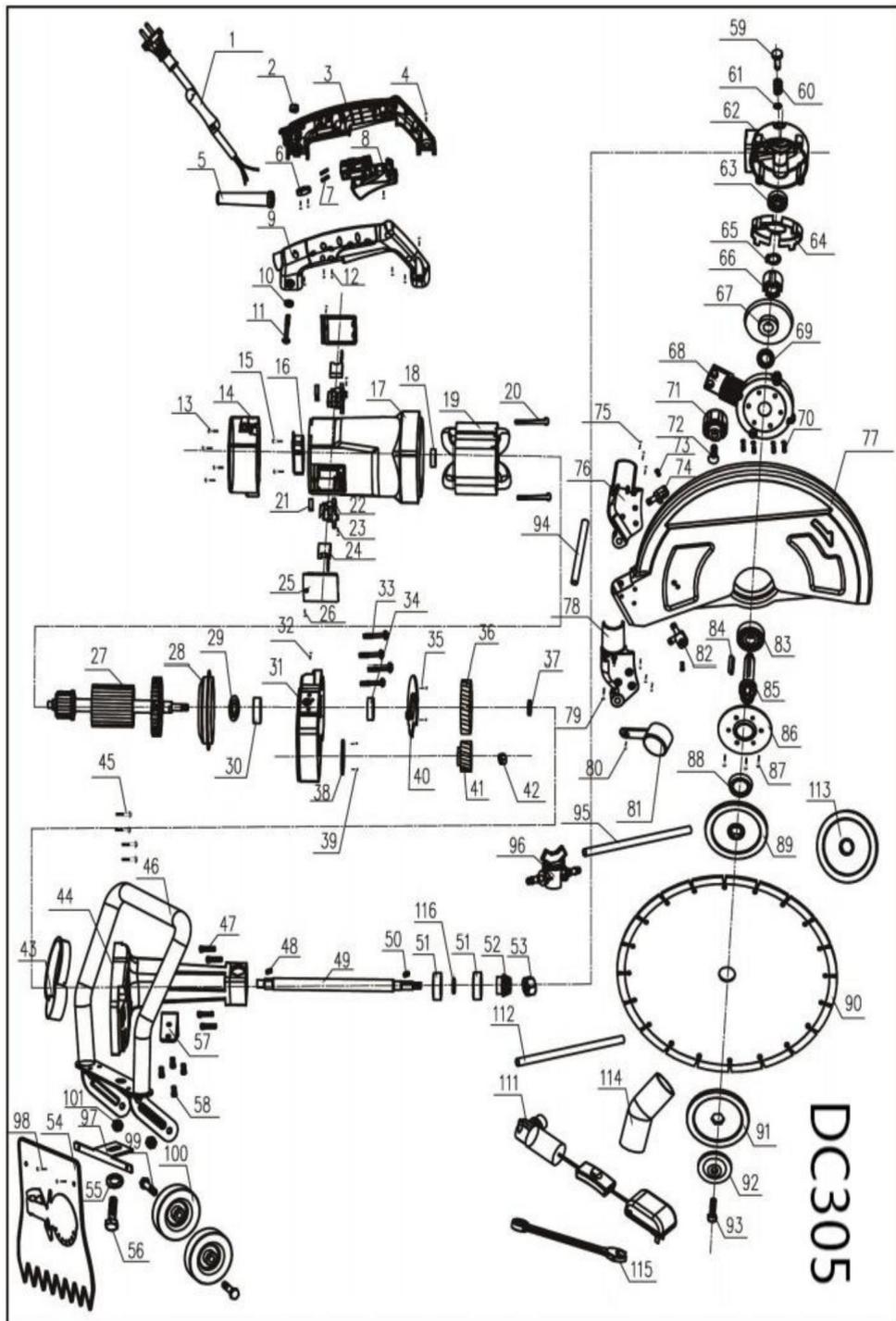
26	Lagerkörtel	1	63	Kombinationsskruv M6 * 16	3
27	Skruv M4*10	2	64	M8 Pinjenutter	1
28	Pinion Gear	1	65	Direktör Plate	1
29	M8 Låsmuttrar	1	66	Skruv M8 * 55	1
30	6200RS Rullningslager	1	67	M8 Pinjenutter	1
31	Limit Bricka	1	68	Länkstav	1
32	Stor cylindrisk växel	1	69	Skruv M8*15	1
33	Oljebaffel	4	70	Skruv M8*24	1
34	Långt handtag	1	71	F 8 Packning	1
35	Vanlig Flat Bond	1	72	Lås handhjulet	1
36	Anslutningsaxel	1	73	Sågblad inre press Tallrik	1
Nej.	Beskrivning av del	Qt och	Nej.	Beskrivning av del	Antal
74	Såg Bit	1	89	Skruv M8*10	1
75	Såg yttre pressplatta	1	90	Skruv M12*15	1
76	Liten pressnämnd	6	91	Vattenpump	1
77	Skruv M10*25	1	92	Såg skiftnycklar	1
78	Inuti vattenmunnen	1	93	PVC-rör 6*10ylängd 0,6 mÿ	1
79	Yttre vattenmun	1	94	Kran	1
80	PVC-rör 6*8 (längd 230 mm) 1		95	PVC-rör 6*10ylängd 5mÿ	1
81	Skruv M5*10	1	96	Vattenbaffelhållarplatta	1
82	Skruv M5*10	1			
83	Hantera	1			
84	HjulskruvM8*45	2			
85	Hjul	2			
86	M8 Pinjenutter	2			
87	Dust Board	1			
88	Skruv M5*10	2			



DC355

Nej.	Del Beskrivning	Antal	Nr.	Beskrivning av del	Antal
1	Kabeltråd	1	37	Kugghjulsbricka	1
2	Mutter M6	1	38	lagertryckplatta	1
3	Vänster handtag	1	39	Skruv M4x10	2
4	Skruv M5x20	2 40		oljaffett	1
5	Kabelmantel	1	41	Redskap	1
6	Spänning	1	42	Mutter M8	1
7	ledningsspänne	2 43		oljaffett	1
8	växla	1	44	Växellåda	1
9	höger handtag	1	45	Skruv M5x25	4
10	M6 bricka	1	46	Hantera	1
11	Skruv M6x25	1	47	Sctew M6x45	4
12	Skruv ST4x15	8 48		Nyckel 4x4x14	1
13	Skruv ST5x24	4 49		Drivaxel	1
14	Motorändkåpa	1	50	Nyckel 3x3x14	1
15	Skruv ST4x15	2	51	Lager 6301RS	2
16	Mjukstart	1	52	redskap	1
17	Motorhus	1	53	Mutter M8	1
18	Lager 609 RS	1	54	Vågbrytare	1
19	Stator	1	55	fjäderbricka M12	1
20	Skruv ST5x80	2	56	Skruv M12x15	1
21	Vår	2	57	Fast plåt	1
22	Borsthållare	2	58	Skruv M6x16	4
23	Skruv ST4x10	2	59	Låsstift	1
24	Borsta	2 60		Låsstift-fjäder	1
25	Borstskydd	2	61	Låsring för axel 6	1
26	Skruv ST3x8	2 62		Växellåda	1
27	Rotor	1	63	Lager 6200Z	1
28	trotsa	1	64	oljaffett	1
29	Lagerbricka	1	65	Låsring för axel 15	1
30	Lager 6202 RS	1	66	Axelhylsa	1

31	Väckellåda	1	67	Fasad växel	1
32	Skruv M4x10	1	68	Kugghjulsskydd	1
33	Skruv ST5x40	4	69	O-ringy60x1,5	1
34	Lager 6200 RS	1	70	Skruv M6x16	4
35	Skruv M4x10	2	71	Låsande handratt	1
36	Redskap	1	72	Fyrkantsbult M8x24	1
<b>Nej.</b>	<b>Beskrivning av del</b>	<b>Antal</b>	<b>nr.</b>	<b>Beskrivning av del</b>	<b>Antal</b>
73	Skruv M5x10	2	98	Skruv M5x10	2
74	Utlopp	1	99	Bult 35	2
75	Skruv M5x10	6	100	hjul	2
76	Dammutlopp yRy	1	101	Låsmutter M8	2
77	Vakt	1	102		1
78	Dammutlopp (L)	1	103		1
79	Skruv M4x30	1	104		1
80	Skruv M4x10	1	105		1
81	Dammutloppsskydd	1	106		1
82	Utlopp	1	107		1
83	Lager 6302Z	1	108		1
84	Nyckel 4x4x30	1	109		1
85	Slända	1	110		1
86	Lagertryckplatta	1	111	Vattenpump	1
87	Skruv M6x16	3	112	Pvc vattenrör 6x8	1
88	Dammtät ring	1	113	Fläns	1
89	Fläns	1	114	Dammhölje	1
90	sågblad	1	115	16#skiftnyckel	1
91	fläns	1	116	tvättmaskin	1
92	Bricka	1	117	Sexkantnyckel	1
93	Skruva	1	118	Bottenplatta	1

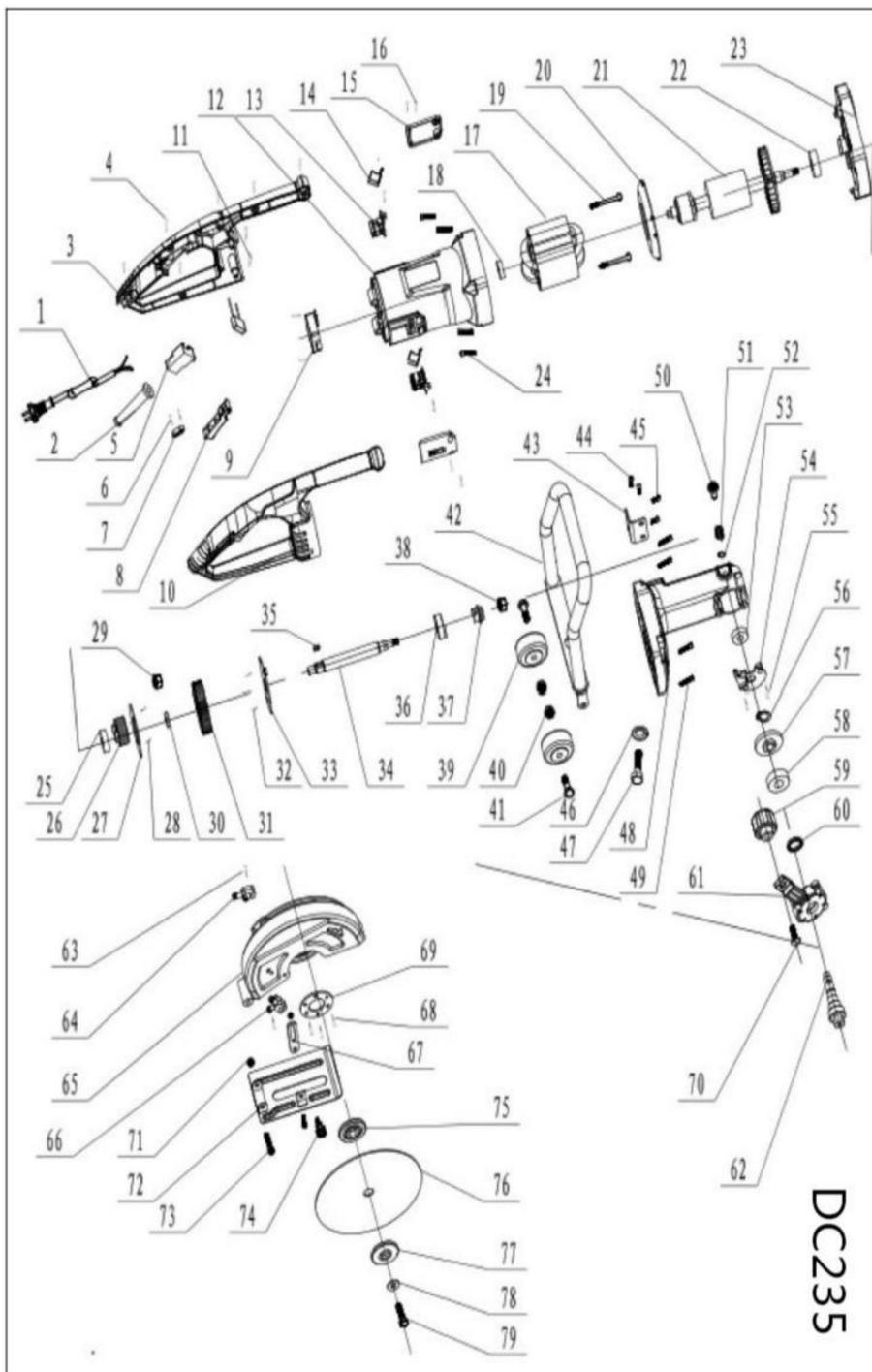


<b>Nr Del</b>	<b>Beskrivning</b>	<b>Antal</b>	<b>Nr.</b>	<b>Beskrivning av del</b>	<b>Antal</b>
1	Kabeltråd	1	37	Kugghjulsbricka	1
2	Mutter M6	1	38	Lagertryckplatta	1
3	Vänster handtag	1	39	Skruv M4x10	2
4	Skruv M5x20	2	40	Oljebaffel	1
5	Kabelmantel	1	41	Redskap	1
6	Spänning	1	42	Mutter M8	1
7	Ledningsspänne	2	43	Oljebaffel	1
8	Växla	1	44	Växellåda	1
9	Höger handtag	1	45	Skruv M5x25	4
10	M6 bricka	1	46	Hantera	1
11	Skruv M6x25	1	47	Skruv M6x45	4
12	Skruv ST4x15	8	48	Nyckel 4x4x14	1
13	Skruv ST5x24	4	49	Drivaxel	1
14	Motorändkåpa 1		50	Nyckel 3x3x14	1
15	Skruv ST4x15	2	51	Lager 6301RS	2
16	Mjukstart	1	52	Redskap	1
17	Motorhus	1	53	Mutter M8	1
18	Lager 609 RS 1		54	Vågbrytare	1
19	Stator	1	55	Fjäderbricka M12	1
20	Skruv ST5x80	2	56	Skruv M12x15	1
21	Vår	2	57	Fast plåt	1
22	Borsthållare	2	58	Skruv M6x16	4
23	Skruv ST4x10	2	59	Låsstift	1
24	Borsta	2	60	Låsstift-fjäder	1
25	Borstskydd	2	61	Låsring för axel 6	1
26	Skruv ST3x8	2	62	Växellåda	1

27	Rotor	1	63	Lager 6200Z	1
28	Trotsa	1	64	Oljebaffel	1
29	Lagerbricka	1	65	Låsring för axel 15	1
30	Lager 6202 RS 1		66	Axelhylsa	1
31	Växellåda	1	67	Fasad växel	1
32	Skruv M4x10	1	68	Kugghjulsskydd	1
33	Skruv ST5x40	4 69		O-ring 60x1,5	1
34	Lager 6200 RS 1		70	Skruv M6x16	4
35	Skruv M4x10	2	71	Låsande handhjul	1
36	Redskap	1	72	Fyrkantbult M8x24	1

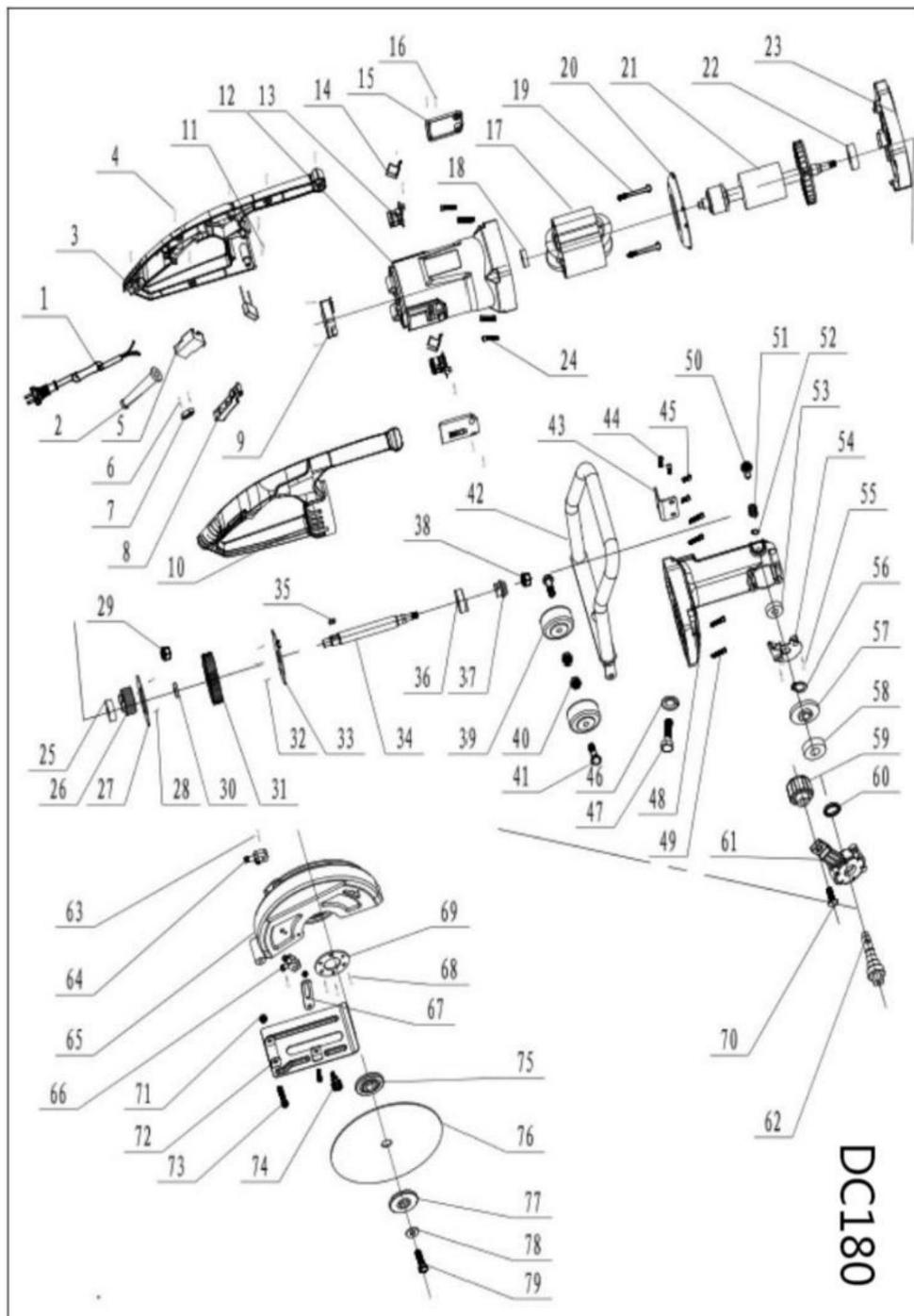
Nej.	Del Beskrivning	Antal	Nr.	Beskrivning av del	Antal
73	Skruv M5x10	2	98	Skruv M5x10	2
74	Utlopp	1	99	Bult 35	2
75	Skruv M5x10	6	100	Hjul	2
76	Dammutlopp yRy	1	101	Låsmutter M8	2
77	Vakt	1	102		1
78	Dammutlopp (L)	1	103		1
79	Skruv M4x30	1	104		1
80	Skruv M4x10	1	105		1
81	Dammutloppsskydd	1	106		1
82	Utlopp	1	107		1
83	Lager 6302Z	1	108		1
84	Nyckel 4x4x30	1	109		1
85	Slända	1	110		1
86	Lagertryck tallrik	1	111	Vattenpump	1
87	Skruv M6x16	3	112	PVC vattentrör 6x8	1
88	Dammtät ring	1	113	Fläns	1

89	Fläns	1 114	Dammhölje	1
90	Sågblad	1 115	Rycka	1
91	Fläns	1 116	Bricka	
92	Bricka	1		
93	Skruva	1		
94	PVC vattenrör 8x10x230mm	1		
95	PVC vattenrör 8x10x500mm	1		
96	Knacka	1		
97	Vågbrytare -plåt	1		



Nr Del Beskrivning Antal Nr.				Beskrivning av del	Antal
1	Strömssladd	1	37	Fasad växlar	1
2	Slida	1	38	Mutter M8	1
3	Vänster handtag	1	39	Hjul	2
4	Plåtskruv ST4.2*16	6	40	Låsmutter M10	2
5	Växla	1	41	Skruv M10*35	1
6	Plåtskruv ST4.2*16	2	42	Hantera	1
7	Trycktrådsplatta	1	43	Handlyftande fast bräda	1
8	Switch trigger	1	44	Skruv M5*15	2
9	Mjukstart	1	45	Skruv M5*20	2
10	Höger handtag	1	46	Elastisk packning y12	1
11	Tappskruv ST5*20 2 47			Skruv M12*15	1
12	Maskinhölje	1	48	Växellåda	1
13	Kolborstram 2 49			Skruv M5*25	4
14	Kolborste	2	50	Självlåsande stift	1
15	Kolborstskydd 2		51	Självlåsande fjäder	
16	Plåtskruv ST4.2*16	2	52	Öppna kortfjäder	1
17	Stator	1	53	Lager 6000RS	1
18	Lager 609RS	1	54	Oljebaffplatta	1
19	Tappskruv ST5*80 2		55	Skruv M4*10	2
20	Fläkthölje	1	56	Kortfjäder y13	1
21	Rotator	1	57	Stort paraplyredskap	1
22	Lager 6202RS	1	58	Lager 6202RS	1
23	Mellersta omslaget	1	59	Lås handrätt	1
24	Skruv M5*35		60	Tätningring	1
25	Lager 6200RS	4	61	Växellådans lock	1
26	Rotorväxel	1	62	Utgångsaxel	1
27	Hållarplatta	1	63	Skruv M5*10	1
28	Skruv M4*10	1	64	Utloppsmunstycke	1

29	låsmutter M8	2 65		Skydda	1
30	Stor hjulgräns Bricka	1	66	Utloppsmunstycke (utanför)	1
31	Stort konisk kugghjul	1 67		Länkstav	1
32	Skruv M4*10	1 68		Skruv M6*16	3
33	Hållarplatta	2 69	Lock Trycklock		1
34	Kopplingsaxel	1 70		Skruv M8*24	1
35	Platt nyckel	1	71	låsmutter M8	1
36	Lager 6201RS	1 72		Bottenplatta Komponenter	1
			73	Skruv M8*55	1
			74	Plommonskruv	1
			75	Intern tryckplatta	1
			76	Sågblad	1
			77	Extern tryckplatta	1
			78	Packning y8*20	1
			79	Skruv M8*16	1



Nej.	Beskrivning av del	Antal	nr.	Beskrivning av del	Antal
1	Strömssladd	1	37	Fasad växel	1
2	Slida	1	38	Mutter M8	1
3	Vänster handtag	1	39	Hjul	2
4	Plåtskruv ST4.2*16	6	40	Låsmutter M10	2
5	Växla	1	41	Skruv M10*35	1
6	Plåtskruv ST4.2*16	2	42	Hantera	1
7	Trycktrådsplatta	1	43	Handlyftande fast bräda	1
8	Switch trigger	1	44	Skruv M5*15	2
9	Mjukstart	1	45	Skruv M5*20	2
10	Höger handtag	1	46	Elastisk packning 12	1
11	Tappskruv ST5*20 2 47			Skruv M12*15	1
12	Maskinhölje	1	48	Växellåda	1
13	Kolborstram 2 49			Skruv M5*25	4
14	Kolborste	2	50	Sjävlåsande stift	1
15	Kolborstskydd 2		51	Sjävlåsande fjäder	
16	Plåtskruv ST4.2*16	2	52	Öppna kortfjäder	1
17	Stator	1	53	Lager 6000RS	1
18	Lager 609RS	1	54	Oljebaffplatta	1
19	Tappskruv ST5*80 2 55			Skruv M4*10	2
20	Fläkthölje	1	56	Kortfjäder 13	1
21	Rotator	1	57	Stort paraplyredskap	1
22	Lager 6202RS	1	58	Lager 6202RS	1
23	Mellersta omslaget	1	59	Lås handratt	1
24	Skruv M5*35		60	Tätningring	1
25	Lager 6200RS	4	61	Växellådans lock	1
26	Rotorväxel	1	62	Utgångsaxel	1

27	Hållarplatta	1 63		Skruv M5*10	1
28	Skruv M4*10	1 64		Utloppsmunstycke	1
29	låsmutter M8	2 65		Skydda	1
30	Stor hjulgräns Bricka	1	66	Utloppsmunstycke (utanför)	1
31	Stort konisk kugghjul	1 67		Länkstav	1
32	Skruv M4*10	1 68		Skruv M6*16	3
33	Hållarplatta	2 69	Lock Trycklock		1
34	Kopplingsaxel	1 70		Skruv M8*24	1
35	Platt nyckel	1	71	låsmutter M8	1
36	Lager 6201RS	1 72		Bottenplatta Komponenter	1
			73	Skruv M8*55	1
			74	Plommonskruv	1
			75	Intern tryckplatta	1
			76	Sågblad	1
			77	Extern tryckplatta	1
			78	Packning y8*20	1
			79	Skruv M8*16	1



**VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**